

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.R. L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



Folle di bagnanti sulla spiaggia di Viareggio.

RADIO
MARELLA

**IL MEGLIO
IN RADIO**

CORIBANTE
~~~~~  
**KASTALIA** ~~~~~  
~~~~~  
FILOMELE ~~~~~
~~~~~  
**ARGIRITA** ~~~~~

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

## GLI ANNALI DELLE RADIOCOMUNICAZIONI

Nel nuovo volume di *Dati e Memorie sulle Radiocomunicazioni*, che il vice-Presidente del Comitato Radio delle Ricerche, ammiraglio G. Pession, presenta a S. E. il senatore Marconi, è condensata l'attività annuale svolta da un'eletta schiera di membri del Comitato stesso e da altri giovani studiosi o sperimentatori che si vanno decisamente accostando alla provvida istituzione unitaria.

Le interessanti e dotte Memorie sono classificate in quattro categorie: 1) Memorie relative alla propagazione delle onde ed alla loro assegnazione ai vari servizi; 2) Memorie relative alla tecnica dei radioapparati; 3) Memorie relative alle misure radio; 4) Memorie relative ai radiocircuiti.

Segue una parte legislativa, un capitolo dedicato agli Istituti radio del Regno, una completa terminologia radiotecnica, un'abbondante ed accuratissima bibliografia ed infine, con inimitabile soddisfazione dei radioauditori italiani, una raccolta di norme per l'eliminazione dei disturbi prodotti alla radiofonia dagli impianti elettrici e di locomozione. Queste norme, è bene notarlo subito, non sono destinate a rimanere allo stato di platonica compilazione, ma dovranno essere approvate ufficialmente dall'A.E.I. e rese poi esecutive con le modalità che crederà opportuno adottare il Governo.

Le teorie della propagazione delle onde meritano di essere maggiormente conosciute e più diffuse anche fra il pubblico dei radioutenti, e ciò faciliterebbe, oltre a tutto, la migliore comprensione di alcuni problemi delle radiodiffusioni e delle difficoltà che s'incontrano, specialmente in Italia, nel servire egualmente le diverse zone. Per

le onde assegnate alla radiofonia circolare, che si trovano al limite fra le onde dette lunghe, immuni cioè dai fenomeni di affievolimento (*fading*), e le onde corte, in cui detti fenomeni sono preponderanti, ricorrono molte delle condizioni esaminate nelle cinque Memorie della Parte prima, e consigliamo pertanto i lettori a prenderne visione.

Il problema della telefonia commerciale fra navi e coste forma oggetto di speciale trattazione. Come è noto, già diversi dei maggiori transatlantici esteri (*Lexiathan, Majestic, Olympic, Homeric, Empress of Britain, Belgeland, Bremen, Europa*, ecc.) sono stati muniti d'impianto radiotelefonico, che permette ai passeggeri di svol-

gere conversazioni con gli abbonati dei centri terrestri, attraverso le reti telefoniche urbane ed interurbane. Un impianto del genere, sistemato sul piroscafo italiano *Conte Rosso*, permise recentemente di scambiare lunghe conversazioni con diversi abbonati e sedi di giornali italiani, stando la nave nel porto di Shanghai, a 10.000 km. dall'Italia. Analoghi impianti sono previsti per i lussuosi transatlantici *Rex* e *Conte di Savoia*.

Le otto Memorie relative alla tecnica degli apparati sono tutte di grande interesse, e per quanto riguarda la tecnica radiofonica meritano di essere segnalate le Memorie relative al nuovo tipo di modulazione per sfasamento adottato nelle stazioni

di *Radio Paris, Poste Parisien* e *Radio Luxembourg*, rispettivamente di potenza 75 kW., 60 kW. e 150 kW., sull'onda portante; uno studio sulla modulazione dei tubi oscillatori nei trasmettitori radiofonici; un altro studio sul comando unico nei ricevitori a supereterodina, ed in modo speciale una dotta relazione sul centro italiano ad onda corta per il servizio radiotelefonico Italia-Argentina, costruito a Roma-Torrenova interamente con mezzi nazionali.

Dieci monografie trattano esclusivamente di nuovi metodi di misure radioelettriche escogitati nei principali gabinetti dello Stato, e stanno ad attestare, insieme alle relazioni sull'attività tecnico-scientifica dei vari Istituti nell'anno 1931, la



Nella quiete suggestiva della pianura livornese i potenti macchinari ad onda media e corta ronzano incessantemente, lanciando in pochi minuti alle navi vicine e lontane i messaggi accettati « Via Caltano Radio ».



La perfezione in Radio:

## ATWATER KENT

DALLA VOCE D'ORO

### SUPERETERODINA a 7 VALVOLE

Modello Midget tipo 90

SELETTIVITÀ - POTENZA  
SENSIBILITÀ

PERFETTA QUALITÀ  
DI RIPRODUZIONE

#### RIVENDITORI IN TUTTA ITALIA:

|                 |   |   |         |                                 |                                                      |
|-----------------|---|---|---------|---------------------------------|------------------------------------------------------|
| TRIESTE         | " | " | - Ditta | F.lli Avanzo                    | - Corso Vitt. Eman. III, 8                           |
| VENEZIA         | " | " | "       | M. CHITARIN                     | - Ponte Canonica 4307                                |
| VICENZA         | " | " | "       | S.V.A.R.                        | - Soc. Veneta App. Radio - Stradella Filippini, 1    |
| MILANO          | " | " | "       | La Filotecnica                  | - Ing. Solmoiraghi - Ottogno Galleria Vitt. Emanuele |
| MILANO          | " | " | "       | Romeo Giovannoni                | - Viale Vitt. Veneto, 8                              |
| COMO            | " | " | "       | G. B. Gorli & Figli             | - Via P. Carcano, 7                                  |
| PAVIA           | " | " | "       | F. Marucci                      | - Corso Vittorio Emanuele, 118                       |
| TORINO          | " | " | "       | F.lli Alessia                   | - Via Bonafous, 7                                    |
| NOVARA          | " | " | "       | Soc. El. Ind. Gili & C.         | - C. Reg. Margh., 2                                  |
| GENOVA          | " | " | "       | Giuseppe Acerbi                 | - Via E. Raggio, 2-4-6                               |
| BOLOGNA         | " | " | "       | Fonordio                        | - Via Indipendenza, 23                               |
| FIRENZE         | " | " | "       | A. Nannucci                     | - Via F. Zenetti, 4                                  |
| FIRENZE         | " | " | "       | Radio Office                    | - Morandi Angelo - Via Vecchiotti, 4                 |
| FIRENZE         | " | " | "       | Soc. An. Guida Marchi           | - Piazza Vitt. Eman. I                               |
| LIVORNO         | " | " | "       | Pietro Napoli                   | - Corso Vitt. Emanuele, 47                           |
| LIVORNO         | " | " | "       | Bardini & Monetti               | - Via de' Larderei, 27                               |
| ROMA            | " | " | "       | S.I.R.I.E.C.                    | - Via Nazionale 251                                  |
| NAPOLI          | " | " | "       | Tungstena Radio                 | - Piazza della Borsa, 8                              |
| NAPOLI          | " | " | "       | Selecta Rodio                   | - Via Roma, 365                                      |
| NAPOLI          | " | " | "       | Omnio Rodio                     | - Via Roma, 35                                       |
| BARI            | " | " | "       | Ing. V. A. Pollice              | - Piazza Umberto I, 14-15                            |
| REGGIO CALABRIA | " | " | "       | Eugenio Cordea                  | - Via Coccefriso, 58                                 |
| PALERMO         | " | " | "       | Soc. Conc. App. Soc. S.I.R.A.C. | - Via E. Parisi, 4                                   |
| CAGLIARI        | " | " | "       | Umberto Borlucchi               | - Via dei Mille, 4                                   |

ecc. ecc.

#### NON PARTITE PER LA VILLEGGIATURA

col vostro apparecchio radio senza aver provveduto a verificarne l'efficienza. Una nuova serie di

#### Valvole "ETA",

ridona all'apparecchio la potenza e la sensibilità originarie perfezionandone la qualità di riproduzione.

Le Valvole "ETA" sono caratterizzate da:

**Assoluta costanza di caratteristiche**  
**Rendimento elevato**  
**Purezza e fedeltà di riproduzione.**

VALVOLE  
**ETA**  
*Giovinanza  
della Radio*

DEPOSITARIA E RAPPRESENTANTE ESCLUSIVA  
PER L'ITALIA E COLONIE:

MILANO - Piazza L. V. Bertarelli, 1

Negozio di Vendita

MILANO - Corso Italia, 6

*Sirac*

piena maturità a cui è giunta la scienza della radio in Italia, così che sembra ragionevole attendersi un maggiore risveglio anche da parte delle ditte non ancora sufficientemente attrezzate per lo studio e la costruzione originale degli apparecchi.

La terminologia radiotecnica, completamente riveduta ed ampliata, fornisce ai tecnici ed agli utilizzatori circa 400 definizioni in lingua italiana, comprendenti definizioni di carattere generale sulle onde e loro propagazione, su la trasmissione, la ricezione, i tubi a vuoto, gli amplificatori, i tubi fotoelettrici, i dispositivi elettro-acustici, ecc. I compilatori si sono prefissi il duplice scopo di presentare delle definizioni scientificamente esatte e di eliminare dal linguaggio comune della radio l'ingente numero di vocaboli stranieri che ne fanno parte tuttora.

Se pertanto tutti, e prime le Amministrazioni e le industrie, si vorranno attenere alla terminologia sanzionata ufficialmente dal Consiglio Nazionale delle Ricerche, non vi sarà più bisogno di usare quelle locuzioni estere, come *broadcasting*, *fading*, *push-pull*, *choker*, *by-pass*, *pick-up*, *bias*, *beam*, *jigger*, ecc., che ricorrono frequentemente anche nelle trattazioni dei più distinti tecnici.

Il bel volume di 778 pagine si chiude con lo schema di norme per la protezione delle radioandizioni contro i disturbi

ed i pericoli provenienti dagli impianti elettrici, preparato da una Commissione di tecnici del Comitato di vigilanza sulle radiodiffusioni e del Comitato elettrotecnico italiano.

Premesso che i mezzi protettivi finora escogitati non permettono di sperare una soluzione soddisfacente del problema dei disturbi provenienti dagli impianti elettrici, la Commissione ritiene di dover considerare soltanto quei rimedi preventivi che tendono ad eliminare i disturbi all'origine, cioè quegli impianti disturbatori. Ed osserva, giustamente, che in molti casi i rimedi che evitano i disturbi radiofonici sono altresì favorevoli alla buona conservazione degli impianti elettrici, dai quali essi provengono, ossia che molti di tali rimedi tornano anche ad indiretto vantaggio di chi li applica. La Commissione, considerata poi che il diffondersi degli apparecchi radiorecipienti implica direttamente e indirettamente un maggior consumo di energia elettrica, e riesce perciò vantaggioso ai produttori di questa e conseguentemente anche ai costruttori, ritiene che la benevola e volenterosa collaborazione degli elettrotecnici nella eliminazione dei disturbi radiofonici sarà in definitiva la soluzione più conforme all'interesse generale.

Le Norme vere e proprie comprendono una Parte prima, riguardante la riduzione dei disturbi all'arrivo (prescrizioni



Una delle sale di ricezione della stazione radiorecettore duplex (Modica) del Centro di Coltano.

per le antenne, uso di filtri e dispositivi d'accoppiamento, schermatura e messa a terra delle linee disturbatrici, ecc.), ed una Parte seconda che tratta della riduzione dei disturbi all'origine. Quest'ultima è divisa in 9 capitoli: Ferrovie e tranvie elettriche; Linee di trasporto e distribuzione; Centrali e cabine; Macchine elettriche; Insegne luminose; Apparecchi elettrici domestici; Apparecchi medicinali; Impianti telegrafici e telefonici. Segue una Parte terza contenente norme costruttive e di sicurezza per gli apparecchi di radioaudizione connessi alle reti elettriche di distribuzione. Vi è ora da augurarsi che le Norme possano essere approvate e rese esecutive al più presto, e che ad ogni modo ne sia già tenuto conto dai costruttori di nuovi apparecchi e nella costituzione di nuovi impianti elettrici e tranviari, anche perché i dispositivi e gli accorgimenti suggeriti comportano lievissime spese quando applicati a nuove apparecchiature, mentre le spese vanno naturalmente aggravandosi quando trattasi di trasformare interi impianti già in funzione.

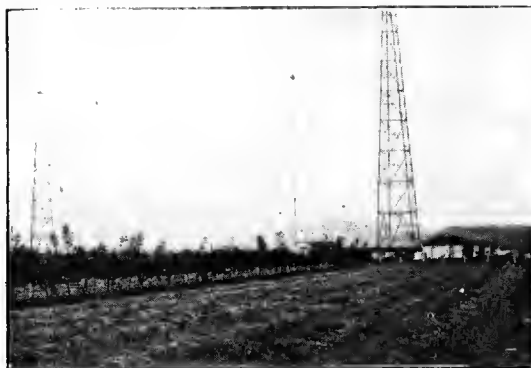
In complesso, le addette Norme, pur non essendo ufficialmente approvate, hanno già un valore indicativo per additare la via da seguire nella lotta contro i disturbi parassiti, allo scopo di assicurare un regime più tollerabile alla ricezione nei centri urbani.

CINO MONTEFINALE.

## LIBRI DI SCIENZA

Edita da Hoepli, la *Fisica moderna* di G. Castelfranchi getta uno sguardo panoramico sulle conoscenze della fisica moderna rivoluzionata dalle indagini feconde dell'ultimo trentennio. Non conoscere le più recenti teorie sui suoi punti più salienti vale ignorare del tutto una nuova scienza e non aver solo idee inesatte sui argomenti noti come ordinariamente si ritiene. La possibilità di attingere mete si eccelsi, sol disponendo di una cultura media e senza il possesso delle alte matematiche, è genialmente offerta dall'ing. Castelfranchi. Medici e geologi, naturalisti ed astronomi possono trovarvi una messa a punto perfetta, sotto ogni riguardo, dei fondamenti delle loro scienze. L'atomistica è ormai alla base di ogni speculazione ed interpretazione della natura fisica, ed una sua conoscenza superficiale può infirmare dalle fondamenta qualsiasi trattazione che indirettamente vi si riallaccia.

Tutto il fronte della fisica moderna che s'estende ininterrotto dall'elettrone alle radiose isole siderali, è percorso con sguardo d'aquila: dalla teoria elettromagnetica della luce alla teoria cinetica dei gas, dal moto di Brown, dalle fluttuazioni all'edificio superbo della relatività, dall'elettrone ai raggi X e alla radioattività, dalle diverse architetture atomiche ai quanti ed ai colori specifici, dall'effetto fotoelettrico ai quanti di luce e al magnetismo, dalla meccanica ondulatoria alla quantistica vi si spazia senza il benché minimo senso di smarrimento, ognora fatti esperti dallo sguardo onnipotente di una guida amorevole e sapiente. Infine un'ardita incursione nel campo dell'astrofisica mostra tutti i ritrovati della scienza nuova al servizio dell'Astronomia e riesce a dare delle odierne concezioni cosmiche un'idea abbastanza chiara e comprensibile.



Alla stazione ricevente duplex del Centro radiomarittimo di Coltano affiniscono a getto continuo i marconigrammi provenienti dalle navi e sono immediatamente trasmessi con apparati celeri agli uffici destinatari.

# SUSURRI DELL'ETERE

Leggo su un giornale la seguente notizia da Londra: una innovazione assai importante sta per essere introdotta nella polizia inglese: si tratta di un piccolo apparecchio radiotelefonico che ogni agente potrà portare con sé, in modo da poter ricevere istruzioni dall'ufficio centrale.

So n'è infatti eseguito il primo esperimento a Brighton, alla presenza del generale Atcherley, ispettore superiore della polizia inglese. Si provvede ad inviare sparsamente alcuni agenti muniti dell'apparecchio nei dintorni della città: quindi venne loro trasmesso l'ordine di fermare un'automobile di cui si dava l'esatta descrizione. I poliziotti, appena ricevuto il messaggio, si posero in appostamento nelle strade dove si trovavano, finché la macchina comparve e venne fermata. Un bel caso volle che, appena finita la prova, un signore si precipitasse affannato al comando di polizia per denunciare il furto della sua automobile avvenuto pochi momenti prima. Si è così sperimentato sul serio il nuovo sistema, che ha dato ottimi risultati, poiché il ladro è stato acchiappato cinque minuti dopo. L'apparecchio è di forma appiattita, non molto pesante, si dà potersi portare in una tasca, sotto la tunica; dispone di un campanello per la chiamata e opera in un raggio di circa ottanta chilometri. Probabilmente, il Governo lo adotterà per la polizia di tutto il Paese.

Anche i nisonisti devono riconoscere che la radio occupa un posto sempre più importante nella vita quotidiana dell'umanità: quanto agli altri (delinquenti esclusi) non hanno che da compiacersi del nuovo trovato. In quella specie di battaglia costante che combattono fra loro l'esercito del delitto e l'esercito dell'ordine, appare indispensabile che i difensori della società, dovendo trovarsi in condizioni di lottare efficacemente contro i loro implacabili avversari che non risparmiano mezzi per compiere il male, non trascurino di tenersi al corrente, anzi all'avanguardia delle invenzioni della scienza.

Ogni progresso scientifico, infatti, offre ai campioni del delitto e del disordine agevolanze e vantaggi che solitamente essi sogliono mettere a profitto prima che non lo facciano i campioni dell'ordine e della società. Già i cosiddetti « banditi dell'auto » riempivano il mondo con gli echi e le cronache delle loro

gesta brigantesche, e ancora, qualche lustro fa, carabinieri ed agenti di questura dovevano accontentarsi dei cavalli e delle biciclette per dar loro la caccia.

Il Paese dove finora la polizia per mezzo delle onde venne organizzata più sistematicamente è la Germania, centro di quella « rete internazionale di radiofonía » di cui fanno parte, oltre la Germania stessa, la Polonia, l'Austria, la Svizzera, l'Ungheria e la città libera di Danzica. Il solo impianto del materiale per questo servizio di radiopolizia costò al Reich qualche cosa come venti milioni di lire italiane. Trattandosi del Paese dove s'introdussero nell'insegnamento dei Conservatori la radio e il fonografo, non poteva naturalmente mancare un corso speciale per l'istruzione dei funzionari specialisti che, dopo un anno di scuola, vengono disseminati in tutti i radioposti della rete.

I « criminalisti » germanici, che studiarono ed organizzarono il servizio internazionale di radiopolizia, si ispirarono al criterio del « far presto ». Ritennero che in materia di inchieste giudiziarie ogni giorno, ogni ora di ritardo pregiudicano il

compito della giustizia, lasciando al colpevole agio di sottrarsi al castigo. Perciò la radio viene usata largamente per la ricerca dei delinquenti in fuga, trasmettendone in pochi minuti la segnalazione opportuna e parlo-largiata.

Migliaia di stazioni ricevitori funzionano di giorno e di notte nelle città e nelle campagne, dovunque l'orecchio della polizia dev'essere aperto. Ma più di un centinaio di stazioni ricevitori funzionano nei centri urbani o industriali, nei porti e nelle località di frontiera. A Berlino, poi, esiste una stazione centrale d'emissione di cinque kilowatt, sull'onda di 1,134. In qualunque posto della Germania accada un fatto che interessi la sicurezza interna, l'informatore telefona alla stazione più vicina che lancia un radio-fonogramma, solitamente cifrato. Berlino raccoglie e immediatamente trasmette l'informazione, aggiungendo le informazioni e gli ordini che l'autorità centrale reputa del caso. Se si tratta di un delitto, o di un affare grave, i dati segnalatici vengono immediatamente diffusi, in modo che tutti i posti ricevitori sono immediatamente messi in con-

dizione di iniziare la vigilanza e le ricerche disponendo di elementi precisi, in casi straordinari, si ricorre alla trasmissione del ritratto e delle impronte digitali: ma in questo campo la tecnica non è ancora molto perfezionata.

Va citata, per curiosità, ma non inutile curiosità, a proposito delle segnalazioni dei criminali ricercati, la stazione olandese di Hilversum che due volte al giorno trasmette tali indicazioni al pubblico, chiamata così a collaborare all'opera della difesa sociale.

Questa difesa, grazie alla radio, si allarga nel campo internazionale a rendere sollecita la cooperazione della polizia alla repressione di quei delitti che più solevano approfittare nel passato della lentezza delle pratiche burocratiche, costrette a passare attraverso agli uffici dei Ministeri degli esteri: per esempio, la falsificazione delle monete, dei titoli, dei passaporti, la tratta delle bianche, il commercio degli stupefacenti ed anche certe speculazioni di Borsa particolarmente dannose al credito ed alle finanze di una nazione.

Fin nel 1926, al momento della crisi precipitosa del franco, che si venne a scoprire come i più accaniti aggressori della moneta francese, operanti in una importante « piazza » straniera, ricevessero minuto per minuto informazioni da una stazione radiofonica clandestina, installata in piena Parigi e collegata con la Borsa mediante il telefono; ciò, mentre il Governo si teneva sicuro, mediante il controllo sui servizi telefonici e telegrafici con l'estero, di impedire codeste manovre disfattistiche. Gli è che, purtroppo, i bricconi sono maestri di astuzie. Non avvenne forse l'anno scorso che gli svaligiatori di una banca in una città americana avessero persino provveduto ad assicurarsi la complicità di una radio per disturbare la trasmittente locale se la polizia se ne fosse voluta servire allo scopo di dar l'allarme alle polizie delle altre città e lanciarle sulle loro piste?

Tutto questo significa, domanderà il lettore, che neppure il piccolo, prodigioso apparecchio adottato dalla polizia inglese vieterebbe ai birbanti di agire da birbanti? Evidentemente: soltanto permetterà alla gente per bene di sentirsi meglio difesa, meglio protetta; e di questo servizio la gente per bene saprà rendere merito alla radiofonía.

G. SOMMI PICENARD

## PER LE RIME

Contro la veriderassa Coccacita!  
discreta e contegnosa,  
la governante inglese inviperita  
scagliava senza posa

impertinenze in gergo sponosciuto  
cui l'uccello pailante,  
pur sapendole offese al solo fiuto,  
le orecchie faceva da mercante;  
ché gli era adua ricambiar la botta  
non essendo un uccello poliglotta.

Ma la santa pazienza,  
anche nel pappagalio cittadino  
costretto all'ubbidienza,  
ha limiti segnati dal destino.

E un giorno la perdé;  
e tanto lece e tanto strepitò  
ch'ebbe, alline per sé,  
un posticino presso del comò  
di rimpetto all'ormadio  
da cui sfacion le voci della radio.

Con un fervore che giammai s'estingue,  
la Coccacita bello

segue l'insegnamento delle lingue  
e impara bene quella

che gli farà risponder per le rime,  
alla prima occasione,  
all'empia governante che l'opprime  
nel gergo oscurato della bionda Albione.

ENZO CUFFO.

# IL NUOVO ASSALTO ALLA STRATOSFERA

Se il giunto alla camera di ionizzazione del suo aerostato sarà riparato in tempo utile, Piccard lascerà prossimamente la sua donata e i suoi cinque bambini e salirà nuovamente, per la terza volta, verso il cielo e verso l'ignoto che egli sfida con le conoscenze scientifiche umane. In questa impresa c'è tutto un profondo e nuovo significato, che trascende da quello puramente scientifico, e si annida in quella di poesia e d'idealismo.

Il contributo degli italiani non è mancato a questo genere di imprese. Nell'anno 1821 un umile sarto, il bolognese Vittorio Sarti, presentava ai professori dell'Università della sua città, un modello di nuovo apparecchio per volo che avrebbe dovuto rivoluzionare il sistema della navigazione aerea. L'aeronauta Charles si può considerare nel secolo antecedente al nostro come un dominatore dell'aeronautica giacché ideava il primo pallone gonfiato ad idrogeno. L'inglese Green transvolò tre volte la Manica e Dolier e Deschamps stabilirono il primo record di distanza volando da Parigi ad Oslo.

Nell'anno 1807 Robertson ed Holst stabilirono invece il record di altezza, inalzandosi a bordo di uno sferico fino a 4000 metri, seguiti da Biot e da Gay e Lussac, dell'Accademia francese delle Scienze, che raggiunsero l'altezza di 9000 metri.

Ma tutte queste prodezze non si può dire che avessero ancora un ben definito e preciso scopo scientifico, mentre nel 1875, la prima esplorazione atmosferica volta a questo scopo, fu tentata da Sivel e da Croce-Spinelli, italiano, e si concluse tragicamente con la catastrofe del loro aerostato.

A questa breve lista si devono aggiungere i due aeronauti tedeschi, Berson e Siring, che raggiunsero gli 11 mila metri con inalatori di ossigeno, ed ancora Neuenhofen che raggiunse i 12.239 metri.

La lotta contro l'invisibile ed immenso oceano azzurro, non è tanto limitata alla parte meccanica, quanto a quella dell'organismo. Il corpo nostro, al livello del mare, è sottoposto ad una pressione di 16 mila Kg. che è completamente inavvertita da noi perché essa agisce in modo uguale in tutti i sensi e sia nell'interno che nell'esterno del nostro organismo. A 5 mila metri questa pressione si riduce ad un terzo del valore accennato, e, logicamente, l'organismo inabituato a questo fenomeno, incomincia a risentire i primi disturbi. A 10 mila metri poi la pressione interna del sangue diviene di un valore maggiore di quella esterna, dell'atmosfera, ed allora esso incomincia ad uscire dalle parti di maggiore delicatezza del corpo, come possono essere gli occhi, il naso e le orecchie. Oltre a ciò anche l'aria diviene irrespirabile perché manca di quella proporzione di ossigeno necessaria ai nostri polmoni.

Poi ci sono le difficoltà dovute alla parte tecnica, o meccanica, come l'abbiamo chiamata. Bisogna ricordare a questo proposito il po-

polare principio d'Archimede per il quale si dimostra che un corpo, immerso in un fluido, aria od acqua, è spinto dal basso verso l'alto con una forza pari al peso del fluido spostato dal corpo. Principio questo che si verifica per i nuotatori e per gli aerostati. Così, Piccard, mentre da un lato doveva

punto di vista fisiologico. A questa altezza ha fine la zona chiamata troposfera ed a partire dagli 11 mila metri ha invece inizio la zona chiamata stratosfera.

Nello strato d'aria compreso fra i 3 mila ed i 4 mila metri si trova del vapore acqueo e vi hanno formazione e sviluppo tutti i fenomeni

preoccupazioni ben maggiori ve lo distolsero.

Infatti, malgrado la massima cura riposta nel costruire la navicella ed il pallone, ecco che nella prima si produce una fessura che a stento i due aeronauti riescono a chiudere con delle fialle e con della vaselina. Non basta. L'ascensione che doveva complessivamente durare pochissime ore si prolungò invece per quindici ore perché la valvola di scarico del gas non funzionò più.

Ma Piccard, pur vittima di tutte queste peripezie, potette affermare dopo che il viaggio compiuto dall'aerostato dimostra che la stratosfera è navigabile e che l'uomo poteva dominare quella regione di freddo.

L'utilità delle osservazioni fatte e da farsi da Piccard, che questa volta sale nella navicella accompagnata dal prof. Max Cosyns, direttore del Laboratorio di Fisica della Fondazione Belga della Regina Elisabetta, non si arresta a scopi di carattere commerciale, ma anzi ne ha uno principalmente scientifico. Precisamente quello dello studio dei raggi cosmici.

In verità poco si sapeva su queste misteriosissime radiazioni che dagli spazi celesti vengono a colpire la terra e ne la passata ascensione di Piccard ha potuto gran che elucidare su tale argomento. Infatti il Contu, nella traduzione del recentissimo volume «Dalle stelle agli atomi» dello Stormer, afferma che la fortunata ascensione aveva per scopo principalmente — come è stato scritto dallo stesso Piccard — la raccolta di dati concernenti i raggi cosmici ad altezze dove la radiazione penetrante viene assorbita in minima parte dall'atmosfera terrestre e quindi offre possibilità sperimentali certo vantaggiose. Dei risultati ottenuti il Piccard ha dato già qualche notizia sommaria comunicando il 18 giugno 1931, a Bruxelles nel Palazzo delle Accademie, che la conducibilità dell'aria ad altezze fra i 15 e i 16 mila metri appariva due volte più debole di quella osservata da Kohlhoerster ai 9 mila metri. Il Piccard spiega l'inaspettato fenomeno ammettendo di avere così misurato l'effetto d'una radiazione secondaria, che sarebbe prodotta dalla principale in seguito alla decomposizione di alcuni atomi del mezzo attraversato; radiazione che negli alti strati atmosferici, non avendo essa attraversato ancora un profondo spessore d'aria, sarebbe appunto perciò più debole di quella che agisce negli strati meno alti.

Potrà dunque il Piccard dirci qualche cosa di nuovo con i suoi apparecchi, piazzati nella navicella? Non solo ce lo dobbiamo augurare per il progresso scientifico in se stesso, ma anche per la grande utilità che ne potrebbe derivare agli studi meteorologici e quindi, di riflesso, a quelli dell'aeronautica.

MARIO LA STELLA.



tenere presente questa legge per la salita del suo aerostato nel cielo, in proporzione al peso totale dell'involucro e della navicella, doveva anche ricordare che, diminuendo la pressione esterna dell'atmosfera, il gas contenuto nel pallone tendeva a dilatarsi in proporzione. Va ricordato che il globo terrestre è chiuso in involucri sovrapposti.

Prima la litosfera, che è la crosta terrestre sulla quale noi viviamo. Poi l'atmosfera che ci chiude, per così dire, da ogni parte, ermeticamente, e che appunto, nei riguardi della vita non sorpassa i diecimila metri, mentre ad altezze superiori non è più ammissibile dal

ni meteorici che definiscono lo stato del tempo. Dai 4 mila agli 11 mila metri si può constatare la mancanza di movimenti verticali, la temperatura vi rimane quasi costante e non vi s'incontrano più nubi. Partendo dagli 11 mila metri l'ossigeno va sempre diminuendo mentre aumenta considerevolmente la quantità di idrogeno e diminuiscono fortemente l'azoto e la densità dell'aria.

Piccard raggiunse, a primo mattino, in venticinque minuti, l'altezza imbattuta di 15.871 metri, ma mentre doveva tranquillamente incominciare le sue osservazioni di carattere scientifico, ecco che delle



## IL FESTIVAL MUSICALE VENEZIANO

## I risultati del Concorso di musica radiogenica

Gli organizzatori del Festival Musicale Veneziano hanno felicemente posto termine ad una delle loro maggiori e più delicate fatiche con lo stabilire il programma delle composizioni degne di essere incluse nella serata di musica radiogenica. Pochi giorni or sono, infatti, qui a Venezia si è riunita la Commissione incaricata di scegliere i lavori più significativi che, presieduta da Adriano Lualdi e formata dai Maestro Respihi, Malipiero, Parelli, Gasco e Farinelli ha preso le ultime decisioni riguardo alle musiche presentate. Delle 126 composizioni inviate al concorso di musica radiogenica furono subito escluse, come già altra volta abbiamo detto, quelle giunte oltre i termini del concorso stesso o quelle non rispondenti per svariati motivi agli scopi di questo. Ne sono rimaste così in gara 40 di cui, dopo lungo, sereno, minuzioso esame, 9 sono state definitivamente prescelte perché pienamente corrispondenti ai criteri ed alle finalità del concorso. Gli autori inclusi nel programma del concerto di musica radiogenica sono: Luigi Dalla-Piccola, Gino Gorini, Mario Guarino, Achille Longo, Alberto Marzollo, Antonio Pedrotti, Nino Rota, Giulio Cesare Sonzogno e Antonio Veretti. Del Dalla-Piccola si eseguiranno Tre studi per soprano e orchestra da camera; ossia una Sarabanda, una Giga, ed una Canzone apparse notevoli per una nitida e piacevole elaborazione strumentale, non priva di effetti sicuri specialmente nel finale, col suggestivo, inaspettato intervento delle campane. Il Gorini sarà presentato con Maschere, suite per piccola orchestra, interpretazione lieve, giocosa ed un tantino burlesca dei personaggi di Colombina, Pantalone ed Arlecchino; specialmente quest'ultima maschera risulta musicalmente assai originale per effetti tonali ed armonici del tutto nuovi e per la maniera spezzata e nervosa con cui è condotto il discorso musicale. Il movimento di danza fantastica per quintetto di fiati Danzando con le fate del Guarino ha carattere puramente descrittivo, allusivo con uno stile compositivo moderno e squisitamente radiogenico.

Di Achille Longo avremo un solito e ben squadrate Concerto per pianoforte ed orchestra da camera, mentre la Serenata del Marzollo ironica, arguta e grottesca, gustosa nei suoi brevi episodi, è realizzata con una orchestrazione trasparente predominata dal gruppo degli strumenti a fiato. La piccola fantasia autunnale per orchestra da camera e pianoforte Rosso di sera del Pedrotti trova il suo elemento migliore nell'intervento, tra gli altri strumenti, dell'arpa, della celeste e del pianoforte (complesso tipicamente radiogenico da molti concorrenti sfruttato) e dal suo andamento patetico e lievemente sentimentale. Nino Rota sarà presentato

col Balli, composizione in forma di suite che consta di una Entrata, da un Ballo della Villanotta, uno del Perché, uno del Buon umore, uno della Nola, uno Festivo e di un Addio, piena di vita e di giocondità. Di Giulio Cesare Sonzogno, musicista ben noto ai radiocollaboratori per il suo poema sinfonico Lago di Braies, si offriranno i Quadri Rustici per piccola orchestra, composti da un Idillio montano di andamento leggero e pastorale, modernamente e assai radiogenica-

mente elaborato e da un brillante e vivace Battibacco. Infine di Antonio Veretti la Giuria ha prescelto il Balletto ed il Ritornello in Trio tratti dalla Piccola suite per radio, ritmati, dinamici pieni di spillo e di spigliatezza, in cui, tra i vari gruppi strumentali interviene pure una completa batteria di Jazz, complesso sonoro che già sappiamo carissimo a questo autore, e da lui antedecentemente sfruttato nell'audace e discusso Favorito del Re.

Oltre alle composizioni incluse

nel concerto del Festival la Commissione ne ha segnalate altre 9 che, pregevolissime per qualità musicale e per nobiltà artistica, ma manchevoli se radiogenicamente considerate, verranno affidate all'E.I.A.R. che le programmerà nei concerti sinfonici della prossima stagione radiofonica. E tali lavori sono dovuti a compositori quali Bossi, Jachino, Alderighi, Messarani, Baldi-Zenoni, Bianchi, Panza, Sonzogno e D'Amico. E se paragoniamo l'elenco degli autori inclusi nel concerto del Festival a quello degli autori segnalati all'E.I.A.R., vediamo che il primo è formato da compositori giovanissimi, alcuni dei quali alle prime armi, capaci però di sentire una musica che trova in una estrema semplicità, in una esemplare sobrietà di mezzi, in una netta e squadrata linearità costruttiva, in una chiara limpidezza strumentale una espressione sincera, istintiva quasi, e (considerata dal lato tecnico) precisamente radiogenica; mentre il secondo comprende i nomi di alcuni nostri compositori che, seppure tra i più quotati e tra i più significativi, si sono mostrati troppo musicisti, direi, e per la complessa elaborazione orchestrale, e per la grave sovrapposizione di impasti e di timbri attuate nei loro lavori, non adatti quindi ad essere scelti tra i primi in un concorso per musica radiogenica. Poiché i Commissari del concorso hanno constatato che impossibile sarebbe stato stabilire una graduatoria tra le musiche prescelte nel concerto del Festival, tutte presso a poco dello stesso valore e di pari entità, il premio di L. 2500, offerto generosamente dalla S.A.F.A.R. Radio di Milano non è stato momentaneamente assegnato. Ma poiché tali composizioni devono essere classificate per il loro valore radiogenico, quindi dopo una trasmissione radiofonica, e non da una lettura al tavolo o da una semplice esecuzione musicale, il popolo veneziano che andrà al concerto, come già fu detto, per mezzo di apparecchi sistemati in Piazza S. Marco e nel Canal Grande, darà il suo giudizio segnando su una scheda, che verrà distribuita, il nome del pezzo preferito. L'autore accolto con il maggior favore otterrà il premio. E siamo certi che il modo assai originale e caratteristico di assegnare un premio interesserà ed appassionerà il popolo veneziano.

Termino questo mio cenno aggiungendo un'altra notizia assai importante. Adriano Lualdi che nella recente, trionfale serie di esecuzioni musicali da lui tenute nell'America del Sud, ha trovato una musica bella, originale, produzione forte e sincera di autori degni di essere conosciuti tra noi, ha deciso all'ultimo momento di dedicare una serata di musica orchestrale ai musicisti sud-americani, non prima compilata nel programma.

RENATO MARIANI.

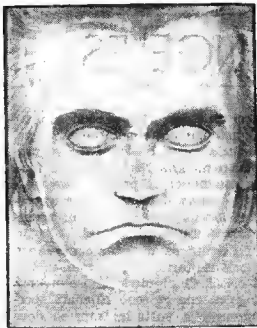




# LE SINFONIE DI BEETHOVEN

COMMENTO E INTERPRETAZIONE DEL MAESTRO RENZO BIANCHI

(Continuazione vedi numeri 31 e 32)



«Sono felice nel bosco», diceva l'esule momentaneo del dolore. Ed in ogni cosa: negli alberi, nei fiori, nei fili d'erba, nei colori, nelle voci e nel vento, sentiva la presenza di Dio.

(Oppure era il suo genio che sentiva in ogni cosa?)

Ecco come sboccò la Sesta Sinfonia!

«E' più un'effusione di sentimento che una descrizione», ha affermato il compositore. E sia! Il che però non ha impedito a Beethoven di collocare questo sentimento in un ben definito ambiente descrittivo.

Le didascalie della Pastorale, che la Società degli Amici della Musica di Vienna conserva in una pagina manoscritta, sono queste:

1° Tempo (Allegro, ma non troppo): L'impressione gradevole e gioiosa che suscita la campagna nell'anima dell'uomo.

2° (Andante, quasi Allegretto): In riva al ruscello.

3° (Allegro): Festosa riunione di contadini.

4° (Continuazione del 3°): Temporale.

5° (Allegretto): Canto dei pastori. Sentimenti di riconoscenza alla divinità dopo la tempesta.

A differenza dei suoi predecessori, che della natura ci diedero delle pittoresche imitazioni, Beethoven per la prima volta diffuse la sensazione che il paesaggio può essere realmente «uno stato d'animo». Ed è in questo senso che la Pastorale di Beethoven ha non pochi punti di contatto con le *virgiane Georgiche*.

Nel complesso, però, nonostante la squisitezza delle sensazioni ed il colore smagliante, v'è un certo non so che di accademico, di composto, di poeticamente assottito in questa Sinfonia, che induce ad un'ammirazione un po' superficiale, e specialmente là dove l'euritmia tra natura ed interpretazione della natura è più precisa.

Si può allora quasi concludere, molto timidamente però, che il movimento che la musica di Beethoven fa in direzione della maggior comprensione del pubblico, è un movimento in direzione contraria al valore intrinseco della vera potenza beethoveniana.

La Sesta Sinfonia tuttavia ha pur sempre il suo punto d'immortalità: la contemplazione serena della natura da parte di un'anima squallidamente musicale, magicamente sincronica con le sonorità esteriori.

Quella della Pastorale è una mu-

sica che tutti forse hanno sentito, che tutti forse hanno respirato, ma che nessun artista nella misura di Beethoven ha saputo fermare nell'attimo della creazione.

(Attimo purtroppo fuggente per tutti, meno che per i grandi geni).

Tutta l'opera beethoveniana aspira alla «gioia» come ad una liberazione dal fato tragico e doloroso che aggredisce gli uomini. E' un'aspirazione, od una sfida, che culmina con la Nona Sinfonia. Ed in questa aspirazione, che è la rivolta di una disperazione, c'è il senso più profondo della musica di Beethoven.

La Settima Sinfonia è sulla strada maestra di questa rivolta. «E' — disse Wagner — un Poema dell'allegrezza; un'apoteosi della danza, un irresistibile torrente di vita sana e sorridente, il cui corso è regolato dalle forze leggere del ritmo».

Anche il tradizionale «Adagio» beethoveniano è stato abolito in questa Sinfonia, ed i quattro movimenti che la suddividono sono: un Vivace, un Allegretto, un Presto, un Allegro con brio.

Fu eseguita nel 1813, e fece esclamare ad un critico: «E' l'espressione gioiosa della Germania al fine liberata dalla servitù dell'invasione francese!».

Fu una pioggia di interpretazioni più o meno retoriche. Per Lenz la Settima Sinfonia era una seconda Pastorale con sponziosi campagnuoli, corti e danze. Per Nohl una festa cavalleresca. Per Oulibicheff una mascherata dove si solazzava una moltitudine ubriaca di sole e di vino. (Proprio come i mietitori dannunziani). Per Marx la raffigurazione del carattere guerriero di un popolo meridionale come gli antichi Mauri spagnuoli...

Vera ridda di definizioni, che nello spirito però si concordano. Sotto tutte le etichette la Settima Sinfonia rimane un prodigio di ricchezza musicale, una fantasmagoria di ritmi, una soleggiata luminosità tonale, un continuo scampio fonico, una ebbrezza di svolgimento sempre più ampio, sempre più incalzante.

Ma la Settima Sinfonia nel suo esuberante abbandono ha una sosta divina: l'Allegretto. Il miracolo — per Berlioz — della musica moderna, il sogno di una bella odalisca, secondo una citazione di Prud'homme. E più di tutti così lo scolpisce d'Ortigue: «Una processione nelle catacombe».

Si sente infatti in esso come un procedere lento, ritmico, fondo, di passi sotterranei.

Autentico capolavoro di perfetta semplicità formale e nel medesimo tempo di suggestiva profondità emotiva.

Beethoven, poi, come sempre, balza dagli abissi del dolore, ed al dolore reagisce quasi selvaggiamente. Ed è col Presto e con l'Allegro con brio che riafferma il dominio della sua volontà di vivere.

Le caratteristiche della Settima Sinfonia sono anche quelle della

Ottava. E forse per questa simiglianza spirituale e formale l'Ottava Sinfonia ha finito col occupare un posto quasi secondario nella storia delle beethoveniane nove sinfonie.

Dopo la Pastorale il genio di Beethoven si è sfrenato verso una sola conquista, che potremmo definire la conquista del sole. La sua musica ha come subito un processo di redenzione dalle tenebre del dolore umano alla luce abbagliante dello spirito, dominato dalla fede e dalla coscienza dell'Arte. La Settima e la Ottava Sinfonia sono dunque state le ultime tappe dell'aspirazione; la Nona, la vetta. Per giungere alla comprensione delle nove sinfonie v'eranno due sistemi: accostarsi alla Nona gradatamente, passo a passo sulla strada delle altre otto sinfonie; oppure dalla vetta della Nona abbracciare di colpo tutto l'immenso panorama musicale dell'attività sinfonica di Beethoven.

Noi abbiamo preferito scegliere il primo sistema, e quindi per via abbiamo sbriciolata la nostra ammirazione convergente all'ultima Sinfonia. In più, toccata la cima della Nona, ci siamo accorti di avere raggiunto quell'altezza in cui le definizioni non sono più possibili, poiché si sono sciolti anche il senso ed il significato terreno delle parole.

Come innanzi alle divine e sterminate visioni della natura ci si rifugia nel silenzio, perché le nostre facoltà descrittive sembrano avere il capogiro, così, mettendo l'orecchio sull'ansito profondo della Nona Sinfonia, in noi si scatenano tutti i sensi, meno uno: il senso critico.

Giudicare vuol significare controllare; vuol dire soprattutto difendersi dall'ondata degli impulsi. Coraggiosa e doverosa difesa in nove casi su dieci. Arida ed inutile quando si tratta della Nona Sinfonia.

La battaglia musicale dell'ultimo prodigio beethoveniano ha spazzato via tutti i confini che potevano separare razze diverse, differenti climi, controverse tendenze estetiche od artistiche in genere. Via tutto! E prima di tutto le sentinelle avanzate, le trincee ed i reticolati della critica.

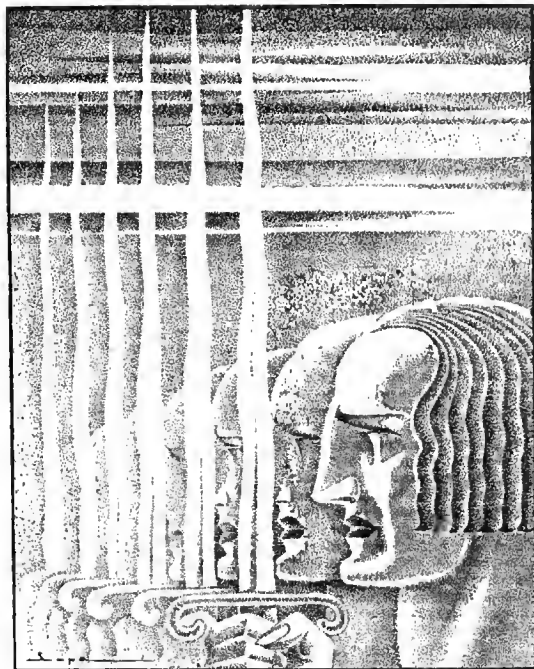
Pace sul mondo musicale.

Musicisti tedeschi, italiani, francesi, russi e spagnoli firmarono il Trattato della «Nona» Sinfonia come un solenne ed universale patto di alleanza artistica.

L'ultima Sinfonia di Beethoven fu eletta così maestra a vita di tutte le civiltà passate, presenti e future.

Beethoven, figlio del dolore, ha lasciato in eredità al mondo il «Poema della gioia».

Non è forse una generosità che



fa tremare tutte le oscure filosofie degli uomini?

Anche Beethoven, balzato dalla croce del martirio, invece di farsi giudice si è fatto apostolo.

La Nona Sinfonia è stato il suo Discorso dalla Montagna.

La formula letteraria della Nona Sinfonia è di Schiller, ma in realtà discende da J. J. Rousseau: «Ogni essere sugge la gioia dal seno della natura». E Beethoven sollevò ancor più lo spirito di questo atteggiamento spirituale, poiché egli, come già dicemmo, nella natura sentiva la presenza di Dio.

Rinfrmando così in forma più digiunata e definitiva il tema prediletto della gioia, Beethoven vi ha aggiunto una filosofia che lo amplifica emulamente, fondando cioè in un solo accordo l'amore per la vita e la meditazione di Dio.

Deve essere stato certamente per espandersi maggiormente con le risonanze di questa Sinfonia, definita da qualcuno: «Il credo dell'allegrezza», che Beethoven sentì di dovere aggiungere le voci umane alle voci degli strumenti. La passione della vita, che si sprigiona dal dolore, e la volata liberatrice nelle luci della gioia e della fede non potevano che trovare nella voce viva la nota più vibrata e più alta.

Soprattutto nel grandioso Finale Beethoven volle giungere ad una esplosione di voci umane.

«Ecco la luce che illumina il caos, ha scritto Wagner. Finalmente un mezzo di espressione preciso ed intelligibile è conquistato, finalmente ci è dato di sentire, in forma lucida, inconfutabile, quel concorso della musica strumentale, mezzo docile e sottomesso, ciò che la nostra anima, nel turbamento, nel turbine delle sue aspirazioni alla gioia, considera come il raggiungimento della felicità».

Wilder ha creduto di sostenere che l'ultimo Inno di Beethoven ha cantato la libertà e non la gioia. Ma Bazailles ha confutato giustamente questi due concetti nello spirito di Beethoven si sono identificati.

Le tendenze della natura di Beethoven, che nella vita comune non potevano essere che dolorosamente contraddittorie, trovarono invece la loro unità e si esaltarono armoniosamente nel genio del musicista.

Combarieu, credo, ha meglio di tutti collocato la musica di Beethoven nella vera luce del suo tempo quando affermò che se Haydn e Mozart furono i cantori dell'amore sensuale, frivolo, a fior d'anima, come poteva ispirarlo la galanteria del 18° secolo, Beethoven invece ha cercato nell'amore dell'infinito, Dio nella natura, il pensiero nella musica.

Beethoven, insomma, a differenza della grande maggioranza degli artisti che usavano passare dalla forma alle idee, seguì un procedimento assolutamente inverso.

Solo così la musica poteva accostarsi alla verità eterna, al senso delle bellezze visibili ed invisibili che l'anima dell'uomo respira in quel mondo che, secondo Schopenhauer, altro non è che una musica realizzata.

RENZO SIANCHI.

## — GLI AZZURRI A LOS ANGELES —

L'origine dei giochi olimpici è oscura, il che non può sorprendere se si pensa che la prima menzione storica di essi data dal 776 avanti Cristo, più che duemila e settecento anni o sono. Gli Olimpici erano i giochi preferiti dell'Ellade e si svolgevano nella città sacra a Giove, da cui traevano il nome. Lo stadio di Olimpia poteva contenere quarantamila spettatori che convenivano da tutte le parti della Grecia. I Greci annettevano a questi giochi una tale importanza che, durante il periodo delle gare (tra agosto e settembre), qualunque altra attività nazionale e politica veniva sospesa. Anche la guerra. I belligeranti deponevano le armi in una tregua sacra e tutti gli occhi si volevano ansiosi verso il venerando olivo che sorgeva davanti al tempio di Giove. A quei giovani fronti l'albero sacro avrebbe elargito le sue ambiziose fronde? Oltre la corsa a piedi e quella con le bighe, il programma olimpionico comprendeva la lotta, il pugilato, il salto, il lancio del disco e del giavellotto; ogni competitor doveva provare d'esser nato greco, senza contaminazione di sangue barbarico, e di esser illibato e probo. E' noto che l'atletismo era tenuto in massimo onore dai greci, che lo consideravano giustamente come una delle più alte e nobili manifestazioni nazionali. Ad esso si ispirarono poeti, scultori e pittori insigni.

Al francese barone Pierre de Coubertin si deve il risorgimento moderno dei giochi olimpici; fervido apostolo dell'atletismo, il gentiluomo francese, con l'appoggio del Governo greco, riuscì a dare vita al suo nobile progetto di convocare tutti i popoli del mondo sui campi agonali, imprimendo così alle gare un carattere di internazionalismo che le rese più importanti e più significative. La prima corsa podistica venne disputata nel 1896 dal ponte di Maratona ad Atene e fu degno omaggio alla memoria del famoso Feidippoide, che tutti gli scolari del Ginnasio hanno imparato a conoscere. Il corridore, velocissimo, che già si era distinto volando da Atene a Sparta per invocare aiuto contro l'invasore persiano, appena finita la battaglia di Maratona gettò lo scudo e percorse d'un fiato le trenta miglia che, all'incirca, separano il memorando, glorioso campo della lotta dalla capitale dell'Attica, spinto alla folle e sublime impresa dal soffio irresistibile della Vittoria. Giunse, l'eroe, ad Atene con il grido della salvezza, e del trionfo sulle labbra contratte dallo spasmo del terribile sforzo e, pronunciando il nome divino di Nike, spirò.

Degno emulo di Feidippoide fu l'italiano Dorando Pietri nella indimenticabile corsa del 1908 a Londra, dove, per l'eroismo dimostrato e per l'ingiustizia subita della squalifica, suscitò il generale entusiasmo, e degnissimo oggi è il giovane Beccali, che a Los Angeles con la sua meravigliosa strategia ha supe-

rato gli emuli americani, toccando per primo la desideratissima meta.

Quanto è avvenuto a Los Angeles è oltremodo significativo. Cimatti, Borsari, Pedretti e Gilardi, ciclisti; Beccali, podista inarrivabile; Marzi e Cornaggia, schermitori impareggiabili; Gozzi, lottatore espertissimo: nomi olimpionici gridati ai quattro venti dalla folla enorme, nomi che salgono all'antenna con il palpito del tricolore e sono sventolati su tutto il mondo. Chè le Olimpiadi, come oggi sono organizzate, rappresentano davvero un esperimento completo, un esame autorevole delle forze fisiche e morali di un popolo; in queste gare, il campione non è isolato nella sua individualità, non è un'eccezione, ma un esponente, un esempio, una affermazione etnica.

Dietro gli Azzurri che, mentre scriviamo, si sono imposti e hanno fatto fiorire di tricolore l'antenna olimpionica, sta schierato tutto un popolo nuovo, gagliardo, entusiasta, disciplinato, tenace, volitivo, un popolo che dieci anni di Fascismo, cioè di rivalutazione di quattro anni di guerra, hanno allenato e condotto ad un altissimo grado di efficienza. Gli stranieri lo hanno compreso, senza invidia, con sorpresa e con simpatia, perchè i

forti assistono sempre con piacere ad una bella affermazione di forza, la quale, se da risalto e rilievo particolare ad una Nazione, se ne fissa vigorosamente il profilo, giova altresì a tutto il mondo come apporto di forza operosa e utile al benessere comune degli uomini.

La civiltà sa di poter contare sul popolo italiano, vivaio inesauribile di coloni, di pionieri, di esploratori, di atleti che si sono allenati sportivamente a tutte le imprese dove la forza fisica e quella morale devono concorrere in perfetto equilibrio.

Le vittorie azzurre dispieganti all'antenna olimpionica la bandiera che navi e velivoli hanno ormai distesa su tutti gli oceani e su tutti i continenti, volano da Los Angeles a Roma attraverso lo spazio vinto e conquistato dal genio di un italiano; una delle gare antiche era quella del banditore: vinceva l'araldo che con maggior forza di fiato lanciava più lontano un annuncio... vera vincitrice della moderna olimpiade araldica è la radio. E l'annuncio, che non conosce frontiera, che non s'arresta davanti ad ostacoli, contiene e propaga il nome più bello del Mediterraneo, la parola fatta di sole e d'azzurro: Italia!



# «COSÌ FAN TUTTE» DI W. MOZART

Esperto nelle avventure donne-sche, e perciò scettico nelle giurate fedeli d'amore, don Alfonso invano ammonisce i suoi amici Ferrando e Guglielmo di diffidare almeno un poco delle promesse di Fiordiligi e di Dorabella, le sorelle graziose e tanto diverse, l'una incline alla praticità della vita, l'altra sognatrice e sentimentale. Ha poi ragione don Alfonso nel diffidare? Corre una scommessa: cento zecchini; termine: ventiquattro ore. Ubbidendo agli ordini dell'amica, i giovanotti metteranno alla prova le loro belle. Primo esperimento. Il reggimento parte, è l'ora dell'addio. Giuramenti, lacrime. Lettere, pensieri saranno il segno dell'eterna fedeltà. Secondo esperimento. Due eleganti stranieri vengono presentati alle damigelle; e sono Guglielmo e Ferrando, travestiti, che si scambiano le innamorate. Essi le assediano, e quelle resistono vigorosamente. Piuttosto morrebbero, anzi che tradire gli amici lontani. Ecco, son pronte a bere il veleno. La aeretta Despina, consigliera affettuosa e donnetta esperta, interviene; ella sa il debole delle sue padroncine e le accende di curiosità per i bei requisiti di quei giovanotti. E quelle cominciano ad arrendersi. Presto, un notajo, per matrimonio. E già si attende la scritta, quando una fanfara annuncia il ritorno del reggimento. Via, gli stranieri. Gli ufficiali s'affrettano a visitare le loro belle, sorprese, trepidanti. Essi hanno saputo tutto. Sdegno, invettive. Le ragazze confessano... E don Alfonso ha vinto la scommessa. E' proprio vero che «Così fan tutte».

Ché dire di questo libretto di Da Ponte? L'azione teatrale è di per sé futile, come nella maggior parte delle opere comiche del Settecento, un convenzionale giochetto sul quale la logica rifiuta di esercitarsi. Non tipi, né caratteri, non passioni, né sentimenti. Una serie lunghissima di pezzi da uno a sei personaggi, alternati in strofette comiche o fellici o serie.

Dato affatto libretto, Mozart aveva da seguire il già annoso espediente italiano degli insiemi e dei finali, cioè della fusione di parecchi momenti scenici successivi, allo scopo di riunire più che fosse possibile i disgiunti pezzi in una continuità di musicale invenzione drammatica. Egli non s'affaticò troppo in tale bisogna, mirò soprattutto a due finali e non gareggiò con gli italiani nel collegamento dei pezzi, lasciando che i recitativi secchi, al cembalo, segnasero nettamente il via via dei personaggi, il distacco fra l'uno e l'altro momento. Inoltre il libretto non aboliva, ma unificava la convenzionale separazione delle parti serie e comiche, in quanto che gli stessi personaggi riassunsero in loro quelle parti, giocando e variando i loro aspetti e sentimenti, ora cantando comicamente e ora seriamente.

La fantasia di Mozart s'acui nel distinguere in ciascuna coppia d'in-

namorati le due persone, nel dare a esse rilievo con particolari espressioni. Questa distinzione fa capolino in molte pagine dell'opera. Dorabella ne risulta più impulsiva di Fiordiligi, la quale dal canto suo è più superba e signorile di lei. Tutto ciò si deduce da non pochi loro accenti e più specialmente dalle arie serie. Sfogandosi nello stile serio italiano, le Arianne sdegnose di nuove consolazioni offrono diverse sfumature psicologiche. In tali casi Mozart evitava la caricatura o la parodia, propria di certi operisti italiani, riesciva leggermente ironico in talune virtuosistiche arie, o preparava modelli eleganti alle *Konzerterien*, pagine staccate, da porre accanto a quelle della prossima *Clemenza di Tito*. Un più preciso sentimento, squisitamente mozartiano, accomuna poi le due sorelle, quello della sensuale galanteria: i duetti: «Ah, guarda, sorella» e «Prenderò quel brunetto» e l'aria «L'amore è un ladroncello» sono appunto i più espressivi canti di tale sensibilità, capolavori di lirica galante.

Anche più evidente è la distinzione psicologica nel gruppo maschile. Ferrando è l'amatore inconspicuo, languidamente disciolto nell'estasi del fascino femminile. E' tutto espresso nella sua frase soavissima: «Un'aura amorosa»; tale la sua sensibilità, tale il suo cauto. Per contro Guglielmo è meno riccamente innamorato, più logico, più freddo; accanto alla dongiovanesca eleganza dell'invito: «Non siate ritrosi, occhietti vezzi», che egli stesso conclude comicamente, la saggia arietta «Donne mie, la fate a tanti», ne rappresenta il temperamento acorto e calmo. Inoltre è efficacissima l'antitesi dei temperamenti diversi, tanto felice qui, in Mozart, quanto debole in quella *Grotta di Trofonio* del Sallieri, che precedette di quattro o cinque anni *Così fan tutte*, e che con questa ha stretta analogia, appunto per la diversità degli «umori» delle due coppie che si sciolgono e scambiano.

Un diverso, benché più comune, linguaggio musicale ha pure la tradizionale *soubrette*, Despina, sorella di tutte le altre astute confidenti della commedia del tempo, pronta ai messaggi d'amore e alle trasformazioni, il più italiano fra i personaggi dell'opera. Mozart la presentò in movimenti di siciliano, con la parlata scorrevolissima sui semplici passetti strutturali, privandola del rondò, che naturalmente servava alle dame aristocratiche. Alfonso è fra tutti il meno significativo.

L'umanizzare deboli persone drammatiche, rilevandone, se non i caratteri, che ne erano privi, almeno gli «umori», come si soleva dire, cioè press'a poco i temperamenti, rappresenta certamente tutto ciò che Mozart come operista potesse tentare in questa scucita commedia.

Se consideriamo poi il musicista come lirico, come cantore cioè di singoli movimenti drammatici, Mozart ci appare eccellente qui non

nemmeno che nelle più grandi sue opere. Scartate le arie serie o d'apparenza seria, poiché in tali convenzionalismi o giochi produttivi l'accertamento sentimentale è malagevole, lo vediamo sorridere e cantare, minuire e scolorire, sedurre ed avvincere nella inesauribile ricchezza di una peculiare emotività. La sua bella musicalità canora, limpida, vibratile, immediata incarna e plasma le mille forme che il genio volta a volta immagina e presceglie. Ride spensierata, liare, rassicurante nei ritmi spumeggianti; il terzetto «E voi ridete?». Nostalgicamente s'immalinconisce nelle deliziose aspirazioni sentimentali: «Un'aura amorosa». Languidamente fremiti di sensualità: il duetto «Fra gli amplessi», specialmente la frase «Fa di me quel che ti pare». Accompagna maliziosamente il gesto e il passo: le frasi: «Sento, o Dio, che questo piede...». Intreccia i fili dei più vari sentimenti e compone una armonica trama di molteplici coloritura fantasiosa, affascinante con le spire delle più carezze, commoventi melodie: il primo quintetto. Evoca la natura, l'irrazionalità con gentilezza i delicati moti: il terzetto «Sovate sì il vento». E' irresistibilmente edonistica: la scena dell'avvenimento. Promette in un grido drammatico non più alto di quanto occorre: il ritorno degli innamorati.

Se non è la melodia vocale che sa alletta e commuove, sovviene l'orchestra con un fremito di ritmi, uno zampillare di motivi sempre nuovi, sempre vivaci e appropriati. Soltanto Rossini è pari a Mozart nella fertilità inesaudita della musica ben appropriata. Mozart, dal canto suo, supera i settecentisti italiani nell'opera non tanto nella espressione che la malinconia fa specialmente suggestiva (anche Paisiello ebbe una altrettanto lirica e malinconica espressione), quanto nell'incessante elaborazione della materia musicale, che egli mai presenta nuda, come nel primordiale stadio dell'intuizione, ma travaglia instancabilmente, sì che l'attenzione dell'ascoltatore è in ogni istante punta, incuriosita, eccitata. Oltre alle intrinseche virtù rispecchianti in ogni opera mozartiana, emerge in *Così fan tutte*, e forse emerge anche più evidente nella pochezza della commedia scenica, una vaghezza di composizione e di strumentazione, un'abbondanza di risorse e di invenzioni, una singolare eloquenza di gruppi e di timbri strumentali (quale singolare parte hanno i clarinetti), altrettante virtù di rara efficacia.

Così il lirico ristora le debolezze della povera commedia e sospinge il curioso lettore di pagina in pagina, di scena in scena; così il musicista s'erge sulla mediocre materia operistica. La galanteria s'adorna d'un assai vago fascino di ozzanti e delicati fiori.

Nel luglio del 1789, di ritorno da un viaggio nella Germania settentrionale, Mozart s'affrettava a com-

porre un quartetto, del quale Federico Guglielmo II s'era compiaciuto dargli l'incarico; ne riceveva in compenso cento marchi racchiusi in una tabacchiera d'oro. Intanto le sue condizioni erano quali non voleva augurare al più peggior nemico; senza denaro, la moglie ammala e lontana, scarse le risorse. Si rivolse all'amico Puchberg, che già gli era stato largo di sussidi. Aveva tentato di organizzare accademie di musica a casa sua, e perciò un foglio di sottoscrizione era stato trasmesso a coloro ai quali avrebbe potuto interessare; dopo quindici giorni un solo firmatario. La salute della moglie ora migliorava, ora peggiorava; in massima, faceva alla sensibilità: ed egli componeva ancora sei sonate per la principessa Federica, sei quartetti per il re. A Puchberg chiedeva in prestito cinquecento fiorini. Glieli avrebbe restituiti mensilmente, dieci per volta. Sperava di procacciarsi un posto a Berlino o a Vienna. Puchberg gli offrì un prestito minore. Questo essendo insufficiente, Mozart insistette; la somma era indispensabile alle spese per la cura di Baden, necessaria alla moglie; fra poco avrebbe potuto rendere una somma anche maggiore; pertanto avrebbe accettato un qualsiasi gruzzolo. Aggiungeva: «Ella mi conosce troppo bene per dubitare della mia onestà, sia la mia vita e il mio carattere; se può e vuole aiutarmi secondo il mio desiderio, io la ringrazierò come mio salvatore anche di là dalla tomba; ne va della mia fortuna avvenire». Un poscritto: «Io sono molto infelice!».

Nell'estate, appena guarita, la moglie Costanza dava nuovamente sfogo al suo impetuoso temperamento, abbandonandosi a quegli impulsi sregolati che tanto addoloravano Wolfgang. Ed egli le scrisse: «Mi fa piacere, certo, che tu sia allegra, soltanto vorrei che qualche volta potessi agire non tanto trivialmente... Con lui sei un po' troppo libera. Egli, che per solito è gentile e rispettoso con le donne, si è indotto a scriverti le più brutte e grossolane *sofies*; una donna deve sempre farsi rispettare, altrimenti la gente ne parla. Perdona la schiettezza, ma lo esige la mia tranquillità e anche la nostra comune felicità. Ricordati della confessione che una volta mi hai fatto. Ne conosco le conseguenze...».

Il successo delle *Nozze di Figaro* aveva nuovamente attratto su Mozart l'attenzione dell'imperatore. Ne seguì l'incarico di scrivere una nuova opera. E questa fu *Così fan tutte*, ossia la scuola degli amanti. La composizione era a mezzo compiuta nel dicembre. Duecento duetti gli furono promessi e più tardi versati. Egli li offrì in garanzia a Puchberg per un nuovo prestito. Puchberg e Haydn furono invitati il 31 dicembre a una piccola prova dell'opera. In casa di Mozart.

Rappresentata al Burgtheater di Vienna il 31 gennaio 1790, *Così fan tutte* fu replicata dieci volte.

A. DELLA CORTE.

COMMEMORAZIONE AL MICROFONO

## WALTER SCOTT NEL CENTENARIO DELLA MORTE

In questi tempi di romanzi e di drammi polizieschi (romanzi e drammi che ad altro non sembrano destinati che a metterci in attività di sospetto dinanzi al nostro simile, tanto gli autori si affaticano per dimostrare che anche nell'uomo apparentemente galantuomo s'annida un delinquente) rallegra tornare col pensiero a Walter Scott, alle sue donne ed ai suoi cavalieri. Anche nei suoi romanzi, accanto ad uomini tutto scrupolo e rettitudine, troviamo delle canaglie autentiche, ma, appena impariamo a conoscerli, sappiamo subito con chi abbiamo a che fare e non ci resta alcun dubbio sulla loro azione: ché gli uni e gli altri hanno scritto in viso quello che sono. Galantuomini o birbe lo sono tutto d'un pezzo.

Morto nel 1832, non credo che Walter Scott abbia ancora oggi molti lettori. L'ebbe un tempo. Presentemente le sue opere, almeno tra noi, non si ristampano più e non sono cercate nelle stesse biblioteche se non da chi fa commercio di letteratura e da chi è affetto dalla malattia di voler tutto sapere; una malattia che è una forma di curiosità, pericolosa come tutte le altre quando è sregolata.

Creatore di un genere di romanzo che ha avuto nel nostro Paese larga popolarità e ci ha dato un capolavoro, *I promessi sposi*, Walter Scott merita, ricorrendo il centenario della sua morte, di essere ricordato; anche se i suoi eroi e le sue eroine non sono più familiari

che a pochi fa quanti cioè appartengono alle generazioni che stanno incuneate tra l'Ottocento ed il Novecento e dell'Ottocento portano sulle spalle l'ingombrante bagaglio, popolarissimi sono ancora quella sua *Lucia* e quel suo *Edgaro* che Gaetano Donizetti ha immortalati col suo canto.

La *fidanzata di Lammermoor* è uno dei tanti romanzi di Walter Scott e non è tra quelli considerati migliori, altre sono le opere alle quali ha raccomandata la sua fama; altri i romanzi che vengono citati quando si parla di lui; altri i lavori suoi che in ogni lingua vennero tradotti e ristampati; ma anche in questo c'è interamente il suo spirito. Conosciuta *Lucia*, conosciuto *Edgaro* (e conoscerli vuol dire amarli, perché hanno tale natura da non poter ispirare che simpatia), non si può dire di conoscere tutte le creature uscite dalla fervidissima fantasia del romanziere scozzese, ma di essere penetrati nel suo mondo; tutte le sue creature si assomigliano. Gli innamorati sono tutti come *Lucia* e come *Edgaro*: tutti capaci di uccidere per amore e di morire d'amore; e i tristi hanno tutti la natura del tiranno di *Lammermoor*: non conoscono misura nella loro nequizia; ed uguale è l'atmosfera di eroismo nella quale vivono. Gente tutta di uno stesso paese, non può vivere che in quel paese, che popola ancora oggi con i suoi fantasmi.

Non si può in verità visitare la Scozia e trarne un godimento senza aver letto Walter Scott. Il romanziere si è talmente inserito nel panorama che le figure e le favole che ha illustrato nei suoi romanzi sono diventate elementi dei luoghi; recessi che non offrono alcuna attrattiva (se attrattiva non vuol dirsi il velo di melanconia che si stende uniforme su tutta la terra degli Stuard e la rende così delicata, così tenera e così dolce) si arricchiscono di suggestività solo per il fatto che un qualche personaggio scottiano vi è inserito. E non sono le figure ricavate dalla storia che hanno più solida corporatura; e non sono i luoghi che egli ha descritto con più meticolosa cura quelli che assumono una più distinta fisionomia. Artista prodigioso, egli ha popolato con esseri immaginari le lande, i monti ed i laghi, che costituiscono le caratteristiche della sua terra; ha creato itinerari ideali che oggi ancora vengono seguiti come pellegrinaggi; ed ha fatto sorgere paesi di fantasia là dove oggi più non esistono che cadenti tracce di quelle che furono le grandi dimore medioevali.

Burns, il bardo popolarissimo che Scott doveva spodestare per essere spodestato a sua volta da quel vulcano di passione che fu Giorgio Byron, si era limitato a tradurre in ballate di schietto e colorito sapore

paesano ogni suo sospiro amoroso; e non per una sola donna, ma indifferentemente per tutte le donne da lui incontrate; impenitente sino all'estremo, sino cioè a comporre un cantico d'amore per l'unica creatura che ebbe a somministrargli le medicine quando già stava per chiudere i suoi occhi mortali. Walter Scott volle fare qualche cosa di più: di ogni leggenda della sua terra, di quelle particolarmente che aveva appreso dalla nonna nel suo primo forzato ritiro, compose ballate, poemetti, canzoni. Ballate d'amore, poemetti d'amore, canti d'amore.

Poeta sul serio, anche se i critici ritengono che i suoi canti altro non sono che narrazioni verseggiare, narrazioni nelle quali solo raramente è dato di imbattersi in una di quelle finestre che si aprono sull'infinito ed in quadri di potente suggestività lirica, Walter Scott è tutto impregnato dello spirito della sua terra.

Lo scozzese, ha scritto il Filon nella sua documentatissima *Storia della letteratura inglese*, amava vantarsi e promettere, ma sa giustificare la propria vanità e mantenere le sue promesse. Spirito avventuroso, ama fantasticare e si compiace delle avventure. Se la sua terra gli è avara di emozioni, le emozioni va a cercarle, se occorre, anche in capo al mondo. Dotato di buon senso, credente o miscredente, non conosce i crepuscoli del dubbio;



Il suggestivo paesaggio scozzese che Walter Scott popolò dei suoi romanzeschi personaggi.

non si diletta di vagabondaggi sui confini della verità e non ama perdersi nei dedali delle probabilità: ha un sentiero e lo segue; congetture, ipotesi, presentimenti, percezioni non trovano entrata nel suo cervello, nè posto nel suo dizionario. Non conosce variazioni nei suoi gusti, nè compromessi nella sua morale. La sua conversazione è un libro, le sue affermazioni sono un giuramento; fa quello che la ragione comanda, ottempera a quello che la ragione dispone.

Della sua gente Walter Scott è stato il pittore e lo specchio.

L'equilibrio della mente e la solidità della natura non solo vengono fuori dalla sua attività ordinata e disciplinata, ma dal suo comportamento di fronte alle avversità. E non senza ragione si ricorda quanto egli ebbe a fare allorché comparve nel firmamento poetico del suo Paese il nuovo astro: Giorgio Byron. Alla ribalta della gloria Byron si presentò con tale fulgore di luce che la folla, che pure amava ed ammirava Walter Scott, si volse immediatamente verso il nuovo astro. E per il nuovo poeta dimenticò l'altro. La storia letteraria di ogni Paese ha di questi episodi, ma è raro trovare altro artista che come Scott abbia saputo rendersi conto dell'avvento e rassegnarsi alla sua sorte. Scott si è rassegnato; ciò non vuol dire che non abbia sofferto. La popolarità ha i suoi fa-

scini e sarebbe ridicolo immaginare che Scott si sia appartato con letizia. Con letizia no, ma senza rancore. Oh, non per riposare. La poesia gli aveva dato modo di assicurarsi un « buon ritiro », di far suo uno di quei castelli che aveva popolato con le sue fantasie poetiche e che doveva diventare il focolare dei suoi romanzi, ed in questa dimora, che meglio di ogni altra poteva essergli fonte di ispirazione, si isolò e nell'isolamento maturò la trasformazione; il poeta si trasformò in romanziere e il romanziere creò un genere suo. Un genere inferiore, a suo giudizio, ma che gli consentiva di riguadagnare il favore popolare senza dover subire il confronto con lo spodestatore.

Che egli considerasse il romanzo storico un genere inferiore basta a dimostrarlo il fatto che pubblicò il suo primo romanzo senza mettersi il nome dell'autore, e, ottenuto il successo, del titolo di questo romanzo fece il suo pseudonimo e con questo stesso titolo battezzò il genere creando tutta una collana di opere: *Waverley*.

Una lezione di probità artistica ed una lezione di saggezza data allegramente: che la fortuna non si conquista se non se la si mostra il viso lieto. Questa lezione non doveva essere la sola. Altre egli doveva darne più tardi, quando gli toccò porre rimedio al disastro finanziario che venne a colpirlo pro-

prio negli anni in cui avrebbe avuto diritto al riposo. I romanzi, i molti romanzi da lui scritti, ricchi di eventi e fervidi di sorprese, gli avevano dato con la gloria la ricchezza, consentendogli vita fastosa. Immedesimatosi coi suoi eroi immaginari, coi suoi principi e coi suoi avventurieri, il poeta aveva trasformato il castello di Abbotsford, dove passava i suoi giorni, in una magnifica dimora feudale dove teneva corte bandita, largo di ospitalità con gli amici e con gli ammiratori. Fallita l'impresa editoriale che aveva creato per meglio lanciare le sue opere, egli si trovò ad essere gravato di debiti. Altri di minore o di maggiore personalità della sua, pugni del successo letterario, avrebbero considerato come inesistente il fallimento dell'uomo d'affari e sarebbero ricorsi ad ogni genere di ripiego, pur di esimersi da gravami, ma lo Scott volle fare onore alla sua firma. La liquidazione dell'azienda editoriale metteva a suo carico un passivo di tre milioni, e tre milioni a quel tempo costituivano una fortuna colossale. Egli fece proposito di pagarli, e poiché non era uomo di commerci, ma di lettere, per pagarli non aveva che un mezzo: intensificare il suo lavoro.

E cartelle si accumularono su cartelle, volumi su volumi. Non aveva ancora terminato un romanzo che già ne cominciava un altro; non si era ancora congedato da una famiglia spirituale che già un'altra ne costituiva nella sua mente; ed erano famiglie sempre più esigenti a motivo che chi doveva pensare a nutrirle aveva la mente logora ed il cuore stanco.

Ed i nuovi blocchi che, squadriti, rifiniti, adornati, avrebbero dovuto servire a completare il monumento della sua gloria, restarono materia greggia, non atta ad altro che a rendere più imponente il suo tumulto sepolcrale.

Edimburgo, la città tormentata e gloriosa, che è la gelosa custode del patrimonio artistico e storico della grande Scozia, patrimonio che si ricava da ogni suo segno e da ogni sua pietra, ha esaltato il romanziere illustre con un monumento che è di una significativa eloquenza.

Sta questo monumento tra la vecchia città e la nuova e domina il Leith, il fiume che ha visto nel passato tante lotte sanguinose ed ha costituito la via metodica e sicura del traffico rinnovato. Monumento singolare. Sulla figura di Walter Scott sovrasta un'altissima guglia gotica che ha l'aspetto di una cappella votiva; una guglia costituita con tutti gli elementi dell'architettura paesana. Esaltando l'artista, il popolo scozzese ha esaltato con questo monumento sé stesso; il meglio di sé stesso: la sua arte, della quale Walter Scott fu un eloquente realizzatore.

gi. mi.

## 1423 Stazioni Radio

La diffusione della radiofonica nel mondo segue un corso rapido da non ritrovare nessun confronto storico circa la sua espansione, così che, fatta eccezione delle regioni desertiche del Centro Asia e Africa, in ogni terra ove l'uomo ha portato il soffio della civiltà, con il lavoro e le leggi del vivere civile, la radiofonica ha trovato appassionati cultori, entusiasti ammiratori che ha innalzato le sue antenne nei più svariati celi delle isole australi, ai tropici, alle lande brulle del Nord. Le statistiche odierne fanno ammontare il numero delle stazioni radiotrasmittenti a ben 1423. Tale cifra si rivela subito importantissima se si pensa quanto costi una stazione radio e quale costante cura richieda la sua manutenzione, senza contare il lavoro e l'applicazione che richiede un pur modesto programma di emissioni giornaliere. L'America del Nord detiene il primato per il numero delle stazioni radio. Essa ne conta oggi 617, sparse nei vari Stati della Confederazione e nei suoi possedimenti. Occorre notare però come la gran parte di esse lavori con una potenza limitata ed indirizzata esclusivamente al servizio locale. Segue alla Repubblica stellata il Canada con 84 stazioni, anche qui installate con lo stesso criterio, per la maggior parte di esse, adottato dal Nord America.

Al Canada tiene dietro la Russia, che ha installato nei suoi immensi territori europei ed asiatici 78 stazioni radiotrasmittenti, delle quali alcune di grande potenza, ed ancora si annuncia imminente la messa in opera di una stazione radio nelle estreme regioni polari e cioè all'85° grado di latitudine Nord e all'incirca al 180° grado di longitudine Ovest. Questa stazione artica, a carattere esclusivamente scientifico, richiede un enorme e difficile lavoro di installazione, tanto che tutti i materiali necessari alla sua costruzione verranno trasportati sul posto mediante dirigibili, e gli scienziati, i meteorologi e gli operatori dovranno rimanerci, isolati dal resto del mondo, per un anno. Isolati sì, ma uniti alla terra abitata dai loro possenti apparecchi.

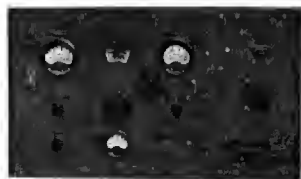
Nel Centro e nel Sud America abbiamo: il Messico con 47 stazioni, la Repubblica di Cuba con 43 e l'Argentina con 38, per rilevare le più importanti organizzazioni radiofoniche. In Europa è la Svezia che detiene il primato per il numero delle stazioni radiotrasmittenti: essa ne conta 33. Anche qui occorre notare come il moltiplicarsi degli apparati emittenti risponda soprattutto ad un bisogno fatto sentire direttamente dalla conformazione geografica ed orografica del Paese. Infatti la gran parte di detti impianti assolvono ad un compito ristretto e delimitato alle regioni dove sono installati.



# ALLOCCHIO, BACCHINI & C.

INGEGNERI COSTRUTTORI

OFFICINA E LABORATORIO: **MILANO** - CORSO SEMPIONE N. 95



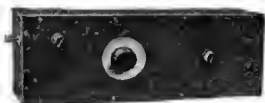
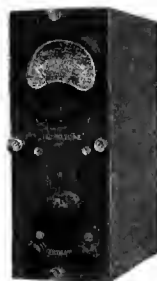
**Generatore  
Campione  
mod.  
1637**

**Generatore  
Acustica  
a diapason  
mod. 1651**



**Oscillatore  
Modulato  
mod.  
1639**

**Indicatore  
d'uscita  
mod.  
1639/6**



**Generatore a battimenti mod. 1641**



**Misuratore d'uscita mod. 1658**

## STRUMENTI DA QUADRO

per:

**CORRENTE CONTINUA  
CORRENTE ALTERNATA  
RADIO FREQUENZA**



**Tester mod. 1726**

**VOLTMETRI  
A VALVOLA  
OSCILLOGRAFO  
CATODICO  
VOLTMETRI  
AMPLIFICATORI**



GIUSEPPE VERDI A PARIGI

## LA PRIMA RAPPRESENTAZIONE DEI "VESPRI SICILIANI."

Non fu certo per Verdi, stando a ciò che si sa, un periodo di completa tranquillità quello in cui scrisse a Parigi l'opera francese come egli stesso la chiamava e che gli era stata commissionata per essere rappresentata in occasione della grande Esposizione Universale. Un po' per certe diatribe sorte fra il suo editore italiano e i... commissari francesi, un po' per tutte le chiacchiere che si facevano attorno al suo prolungato soggiorno in Francia, sì che si diceva che egli avrebbe finito col piantar radici a Parigi, un po' per l'inappagamento che gli procurava il libretto, un rappazzamento che Eugenio Scribe aveva fatto di una sua vecchia piece, un po' per la preoccupazione di non avere ad interpretare la Cruvelli che s'era squagliata, insalutata o spite, per correr dietro ad una delle sue tante passioncelle, che, secondo le male lingue dell'epoca, erano uno dei deboli della bellissima e capricciosa cantante. E fra tutti questi «un po'», anche la smania che lo assillava di mettersi alla composizione del *Re Lehar*, il soggetto che tanto lo appassionava e che, scrivendo da Parigi al Somma, gli faceva dire: «Non vedo l'ora di mettermi al lavoro perché spero di far con quest'opera qualcosa di meno cattivo delle mie musiche — ed era Verdi il quale aveva già scritto *Rigoletto*, *Trovatore* e *Traviata*, che diceva così; e finalmente un altro «un po'»: il disagio d'esser lontano dal «suo deserto e dal suo cielo che amava troppo» per sentirsi e poter star bene in qualunque altro paese.

Sta di fatto che, avendo avuto il libretto alla fine del 1853, a metà anno del 1854, attribuendone la causa al freddo dell'inverno e al suo conseguente malessere, egli, che si sa con quale rapidità lavorava, si lamentava con lo stesso Somma che l'opera «francese» era tutt'altro che finita.

Insofferente delle chiacchiere che si facevano a Parigi attorno al suo nome, e v'era chi non gli perdonava di... esser stato prescelto e «scritturato» per scrivere l'opera che avrebbe dovuto costituire uno dei numeri più attraenti nel periodo dell'Esposizione, quasi che in Francia non ci fossero stati altri maestri, si diceva, più degni o degni per lo meno come lui, aveva tentato parecchie volte di sciogliersi dall'impegno. Nelle lettere che egli scrive da Parigi in quel torno di tempo non traspare certo un eccessivo entusiasmo per il pubblico parigino. E' stato alla prima rappresentazione della *Stella del Moro* di Meyerbeer e confessa di non averci capito nulla. Ma il pubblico parigino, egli dice, ha capito tutto e a trovato tutto bellissimo. E dire che è lo stesso pubblico, soggiunge, che dopo trent'anni, non ha ancora compreso il *Giulietto Tell* di Rossini che si fa andare in scena, ignobilmente, straziato, mutilato, nel modo più inde-

coroso, iniquo, in quello che essi, i parigini, chiamano il più grande teatro del mondo.

Ma ecco Giuseppe Verdi al lavoro. Si è ritirato in una casetta di campagna nei dintorni della città. *Cumtuen*, e al principio dell'autunno

derla dimenticare ogni risentimento. La sua *réentrée* è tutta una festa. In platea, acclamazioni, sventolio di fazzoletti e lancio di fiori sul palcoscenico che in un certo momento ne sembra inondato. Dal palcoscenico, certi sorrisetti che abba-

to non sarà toccata neanche una virgola. Verdi si acciglia più del consueto, non muove più verbo e aspetta la prima rappresentazione. Ora non ha più che un pensiero: lasciar Parigi più presto che potrà e tornare alla sua Sant'Agata, alla sua casetta bianca di campagna per riposarsi, per ritemperarsi.

La sera della prima rappresentazione (13 giugno 1855) non fu un trionfo, ma un bel successo. Come Verdi sapeva bene e aveva preveduto, la Cruvelli fu una *Elena* semplicemente magnifica: per la bellezza della voce, per lo slancio, per l'accento. Le interpreti posteriori non seppero neppur mai neanche avvicinarsi. Degni compagni della valorosissima interprete furono la Sauvier, il Gueymant, il Bonnehée e l'Obin. Verdi si fermò a Parigi durante tutte le repliche dell'opera che non furono molte e piuttosto fiacche.

Fatto ritorno in Italia, il Maestro stesso affidò la traduzione del libretto ad Arnaldo Fusinato. Nel settembre dello stesso anno, la *Scala*, proponendosi di mettere nel suo cartellone la nuova opera di Giuseppe Verdi, ne manda, per la necessaria approvazione, il libretto alla censura. E spuntano nuovi guai. Il libretto non è approvato e così com'è non passerà mai sulle nostre scene. Ed ecco un terzo travestimento. Diciamo terzo perché il libretto dei *Vesperi* non era che l'adattamento d'un altro libretto: il *Duca d'Alba* che lo Scribe aveva dettato per Gactano Donizetti. L'azione è portata... nel Portogallo e i *vesperi siciliani* diventano ora *Giovanna di Braganza* e poi *Giovanna di Gusman*; ed è sotto questo titolo che l'opera viene stampata dalla Casa Ricordi.

Alla *Scala* l'opera va in scena la sera del 4 febbraio del 1856, preceduta dal *Regio* di Parma, che ha l'opera poco più di un mese prima e precisamente la sera di Santo Stefano del 1855. Sei anni dopo, sulla copertina dell'opera potevasi riscrivere il titolo originario: *I Vesperi siciliani*.

I *Vesperi siciliani* si possono dire ormai completamente spenti dal teatro e di essi non si eseguiscono che, assai spesso, la calda e trascinate sinfonia e più di rado il caratteristico ballo delle «Quattro stagioni».

L'esecuzione che prepara l'E.T.A.R. ha tutto il sapore quindi d'una esumazione, esumazione del più alto interesse perché l'opera, scritta da Giuseppe Verdi nella prima maturità del suo genio, nonostante certi squilibri di stile, certa ampollosità e i difetti del libretto che non potevano non influire sulla composizione musicale agli effetti del teatro, è ricca di pagine superbe e impetuose dove la melodia del grande Bardo del nostro Ottocento musicale rifugge della sua luce che non muore.

NINO ALBERTI.



*I Vesperi Siciliani*, di Domenico Morelli, ispirati all'opera verdiana.

egli comincia ad inviare al Direttore dell'Opera i primi pezzi dei *Vesperi Siciliani*, raccomandando d'iniziare subito lo studio. Ma la Cruvelli, anzi la Crivelli, che, come osserva giustamente il Cutti, nonostante il suo cognome italianizzato, l'esimia cantante era tedeschiissima, è sempre, più che mai... latitante. Né si hanno fondate speranze su un suo prossimo e possibile ritorno sulle scene francesi dato lo scalpore provocato dalla sua scappata. Verdi si impunta e dichiara di non poter assolutamente pensare alla sostituzione della valentissima artista, dato che non conosce chi al pari di lei, possa servirgli per la parte di *Elena*. E propone ancora di sciogliersi dal suo impegno. Ma avviene l'insperato. La picciola smarrita ritorna. I parigini al solo rive-

gliano e certi bacetti inviati con la punta rosata delle dita che fanno impazzire il pubblico.

L'opera è finalmente alle prove. E fanno capolino nuove ragioni di scontento per l'autore. Giuseppe Verdi — e chi non lo sa? — Aveva abituato i suoi librettisti all'ubbidienza più remissiva, ubbidienza che era fatta di devozione e di ammirazione per lui che finiva con l'aver sempre ragione quando chiedeva lo spostamento d'una situazione o l'aggiunta d'una scena o la soppressione persino d'un personaggio. Giunti i *Vesperi* alle prove o per dir meglio alla prova del fuoco del palcoscenico, ecco il Maestro ravvisar la necessità di alcune modificazioni sostanziali sull'orditura di alcune scene. Ma Eugenio Scribe o chi per lui è irremovibile: del libretto





## UN BALLO IN MASCHERA di A. Somma Musica di G. Verdi.

L'azione si svolge a Boston e nei dintorni, verso la fine del secolo. Due popolani e ufficiali attendono il Governatore Riccardo conte di Warwick. Tra la folla in attesa sono pure Samuel, Tom e loro aderenti, nemici del conte, di cui tramano la rovina. Riccardo, annunziato dal paggio Oscar, rivela in carte e le suppliche che gli sono offerte e invia affettuosi pensieri ad Amelia, sposa del suo segretario Renato, di cui è innamoratissimo. Entrato poco dopo Renato che, creduto col suo signore, gli dice di guardarsi perché venne a sapere d'una congiura; ma Riccardo confida nel Cielo e nello zelo dei suoi. Esamina le carte, riceve il primo giudice, ma non acconsente alla proposta di quest'ultimo di lasciare una figlia. Risolve anzi d'andarla a interrogare.

Il secondo quadro si svolge nell'abitazione dell'indovina, Ulrica. Riccardo giunge, travestito da pescatore, e deve ritirarsi perché la strega è occupata con alcuni popolani. Senza farsi scorgere, ha così modo di premiare il bravo Silvano, venuto a chiedere a Ulrica quando il suo merito presso il conte sarebbe stato riconosciuto. A questo punto un colloquio tra Ulrica e Amelia, venuta a chiedere alla strega un rimedio contro l'amore che senza scissa nasce in cuore per Riccardo. Allontanata Amelia, ed entrati i cortigiani, tra i quali Riccardo si fa preside, si avverte dalla strega, che all'annunzio prossima la morte da parte di chi gli stringerà per primo la mano. Il Conte ride della strega profezia, ma non trova alcuno che gli voglia stringere la mano prima che muoia. Da questo punto riceve la strega, dopo di che riceve gli omaggi della folla che Silvano, riconosciuto il suo signore, si recò a chiamare.

Il terzo quadro si svolge nei dintorni di Boston. E' notte. Entra pavidamente Amelia, cui, per guarire dell'amore per Riccardo, la strega ordina di raccogliere a mezzanotte l'erba cresciuta sotto la forca. Mentre sta per esserle consegnata, si fa tutto che si ravvicina il suo amore, le giunge accanto Riccardo, che le rivolge ardenti parole d'amore e che riceve in lei la confessione d'un pari affetto. Ma il duetto è interrotto dal laceratore di Renato, che si dirige alla volta del conte in pericolo. Riccardo acconsente a fuggire per un sentiero, facendosi però giurar prima dall'amico che, per nessuna ragione, cercherà di giurar in volto la donna velata che egli le affida, per essere costretto a mentire nella città. Renato giura, ma, mentre sta per allontanarsi dopo la fuga di Riccardo, è sorpreso da Tom, Samuel e dai loro aderenti che, irritati di non più trovare chi cercavano, vogliono scorgere il viso della dama. Renato sguaina la spada e l'incrocia con quella di Tom, Amelia si slancia tra i due, tira il velo che cede, e tutti la ravvisano al lume della luna. I congiurati s'allontanano allora, sgombrando, e Renato con voce tenebrosa, indica alla moglie la via della città.

Una stanza da studio nell'abitazione di Renato. Amelia, non riuscendo a vincere i sospetti del marito, implora da lui la grazia d'abbracciare una volta ancora il figlio. Le è concesso, e l'ira e il dolore di Renato si sfogano dinanzi a un ritratto del conte. Renato vuole vendicarsi, e perciò chiede d'entrare nella congiura di Tom e Samuel, che sia concesso a lui di trucidare Riccardo. I tre non riescono a mettersi d'accordo. Ritornano alla sorte, e la mano d'Amelia esprime all'urto il nome di Renato. L'occasione è tosto

trovata, perché il paggio Oscar viene a porlar l'invito del conte per un ballo in maschera, splendidissimo.

Il sentimento di Amelia ha indotto Riccardo a scrivere una lettera di congedo ad Amelia o a rinviare questa col marito in Inghilterra, per toglier ogni occasione. Il conte rivolge alla donna emata un ultimo pensiero e, disdegnando un ignoto avviso che viene da Amelia) di non recarsi al ballo perché la sua vita è in pericolo, entra nella gran sala. Tom, Samuel e Renato si riconoscono. Quest'ultimo cerca invano di sapere da Oscar come il conte vesta. Sia allerta, e come vede la moglie parlare con un uomo, col quale scambia l'ultimo addio, si scaglia col pugnale. Riccardo, trafigguto, muore, dopo aver perdonato all'amico e avogli giurato che l'amor suo era stato sempre puro.

(Casa Mustrate Ricordi - Milano).

## COSÌ FAN TUTTE

di Lorenzo Da Ponte.  
Musica di W. A. Mozart.

Due giovani ed eleganti ufficiali, Ferrando e Guglielmo, vantano rispettivamente la fedeltà delle loro fidanzate, Dorabella e Fiordiligi. Sorlette, finanziere al marito amico Don Alfonso, che sospetta che il numero di sedotti per far loca con mano a Ferrando e a Guglielmo che Dorabella e Fiordiligi non sono in sostanza diverse dalle altre donne. Dopo un duetto delle due fanciulle, Don Alfonso entra per dir loro che un ingenuo ordine del Re chiama al campo i due ufficiali. Questi entrano per prender congedo. Con Dorabella e Fiordiligi piangenti rimane la vispa cameriera Despina, che informo agli uomini la povera così sottile come con il marito Alfonso intorno alle donne. Questi la trova presto alleata per il suo piano. I na manciata d'oro, ed ecco Despina disposta a introdurre presso le sue padroncine Guglielmo e Ferrando, trasformati così da esser irriconoscibili, in ufficiali d'Oriente. Dorabella e Fiordiligi dapprima non ne vogliono sapere e scacciano irritate i due stranieri. Don Alfonso li obbliga a rientrare con una scorta in cui si finge vi sia dell'arsenico. I due ufficiali si sono avvelenati per la crudeltà delle donne anate. Despina, camuffata da medico, sta ad intendere d'aver salvato i due giovani, verso i quali Dorabella e Fiordiligi si mostrano già men crude.

L'atto secondo incomincia con una scena in cui Despina non ha difficoltà ad indurre le padroncine a scherzare con lei come un ufficiale straniero, tanto per non morir di pallicciazione. I due fidanzati sono lontani. Nella scena seguente Guglielmo può così fare, non restato, la corte a Dorabella, mentre Ferrando fa l'assalto a Fiordiligi, che, per quanto voglia resistere, si lascia sempre più intenerire. Guglielmo giunge ad ottenere da Dorabella un ritratto in pugno, e lo mostra a Ferrando che sguaina, tanto più egli fu meno fermato con la sua bella. Insiste allora, per rendersi con questa, e per fidanzarla a Guglielmo, e giunge a far dimenticare il primo affetto, con scorno dell'amico, che promette di amare parole.

Ferrando e Guglielmo si trovano d'accordo nel dir male delle donne, e nel proposito di non più prender moglie, ma la paternità parola di Don Alfonso li induce a ricredersi, «giacché, giovani e vecchie, belle e brutte, rischier con me così far tutto». Despina intanto prepara le mense e i suonatori. Fiordiligi e Dorabella, Guglielmo e Ferrando s'avanzano la abiti da sposi, mentre Don Alfonso annun-

zia che il notajo è già sulle scale. Despina fa da buffo notajo, come aveva fatto da buffo medico, quando il coro intorno di solisti annunzia il ritorno dal campo, perché l'ordine della partenza fu revocato. Mentre le fanciulle perdono la testa, Ferrando e Guglielmo fingono di essere presentati, non ritornar però dopo vestiti da ufficiali come al principio dell'azione. Fingono d'accorgersi allora del notajo e del

contratto che questi aveva rogato, e intravedono finiti di sangue per il tradimento; poi s'armano alle incrinie delle tuniche, di cui sono più che mai innamorati, rivelano la burla fatta e si siedono allegremente a mensa, proclamando felicemente l'uomo che aveva saputo di essere presente, non era i casi e le vicende si fa subito allora nazionale.

(Casa Mustrate Ricordi - Milano).

## Premesse della Mostra Radiofonica berlinese

La maestosa Torre della Radio, divenuta ormai il simbolo della Berlino moderna, accoglierà anche quest'anno — dal 19 al 28 agosto — nei sei immensi padiglioni che la circondano, la più grande esposizione dell'industria radiofonica germanica.

Nel dominio della radiofonia, l'Esposizione Berlinese presenta ogni anno un interesse capitale per quanti, con passione di tecnici o con curiosità di radioamatori, si interessano al continuo sviluppo di questa scienza senza precedenti nella storia del progresso umano.

Il grande successo che l'Esposizione ottenne anche nel 1931, ha dato sicuro affidamento all'industria radiofonica della Germania per l'organizzazione di questa nuova Mostra. Pur nella crisi economica che grava su tante forme dell'attività industriale e commerciale di tutto il mondo, la radio-esposizione berlinese è destinata a dare i migliori risultati. Diverse centinaia di ditte vi presenteranno le più moderne realizzazioni della tecnica tedesca; nei grandi padiglioni in cemento armato ferve già altissima l'opera di preparazione.

La Mostra si presenta fin d'ora di massimo interesse in quanto la radiofonia tedesca in quest'ultimo anno si è orientata verso una produzione del tutto nuova; ciò si deve al fatto che le condizioni sono mutate. Negli scorsi anni il radioamatore voleva apparecchi di linea potenze elevatissime, di basso costo, perché molti delle numerose stazioni funzionanti nei vari centri del territorio tedesco, erano in relai, così da offrire un unico programma. Da ciò derivava la tendenza del pubblico a ricevere preferibilmente la stazione locale, evitando le difficoltà di una netta ricezione di stazioni lontane. L'attivazione di nuovi trasmettitori ultrapotenti in Germania e in Europa, ha oggi creato la necessità di offrire al pubblico una nuova serie di apparecchi che, pur mantenendo la caratteristica del prezzo relativamente basso, dia la possibilità di ricevere con chiarezza e potenza le nuove stazioni anche lontane.

Industria e tecnica tedesca hanno risposto egregiamente a questa esigenza e presentano oggi al visitatore della Mostra di Berlino una ricca serie di apparecchi perfezionati e di grande potenza unita ad un limitato costo, dando così una tangibile testimonianza della possibilità del mercato radiofonico nazionale. Una delle maggiori novità della serie di apparecchi esposti è la cosiddetta valvola ex-poteniale e cioè una valvola che rafforza la ricezione anche per i trasmettitori di minore potenza e permette quindi di regolare a piacere l'intensità del suono. Molte ditte espongono apparecchi con dispositivi per la regolazione automatica del «fading». Il non-plus-ultra sarà rappresentato dalla nuova «Supere-

terodina» di facilissima manovra che offre la possibilità di ricevere un enorme numero di stazioni, di alcune delle quali neppure è conosciuto il nome. Purezza di suono, buona selettività e limitato costo si presentano come i principali caratteristici della produzione germanica 1932. Vedremo a giorni fino a che punto esse sono state realizzate. Per la prima volta sarà visibile quest'anno, in funzione, il nuovo trasmettitore ad onde corte e le maggiori società esercenti la radiodiffusione in Germania saranno rappresentate in speciali sezioni istruttive ed interessanti. Il problema dei disturbi che tuttora preoccupa il pubblico dei radioamatori sarà messo in rilievo con la dimostrazione di nuovi dispositivi avventi per lo scoppio dell'inquinazione dei rumori parassiti in ricezione. La «Reich Rundfunk Gesellschaft» presenterà una serie di apparecchi e, con statistiche degli ascoltatori e tabelle espositive i programmi delle varie Società tedesche per le radiotrasmisioni darà, specialmente per quanto si riferisce alla radio nelle scuole, una precisa dimostrazione dell'attività radiofonica nel Reich.

L'Istituto Heinrich Hertz per lo sviluppo della telefonia senza fili metterà in evidenza i progressi ottenuti nel campo della musica elettrica che già lo scorso anno interessò vivamente il pubblico dei visitatori. Sarà esposto al pubblico un impianto che, con un normale apparecchio a radio, può essere utilizzato uno speciale dispositivo contenente un piccolo trasmettitore e opportunamente collegato alla linea elettrica ed all'apparecchio, permette di ottenere la cosiddetta musica Terminus. Si avrà così la possibilità non soltanto di constatare la purezza e la meliosità della musica così prodotta, ma per la prima volta verrà offerto al profano il modo di sperimentare personalmente tale produzione di suoni. Il pubblico sarà anzi invitato a tentare la prova. Verranno così scelti fra esso quegli improvvisati compositori che meglio sapranno ottenere una successione melodiosa di note e di variazioni musicali. Il pubblico sarà chiamato a giudicare per l'assegnazione di premi a coloro che concorreranno all'esperimento.

Durante la grande Esposizione Radiofonica, la «Berliner Funkstunde», la più grande Società tedesca per la radiodiffusione organizzata speciale programmi concernenti a variare quest'anno promette di presentare al pubblico dei visitatori i più bei nomi della lirica e drammatica e della letteratura. Tali eccezionali programmi si svolgeranno in un grandioso padiglione al centro dell'Esposizione o in un vasto salone-café slanciato a 55 metri d'altezza sulla grande torre in ferro, la cosiddetta Torre della Radio, alla 138 metri che domina la Mostra berlinese.



*Sarebbe stato più felice e meno solo Robinson Crusoe se avesse posseduto un apparecchio ricevente? E' il quesito che il nostro Porcheddu propone ai lettori con questo fantasioso disegno. Pubblicheremo in una pagina speciale le migliori risposte.*

# Se ci fosse stata la Radio....



Se ai tempi di Adamo ci fosse stata la radio, oggi non si porterebbe di crisi mondiale...

E' così, lettori miei! Il «Mirag» nostro egregio confratello radiofonico di Lipsia dal quale riceviamo lo spunto dei disegni e del testo, afferma giuditosamente che la causa prima dei malanni che ci affliggono e dei danni che ci travagliano da secoli va ricercata in quel fatale errore di mamma Eva. Se la nostra veneranda antenata non avesse spiccato dall'albero il frutto proibito, oggi (siano in agosto) coloro che sono sprovvisti di mezzi per andare ai bagni di mare, non dovrebbero accontentarsi di un gretto di torrente a anche del terrazzo di casa per fare la cura del sole... niente naturismo periodico! Staremmo tutti in perenne all'aria aperta, nel giardino d'Eden, vestiti iocamente di luce... Ahimè, se ci fosse stata la radio! Perché è certo che Eva si è lasciata sedurre per curiosità e probabilmente il serpente l'ha tentata per distrarsi dalla noia. Se ci fosse stata la radio, Eva invece di commettere quel grosso peccato di ghiottoneria avrebbe dato retta alla saggia consigliera delle buone massie che insegna le ricette di ottimi dolci e se ne sarebbe trovata assai meglio. Soddisfatto il suo dovere domestico, la ex-immortale unenata invece di cedere alle

lusinghe prodotte dal tinlinio dei sonagli serpentina, una musica di perdonazione, si sarebbe acccontentata dei sassofoni e avrebbe ballato la rumba come le sue figlie americane di Hollywood. Insomma, la radio, evitando la noia, cossa prima del peccato (l'ozio è il padre dei vizi) ci avrebbe salvati da una catastrofe irrimediabile quale fu quella di essere cacciati per sempre dal Paradiso terrestre.

Pensate poi cosa quanto sicurezza il patriarca Noè si sarebbe affidato all'arca con il suo giardino zoologico, se avesse potuto comunicare con la colomba esploratrice mediante il microfono. Che prezioso servizio di informazioni meteorologiche! La colomba — e forse anche il corvo — gli sarebbero stati larghi di consigli preziosi, tenendolo al corrente, minuto per minuto, di quanto avveniva in cielo e in terra, fornendogli preziosi ragguagli sulla farza



dei venti e delle correnti, sulle condizioni atmosferiche, sull'impossibile svolgimento fenamatico del calcolismo universale. Senza contare che qualche coloaia superstite di infelici terrestri, erranti alla deriva su zattere improvviste e fragili, si sarebbe forse potuta salvare se il venerando pilota del genere umano ne avesse ricevuto in tempo i disperati S-O-S.

In quale paese i radioamatori sarebbero stati in minaranza?

Senza esitare, rispondiamo: l'Assiria. Eh sì, l'Assiria. Voi ricorderete certamente che gli Assiri scrivevano su pagine di mattone colla... hiscolta: logicamente tutto quanto scrivevano doveva risentire della maleria prima adoperata per fissare i pesanti: una conferenza scritta sui mattoni pesa già sullo stomaco saltantia a pensarci, figuriamoci a seattirla...

Ottimo servizio avrebbe resa la radio alla causa della pace e della concordia se l'ufficio di polizia di Sparta ne fosse stata provvista. Possiamo asserire che con una buo-

na installazione microfonica e qualche radiomobile poliziesca, S. M. Menelao avrebbe potuto dare l'attualità in tempo ed impedire al principe Paride di rapirgli la moglie. Acciusata la coppia fuggiasca, il re di Sparta avrebbe potuto seguire le vie legali e ricattare ai tribuadi. Così con una querela per adulterio, seguita da relativo divorzio, si



sarebbe evitata la guerra di Troia che durò dieci anni e causò la rovina e la morte di una quantità di innocenti scapoli che magari pagavano senza lamentarsi la tassa dei celibi.

Ma lasciamo l'antichità... Ecco qui Loreley... Questa è un'eccezione. Ci dobbiamo rallegrare che costei non abbia avuto a disposizione un microfono... Altrimenti diffondendo il suo affascinante canto senza limiti di spazio, avrebbe fatto



precipitare nel Reno tanta folla di spasimanti, convenuti da tutti i paesi del mondo, che oggi la navigazione fluviale sul biondo fiume dei Germani sarebbe resa impassibile con grande nocumeta dei traffici e del larismo.

In complesso, si può dire che nel passato, tranne qualche eccezione (le eccezioni confermano la regola) la mancanza della radio è stata dannosissima all'umanità: per esempio il prestigio di Carlomagno e di Federico Barbarossa enrambi for-



niti di un prolioso «onor del mento» sarebbe stato assai più grande se i due monarchi avessero potuto radiotrasmettere, nel giorno anniversario della loro iacoronazione, il fruscio della loro venerabile barba in modo da farlo percepire ai suditi e ai nemici.

— Che barba!

Esclamazione di sorpresa, di ammirazione, di terrore... ci sembra di sentirli e nessuno avrebbe osato attribuirle il significato irrispettoso che le danno oggi dopo certe conferenze degne di essere eternate sui mattoni assiri...

Ah, se ci fosse stata la radio! Casfortiamoci: i nasiri discendenti l'avranno e se ne serviranno per il beate del genere umano. Però un dubbio ci turba. Come faranno i posteristi a cacciare via le mosche, quando il radio-giornalismo avrà surrogata, nel dumela e centotrentadue il giornale stampato?

Ecco, come Ger, peasso del destiai futuri della razza umana, s'immagino le conseguenze della distrazione di un postero assillato dalle mosche e nello stesso tempo privo del salutare assillo della carta stampata... Se Ger è nel vero, i futuri costruttori di apparecchi, speculari sulla distrazione degli ascoltatori del radio-giornale, faranno affari d'oro.



# L'INCONTRO CON L'ORCO

(Conferenza di Lucio D'Ambrasi).

Non usano i tribunali — per condannare i peggiori delitti — parole lontanamente paragonabili a quelle con cui gran parte della critica italiana condanna al pubblico disprezzo il miserando autore di una commedia infelice o d'un cattivo romanzo. E' facile dunque immaginare quale fu il mio primo contatto con la critica drammatica, trent'anni fa, all'indomani della catastrofica prima rappresentazione romana di *Dopo il fumo la fiamma*. Tuttavia, giovinetto impaziente, non ero andato a dormire per aspettare i giornali, talché aprii il *Messaggero* sotto un lampione acceso ancora, il resoconto incominciava, amabilmente, così: «E' miseramente caduta al Valle, l'ersera, una scempiaggine dovuta ad un giovane scrittore romano che...». Era allora critico drammatico e musicale del giornale mattutino il povero Edoardo Pompei, uomo d'intelletto e di cuore che di solito era prodigo in lodi ed avaro in censure. Ma era suo vice un giovanotto, un avvocato, il quale, senza particolare competenza, sentenziava di teatro con rude severità. Nel vocabolario dei suoi giudizi sommari a me era toccato questo: «scempiaggine». E, sul momento, non me ne consolai. Dicevo a tutti: «Scempiaggine? Anzitutto che la commedia non sia felice. Ma è possibile che io abbia scritto addirittura una scempiaggine? E' possibile che Achille Torelli, l'autore dei *Mariti*, l'abbia patrocinata? E' possibile che un'attrice come Teresa Mariani l'abbia scelta per la sua serata d'onore? E' possibile che questa scempiaggine l'abbiano, a Palermo, applaudita per tre sere e che l'abbiano, persino a Roma, per un atto e mezzo accolta con favore?». Dovetti, per darmi pace e rassicurarmi, aspettar mesi ed anni: cioè avere il tempo di conoscere meglio il vice a vita del *Messaggero*, vedergli scambiare per una mezza scempiaggine anche gli *Amanti* di Maurizio Donnay dopo un primo insuccesso al Colosseo e vederlo scrivere, all'indomani del Giulio Cesare di Shakespeare, all'Argentina, che «i caratteri dei personaggi erano abbastanza bene delineati!...».

Attesi con ansia, alle scute di sera, il *Fanfulla*. L'apersi con mano tremitante. Se gli altri mi ammazzavano, quest'altro, Giustino Ferri, il più autorevole fra tanti esattori, doveva seppellirmi addirittura! Ma — oh gioia e meraviglia! — c'era nella seconda pagina una colonna e mezza firmata «Leandro» e consacrata a discutere la mia commedia. Lessi palpitando. E l'articolo cominciava così: «Il giovane autore di *Dopo il fumo la fiamma* ha messo nei suoi tre atti molto tè, molto latte, molto zucchero, troppe definizioni paradossali, alcune felici osservazioni e un dialogo sovente segnato di caratteri propri. Ha messo anche, nella sua commedia, alcuni personaggi. Ma una sola cosa ha dimenticato, purtroppo: di mettersi delle persone vive». Ecco: ridotto in polvere con mano guan-

tata di velluto. E, questo è il solo segno del critico autentico, delle cose affermate in mezza colonna, la colonna seguente dava meticolosamente le ragioni. E l'articolo concludeva così: «La commedia è sbagliata. Ma il commediografo c'è. L'autore ha diciassette anni. Bella età, per aver tempo. Aspettiamo che l'inesperienza diventi esperienza, e questo giovane scrittore che ha troppa fretta giungerà certamente là dove il suo ingegno lo deve condurre: cioè ad una commedia felice e ad un completo successo».

Ero timido. Ma ero timido e felice, felice e riconoscente. E così riconoscente che non potetti, il giorno dopo, non decidermi, dopo lunghe esitazioni, a salire le scale del *Fanfulla* e a chiedere agli uscieri di Giustino Ferri. M'accolsse, nella chiara stanzetta su piazza San Claudio, col suo buon sorriso di fauno ironico ed uno scintillio di simpatia negli occhi piccoli, vivi ed irrequieti. Ringraziai con voce tremitante e con frasi incomplete. E Giustino Ferri, senza parlare, sorrideva, m'invitava a sedere. Nella stanza, seduto accanto alla tavola e sfogliando un libro, c'era un signore massiccio, vestito alla buona, su la quarantina, che aveva levati dal libro gli occhi per guardarmi. «E' l'autore — disse Giustino Ferri indicandomi — è l'autore della commedia rappresentata al Valle l'altra sera e di cui lei parlava poco fa...». Il signore grassoccio sorrise e mi disse: «Bravo? Come? «Bravo» dopo quel fiasco? Forse non aveva letto, forse non sapeva... Ma chi era quel signore grassoccio? Un giornalista? Un redattore del *Fanfulla*? Non credevo... Aveva l'aria placida d'un uomo sen-

za letteratura, d'un mercante di campagna. E, di colpo, Giustino Ferri lo nominò: «Giovanni Pascoli...».

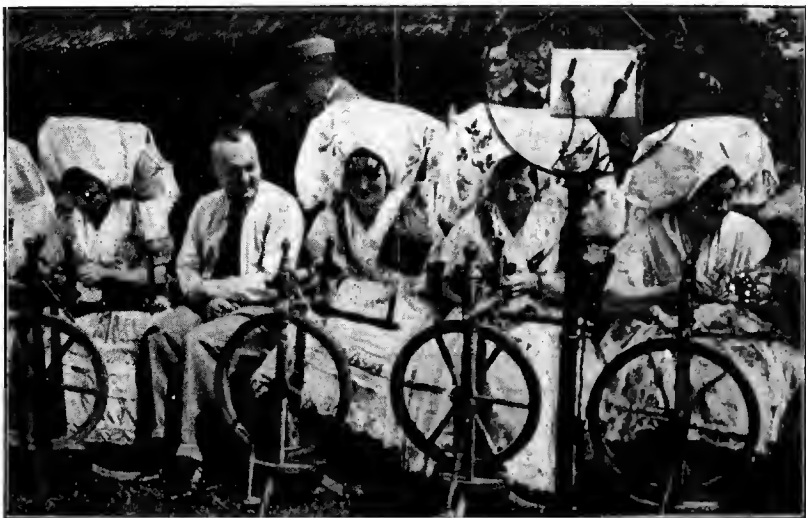
Non seppi che dire. Mi alzai in piedi. Sentii che arrossivo sino alla cima dei capelli. Ma se io non parlavo, parlò Pascoli levando in aria il libro che aveva in mano: «Guardi qua... E' un suo volumetto di versi... Non conosco la sua commedia. A teatro non vado. Ma s'è parlato di lei con Ferri prima che lei venisse. E Ferri mi ha dato questo suo libretto che aveva sulla scrivania... Ho letto qua e là... Bravo... C'è facilità, spontaneità, un certo calore d'impeto... Ma c'è troppo, troppo d'Annunzio...». E, abbandonando me con lo sguardo per volgersi a Giustino Ferri, Pascoli, posando il libro, concluse: «Tutti così, questi benedetti ragazzi... E' la loro rosolia letteraria. Passerà!». E prese sì la scrivania un altro libro. Giustino Ferri, intanto, poiché gli avevano portato alcune bozze, cominciava a correggerle. Ed io, muto, isolato in un cantuccio, non staccavo gli occhi da Pascoli. Io guardavo estatico dicendomi: «Pascoli... Pascoli... Quello è Giovanni Pascoli, il poeta delle *Myricae*... Lo vedo... Mi parla... ha letto i miei versi. Li ha anche un poco lodati...». E ripensavo al vice della «scempiaggine». E mi consolavo. E la fiducia, la speranza immensa mi ritornavano in cuore.

Finite le bozze, Giustino Ferri, levandosi d'improvviso in piedi, disse: «Si va?...». «Si va...», rispose Pascoli. Feci atto di accomiatarmi, ma Giustino Ferri mi trattenne: «No. Venga con noi...». S'uscì, così, per istrada. Così traversammo il Corso e piazza Colonna: Giovanni

Pascoli in mezzo, Ferri a destra, io a sinistra, unite in tanta gloria. S'entrò nel Caffè e sedemmo. Ferri disse: «Non c'è...». E Pascoli: «Sarà ancora alla Minerva... Ha Commissione. M'ha assicurato che, appena finito, vien qui. Dobbiamo andare insieme al Convitto. De Bosio ci aspetta...». Non sapevo di chi parlasse. E, aspettando lo sconosciuto, parlavamo di politica. Solo una volta Giustino Ferri si rivolse a me: «Ritorni a trovarmi — mi disse. — Scriverà qualche cosa per il *Fanfulla*...». Ancora il cuore mi balzò nel petto. Ancora le parole mi mancavano per ringraziare. Ma considerai quell'invito in modo cortese per darmi congedo. E feci per levarmi. Mi trattenne ancora a sedere la mano di Giustino Ferri: «Se ha tempo aspetti... Conoscerà Carducci...».

Fu il colpo di grazia. Troppo, troppo, in una sola giornata. No. Vicino a Pascoli resisteva. L'avevo, ormai, conosciuto di sorpresa. E aveva la voce affettuosa, l'aria dolce, uno sguardo buono... Ma Carducci? Come osare d'incontrarlo? I suoi ritratti... Quello che di lui si diceva... Gli occhi di fuoco... La criniera leonina... La parola rovente... E, d'un tratto, Carducci, solo, fu sotto la porta, piccolo, grosso, la criniera leonina, gli occhi ardenti, la parola... La parola, no, non fu rovente. Poiché Pascoli e Ferri si alzarono per muovergli incontro e Carducci disse secco: «Buona sera...».

Non ho, nella mia vita, visto Carducci con un attimo, nel Caffè Guardabassi. E non gli ho sentito dire che: «Buona sera...», ma col tuono di voce con cui avrebbe detto: «Ca ira... Difatti, mentre Pascoli e Ferri lo conducevano al tavolino e certamente mi cercavano per presentarmi a lui, io ero già fuori del Caffè e, come un bimbo che avesse veduto l'Orco, correvi a gambe levate verso casa.



Il microfono tra le filippi.

(dalla «Funkstunde»).

# POTETE DISTINGUERE..



..... Il rullo del tamburo dal rumore di un treno?

Per quanto le differenze sia grande, attraverso la radio non risulterà percepibile se il Vostro apparecchio non sarà munito di valvole di qualità: le nuove Philips "MINIWATT",..

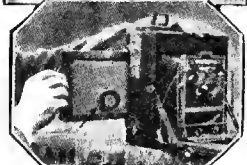
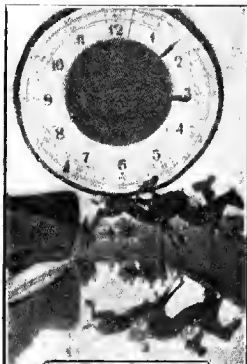
Non c'è sfumatura di tono che esse non riproducano.

Chiedete consiglio ad un "Expert Miniwatt",.....

**MINIWATT**  
P H I L I P S R A D I O



Per determinare con la massima esattezza in quale momento è stata presa una fotografia istantanea, un giornalista americano addetto alle notizie sportive ha ideato un ingegnoso accoppiamento di una macchina fotografica con un cronometro speciale, in modo che all'istante in cui scatta l'obiettivo la folla, o la pellicola, porti impressa, oltre all'immagine fotografata, anche



In alto, nell'istantanea presa col cronometro fotografico, in basso, la posizione del cronometro a quadrante trasparente sul telaio che contiene la lastra.

che l'ora segnata dal cronometro. Questo è fornito di un largo quadrante trasparente, in modo che non oscuri una parte della figura. La sua macchina è minuscola e così l'immagine nera che essa lascia sulla fotografia si può considerare come trascurabile. Questo cronometro fotografico è indispensabile per le corse e per altri avvenimenti sportivi, appunto perché oltre a registrare l'ora, con i minuti primi ed i minuti secondi, accorcia la posizione esatta dei concorrenti in determinati istanti.

Gli invalidi che sono obbligati a servirsi di una carrozzella per muoversi da un punto all'altro, possono d'ora innanzi usufruire di un nuovo motore. È stata posta sul



mercato americano una comodissima carrozzella fornita di motore elettrico, alimentata da accumulatori,

## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

che è collocata sopra la ruota anteriore e che ha una autonomia, sul terreno pianeggiante, di circa trenta chilometri. Gli ingranaggi sono silenziosi e la guida è facile, bastando spostare a destra o a sinistra una leva orizzontale, sulla cui manovella è posto il comando dei freni. Una catena, simile a quelle usate per le biciclette, trasmette alla ruota anteriore la forza di propulsione.

I tecnici del Bureau of Standards degli Stati Uniti hanno eseguito una serie di esperimenti per accertare l'influenza dell'umidità e della temperatura sui motori delle vetture automobilistiche. Riferiamo a titolo di curiosità che, contrariamente alla credenza comune, è stato dimostrato che l'umidità prodotta dalla pioggia non favorisce il funzionamento del motore, mentre il rendimento diminuisce con l'abbassamento della temperatura. Poiché la pioggia provoca un abbassamento di temperatura, allora gli effetti dell'umidità vengono compensati dal maggiore rendimento dovuto alla temperatura più bassa. La potenza di un motore può variare fino al cinque per cento tra i giorni più asciutti ed i più umidi. Gli esperimenti sono stati eseguiti sotto condizioni che rappresentavano i vari gradi di umidità che si possono incontrare viaggiando nei pressi delle paludi tropicali e quindi in altri luoghi meno umidi, fino in quelli che hanno l'aria secca dei deserti.

I numerosi lettori che si interessano delle nostre paginelle di curiosità scientifiche non dovrebbero mai attribuire a mancanza di senso selettivo il fatto che nel pubbliciamo anche le notizie di invenzioni o scoperte apparentemente insignificanti. Nelle varie classi sociali che compongono la società civile, vi è



gente che si può interessare anche dei più minuti, per modo di dire, come nelle macchine più perfezionate. Ed è per ciò che non trascuriamo nulla, per quanto ce lo possa consentire lo spazio disponibile, e parliamo senza esitazione anche delle cerniere, sicuri di far piacere ai fabbricanti di mobili. Le cerniere per le porte, e quindi anche quelle necessarie per alcuni mobili di grossa mole, sono ora fabbricate con i cuscinetti a sfera; in tal modo una porta si può aprire e chiudere con maggior facilità e senza alcun rumore. Inoltre questo nuovo tipo di cerniere permette di regolare l'altezza delle porte dal pavimento senza bisogno di rimuoverle. Tale operazione si compie con facilità usando un semplice cacciavite.

La grande produzione di cotone degli Stati Uniti ha fatto sorgere la necessità di macchine perfezionate per poterlo raccogliere e maneggiare a buon mercato. Oggi è la volta di un congegno per lo scarico, apparso quest'anno in California, che aspira, per mezzo di un tubo il cotone trasportato coi carri e lo trasmette automaticamente alla macchina che lo imballa, in modo che,

senza perdite di tempo, possa essere subito pronto per la spedizione alle filande. Questo nuovo congegno viene usato nei campi dove è in funzione il raccoglitore meccanico, che l'ha



preceduto di qualche anno. Potendo risparmiare la mano d'opera, gli americani non abbandonano più il cotone solo senza raccoglierlo, però dopo averlo imballato e posto nei magazzini pensano a

La Compagnia americana del telefono e del telegrafo ha recentemente inaugurato il centralino per le comunicazioni fra gli abbonati al servizio di trasmissione di lettere dattilografate. In tal mo-



Il centralino speciale e le macchine da scrivere che consentono la trasmissione a distanza delle lettere nel medesimo istante che vengono scritte.

do, stabilisce la comunicazione fra due abbonati, uno dei essi può scrivere una lettera a macchina e contemporaneamente la medesima lettera viene scritta automaticamente dalla macchina apposta che si trova nell'ufficio dell'altro abbonato.

Bisogna tener presente che non si tratta di macchine da scrivere comuni, ma bensì di apparecchi speciali detti in inglese «teletypewriters». Alle parole pronunziate con la bocca, come succede quando si parla al telefono, vengono in questo modo sostituite le parole scritte. Il vantaggio è immenso, perché oltre ad evitare che una parola si interpreti male ad una grande distanza, si ha sempre a propria dis-

truzione con le lingue per non far diminuire i prezzi del mercato. La proposta di distruggere la terza parte del raccolto è stata infatti fatta nello scorso anno.

Sono state recentemente prodotte le nuove lastre fotografiche sensibili alle radiazioni infrarosse, che hanno una rapidità da cento a mille volte in più delle comuni lastre usate fino ad oggi, sempre nel campo dei raggi infrarossi, i quali, come si sa, sono invisibili all'occhio umano. Applicando le nuove lastre ai telescopi, gli astronomi potranno fare importantissime scoperte concernenti i corpi celesti che emettono luce invisibile ed i primi esperimenti fatti in tale campo hanno infatti dato risultati che lasciano sperare molto. L'astronomo ha accertato l'esistenza di linee di ferro in due gruppi di stelle molto lontane e le lastre che si impressionano non le radiazioni infrarosse a colorire sono state scoperte nuove proprietà di alcuni elementi chimici. Poiché il semplice calore normale di una camera è sufficiente per guastare esse vengono tenute costantemente nel ghiaccio. Le fotografie fatte al buio con l'uso delle medesime lastre riescono ottime e nelle prime prove, nelle quali venne fotografato un ferro da stirare caldissimo nella più completa oscurità, le impressioni ottenute con grande rapidità sono state perfette. In questo caso, come del resto anche in molti altri, era evidente che l'impressione era dovuta effettivamente ai raggi caldissimi.

posizione, per controlli o visioni, il testo scritto del messaggio. Quando suona il campanello di un abbonato a questo servizio, allora questi non deve fare altro che scrivere il suo nome o quello della sua ditta alla



macchina, in modo che chi chiama si accerti se abbia ottenuto il numero esatto. Finché la comunicazione, l'abbonato che ha chiamato per primo fa un segnale speciale, sempre con la macchina da scrivere, che interrompe la comunicazione, fermando i motori elettrici ed i tubi e due gli abbonati, ed accende la lampadina di controllo della signorina addetta al centralino, in modo che essa possa togliere la spina.

# DIZIONARIO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 32)

Occorre tener presente che « la intensità di una corrente elettrica è direttamente proporzionale alla f. e m. (tensione) ed inversamente proporzionale alla resistenza del circuito in cui passa la corrente stessa ». Generalmente possono presentarsi due casi tipici: a) misurazione del valore di una resistenza; b) calcolo del valore da assegnare ad una resistenza od un resistito da servire per una data funzione. E' chiaro che, per il primo caso, sarà sufficiente servirsi di un « ponte di Wheatstone », su individuando che servendosi delle apposite cassettoni esistenti in commercio (vedere alla voce relativa). Per il secondo caso la cosa è assai più semplice, poiché basterà applicare una delle tre formule fondamentali. Vedere alle voci « Resistenza elettrica », « Resistenza specifica », « Resistito ».

## RESISTIVITA'.

Sinonimo di « resistenza specifica » (vedi), vale inverso della conduttività (vedere anche sotto quest'ultima voce).

## RETTIFICATORE.

E' un dispositivo la cui caratteristica conduttiva asimmetrica viene usata per la conversione di corrente alternata in corrente pulsante. Con tale termine si possono indicare, quindi, i rettificatori termionici, a gas, ad ossidi, elettrolitici, ecc. Vedere alle voci « Celli elettrolitici », « Diodo », « Doppio diodo », « Raddrizzatori », « Valvola », ecc.

E' il termine che i complessi atti alla ricezione delle onde elettromagnetiche, la parte cioè degli apparecchi radiofonia che adempiono anche essi alla funzione della rettificazione delle onde captate, sono chiamati, più esattamente, col termine di « Rivelatori » od anche « Detectori ».

Bisogna distinguere due tipi di rettificatori, quelli cioè, che utilizzano soltanto mezza onda di una corrente alternata e che la trasformano, quindi, in corrente pulsante unidirezionale (rettificatori a mezza onda) ed i rettificatori che, essendo composti di due elementi montati in maniera da poter raccogliere ognuno di essi una delle due semi-onde, portano in un unico circuito di utilizzazione entrambe le semi-onde della corrente alternata e che sono chiamati, quindi, « rettificatori ad onda intera ».

## RETTIFICATRICE.

Valvola adibita alla funzione di rettificare, cioè raddrizzare una corrente alternata. Nell'uso corrente per valvola rettificatrice intendiamo quella che, in un apparecchio ricevente, serve a raddrizzare la corrente alternata di un ordinario impianto di illuminazione in maniera da poterla utilizzare per l'alimentazione dell'apparecchio radiofonia funzionante con la corrente alternata stessa. E' una funzione differente, quindi, da quella che adempie la valvola termionica, detta anche « detritrice ». Vedere sotto queste due voci.

## RIBOCAMENTO DELL'ACIDO.

Negli accumulatori a piombo è l'operazione con cui si riporta la soluzione di ciascun elemento alla

giusta altezza rispetto alle piastre e dei separatori, cioè a circa un centimetro al disopra di entrambi. Il ribocamento va eseguito periodicamente ed al principio di ogni variazione servendosi di acqua distillata. Ci si servirà di un imbuto di vetro o di porcellana evitando gli spruzzi del liquido, assai pericolosi.

La spontanea evaporazione, il riscaldamento della soluzione durante la carica con relativa più energia evaporazione, darà luogo ad un aumento della densità della soluzione per cui non è necessario eseguire il ribocamento con dell'acido scolorito che assai raramente, ciò potrà essere richiesto solo quando, dopo una energica carica a fondo, non si sia ottenuto l'innalzamento del peso specifico della soluzione (vedere alle voci « Carica » e « Densimetro »). Ma, in seguito, rilevando una densità superiore a quella prescritta, si estrarrà una parte della soluzione e si ricomincerà l'elemento con dell'acqua distillata.

Non bisogna giammai lasciare scoperte le piastre ed i separatori di un accumulatore elettrico se non si vuole renderlo inerte.

## RICEVITORE.

Sarebbe più appropriato dire « radiorecettore » tutto più che il solo termine di ricevitore potrebbe dar luogo a confusione con ricevitore telefonico (vedi).

Complesso di elementi atto a convertire delle onde elettromagnetiche in segnali percettibili. Il più semplice radiorecettore è il cosiddetto « apparecchio a cristallo » che, utilizzando la proprietà di conducibilità unidirezionale di un cristallo (o due cristalli o leghe messe in contatto) permette il raddrizzamento e, quindi, la rivelazione di una sola semi onda delle cariche oscillanti captate da un'antenna. Il ricevitore a cristallo non amplifica affatto i segnali ricevuti ma li limita a renderli udibili. Vedere alle voci « Cristalli », « Detector », « Galena », ecc.

Per ottenere una amplificazione dei segnali ricevuti si deve ricorrere all'impiego di valvole termioniche.

Gli apparecchi radiorecettori sono in continuo stadio di perfezionamento e ciò anche e principalmente per le continue evoluzioni della valvola termionica, parte integrante ed indispensabile. E' appena dal 1927 che si cominciò a studiare il problema della illuminazione degli apparecchi radiorecettori, a valvola, con la ordinaria corrente elettrica alternata della rete di illuminazione e già da tempo si sono superate tutte le difficoltà, difficoltà non lievi e non poche, eppure, attualmente, abbiamo la quasi totalità degli apparecchi radiorecettori alimentati senza pile e senza accumulatori, che tante cure e continue spese richiedevano. I fondamentali tipi di apparecchi radiorecettori il lettore li troverà illustrati sotto le voci di « Eterodina », « Omrodina », « Reflex », « Reazione », « Reinartz », « Supereterodina », « Strobodina », « Ultradina », ecc.

## RICEVITORE DI CONTROLLO.

E' un apparecchio radiorecettore montato in maniera da consentire il funzionamento di un com-

plesso radiotrasmettente. E' preferibile chiamarlo « radiorecettore di controllo ».

## RICEVITORE TELEFONICO.

E' un trasduttore elettroacustico azionato dalla potenza di un sistema elettrico, il quale fornisce potenza ad un sistema acustico in maniera che si ha esatta corrispondenza fra la forma d'onda del sistema elettrico e quella del sistema acustico. In radio è sinonimo di cuffia, diffusore, altoparlante (vedi sotto queste voci).

## RICEZIONE.

Rimandando il lettore anche alle voci « Radiodiffusione », « Radiotelegrafia », « Radiotelefono », « Radiotelegrafia », « Radiotelefono », « Radiotelefono », « Radiotelefono », ecc. ci limitiamo ad accennare, qui, per sommi capi, che la ricezione, a completamento della trasmissione, fa parte di quella meravigliosa conquista umana nota col nome di « radiocomunicazioni ».

Gli sappiamo che la trasmissione è quel complesso di operazioni con cui una corrente continua, oppure una corrente alternata a frequenza industriale, viene trasformata in una corrente oscillante a radio frequenza, cioè ad alta frequenza (vedere alle voci relative a « Frequenza »). In tal modo si ottengono delle onde elettromagnetiche (vedi) che, irradiate a mezzo di un complesso aereo-terra, si propagano in tutte le direzioni, spazialmente, lungo la superficie terrestre (vedere alle voci « Onde terrestri » ed « onde spaziali »). Quando trattasi della trasmissione di un segnale modulato occorre che, inoltre, si proceda, contemporaneamente, alla modulazione delle onde emesse nel circuito d'antenna, un'altra onda, di frequenza musicale, ottenuta a mezzo di una parte apposta del complesso trasmettente e detta appunto *modulatore* (vedere alle voci « Modulatore », « Modulazione »).

Comunque, un qualsiasi complesso aereo-terra di un impianto di ricezione (quando questo trovasi entro la portata utile della singola trasmittente) viene eccitato da una parte, almeno, di queste radio-onde irradiate. Qui avviene, quindi, un fenomeno inverso al precedente, ed, ove occorre, le radio-onde captate vengono amplificate anche enormemente allo scopo di avere una potente riproduzione del segnale o serie di segnali emessi.

Generalmente le radio-onde in arrivo generano nel circuito d'antenna dell'impianto radiorecettore, delle correnti oscillanti ad alta frequenza e ciò per effetto dell'induzione. Affinché tale fenomeno di induzione sia utilizzato al massimo e, quindi, che le radio-onde in arrivo abbiano una sufficiente intensità, occorre che il circuito oscillante del radiorecettore sia sintonizzato (vedere alle voci « Sintonia », « Sintonizzazione ») sulla frequenza dei segnali che si vogliono ricevere di volta in volta. Occorre, inoltre, che il detto circuito oscillante del radiorecettore non sia influenzato, contemporaneamente, da altre onde che differiscano da quella che si vuole ricevere per più di 900 cicli, metà dall'altra banda dell'onda portante

(vedere alle voci « Cielo », « Filtro di banda », « Kilociclo », « Onda portante »).

Nel complesso radiorecettore avviene la trasformazione delle radio-onde ricevute (ad alta frequenza) in corrente a bassa frequenza, cioè in impulsi unidirezionali affinché possa servire per eccitare la membrana del ricevitore telefonico ed avere, quindi, dei suoni udibili (vedere alle voci « Detector », « Detector », « Detezione », « Frequenza », « Gamma sonora », « Raddrizzatori », « Rivelatori », « Rivelazione »).

Ove occorre, le correnti indotte portate nell'apparecchio radio ricevente vengono opportunamente amplificate servendosi di uno o più stadi di amplificazione a valvole elettroniche. Questa amplificazione può aver luogo sia prima che dopo la detezione o rivelazione, vale a dire che la amplificazione può aversi sia per correnti ad alta frequenza che per correnti a bassa frequenza. In apparecchi radiorecettori di forte potenza vediamo applicati contemporaneamente i due procedimenti di amplificazione dei segnali ricevuti i quali, per loro stessi, sono debolissimi e non si presterebbero, naturalmente, ad eccitare la membrana di un diffusore od altoparlante.

## RICEZIONE AD AUTODINA.

E' un sistema di ricezione ad eterodina, cioè con oscillatore locale e col quale si ha, nello stesso tempo, la funzione di oscillatore e di rivelatore.

## RICEZIONE AD ETTERODINA.

E' un sistema di ricezione basato sulla combinazione di oscillazioni prodotte dalle onde in arrivo con altre oscillazioni prodotte a mezzo di un oscillatore locale a differente frequenza. Con tale combinazione di oscillazioni si originano i cosiddetti *battimenti* (vedi) e, quindi, si hanno a disposizione delle onde di frequenza differente dalle accennate prime due. Detto anche sistema di *ricezione a battimenti* o ad *interferenza*. Vedere alle voci « Eterodina » e « Supereterodina ».

## RICEZIONE AD OMMODINA.

E' un sistema di rivelazione che si serve di oscillazioni prodotte da un oscillatore locale che si sintonizza con le oscillazioni dell'onda portante e che hanno la medesima frequenza. Viene anche chiamato a « battimenti zero » oppure, con termine inglese, « ricezione a zero beats ».

## RICEZIONE A SUPERETERODINA.

E' un sistema di ricezione nel quale le oscillazioni prodotte dall'onda in arrivo sono combinate con altre oscillazioni prodotte localmente. Si ottiene una terza onda per i battimenti fra le due onde sopradette (oscillazioni a frequenza intermedia) e questa terza onda viene amplificata e rivelata in maniera da ritrarre l'onda emessa dal segnale, con la sua modulazione.

(Continua)

U. TUCCI.



# IL CORSAIO dell'INFINITO

romanzo

Puntata N. 35.

— C'è tra voi chi m'aspetta condottiero della vendetta sociale? La mia giustizia è più bella e più alta. C'è chi m'aspetta eroe d'una epopea da vivere e da scrivere? Io non ho né penna né spada. C'è tra voi chi mi aspetta mediatore della carne? Io sono la salute dell'anima.

— Egli si sottrae alla prova! — gridano insieme gli uomini di scienza svergognandosi dalla balaustrata. Lo sciancato viene arrancando sull'arena. Ha la testa spaccata da un riso turpe. Nella sua ombra Cristo vede Satana. Il Signore posa sul cielo l'occhio mansueto. Ambati e li fermo, statua viva e orrenda. Il popolo urla e impreca: l'Orga è bugiardo.

Solo l'uomo che ebbe il figlio risanato grida ancora: Eppure egli sa vincere la morte. Ma poi in cuor suo pensa che lo scienziato può aver ragione. Anima pigra, si libera così facilmente d'un obbligo di riconoscenza. E tace. La folla lascia l'arena. Gli scienziati hanno vinto. Lo sciancato trova fuori la sua festa. Cristo rimane solo.

Non vedi come è mutevole il popolo? Come la sua fede sia avida di esperienze visive? Il Cristo è solo.

— Sua madre è andata sola contro la gran fiumana di popolo che abbandonava l'arena. E' venuta in cerca di suo figlio. Lo ha trovato così solo che ha pianto. Ma l'Orga le ha detto: — Tutto questo era necessario.

E volgendosi a me: — Tu sola, qui, mia consolatrice? La tua purezza è perfetta. Sei rigenerata nel mio amore.

Ora io non temo più la morte. I seguaci del Cristo si sono allontanati con la folla. Anch'essi sono increduli. Quasi mi piace di essere sola vicino al suo dolore. Segli mi condurrà lontano, io andrò con lui. Sono la sua schiava.

— Egli perdonerà a chi l'ha abbandonato nel momento della prova: al seguace incredulo che lo ha veduto confuso e non ha capito che la sua vittoria era nella sua umiltà, in quel suo voler essere creduto impotente di guarire uno storpio. Egli dirà: Solo chi mi crede venga a me: non per toccarmi, non per vedermi, ma per ubbidire il mio verbo che è letizia perfetta. Fuori di me ogni cosa è fango. In me è la salvezza.

— Tu ripeti le sue parole.

— Di astro in astro egli consolera l'universo.

Nell'occhio di quest'uomo c'è tanta tristezza che a guardarlo si pensa alla morte. Eppure ti convince che fuori di lui non c'è consolazione, che lontano dalla sua mansuetudine non c'è pace. Se il suo dolore fosse un sacco da portare lo gli griderei: dammelo!

— Non un sacco, Maddalena, ma un patibolo!

— Sia pure quello che tu dici: nulla più mi spaventa di questo dolce rimprovero che io vedo, da lui, posarsi sugli uomini. Verrà tempo che il rimorso ci peserà come pietra: questo castigo si accumula. E' la nuvola che chiama la nuvola, è la sera che diventa notte. Guai se il sangue di questo giusto macchiassero il lastrico!

Benvenuto viveva giorni miracolosi. La vita non gli pesava più. Casa Bardò era diventata la cella bianca d'un eremita. Il cielo pareva turbato da quello sguardo fisso e amoroso sempre aperto a cercare nella stella il Cristo, come l'ostia nel tabernacolo.

Il lupo di Rupemarina era diventato agnello dalla lana bianca. Lungo i sentieri del cielo aveva ritrovato l'innocenza, come la viola di primavera.

Dopo tanti dubbi e tanto camminare s'accorgeva che la verità era quella bambina semplice e casta che sua madre teneva in grembo e gli mostrava con parole sante. E quando la radio taceva e si levavano a cantare le campane di Rupemarina per l'Angelus meridiano e serotino, o per i tocchi

della benedizione, egli capiva che il Cristo della stella Muati era quello stesso che in quel momento, chiuso nel tabernacolo o levato dalle pure mani d'un sacerdote, ascoltava gli uomini e li benediva.

Benvenuto non andava in chiesa. La folla, che gli era ostile, avrebbe rovesciato le pile dell'acqua santa se mai egli l'avesse toccata. La gente se l'additava, ne parlava come d'un istrione che ha portato dall'oceano malefizio e jattura. Ora non sentiva più il dolore di vedersi respinto.

Gli piaceva d'essere solo col suo segreto, solo sul celeste sentiero delle stelle parlanti, vicino al Dio vivo. Il vecchio Bardò aveva ripreso la vanga: era diventato più vecchio, più taciturno. La signora Lucia continuava a fare calzette per il piccolo Geppino, il giorno che fosse tornato.

In tutta questa gente c'era, aperta sul capo, la speranza d'un arcobaleno. Se lo sentivano, lo vedevano: il temporale era passato. Qualcuno da Villa alta portava notizie di Marianna e del bambino: è un ometto, diceva la gente, dice ma e pa.

Erano lacrime per i due Bardò. Non ha primavera la casa che non ha roditino!

— Fa i primi passi. Perché non andate a vederlo dal cancello di Villa alta? E' là sulla ghiaia col secchiello e la palla verde, che gioca.

No, andare lassù che la gente vede, fermarsi ai cancelli come poverelli che aspettano il pane, baciarlo il bambino attraverso i ferri neri come il prigioniero bacia l'aria. No. Erano contadini i Bardò, ma un punto d'onore ce l'avevano da difendere.

Pol questa vecchia Lucia pregava con tanta dolorosa insistenza che il Signore non poteva più a lungo ignorare la sua pena.

L'autunno era dolce e sereno. Ogni cosa toccata dal sole diventava una goccia di miele.

I pastori cercavano i pascoli bassi.

Tutti hanno abbandonato il Maestro. Ma egli guarda il cielo e si consola. No, non tutti. Un baubino scalzo muove verso di lui. Ha nelle mani un suo balocco rotto, un uccellino cavato da legno duro che non canta più il suo meccanico canto di due note.

— Orga! — grida con il pianto nella voce — tu solo puoi guarire il mio uccellino di legno.

E gli posa in grembo il giocattolo variopinto e gli occhi negli occhi.

— Uccello muto — dice il Cristo — che fai piangere chi ti ama,

ritrova in te la voce che avevi e una vita che non speravi. Né volare lontano da questo fanciullo che è l'innocenza. Muovili.

L'uccello agita due aliucce da verdone e canta due note fresche e salta sulla spalla del fanciullo che è rimasto consolato e sbalordito.

— Tu hai creduto in me e te ne val besto; né più dimenticherai questo nostro incontro: il Paradiso è dentro i tuoi occhi: difendilo dal mondo.

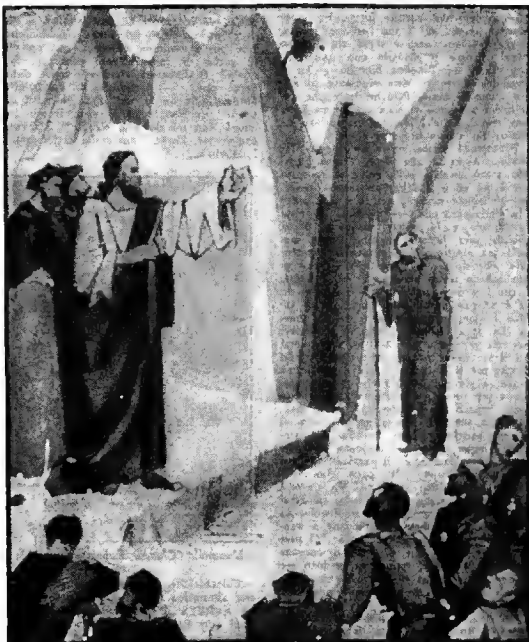
Il bambino è già lontano. Si sente gridare la sua gioia, al sente il canto del verdone. Ma la folla diventata incredula non ha tempo di ascoltare un fanciullo. Ambati lo sciancato è guardato dalla gente come una vittima del taumaturgo ostinato e avaro.

## CAPITOLO XX

### LA CASA DI ORGA

Il Cristo per sentirli non battuti rifa il cammino fino alla sua casa. E' una casa lontana dalla città, fuori dalle mura nuove. Bisogna attraversare campi di grano e di fieni, guardare un canale: ed ecco, infine, la casa bianca, innocente, invitante. Sulle pietre della soglia, seduta, è una donna che fila. Ha sentito il passo del Cristo e muove a salutarlo. Non è più giovane.

(Continua)



« Cercate e troverete in ogni uomo un fratello ».



Ogni sprezzerò la pagina in modo da dare a ciascuno di voi la stessa porzione, le parole sono poche, tanto affetto chiodolo! — **Gattina sognatrice.** — Con il tuo cane, ti accetto a rampa aperte. Come Spigheletta anche tu dalla corrispondenza con un'amica cieca tanto bene ricevi. Per Lux mandami il tuo indirizzo o spedisci a me. — **Argo.** — Grazie del disegno. Pubblicherò. La testata non va; troppo fitta e poi non si capisce se son fiori od ostriche. Scusa, sai? Corrispondenti trislini! Ce n'ho, ma indirizzi non ne dà. Molti usano pseudonimi. — **Tifosa Juvenina.** — Ma non certo del «Radio-fornitore». Quali lunghi silenzi! Godo nel sapere che la tua mamma gentile ha sentimenti piovosi. Ma a questo mondo si è così poco apprezzati! — **Emi.** — La fotografia è suggestiva. E grazie pure del ricordo. Mi si chiedono i titoli di altri libri della delatata autrice del «Piccolo Rinnu». Vuoi lavorarmi? Sei alle volte la tua squisita traduttrice? — **Lux.** — Anche è serena la tua ultima lettera. Ed quanto scherzosa. «Ti vien rullo p' tutte le volte che vedi stampate le tue parole? Benissimo! Quest'inverno ti farò spegnere il termosifone! Ti giunga caldo caldo il mio saluto.

Una piccola cosa... ed una grande del-



Carla Alessandri Guazzi, di Montalcino.

Iusione. Poverina! Ma anche queste non devono lasciare amarezze. E tu sei tanto giovane: ti trovi alle prime pagine del libro della tua vita. Spesso spesso queste non servono che a preparare un lieto fine. — **Genoretta.** — Come vuoi chio possa mandarti l'indirizzo di Lux se non mi dai il tuo? Cercalo nelle vecchie lettere? Nemmeno da pensarci! Hai un commercio d'oro, cara la mia sartina. — **D'Artagnan.** — Al mare anche tu e ti ricordi perfino di me. Si vede proprio che, come tu dici, il sole l'ha seccato il cervello. Ma il lago te lo rinfrescherà e allora sarai dimenticato. E con questo pensiero ho dato fondo alle cinque righe manoscritte. — **Smeraldo Tenace.** — Volevo sempre ringraziarti privatamente per il bel taccuino ed il grazioso pesalettere; di quest'ultimo mi varrò un giorno o l'altro per verificare il peso d'una scritta a te.

**Figlia del mare.** — Già: scrivere stando in bilico su d'una magnolia non è l'ideale. Io scrivo seduto su d'un treppiede formato da tre foglie di ginepro per congruaturai sulla tua promissione. Non c'è spazio per altro! — **Flora Tramonti.** — Tu mi avrai scritto, immagino seduta sopra un barattolo di miele rosato. E sospirerai le caramelle? Ormai è troppo tardi per lanciare il relativo concorso. Vedrà se potrà scherziare lo pensando a voi. — **Flor di pepe.** — Certo è migliore del primitivo Niam-Niam. Ma sei così assennatella, che diammi! Se i gatti sanno nuotare? Ho letto un giorno che gli unici animali che non sanno nuotare sono il cammello e l'uomo. — **Filatelico.** — Sei un benemerito. Tutti i sabati 18 chilometri a piedi per avere il «RadioCorriere». «Non voglio abbandonarti per non perdere un sì bell'esercizio». Scusa: di il tuo indirizzo fermo in posta Bramaputra e sarai abbonato e potrai ritirare il giornale con una passeggiatina. — **Topollina bionda.** — Tu e Mammia d'oro vi siete ridestate al calore d'una Fiamma. Però mi pare che da non breve sbadiglio vi siate riaddormentate. Non trovate che è vergognoso questo silenzio! Lo spazio breve vi salva.

**Rinaspina!** Anche voi in montagna. Benissimo. Aspirate alle vette. Finita l'ardore salirò anch'io sulla vetta d'una sasso che è qui ed è alto ben un mezzo metro. Probabilmente nessuno non c'è mai salito e la gloria sarà mia. — **Monella.** — Il luogo inattuovole e la quiete notturna ti ha ispirata una lettera proprio niente no nella ma molto poetica e piena di assennate riflessioni. Metti giudizio e scrivimi una lettera meno giudiziosa! — **Primula.** Il tuo ricordo, quello della tua mammata mi è sempre molto cara. Sorrido alla veduta del tuo pittorese luogo da voi andato. La cara Primula continua a fiorirvi modesta e serena. — **Reseda.** — Trovarti qui il tuo nome fra un mese e mezzo! Ed io che per il Ferragosto volevo darti una quattena sicurtà! Mi dici che è una vergogna per un uomo lasciar senza risposta tante lettere di signorine. Mi pare che...

— **Alma serena.** — Scusa se mi valgo di te per continuare con Reseda. Ho stabilito cinque righe per risposta o voglio essere assolutamente imparziale. Dico dunque a Reseda: Mi pare che... — **Millina.** — Sacrificio anche te. Ma siccome più di cinque righe non concedo, tu avrai tanto altruismo per l'amica radiocorrista Reseda, da sacrificare la risposta a vantaggio suo. Dunque, Reseda cara: Mi pare che... — **Iris.** — Tu poi hai un cuore d'oro! Ti privo del grazie per le foto per coedere lo spazio a Reseda. E' una cosa gentile che ti onora e ti rende più cara. Reseda sarà commossa: Mi pare che... — **Amarina.** — Tu sei un tesoretto da chiudere in un cofano d'oro tempestato di «solitaires». E con che cuore rinunci al



Vittorio Emanuele Pecorini.

mio grazie affettuoso per concedere le cinque righe all'amica Reseda, la quale così sa che, mi pare che... — **Picetele Cuore.** — Sempre tanto ricordata con i piccoli belli e luoni! Sempre così generosa da dirmi: «Baffo, le cinque righe togliete a me che te le cedo volentieri per concludere la risposta a Reseda». Grazie! Dico: Mi pare che... — **Marvitt.** — A Quest'ora la tua rabbia avrà raggiunto lo stato incurabile. Suorab, amico mio, con un gesto gentile. Concedendo, cioè, con animo generoso, questo po' di spazio perché io possa dire a Reseda: Mi pare che... — **Riderella.** — Creatura eletta e sublime! Che c'è di più bello, di più degno per celebrare il tuo risuscitando di quello d'offrire lo spazio della risposta, onde (correte) la nostra cara Reseda sappia che mi pare che... — **Segretaria di Americana.** — Vedgi l'inconveniente del lungo pseudonimo! Non posso nemmeno chiederti con un po' di garbo di fare l'offerta generosa. Sai quale? O Creatura ricca di tante doti! Sappi che... — **Segretaria di bamboletta Sarda.** — Anche tu, via! Pare impossibile! Questi pseudonimi lunghi sono il mio incubo! Non mi riesce di chiederti il favore che vorrei. Forse il tuo cuore di Mammia l'indovina...



L'uomo! (Clandio Fabris, Venezia).

**Chicchirichi.** — Sei così poco sfrontato e così simpatico e cavaliere, da cedere senza un «uffi!» il tuo spazio perché io continui con Reseda, con Segretaria di Americana e Segretaria (chi sa come conservavano i segreti). Con Segret... — **Aquilella implume.** — Aria di bamboletta sarda, il discorso, dirò meglio la conclusione del discorso; anzi per essere più precisi, si tratta d'una risposta che, come avrai letto, interessa l'amica nostra Re... — **Miciona.** — ... (seda) siedi, signora! Da seduti si legge meglio. Scusa se, con una licenza poetica, ti davo del lei. Ad un'amica vecchia come te! Ad una amica che si fa una festa di cedere... — **Simulannina.** — Oh, bravo! Hai capito quello che mi capita, Simulannina? Simulannina risposta a Reseda, a Segretaria di Americana, a Segretaria di bamboletta sarda, ad Aquilella implume ed ora anche a...

**Mercedes.** — Io (sicuro) lo ho sempre avuto per te una simpatia grande, un'affetto che in cinque righe non si può far comprendere per quanto lo senta il mio cuore sincroizzato con il tuo cuore... — **Io.** — ... No, No che cosa? No che non ti ho dimenticata. Perché dovrei dimenticarti? Perché sei sola? Ma no, buona amica! Sei sola! Vedi: ti molto in com-



Giglietta, Miranda, Luciano, Toniolo.

paglia di Reseda, Segretaria di Americana... — **Pacin** del nonno e mio. — Oh, santa pazienza, caro pasticciotto bello! Dovevi capitarci proprio tu. Sei varmo, è vero: curio tanto e ti vedio un arca bene; ma ci sono i grandi che reclamo ed io devo rispondere a... — **Bobi.** — Un caro e bel ragazzo e con uno pseudonimo breve. Accettato. Giungi però in un momento difficile. Devi concludere la risposta con Reseda, Segretaria di Americana, Segretaria di bamboletta sarda, Acqui... — **Goccia d'Acqua.** — Letta che cosa? La tua lettera. Anch'io sono convinto di essere quello che si dice un bell'uomo. Ma ora c'è altro: preoccupazioni d'ordine privato: ricordando la Radiocorrista radiocorrista. Cose, cose, ti dico: da perdersi... lo, m'avvedo... —

**Colomba.** — Perfino tu, nel tuo candore, ti sarai accorta che m'è scappata una riga in più. Permetti sia più breve con te? Quanto sei buona. E quanto cara: tanto, tanto! — **Margherita.** — Tanto tante: come riesco a racconciare le file delle risposte? Tu che mi hai sempre tanto filo da torcere, che mi consigli? Una cartolina di risposta? Ora sfida del cuore tuo. Io sfido al... — **Corso Rosso.** — E' in buone mani, dunque. Devi sapere che tre anni fa Margherita appena giunta al mare, mi mandò un'illustrata: «Mareggiata». Una settimana dopo, altra cartolina a Margherita. Uff! non c'è più con te. — **Piemontesina.** — Tu tanto «pucia» e buona, indoverai con patema d'animo l'arrivo della terza cartolina con la «Mareggiata» giuntami la settimana terza. Allora chiesi a Margherita: «Di un po': hai «buccato» tu tutte le cartoline della «Mareggiata»?». — **Fidelitas.** — Brava! E' un piacere continuare con te. Ed ora, cioè da due anni, Margherita appena giunta al mare mi scaglia la sua Brava Mareggiata! Ma questo non c'entra, veramente... Ora ricordati! — **Reseda.** — Di nuovo qui? La conclusione dici? Oh, scusa: la risposta la leggi fra un mese e mezzo e quindi avrebbe perduto il sapore d'attualità. Era premevamo quello che voleva dire l'affezionatissimo vostro



## CONCORSO A PREMI

**Se dovete stabilirvi in qualche altro pianeta quale scegliereste? Perché?**

Risposte brevi e allegre... o per lo meno che non facciano piangere! — 15 giorni di tempo.

Indirizzare: a Baffo di gatto, «RadioCorriere», Torino.

# RADIO RARIO

La Federal Radio Commission, suprema autorità radiofonica americana, ha deciso, per l'avvenire, di concedere licenze per trasmissioni radiofoniche soltanto per sei mesi e di esaminare severamente l'utilità di ogni stazione prima di rinnovarle.



Il Comitato nazionale degli arbitri belgi ha firmato un accordo speciale per munire di radio gli alberghi principali del Paese ed eventualmente le singole camere.

In America si fanno diverse prove interessanti sulla possibilità di trasmissioni simultanee da due stazioni potenti con la stessa lunghezza d'onda. W2T di New York e WRAC di Baltimore; WBAF di New York e WTLF di Hartford partecipano a questi esperimenti i cui primi risultati sembrano soddisfacenti.



La Wireless World prospetta felicemente un sistema di pagare i debiti europei all'America. Dato l'interesse che gli americani dimostrano per i programmi europei, propone l'arlecinesimo, non sarebbe il caso, di pagarla in... musica? Il giornale fa i calcoli e dice che se la R.B.C. trasmettesse continuamente concerti per le stazioni d'oltreoceano, il debito inglese diminuirebbe annualmente di parecchie milioni di dollari.

L'avventrice inglese Bruce, che aveva deciso di vagare più mesi di seguito senza atterrare che per rifornirsi di viveri e di benzina, era in comunicazione, per mezzo della radio, con un furgone espressamente allestito che poteva recarsi, a seconda delle sue indicazioni, a Portsmouth, Blackpool o Newcastle.



Anche la radio ha imitato i ricercatori del «vapore più microscopico». Un milionario parigino è riuscito a costruire un apparecchio ricevente dentro una bottiglia. Altri hanno combinato radio fascicoli della grandezza di un pacchetto di sigarette ed anche di un accendisigari. Gli americani hanno fatto di più: l'ultima moda newyorkese è una radio installata nel bastone da passeggio con all'apparenza nel cappello!

## RADIOINDISCREZIONI

La situazione ispano-catalana ha fatto ancora aggiornare la costellazione delle nuove stazioni della rete spagnola. Il Governo di Madrid pretende conservare tra le sue mani tutte le stazioni della penisola mentre la Catalogna vuole essere padrona della sua ed esige per Barcellona una trasmissioni di 60 a 100 kw. anziché quella di 20, prevista dal piano.



Radio-Tolosa ha organizzato alcuni «concerti estivi» per divertire i suoi abbonati. Il primo è il «Canto degli uccelli». Il talora può trasmettere sette trilli e pigolii e l'andante deve indovinare da quale gola ancora sia partito ciascuno. Seguirà un altro concorso simile: «Voce di animali», ecc. Pregni richiama sono promessi ai radioabbonati che risponderanno alle domande.

La nazionalizzazione della radio canadese si può ormai dire cosa fatta. Sarà istituita una rete di cinque stazioni nazionali di 50 kw. nelle provincie di Columbia Britannica, Manitoba, Ontario, Quebec e le province marittime. Le provincie di Saskatchewan e Alberta avranno ciascuna una stazione di 5 kw.



Effetti del proibizionismo. Lo speaker della stazione KMTU, di Hollywood, faceva da qualche giorno dei reportages fantastici dall'«Isola del Paradiso» descrivendo i locali nei quali si poteva bere a proprio piacere. La stazione fu bersagliata da migliaia di lettere che chiedevano l'indirizzo dell'isola... felice e lo speaker fu costretto a dichiarare al microfono che tale landa bella non esisteva che nel suo fantasioso cervello.

Il R. P. Lhonde farà prossimamente alcune conferenze religiose dal bordo di un aeroplano che sorvolerà Parigi e i dintorni.



Il telegramma record è stato ricevuto dalla stazione di Amsterdam proveniente dalle Indie Olandesi. Si tratta di un marconigramma di 36 mila parole, per registrare il quale quattro impiegati hanno dovuto lavorare dalle 20 all'una del mattino.

La radio rumena sarà presto attivata e la tassa dei radiouditori portata da 90 lire ad oltre 100, poiché — essendo i radioabbonati inferiori all'1% della popolazione — gli introiti non bastano a pagare gli sforzi della radio rumena. In compenso, sarà costruita una nuova stazione di 200 kw.



La radio tedesca ha organizzato un referendum per conoscere se il costume ha un'influenza sull'interpretazione teatrale. Gli attori reciteranno in borghese e in costume ed una giuria di esperti dovrà decidere quale delle due recitazioni sia la più naturale!

In Germania si trascina una lunga polemica per definire se una ordinanza ministeriale trasmessa per radio fosse più o meno valida. Il Ministero tedesco degli interni ha dato un taglio alla questione decretando che «un'ordinanza ha il valore di legge sin dal momento in cui viene trasmessa per radio». Per evitare ogni contestazione sul testo, questo viene inciso su un disco e conservato negli archivi ministeriali.

In Francia si cerca affannosamente (dalle colonne dei giornali e delle riviste e del microfono) una parola arcana che indichi l'annunziatore. In Germania si cercano delle parole tedesche pure per indicare «conferenza», «conferenziere», «mattino», «fotomontaggio», e «santità» — parole tutte che il vocabolario radio tedesco ha preso in prestito da altre lingue. Per simulare poi la zela dei ricercatori, sono stati istituiti premi di 100, 75, 50, 25 marchi per le migliori stigole risposte e 1000 marchi per la miglior risposta collettiva!

La radio ungherese ha istituito un corso mattutino di ginnastica da camera.



Miss Amelia Earhart, l'aviatrice americana che ha attraversato l'Atlantico, ha ricevuto dalla C.B.C. degli Stati Uniti la Distinguished Service Medal per le interessanti radiofoniche trasmesse dalla Broadcasting House nel giorno del suo atterraggio in Europa.

E' uscito a Madrid il primo numero di una nuova interessante rivista mensile di radiofisica «R.A.O.». Il periodico è organo ufficiale della stazione ad onde corte della stessa denominazione, cioè della «Radiodiffusione Ibero-Americana» che trasmette quotidianamente dalle 23.30 all'1 del mattino, per gli amatori dell'America, e il sabato, dalle 18 alle 20, per quelli europei.



Nelle isole hawaiane regna da padrone (benché sotto la tutela nord-americana) il re Kamehameha primo, soprannominato il «Napoleone dell'Oceano Pacifico». Recentemente il sovrano di Honolulu, Maui, Oahu, Kanai e di ventitré isole di minore importanza festeggiava il suo compleanno con feste magnifiche nei giardini del suo palazzo. In tale occasione la regina K. H. di Honolulu ha diffuso tutta la cerimonia, che fu ritrasmessa anche dalle più importanti stazioni nord-americane.

Dietro una richiesta generale dei piratari indochinesi, che vivono relegati nell'interno, sarà riattivata la radio-stazione di Saigon che è l'unico mezzo di comunicazione col mondo per quei lavoratori sperduti!

Un fulmine è caduto sulla nuova trasmissioni di Praga distruggendo completamente l'antenna. Le trasmissioni sono continuate dalla vecchia trasmissioni.

## PIONIERI!

L'Eiar ha iniziato la distribuzione delle tessere personali di riconoscimento per i Pionieri. Esse vengono rilasciate agli interessati dietro invio della fotografia e di Lire Una in francobolli per le spese postali da spedirsi alla Direzione

Generale dell'Eiar - Via Aisone, 21 - Torino.

# RIFLETTETE

PRIMA DI ACQUISTARE UNA RADIO

GLI **APPARECCHI  
RADIO RCA**

COSTRUITI NELLE OFFICINE  
DI MILANO DELLA **C. G. E.**

Vi offriranno le  
migliori garanzie



IDEA  
H.G.M.



## PHONOLETTE RCA RADIOFONOGRFO CON CIRCUITO SUPERETERODINA

8 valvole delle quali 3 schermate e 2 di supercontrollo.  
Dispositivo per la regolazione dei toni. Altoparlante  
elettrodinamico. Nuovissimo tipo di pick-up ad inerzia.

In contanti . . . . . L. **3525**  
A rate L. **705** in contanti e 12  
effetti mensili da L. **250** cad

*(Valvole e tasse governative comprese)*

*PRODOTTO NAZIONALE*

RADIOLETTE RCA · SUPERETTE RCA · CONSOLETTA RCA

*Nel prezzo segnalato non è compreso  
l'importo d'abbonamento alle  
radioaudizioni.*



**COMPAGNIA GENERALE  
DI ELETTRICITÀ**

## SUPERTRASMISSIONI

Bolzano - Ore 20,30: *Faust*, tragedia di W. Goethe. Riduzione radiofonica dal primo *Faust* a cura di G. Manacorda.

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ora 20,30: *Serata d'opera giocosa italiana*.

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: kc. 1056 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: kc. 959 - m. 319,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

9,40: Giornale radio.  
9,55 (Trieste): Campana e Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giulio.

10,15: Consigli agli agricoltori - Milano); Dott. G. Basso - (Torino-Genova); Dott. G. Dava - (Firenze); Sen. prof. Tito Poggi.

41 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Morandini).

41 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Messa solenne dalla Chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo - (Milano): P. Vittorino Facchini - (Torino): Don G. Pino - (Genova): P. Videriano da Finalo - (Firenze): Mons. Emanuele Magri.

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Lincke: *Lysistrata*, ouverture; 2. Gross: *Chi crede altanor?*; 3. Angiolini: *Le muse e i fauni*; 4. Schubert: *Momento musicale*; 5. Lehar: *Paganini*, fantasia; 6. Desencenzi: *Fabrizio*; 7. Scossola: *Risveglio primaverile*; 8. Henneberg: *Suite di danze*; 9. Banzato: *Mirka*; 10. Burgin: *Serenata di Pierrot*; 11. Garosio: *Military*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Musica da ballo dal Luna Park Lido di Milano - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,25: Notizie sportive.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-20 (Milano - Torino - Genova - Firenze): *Mischii*.

19,5-20 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. Lincke: *Nel regno d'Indra*, ouverture; 2. Liverati: *Sogno lontano*; 3. G. Strauss: *Godele la vita*; 4. De Michelis: *Voci del mattino*; 5. Krenner: *Lo fischiano pure i passeri*; 6. Urbach: *Ricordi di Mendelssohn*, selezione; 7. Solazzi: *Secondo minuetto*; 8. Ripp: *Torretta*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

20,30:

## Opera giocosa italiana

diretta dal M. Ugo TANSINI

Parte prima:

«LIVETTA E TRACOLLO»

Intermezzo di G. B. PERGOLESI

(Edizione Ricordi)

Esecutori:

Livietta, soprano Paola Guerra

Tracollo basso comico E. Badini

Parte seconda:

«SECCHI E SBERLECCHI»

Intermezzo di VIRGILIO MORTARI

## DOMENICA

14

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

ORE 20,30

## OPERA GIOSCA ITALIANA

PARTE PRIMA

## LIVETTA E TRACOLLO

INTERMEZZO DI

G. B. PERGOLESI

PARTE SECONDA

## SECCHI E SBERLECCHI

INTERMEZZO DI

VIRGILIO MORTARI

PARTE TERZA

## LA SERVA PADRONA

INTERMEZZO DI

G. B. PERGOLESI

Esecutori:

Seccchi, basso comico E. Badini

Sberlecchi sopr. Elena Benetelli

Parte terza:

LA SERVA PADRONA

Intermezzo di G. B. PERGOLESI

(Edizione Ricordi)

Esecutori:

Serpina, sopr. Maria Bomanelli

Uberto, basso comico E. Badini.

Negli intervalli: Luigi Antonelli:

«Moralità in scatola» - Notiziario

teatrale.

## ROMA - NAPOLI

Roma: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %

Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/100 %

ROMA ONDE CORTE (2 RO): kc. 11.811

m. 25,4 - kw. 2/30 %

9,40 (Roma): Notizie.

9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa.

10,45-11 (Roma): Annunzi vari di sport e spettacoli.

12,30-14: CONCERTO DI MUSICA LEG-

GERA diretto dal M. Giuseppe Bonavolontà - Canzon italiano (1900-1915); 4. Amadei: *Le canzoni d'Italia*, selezione (orchestra); 2. Lama: *L'addio del bersagliere* (soprano Flora De Stefani e coro); 3. De Curtis: *Tramonto d'un sogno* (tenore Franco Stella); 4. Falvo: *Botero d'amore* (soprano Elsa Lascares e coro); 5. Buongiovanni: *Fid d'oro* (soprano Gorella Gori); 6. Valente: *Notte sul mare* (tenore Giovanni Barone e coro); 7. Magliani: *Castiglione* (soprano Flora De Stefani e coro); 8. Simi: *Adatto, signora* (soprano Gorella Gori); 9. Lama: *Tic-tic-tic-tic* (soprano Lascares, comico Ricci e coro); 10. Di Chiara: *Bella spagnola* (soprano F. De Stefani e coro); 11. Tagliareri: *Perché mi baci* (tenore Giovanni Barone); 12. Magliani: *Bel soldatino* (soprano Elsa Lascares e coro); 13. Neri: *La canzone dell'eco* (soprano F. De Stefani e tenore G. Barone); 14. Bonavolontà: *Sola nel mare* (tenore Franco Stella); 15. Mario: *Ladra* (soprano Gorella Gori); 16. Gill: *Gina Mia* (tenore G. Barone); 17. Falvo: *La più bella del villaggio* (soprano Lascares, comico Ricci e coro); 18. Pietri: *La marcia*

## SUPERTRASMISSIONI

Bucarest - Ore 20: *L'elisir d'amore*, opera di G. Donizetti (da un Teatro).

Monaco di Baviera - Ora 17,5: *Il crepuscolo degli Dei*, opera di R. Wagner.

di Tondopoli, dall'opera *Pent'anni*, 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): *Bambinopoli* - Radiolina meteorologica - Radiosport. 17-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE - Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Comunicati del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20,30:

## Opera giocosa italiana

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Notiziario teatrale.

(Vedi Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze).

Dopo l'opera: Ultima notizia.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

10,30-11: Musica religiosa riprodotta.

12-1 FESTA DEL LIBRO ITALIANO NELL'ALTO ADIGE. Gli scrittori presenti in Bolzano faranno alcune conferenze al microfono.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Gagliardi: Notiziario sportivo - Dott. R. Toma: «Consigli agli agricoltori».

12,55-14: Musica riprodotta.

17: Concerto vario ritrasmesso dal «Lido Bolzano».

18: Notiziario sportivo.

19,59: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport - Musica riprodotta.

20,20:

## SERATA GOETHIANA

Wagner: Ouverture per il *Faust* di Goethe (orchestra).

20,30:

## Faust

Tragedia di

WOLFGANG GOETHE

Riduzione radiofonica in 3 tempi

del primo *Faust*

a cura di Guido Manacorda.

## RADERVI SENZA RASOI

potrete tutti in soli due minuti con la gelatina «CROMA LUNA», inventata: trisilicati, idrossidi, ecc. - Perfettamente inodore, praticissimo ed economico.

Spedite: «TUBO» 30 tubi, partecipando

L. 4 - Tr. «TUBI» - L. 10

CERCANSI OPUQUE RIFENDITORI

A. TRAVANI - Castello, 6165 - VENEZIA

# DOMENICA

14

Voci del cielo e della terra, comincia di musica e canti. (Bach, Schubert, Schumann, Beethoven, Cherubini, Liszt, Wagner, ecc.).

I canti sono interpretati dal soprano Pia Tasinari e dal baritone Leonidio Basi.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 2/70 %

10,25: Spiegazione del Vangelo; Padre Beneditto Caronia.

10,45: Musica religiosa.

11,55: Dott. Berna: «Consigli agli agricoltori».

13,15: Musica brillante e canzoni riprodotte.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.L.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: CONCERTO VARIATO (Se-

stello): 1. Diodati: *Cielo d'Italia*; 2. Biffone: *Riviera*; 3. Grieg: *Prep. ayn*; 2° suite; 4. Danzani; 5. Miliello: *Intermezzo esotico*; 6. Gaudini: *Fant. fantasia*; 7. Gaudini; 8. Viana: *Danza delle bambole*; 20: Comunicazioni del Popolavero - Giornale radio. 20,20: Notizie sportive. 20,25: Musica riprodotta. 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.L.A.R. 20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M° A. La Rosa Parodi

1. Schubert: *Sinfonia* in si bemolle maggiore.

G. Longo: «La Stella nelle memorie di G. Garibaldi» (conversazione).

2. Respighi: *Gli uccelli*, suite per piccola orchestra.

3. Wagner: *Siegfried*, Idillio.

4. Piaty: Quattro canzoni popolari.

Notiziario teatrale.

22 (circa): Musica brillante riprodotta.

22,55: Ultime notizie.

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %

19: Voci Praga. - 21: Concerto orchestrale di musica brillante. - 22: Voci Praga. - 22,30: Programma di donazioni - Informazioni teatrali. 22,25-23: Dischi.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

### COPENHAGEN

Kc. 1087 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

8,30: Lezione di ginnastica. - 10: Trasmissione religiosa. - 11,30: Meteorologia. - 11,45: Notiziario. - 12: Campione - Concerto. - 13: Trasmissione religiosa. - 15,30: Concerto di pianoforte. - 16: Concerto. - 17,50: Concerto di dischi. - 18,20: Conferenza. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario - Bollettino sportivo. - 19,30: Conferenza. - 20: Campione - Concerto. 1. Mozart: *Requiem*. 2. 17. 3. Schubert: *Rossini*. Informazione. 3. Lanner: *Valzer*. 4. J. Strauss: *Mitte ed una notte*, tre versioni. - 20,50: Rivoluzione. 21,30: Canzoni. - 21,50: Notiziario. - 22: Concerto. 1. Smetana: *Il bacio*, ouverture. 2. Ciaikovski: *Mazurka*. 3. Dvorak: *Rapsodia slava*. 4. Rimski Korskai: *Concerto spaziale*. - 22,45: Musica da ballo. - 24: Campione.

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 928 - m. 304 - kw. 13,75 %

10,15: Giornale radio. - 20: Il quarto d'ora di combattimento - Conversazione. - La intimità degli esiliati. - 20,30: Estrazione dei premi. - 20,30: Musica riprodotta. - 21: Segnali di commutazione. 1. Gabriel d'Arville: *La route piangente*. 2. A. Crozier: *La pianista è in ritardo*.

### LYON LA DOUA

Kc. 844 - m. 405,8 - kw. 1,5/70 %

17: Radio reportage della corsa ciclistica Margherita-Lione - Inviati relati da Parigi P.T.T. - 20: Concerto di dischi. - 20,30: *Il concerto dei ragazzi di mare*, varietà. Inviati, fino alle 24: Danze.

### MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

20,30: Musica riprodotta. - 21: Trasmissione da Tolone di un concerto eseguito dalla Banda della Marina. 1. Charpentier: «Marche dell'Imperatore». 2. «Bella Musa del popolo». 3. Lalo:  *Ouververture del Roi d'Ys*. 4. Mayan: *Notte di Salute sul mare*, poema sinfonico. 4. Massenet: *Selezione da Erodiade*. 5. Gounod: *Gli Elfi*, poema sinfonico. 6. Massenet: *Le Erinni*.

### PARIGI P. P. (Poste Parisien)

Kc. 914 - m. 328,2 - kw. 80/80 %

19: Notiziario - Rassegna della stampa della sera. - 19,5: Musica riprodotta. - 19,45: Conversazione sportiva. - 19,55: Dischi. - 20,15: Attualità cattoliche. - 20,30: Giornale parlato - Comunicati. - 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. 1. Quattro arie per soprano. 2. Borden: *Ouverture del Colfio di Bagdad*. 3. Fucik: *La danza dei milioni*, valzer. 4. Morelli: *Selezione del Conte Obbligato*. 5. Dvorak: *Terzetto per due violini e viola*. 6. Messager: *Selezione da Fontaine*. 7. Grandos: *Scene poetiche*. 8. Novali: *Selezione dalle Attegre convati di Windsor*. 9. Massenet: *Intermezzo delle Erinni*. 10. Ponchelli: *Ballato della Gioconda*. 11. Sindig: *Primavera*. 12. Dvorak: *Danza slava* n. 10. 13. Smetana: *Marchi dei comunisti*. - 22,45: Ultime notizie. - 22,50: Trasmissione sperimentale di un grande organo elettronico. 1. Durrille: *Forale variato sul Veni Creator*. 2. Franck: *Andante e finale del Grande pezzo sinfonico*.

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 271 - m. 1045 - kw. 13,60 %

18,45: (Giornale parlato) Informazioni. - 19,15: (Giornale parlato) Breve conversazione. - 19,45: Trasmissione per i fanciulli. - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30-22: Radio concerto di dischi offerto da una ditta privata.

## RADIO PRIVATI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

18: Concerto orchestrale. - 18: Concerto grammofono. - 18,45: Orchestra dell'Alhambra. - 20: Concerto sinfonico (dischi) e pezzi cantati. - 20,30: Informazioni e cronaca sportiva - Meteorologia. - 20,45: Concerto orchestrale. 1. Dargatzis: *Serenata zingari*. 2. Blon: *Sinfonia*. 3. Hahn: *Antico*. 4. Fugère: *Sogno di felicità*. 5. Catherine: *Il suo sorriso*. 6. Massenet: *Peccati antichi*. 7. Lohat: *Lo Zucchero*. 8. La prima delle riviste. - 21,15: Notiziario sportivo e vario. - 21,30: Ripresa del concerto. 1. Savary-Mandry: *Sul muro del giardino*. 2. Gerard Richepin: *L'auvergne che passa*. 3. Camille Chevignat: *Alma serena*. 4. Strauss: *Donceni*. - 22: Musica da ballo (dischi).

## STRASBURGO

Kc. 865 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

16,15: Musica riprodotta. - 16,45: Conferenza in tedesco. «La protezione dell'operaio». - 17: Musica da jazz. - 18: Conferenza in francese. «Misure d'igiene per l'alimentazione industriale (Francia)». - 18,15: Conversazione sportiva. - 18,30: Concerto orchestrale. - Musica di organo. 1. Marchi di *Sigurd*. 2. Suite lirica. 3. Suite lirica. 4. Selezione dal *Peer Gynt*. 5. Danze norvegesi. - 19,30: Informazioni in francese e in tedesco. - Cronaca sportiva. - 19,45: Segnali di arrivo (in francese). 1. Douglas d'Elyre: *Entr'actement*. 2. Delmarre: *Furto con scasso*. - 21: Concerto dell'equipaggio della flotta di Toulon. - 22,30: Jazz-ballo.

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 355,1 - kw. 8/48 %

17: Trasmissione di immagini. - 17,15: Brani orchestrali da opere. - 17,30: Soli vari. - 17,45: Melodie. - 18: Orchestre varie. - 18,15: Orchestra argentina. - 18,30: Notizie di tipica. - 18,45: Brani orchestrali di opere comiche. - 19: Arie di opere. - 19,15: Concerto di filarmonici. - 19,30: Notiziario. - 19,45: Musica militare. - 20: Arie di opera comiche. - 20,15: Orchestra sinfonica moderna. - 20,30: Brani orchestrali e arie di opere. - 20,45: Motivi di film sonori. - 21: Orchestra sinfonica. - 21,30: Brani orchestrali di opere. - 21,45: Violoncello e piano. - 22: Musica per liro. - 22,15: Arie di opere. - 22,30: Submarino. - 22,45: Musica inglese. - 23,15: Musica varia. - 23,30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. - 24: Bollettino meteorologico.

**RADIO FOR MILANO**

ELETTROISOLANTI C. FORMENTI & C.  
MILANO

Via Tibullo, 19 - Telefoni 99-024 - 84-858

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 530 - m. 512,2 - kw. 15/80 %

### GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

16,30: Conversazione turistica. - 17: Radio-cronaca di una partita di pallanuoto. - 17,40: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,30: Lettura di due racconti di caccia. - 19,00: Segnale orario - Notizie sportive - Programma di donazioni. - 20: Lettore: *Dove canta l'ululato*, opera in 3 atti. - In inviolabile Notiziario - Meteorologia. - 21,30: Musica da ballo.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 505,3 - kw. 15/80 %

17: Orchestra di danze. - 18,15: *Clonus Mik e Polino*. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: Conferenza religiosa. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Dufay: *Marche*. 2. Sirens: *Aspirazione*. 3. Demare: *Canzone breve*. 4. de Taze: *Sonnetto*. 5. Lawrensen: *Valzer*. 6. Rousseau: *Alma Anna*. 7. Saly: *Chopiniana*. 8. Brusselmann: *Suite Fughi*. - 20,45: Sketch. - 21: Concerto orchestrale e vocale. 1. Meyerbeer: *Grande arie del Perono di Ploerini*. 2. Lohat: *Valzer di Mefistofele*. 3. Verdi: *Traviata della Traviata*. 4. Chabert: *Porma in forma di rapsodia*. In seguito Giornale parlato - Danze.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 585 - m. 337,5 - kw. 15/80 %

17: Concerto orchestrale. - 18: Musica riprodotta. - 19,15: Conferenza religiosa. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto del Trio della stazione. 1. Bieleiden: *Il nuovo Signore del villaggio*. 2. Lacombe: *Serenata umoristica*. 3. Gluck: *Sogno d'amore dopo il ballo*. 4. Puccini: *Fantasia sulla Bohème*. 5. Schubert: *L'ape*. 6. Godard: *Berceuse di Jocelyn*. 7. Massenet: *Fantasia sulla Manon*. 8. Fall: *Marcha dalla Pompadour*. - 20,45: Recitazione umoristica. - 21: Concerto orchestrale. 1. Saint-Saens: *Marche dell'incoronazione*.

ur; 2. Dine: *Etanua*, suite. 3. Viennet: *Battala e Polona*; 4. Wagner: «Racconto del Guai» dal *Lohengrin*; 5. Delibes: *Fantasia su Coppelia*. 6. Bizet: *Rapsodia ungherese*. In seguito Giornale parlato.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA

Kc. 614 - m. 458,5 - kw. 120/80 %

18,17,30: Concerto orchestrale. - 18: Concerto corale maschile. - Negli intervalli Notiziario in tedesco. - 19: Concerto vocale di canzoni. - 19,30: Concerto di musica per sestetto. - Musica brillante. - 20: Concerto orchestrale di musica brillante da ballo (20 anni). - 21: Segnale orario - Voci Moravska-Ostrava. - 22: Segnale orario - Ultime notizie. - 22,20: Comunicati del Radio Journal. - Programma di donazioni. - Informazioni teatrali. - 22,25-23: Dischi.

### BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 13,5/80 %

19: «L'apollonia in Slovacchia», conversazione. Inviati: *Kiss Maria solenne degli arditori*. - 19,30: Voci Praga. - 21: Voci Moravska-Ostrava. - 22: Voci Praga. - 22,20: Programma di donazioni. - 22,20-23: Musica zingara ritrasmessa.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

19: Voci Praga. - 21: Voci Moravska-Ostrava. - 22: Voci Praga. - 22,20: Comunicati del Radio Journal. - 22,25-23,30: Dischi.

### KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %

19: Voci Bratislava. - 19,30: Voci Praga. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Smetana: *Ouverture della Sposa creata*. 2. Dvorak: *Rapsodia slava* in la bemolle magg. op. 45. 3. Suk: *Gli occhi dei ragazzi e dei paroli*, tratto dalla suite *Barocco*, op. 16, n. 3. 4. Weinberger: *Polka e valzer ceca dell'opera Smetana*. 5. Ciaikovski: *Suite del balletto Lo schiacciatore*. - 22: Voci Praga. - 22,20: Programma di donazioni. - 22,25-23,30: Musica da ballo ritrasmessa.



## GERMANIA

## AMBURGO

kc. 608 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
 16: Radiocorona - 19:30: Conferenza.  
 18: Concerto orchestrale. — 19:30:  
 Concerto dedicato a Edward Moritz.  
 19:30: Conferenza: «Il microfono alle  
 gare di canottaggio degli equipaggi  
 della flotta». — 20: Concerto popolare  
 da Berlino — 22:20: Attualità. — 22:30:  
 Danze.

## BERLINO

kc. 713 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
 16:15: Trasmissione da Amburgo. —  
 16:35: Concerto di musica per strumenti  
 a fiato. — 16:40: Programmi della  
 settimana. — 18:30: Cronaca teatrica.  
 — 18:50: Conversazione con illustrazio-  
 ni musicali sulle principali opere co-  
 miche. — 19:45: Notizie sportive. —  
 20: Concerto dell'orchestra della sta-  
 zione Musica popolare. 1. Beethoven:  
 Ouverture della Norma. 2. Bizet: Suite  
 n. 1 dell'Arlesiana. 3. Krumpholtz: Danze  
 dal Danzaballetto. 4. Gounod: Balletto  
 dal Faust. 5. Brahms: Due danze un-  
 gheresi, n. 2 e 3. 6. Mendelssohn: Ou-  
 verture Italiana. 7. Prokofiev: Scherzo capriccioso,  
 op. 55. 8. Sverstedt: Zarade, leggenda,  
 op. 11. 9. Burdino. Danza del Principe  
 Igor. — In un intervallo: Notiziario. —  
 22: Ultimo notizie. Meteorologia. —  
 Fino 0:30: Musica da ballo.

## BRESLIAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %  
 16:30: Radiocorona. Iniziativa. —  
 17:15: Conversazione auziana. — 17:35:  
 Concerto dell'orchestra della stazione.  
 18:40: Concerto vocale (soprano) con  
 accompagnamento di piano. — 19:15:  
 Meteorologia. — 19:25: Hermann Stör-  
 ter Feuerzeichen. — 20: Grande concer-  
 to kamistico di musica militare antica  
 e moderna (16 numeri). — 21: Notizi-  
 rio. — 21:10: Segreto del concerto kamis-  
 tico: Musica militare slava (11  
 numeri). — 22: Segnale orario. Meteo-  
 rologia. — Notiziario. — 22:25: Musica  
 da ballo. — 24: Fine.

## FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,5/50 %  
 16:45: Concerto dedicato a Wagner (tra  
 Muehlacker). — 18: Conferenza: «Per-  
 che fotografare?». — 18:25: Teoria ma-  
 tematica di algebra. — 18:55: Conferenza:  
 «Nagari e Haydn». — 19:30: Concerto  
 vocale. Ballate di Loewe. — 20: Voci  
 Breslavia. — 21: Notte di mezza esta-  
 te. — 21:45: Voci Berlino. — 22:30: No-  
 tizie varie. — 22:45: Concerto orche-  
 strale.

## HEILSBURG

kc. 1065 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
 16:45: Concerto dell'orchestra della  
 stazione. — 18:30: Conferenza: «La  
 radio negli Stati Uniti». — 18:55: Conferenza:  
 conversazione sulla musica spagnola (con  
 illustrazioni musicali). — 19:45: No-  
 tizie sportive. — 20: Voci Breslavia. —  
 21: Notiziario. — 21:10: Voci Breslavia  
 — Dopo la trasmissione: Musica da ballo  
 da Berlino.

## KÖNIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,0 - kw. 60/70 %  
 18:15: Breve cronaca di una manife-  
 stazione sportiva. — 18:35: Voci Berli-  
 no. — 18:55: Conferenza: «Causalità e  
 probabilità». — 19:30: Voci Berlino. —  
 19:45: Notizie sportive. — 20: Transmis-  
 sione da Vienna. — 22:20: Notiziario.  
 — Meteorologia. — Fino alle 0:30: Mu-  
 sica da ballo da Berlino.

## LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 16:40: Conferenza: «Dalla vita degli  
 animali e delle piante». — 17: Concerto  
 orchestrale. — 18: Conferenza: «Città e  
 paese». — 18:30: Conferenza:  
 «I pescatori in Finlandia». — 19:55:  
 Conferenza: «La Lettonia». — 19:50:  
 Conferenza: «Dalle onde radiofoniche  
 ai raggi Roentgen». — 20: Voci Vien-  
 na. — 22:10: Ultimo notizie. — 22:45:  
 Concerto brillante e danze.

## LIPSIÀ

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %  
 17: Conferenza: «L'annibale Strind-  
 berg». — 17:35: Concerto brillante. —  
 19:45: Cronaca delle gare di atletica  
 leggera a Dessau. — 20: Concerto or-  
 chestrale da Berlino. — 22:51: Notizi-  
 rio - 10 seguito, fino alle 24: Danze.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,0 - kw. 1,5/50 %  
 16:30: Gare popolari di canoa a Siegs-  
 dorf. — 17:5: Wagner: Il crepuscolo  
 degli dei, opera in 3 atti. — 19:45: Confe-  
 renza: «Musica e paesaggio dell'Alta  
 Austria». — 20:45: Radiosensazione. —  
 Verso le 22:45: Notiziario. — 23:10: Con-  
 certo orchestrale.

## MUEHLACKER

kc. 832 - m. 350,6 - kw. 60/70 %  
 16:45: Concerto orchestrale dedicato a  
 Wagner. — 18: Concerto vocale (sopra-  
 no) di lieder popolari con accompagnamento  
 di piano. — 19: Wilhelm Kolditz:  
 Kollenpott, Feste delle sue opere. —  
 19:30: Voci Francoforte. — 20: Transmis-  
 sione da Vienna. — 22:20: Segnale  
 orario. Meteorologia. — Notiziario. —  
 22:45:24: Trasmissione di un concerto  
 da Lipsia.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 103 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %  
 LONDON NATIONAL  
 kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %  
 NORTH NATIONAL  
 kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %  
 16: Lettatura della Bibbia. — 16:15:  
 Concerto dell'orchestra della B.H.E.  
 (Sezione C) diretta da Percy Pitt, con

arie per baritone. — 17:30:18: Musica  
 per due violini e piano. — 18:30:19:45:  
 Funzione religiosa in galeico da una  
 chiesa. — 19:45: Funzione religiosa da  
 una chiesa. — 20:45: L'appello della  
 Nuova Causa. — 20:50: Notiziario. —  
 21:5: Concerto di una banda militare.  
 1. Beethoven: Ouverture di Carlotta.  
 2. Moszkowski: Mazurche (Bohème). 3.  
 Tre arie per tenore. 4. Elgar: Tra dan-  
 ze barbare. 5. Due arie per tenore e 6.  
 Schubert: Rapsodia spagnola. 7. Law-  
 son: Canzone della sfilata. 8. Due arie  
 per tenore. 9. Loh: Noddi norvegese.  
 — 22:30: Epilogo.

## LONDON REGIONAL

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %  
 15: Concerto dell'orchestra di Midland  
 Regional. — 16: Musica brillante orche-  
 strale. — 17:30: Concerto vocale (so-  
 prano). — 19:55: Voci Daventry National.  
 — 20:45: Voci Daventry National.  
 — 20:50: Notiziario. — 21: Notizie regionali.  
 — 21:5: Concerto orchestrale ri-  
 trasmissioni dal Kursaal di Ostenda e di-  
 retto da François Rasse. Negli inter-  
 valli: Arie per tenore e musica per  
 violino. — 22:30: Epilogo.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %  
 16: Concerto bandistico. — 15:17:30:  
 Concerto di pianoforte: Trasmissioni per  
 pianoforte di selezioni di opere (Liszt).  
 — 20:45: Voci Daventry National. —  
 20:50: Notiziario. — 21:5: Voci London  
 Regional. — 22:30: Epilogo.

## NORTH REGIONAL

kc. 825 - m. 480 - kw. 50/80 %  
 16: Concerto bandistico. Negli inter-  
 valli: Arie per basso. — 17:17:30: Voci

## DOMENICA

14

London Regional. — 19:55: Voci Daventry  
 National. — 20:50: Notiziario. —  
 21: Notizie regionali. — 21:5: Voci London  
 Regional. — 22:30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %  
 16: Per gli operai. — 17: Conferenza  
 medica. — 17:30: Dischi. — 18:25: Se-  
 gnale orario e annunci del programma.  
 — 19:30: Dischi d'opera. — 20:  
 Chiacchierata. — 20:40: Concerto di vio-  
 loncello e piano. — 21:15: Dischi. —  
 21:45: Concerto vocale. 1. Kuhn: Ave  
 Maria. 2. Ippolito: Ave Maria. 3. Me-  
 yerbeer: Tuaria dalla Dinora. 4.  
 Saint-Saens: Aria degli ugnoli. 5.  
 Dell'Aquila: Lillanella. — 21:55: Notizie  
 della giornata. — Concerto orchestrale:  
 1. Aider: Invernal dal Frd ducato.  
 2. Fall: Fantasia sulla Ross di Stam-  
 bul. 3. Frim: Danza delle signorine.  
 4. Pridi: Danza capriciosa. 5. Waldteu-  
 fel: Danza, valzer. — 23: Musica zila-  
 giana.

## LUBIANA

kc. 621 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %  
 16: Concerto vocale di dischi. — 17:  
 Musica brillante. — 20: Concerto vocale



# CARMEN

## OPERA COMPLETA SU DISCHI COLUMBIA

La "Carmen" di Bizet è edita dalla Columbia in una edizione veramente meravigliosa. Vi hanno azione più di 200 esecutori con l'intero corpo corale del Teatro Alla Scala. Aureliano Pertile, Benvenuto Franci, Aurora Buades, Ebe Ticozzi e altri ottimi artisti vi hanno parte principale. Recatevi subito da Alati.

**OPERA COMPLETA** in due elegant albums: 19 dischi doppi da cm. 30 L. 608. - In vendita pure a rate mensili: opera completa L. 672. — pagabili: L. 56. all'atto dell'ordinazione, il rimanente in 11 rate di L. 56 cadauna

**RADIO-FONO-DISCHI**  
**ALATI ROMA**  
**VIA TRE CANNELLE-16**



# DOMENICA

per tenore. — 21: Musica da ballo trasmessa. — 22: Notiziario - Meteorologia - Musica brillante.

## ZAGABRIA

ko. 977 - m. 307 kw. 0,75/80 %  
17: Trasmissione di una parolla di palla a muro. — 17.40.18.30: Musica riprodotta. — 20.45: Notizie varie. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono. — 22.30: L'ultimo notizie - Meteorologia. — 22.45.23.30: Musica da ballo.

## NORVEGIA

### OSLO

ko. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %  
17.30: Dischi. — 18.45: Conferenza. — 19.30: Recitazione. — 20: Concerto orchestrale. — 21.20: Conferenza su « Sarah Bernard ». — 21.40: Meteorologia - Notizie di stampa. — 22: Attualità. — 22.15: Recitazione. — 22.45: Danze (dischi).

## OLANDA

### HILVERSUM

ko. 190 - m. 1875 - kw. 7/80 %  
15.10: Concerto orchestrale da Scheveningen. — 16.40: Concerto mandolinistico. — 17.40: Conferenza letteraria. — 18.10: Funzione religiosa (cantil con accompagnamento di piano per un coro a 4 voci). — 19.15: Canti religiosi del Quartetto vocale di Amsterdam. — 19.40: Segnale orario. — 19.41: Notiziario. — 19.50: Concerti dell'orchestra della stazione. — 20.30: Dizione. — 21.10:

Concerti dell'orchestra della stazione. — 21.10: Dischi. — 22.40: Concerto di musica brillante e da ballo da Scheveningen. — 23.40: Fine della trasmissione.

## HUIZEN

ko. 1013 - m. 296,1 - kw. 7/80 %  
16.40: Funzione religiosa. In seguito concerto di musica religiosa su dischi. — 19.25: Conferenza. — 19.50: Risultati di football. — 19.55: Concerto corale della chiesa di San Willibrodus in Amsterdam. — 20.55: Dedicazione. — 21.15: Notiziario. — 21.30: Concerto orchestrale. 1. Buzzi Pecora; 2. Lolla; 3. Strauss: Anora Vienna, valzer; 4. Smith: Tarentella brillante; 5. Astor-Kelley: Scherzo brillante; 6. Borshari: Fantasia su valzer russi; 6. Intradito: Polpouri di anni nazionali; 7. Bonincontro: Mi ricordo di Napoli. — 22.20.22.40: Epilogo per coro.

## POLONIA

### VARSAVIA

ko. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %  
15.5: Dischi. — 16.45: Conferenza amena. — 17: Concerto orchestrale con arie per baritono. — 18: Conferenze: « Pietro Jaromy di Orava ». — 19.20: Musica da ballo (dischi). — 19.35: Conferenza radiofonica. — 19.50: Notizie varie. Programma di domani. — 19.55: Trasmissione di un concerto di organo da Lestochowa. — 20.15: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Moniuszko: Ondine di Ballo; 2. Paderewski: Metello; 3. Trossman: Scherzo oberino; 4. Tre arie per soprano; 5. Nicodé: Canzonette e tarantella. — 20.55: Conferenza letteraria. — 21.10: Seguito del concerto: 6. Tre arie per soprano; 7. Delibes: Suite di Coppélia. — 21.50: Notizie sportive. — 22: Musica da ballo. — 22.40: Bollettino meteorologico - Notizie varie e sportive. — 22.50.23.30: Musica da ballo.

## KATOWICE

ko. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
16.5: Dischi. — 18.20: Musica da ballo. — 18.40: Conversazione per i giovani esploratori. — 19: Notiziario - Dischi. — 22.30: Notizie sportive. — 22.15: Musica da ballo.

## VILNA

ko. 531 - m. 585 - kw. 16/80 %  
16.5: Concerto di musica popolare. — 17: Veli Varsavia. — 18: Concerto di dischi. — 18.35: Veli Varsavia. — 18.50: Conferenza: « Il letto nazionale ». — 19.10: Programma di domani. — 19.15: Veli Varsavia. — 21.55: Notizie sportive. — 21.58: Veli Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

ko. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
18: Programma per i comunisti. — 17: Concerto orchestrale: Musica leggera e musica romena. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza. — 19.40: Dischi. — 20: Donzetti: L'etere d'amore.

## SPAGNA

### BARCELONA

ko. 880 - m. 348,5 - kw. 7/6  
16.17: Dischi. — 18.30: Musica riprodotta. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Gliori: Il Rege Gunda, marcia; 2. Alonso: Selezione della Piccola; 3. Bolzon: Minuetto; 4. Ciaikovski: Serenata maritima. — 19.30: Concerto di fisarmoniche. — 20: Conferenza agricola in catalano. — 20.15: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Due arie per soprano; 2. Drdia: Visione; 3. Massenet: Meditazione da Thais; 4. Due arie per soprano; 5. Ciaikovski: Polsera. — 21: Musica da ballo ritrasmessa. — 22: Conferenza per le signore. — 22.15: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 23.45: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine.

## MADRID

ko. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20: Campane dal Palazzo del Governo - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.30: Fine. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto di un'orchestra cubana. Trasmissione di un concerto eseguito dalla Banda municipale. — 1.30: Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

### STOCOLMA

ko. 589 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
ko. 1167 - m. 557 - kw. 10/80 %  
ko. 921 - m. 321,8 - kw. 10/80 %  
ko. 222 - m. 1248,3 - kw. 33/70 %  
16: Dischi. — 17: Per i fanciulli. — 17.30: Recitazione. — 18: Vespri. — 19.30: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. — 20.30: Il M. Harwood: Le Joker, commedia in quattro atti. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALAMANIQUE

ko. 553 - m. 459,4 - kw. 80/75 %  
19.30: Concerto di dischi. — 17: Rös von Kanel legge dalle sue opere. — 17.30: Dischi. — 18: Conferenza: « Gli ex libris ». — 18.30: Conferenza: « Passeggiate senza ombrello ». — 19: Segnale orario - Meteorologia. — Notizie sportive. — 19.55: Concerto di dischi (mus. nazionali). — 19.30: Conferenza musicale. — 20: Programma variato: Concerto corale e vocale, orchestra, balalaika e organo. — 21.30: L'ultima notizie. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.15: Conferenza sportiva. — 22.30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANOE

ko. 733 - m. 403,8 - kw. 25/80 %  
19: Conferenza religiosa. — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.45: Concerto di violino e piano. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

ko. 545 - m. 550,5 - kw. 19,5/70 %  
17: Conferenza: « La guargione del corpo per mezzo dell'anima ». — 17.30: Concerto corale. — 18.30: Concerto dell'orchestra municipale. — 18.50: Conferenza. — 19.45: Conferenza sportiva. — 20: Trasmissione dalla stazione di un'opera di Kalmán (in seguito): Musica da ballo (orchestra jazz col concorso di un cantante italiano). — 22: Concerto di orchestra senza da un'orchestra.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

ko. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
15: Concerto. — 18: Concerto. — 17: Conferenza politica. — 17.30: Conferenza. — 20: Scattare gli elmi. Conferenza in tedesco. — 21.10: L'ultima notizie. — 21.30: Rassegna della Pravda. — 21.55: Segnale orario della Torre del Kremlio.

### MOSCA SPERIMENTALE

ko. 416,2 - m. 720 - kw. 80  
15: Conferenza toniche. — 15.55: Segnale orario dalla Torre del Kremlio. — 16: Trasmissione di composizioni radiofoniche. — 17: « La conquista della scienza e della tecnica », conferenza. — 17.30: Trasmissione di opera. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Kremlio.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

ko. 523 - m. 384,5 - kw. 10  
20: Musica da ballo. — 20.30: Concerto vocale di arie di opera. — 21: Concerto di musica spagnola. — 21.50: Concerto di musica da camera. 1. Lalo: Arlecchino (violoncello e piano); 2. Davidoff: La sorgente (violoncello e piano); 3. De Falla: Concerto per flauto, clavicembalo, oboe, clarinetto e cello; 4. Schubert: Trio n. 1; 5. Beethoven: Sonata caratteristica. — 22.45: Musica da jazz.

## Fiera Internazionale della Radio e dell'Applicazione della corrente a bassa tensione

nel contorno della

## FIERA AUTUNNALE VIENNESE 1932

4 - 11 Settembre (Rotunde)

Rilevanti riduzioni della tariffe ferroviarie in Austria ed all'Estero, dei vapori sul Danubio e delle vie aeree. Nessun visto del passaporto! Con la tessera rilasciata dall'Amministrazione della Fiera ed il passaporto libera passaggio della frontiera austriaca.

Informazioni e tessera (tessera **L. 20** - ) richiedere alla

**Wiener Messe - A. G., Wien VII.**

alle rappresentanze austriache all'Estero ed ai rappresentanti onorari della Fiera Viennese in tutte le città importanti.



**PILE  
e  
BATTERIE**

**Galvanophor**  
per tutte le applicazioni

**MEZZANZANICA & WIRTH**  
MILANO 115

Via Marco d'Oggione 7  
Telefono 30-930

## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: *La Bohème*, opera in 4 atti di Giacomo Puccini (dal Teatro Eden di Viareggio).  
Palermo - Ore 21,40: *Il berretto o sonaglio*, commedia di L. Pirandello.

# LUNEDÌ

15

## SUPERTRASMISSIONI

Strasburgo - Ore 20,30: *Rip*, opera comica di Planquette.  
Darenty National - Ore 20: Concerto sinfonico, diretto dal M.o E. Wood. Composizioni di Riccardo Wagner.

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 7/100 %  
Torino: ke. 1098 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 698 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Boieldieu: *Il califfo di Bagdad*, ouverture; 2. Juvet: *La mia stoffa*; 3. Canzone; 4. Eberle: *Meyerbeeriana*, selezione; 5. Menichelli: *Balletto delle rose*; 6. Canzone; 7. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, fantasia; 8. Pappant: *Ay Marquilha*; 9. Canzone; 10. Jannmann: *Gino e Gina*.

12,30: Dischi.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Mouton: *Amore e dolore*, ouverture; 2. Leonardi: *Passione mia*; 3. Grunfeld: *Barcarola*; 4. Pietri: *Adieu, giovinezza*, fantasia; 5. Ostali: *L'uomo nuovo*, marcia « Il di delle nozze »; 6. Hermann: *Gamboling*; 7. Montagnini: *Berenice*.

13-14 (Trieste): QUINTETTO: 1. Donati: *Il ritorno di Ulisse*; 2. Denza: *Occhi di fata*; 3. Hamud: *Falparuso*; 4. Fucik: *Danza dei milioni*; 5. Pellegrini: *Anna*; 6. Morena: *A rotta di collo*, selezione; 7. Florini: *Serenata amorosa*; 8. Amadei: *Adieu, sarti*; 9. Gilbert: *Sel la mia più bella avventura*; 10. Candiolo: *Gondola d'amore*; 11. Ramoni: *Sotto le stelle*; 12. Stolz: *Natò!*.

14-14,30: Dischi.  
16,30: Notizie sportive.

16,10 (Milano): Cantuccio dei bambini: Favole e leggende - Dischi - (Torino): Radio-giornale di Spumellino - (Genova): La palestra dei piccoli: Fata Morgana - (Trieste): « Ballata, a Noi » di Mastro Remo - Giochetti della radio e la radionovella per i piccoli - (Firenze): Il nano Bagogni.

17,10-18: QUINTETTO: 1. Scassola: *Festa a Siviglia*, bolero; 2. Lehar: *Frasquita*, valzer; 3. Marcello: *Dambote Lenzi*; 4. Franco: *Nostalgia messicana*; 5. Meniconi: *Quando cadon le foglie*; 6. Falli: *La principessa dei dollari*, selezione; 7. Klose: *Il ragno*; 8. Migonne: *Serenata del burattino*; 9. Cardillo: *Catari, Catari*; 10. Carosio: *Andalusiana*.

## CALZE ELASTICHE

nuovissimo tipo: senza cuciture, sempre perfettamente tollerante anche da scarpe sensibili, fornite direttamente al cliente su misura anche anormali, riparabili, lavabili, elasticissime.

Orati, in busta bianca, catalogo illustrato con opuscolo sulle varie misure, spiegazioni per prendere da sé stessi le misure, e prezzi. - Fabbriche di calze elastiche « C. ROSSI FIAT » - Ufficio Direzione di S. MARGHERITA LIGURE.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

Ore 21,15

TRASMISSIONE DAL  
TEATRO EDEN DI VIAREGGIO  
DELL'OPERA

## LA BOHÈME

MUSICA DI  
GIACOMO PUCCINI

18,35: Giornale radio - Comunicazioni della Soc. Geografica - Dopopolavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Musica varia: 1. Rossini: *Tancredi*, ouverture; 2. Mulè G.: *Canto d'incera*; 3. Chiri: *Vendetta araba*.  
19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1. Carlys: *I pinguini*; 2. Tonelli: *Scherzando*; 3. Gungi: *Sogni sull'Oceano*; 4. Montanaro: *Notti arabe*; 5. Locser: *Monna Lisa Samba*; 6. Giacchetti: *Nina, non far la stupida*, selezione; 7. Rodriguez: *Povero cuore*; 8. Donati: *El caballero*.

19,25: Comunicazioni dell'Enit.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Dischi.  
20,20: Libri e autori.  
20,30: Musica riprodotta.

21,15: Trasmissione dal Teatro Eden di Viareggio dell'opera

## La Bohème

di GIACOMO PUCCINI  
(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Conversazione di Nando Vitali - Notiziario - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultimo notizie.

## ROMA-NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO) ke. 11.811  
m. 25,4 - kw. 9/90 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12,30-14,15: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13,20 (Roma): Giornale radio - (Napoli): Notizie.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicazione dell'Ufficio presagi.

17,30-18,15:

## CONCERTO

## STRUMENTALE E VOCALE

1. Wienlawski: *Concerto in re minore*, op. 22, per violino con accompagnamento di pianoforte; a) Allegro moderato; b) Andante non troppo (romanza); c) Finale - Allegro non troppo - Alla zingara (violinista Alvaro Martinengo).

2. a) Mozart: *Così fan tutte*, « Prendere quel brunettino »; b) Boieldieu: *Giovanni di Parigi*, « In un'u-

mile e semplice romanza »; c) Flotow: *Marta*, « Mi sta ognor »; d) Rossini: *Mosè*, « Tutto sorride intorno » (soprano Guada Caputo e mezzo-soprano Luisaella Castellazzi).

3. a) Chopin: *Polacca* n. 9; b) Granados: *Allegro da concerto* (pianista totanica Landi).

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idroporlo - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,30: Notizie sportive - Notizie varie - Libri ed Autori - Giornale dell'Enit - Dischi.

21,15: Trasmissione dal Teatro Eden di Viareggio dell'opera

## La Bohème

di GIACOMO PUCCINI  
(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Conversazione di Nando Vitali - Notiziario - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultimo notizie.

## BOLZANO

ke. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione di dischi.

13: CONCERTO DEL QUARTETTO A PIETRO: 1. Sarti: a) *Suona la fantasia*; b) *Flor di sera*; 2. Catalani: *Wally*, romanza; 3. Salvetti: *Poesia alpestre*, fantasia; 4. Ferruzzi: *Net prati verdeggianti*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

17-18: CONCERTO VARIATO TRASMESSO DAL LIDO BOLZANO.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto variato

1. Boieldieu: *Il califfo di Bagdad*, sinfonia; 2. Leoncavallo: *Canzone d'amore*; 3. De Micheli: *Danza dei gnomi*; 4. Ferraris: *Vandante russo*; 5. Waldeufel: *Madalena*; 6. Verdi: *Ernan*, fantasia; 7. Lincke: *La serenata degli innamorati*; 8. Minneo: *Taormina*.

Notiziario artistico - Libri ed Autori.

21,10:

## Il peggior passo è quello dell'uscio

Commedia in un atto  
di F. MARTINI

Alla fine della commedia: Giornale dell'Enit - MUSICA DA BALLO DAL « LIDO BOLZANO ».

22,30: Giornale radio.



## PALERMO

Kc 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

12,15: Giornale radio.

13-14: Musica varia (Sestello): 1. Strauss: *Marche di parata del reggimento*; 2. Alfano: *Luce d'amore*; 3. Kálmán: *Baladine*, selezione; 4. Puccini: *Mariniera*; 5. Marcellini: *Nocturne*; 6. Mascagni: *Unico Fritz*, fantasia; 7. Poldini: *Mamma bianca*; 8. Masciaroni: *Chi lo sa?*

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'ELAR - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Doppiavolo - Radio-giornale dell'Esit - Notiziario agricolo - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,15: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'ELAR.

20,15:

## Musica da camera

1. Chopin: a) *Studio in du diasi minore*; b) *Improvisato in fa diesis* (pianista Costantini).
2. Longo: *Suite per flauto con accompagnamento di piano* (flautista M. Diamante).
3. a) Erkl-Metartini: *Ritorno*; b) Mostici: *La piccola strega* (soprano S. Marellano).

21,40:

## Il berretto a sonagli

Commedia in 2 atti di LUIGI PIRANDELLO

22,30 (circa):

## MUSICA DA CAMERA

Parte seconda:

1. a) Bach: *Selliana*; b) Haendel: *Giga*, per flauto ed arpa (M. e R. Diamante).
2. a) Gagliardi: *Conto popolare toscano*; b) Fecit Sadeg: *Incanto*; 2° *Tarantella* (soprano Marellano).
3. h) Prokofiev: *Danza*, op. 32; d) De Falla: *Danza del fuoco* (pianista Costantini).

22,55: Ultima notizia.

## KORICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 3,6/80 %  
19: Vodi Praga - 20: Vodi Lirno - 21: Vodi Praga - 22,15: Programma di domani - 22,20-23,30: Musica da ballo ritrasmessa.

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,5 - kw. 11,2/80 %  
19: Vodi Praga - 20: Vodi Lirno - 21: Vodi Praga - 22,15: Programma di domani - Informazioni (centrali) - 22,20-23: Dischi.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

## COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 251,2 - kw. 0,75/80 %

15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Concerto di dischi - 17,40: Notizie finanziarie - 17,50: Conferenza - 18,20: Lezione di inglese - 18,50: Meteorologia - 19: Notiziario - 19,15: Segnale orario - 19,30: Conferenza - 20: Campana - Concerto - 20,30: Varietà - 21,45: Notiziario - 22: Concerto - 1. J. S. Bach: *Sinfonia*; 2. Sibelius: *Il viro e la donna*, leggenda; 3. Kajanus: *Sinfonietta*.

## FRANCIA

## BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 304 - kw. 13,75 %

19,30: Rassegna finanziaria - 19,40: Musica riprodotta - 20,18: Estrazione dei premi - 20,19: Scienze - 20,20: Ultima notizia - Meteorologia - 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per mezzo-soprano: 1. Beethoven: *Overture di Coriolano*; 2. due arie per mezzo-soprano: 3. Haydn: *Sinfonia*; 4. *La regina*, in si minore; 5. Wagner: *Marchia del Tannhäuser*.

## LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 485,8 - kw. 1,5/70 %

17: Retrasmissione da Parigi P.T.T. - 19,30: Dischi - 20,15: Conversazioni - 20,30: Canzoni e musica varia.

## MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

17: Per le signore - 17,30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica sinfonica) - 18: Notiziario dell'agenzia Havas - 19,30: Musica riprodotta (da ballo) - 20,15: Cronaca sportiva - 20,30: Riepilogo: *Il ribaltare*, radio-ommedia.

PARIGI P. P. (Poste Parision)

Kc. 914 - m. 325,2 - kw. 10/80 %

19: Notiziario - Rivista della stampa della sera - 19,3: Musica riprodotta - 20: Conversazione sportiva - 20,20: Conversazione - *Passaggio intorno a Parigi* - 20,30: Giornale parlato - Comunicati - 20,45: Concerto di dischi offerto da un giornale - 22: Musica da ballo ritrasmessa - 22,45: Ultima notizia.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 307 - m. 1445,8 - kw. 13/80 %

18,45: Conversazione: «I films in preparazione» - 19: Giornale parlato (informazioni) - 19,30: Giornale parlato (detti conversazioni) - 20,30: Bollettino meteorologico - 20,30-21,30: Varietà (orchestra zingana, monologhi vari, selezione di opere e recitazioni) - 21,30: *Le Zingari* - 21,45: Mercantili (informazioni) - 22: Concerto orchestrale da ballo - 20,30: Notiziario - 20,45: Concerto orchestrale: 1. J. Strauss: *Mille e una notte*; 2. *Canne e canarie*; 3. J. Strauss: *Amore, dante e canarie*; 4. Buxton: *Canzoniere*.

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

16,30: Concerto orchestrale - 18,30: Meteorologia - Comunicati agricoli - Conferenza per gli agricoltori - Mercantili - Risultati delle corse - 18: Musica riprodotta - 19,45: Mercantili (informazioni) - 20: Concerto orchestrale da ballo - 20,30: Notiziario - 20,45: Concerto orchestrale: 1. J. Strauss: *Mille e una notte*; 2. *Canne e canarie*; 3. J. Strauss: *Amore, dante e canarie*; 4. Buxton: *Canzoniere*.

tanzo, 5. Art e Mondoro: *Fior d'amore*, 6. M. Amami: 7. Klonner: *La nuova canzone d'amore*; 8. X. Marcia del fabbri - 21,15: Stampa della sera - 21,30: Concerto orchestrale. 1. Von Pouterburski: *Dona Clara*; 2. Tiberio: *Adornamento ad una casa*; 3. Marcellini: *Idra*; 4. Colla: *Garuda*; 5. J. Strauss: *Doct di Vienna*; 6. Ruter: *Sulla costa dell'Amore*; 7. Dauter: *Lelia*; 8. Duran: *Il Fandango de Canarie*; 9. Rigo: *Nixon*; 10. Joly: *in*; 11. Strauss: *Pierola*; 12. Rigo: *in*; 13. *Sopra un water*; 12. *Id. Fila d'artista*; 13. *Pung*; 14. *Id. Tenke*; 15. *Vecchi rumori* - In seguito: Musica da ballo.

## STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

16,45: Conversazione in francese - 17: Concerto orchestrale - 18: Conversazione in francese - 18,18: Lettura - 20,30: Concerto grammofonico - 20,30: Informazioni di opera - 18,15: Notizie di tipica - 18,20: Concerto di dischi offerto da una ditta privata - 19,30: Comunicati della radio-direzione - Notiziario - 19,45: Orchestra varia - 20,30: Arie di repertorio - 20,15: Musica sinfonica - 20,30: Concerto di sinfoniche - 20,45: Canzonette - 21: Musica per liro - 21,15: Arie di opere comiche - 21,30: Brani orchestrali di opere - 21,45: Motivi di films sinfonici - 22: Volontieri - 22,40: Musica sinfonica - 22,40: Notiziario - 22,45: Orchestra argentina - 23: Scene comiche - 23,15: Concerto di cori - 23,30: Orchestra sinfonica - 24: Bollettino meteorologico - 0,5-0,30: Musica inglese.

## TOLOSA

Kc. 778 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

17: Trasmissione di immagini - 17,15: Quotazioni di borsa - 17,30: Melodie - 17,45: Musica da ballo - 18: Brani orchestrali di opere - 18,15: Notizie di tipica - 18,20: Concerto di dischi offerto da una ditta privata - 19,30: Comunicati della radio-direzione - Notiziario - 19,45: Orchestra varia - 20,30: Arie di repertorio - 20,15: Musica sinfonica - 20,30: Concerto di sinfoniche - 20,45: Canzonette - 21: Musica per liro - 21,15: Arie di opere comiche - 21,30: Brani orchestrali di opere - 21,45: Motivi di films sinfonici - 22: Volontieri - 22,40: Musica sinfonica - 22,40: Notiziario - 22,45: Orchestra argentina - 23: Scene comiche - 23,15: Concerto di cori - 23,30: Orchestra sinfonica - 24: Bollettino meteorologico - 0,5-0,30: Musica inglese.

## GERMANIA

## AMBURGO

Kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16: Per i giovani - 16,30: Concerto orchestrale - 17,50: Ora dialettale - 18,35: Radio-letture - 18,45: Borsa della sera - 19,20: Conferenza - 19,30: Musica spagnola - 20: *Helsingland*, radio-letture - 21,20: Concerto orchestrale - 22: Notiziario.

## BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

15,5: Lettura di poesie poco note - 16,30: Concerto strumentale - 17,30: Per i giovani - 17,50: Conversazione sulla tecnica dell'arte - 18,15: Lettura di liriche moderne - 18,30: Concertino di musica brillante - 18,45: Radio-cronaca turistica - 18,55: Comunicati della radio-direzione - 19: Attualità - 19,15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo - 20: Trasmissione da Amburgo - 21: Notiziario - 21,10: Concerto vocale (baritono, soprano, tenore) di *Lieder* popolari con accompagnamento di orchestra - 21,10: Notizia meteorologica - 22,20: Vodi Francoforte - 22,40: *Indi fino 30*: Musica da ballo.

## BRESLIAVA

Kc. 923 - m. 378 - kw. 1,5/50 %

16: Concerto orchestrale di musica brillante - 17,30: Rassegna libraria - 18,10: Lezione di inglese - 18,30: Conversazione: «Il nostro corpo» - 19: Concerto di dischi - 20: Trasmissione da Amburgo - 21,10: Varietà - 21,50: Josef Ponten legge dalle sue opere - 22,35: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 23: Consulenza radio-tecnica - 23,10: Fine.

## FRANCOFORTE

Kc. 770 - m. 389,3 - kw. 1,5/50 %

17: Concerto da Colonia - 18,15: Notizie economiche - 18,25: Conferenza giornale orario - Meteorologia - Notizie - 18,30: Letture - 18,45: Segnale orario - 19,30: Vodi Lipsia - 20: Vodi

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

## VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

## ORAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

16,15: Concerto di dischi (cani popolari serbi) - 17: Concerto dell'orchestra della stagione - 18,30: Conversazione sulla cultura artistica negli Stati Uniti - 19: Racconti e leggende - 19,35: Conversazione sulle Olimpiadi di Los Angeles - 19,50: Segnale orario - Notizie sportive - Programma di domani - 20: Concerto dell'orchestra della stagione con aria per soprano: 1. Mozart: *Così fan tutte*, selezione; 2. due arie per soprano; 3. Beethoven: *Selezione dall'Egmont*; 4. Novak: *Suite slovacca*; 5. Smetana: «Danza dei comedianti» - *Indie Spandorf*; 6. Nydhal: *Selezione dall'opera Sanguis patrio*; 7. Lehar: *Scene di Federico*; 7. *Un'aria per soprano*; 9. Joh. Strauss: *Overture di Una notte a Venezia*; 22: Ultima notizia - 22,15: Musica da ballo.

## BELGIO

## BRUXELLES I (Francese)

Kc. 598 - m. 503,8 - kw. 15/80 %

17: Orchestra di danze - 18: Musica riprodotta - 18,15: Conferenza - 18,30: Musica riprodotta - 19,15: Conferenza: «L'arte religiosa» - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto orchestrale: 1. Rossini: *Overture del Barbiere di Siviglia*; 2. Jacobs: *Vater tanto*; 3. *Id.*: *No supposto*; 4. *Id.*: *Vater tanto*; 5. *Delibes*: *Pas des fleurs*; 6. Jacobs: *Tu m'aimais*, canzone habanera; 7. *Id.*: *Se tutto non è altro che commedia*; 8. *Id.*: *Perché vedere tutto nero?*; 9. Joh. Strauss: *Segno di primavera* - 20,45: Scene scelte dalle opere di Corneille - 21: Concerto orchestrale: 1. Rimski: *Kersakov*; Corleo da *Mlada*; 2. Lalo: *Overture del Re d'Ys*; 3. Bach-Gounod: *Ave Maria*; 4. Verdi: *Varia dalla Forza del destino*; 5. Massenet: *Balletto del Cid*; 6. Puccini: *Una romanza da Madame Butterfly*; 7. Wagner: *Overture da Tannhäuser* - In seguito: Giornale parlato.

## BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,5 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stagione - 17,45: Per i fanciulli - 18,30: Ora dedicata a San Giovanni Berchmans è diretta dallo Zio Curato - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto sinfonico - 20,45: La mezz'ora dedicata ai Pellegrini dell'Yser, conversazione - Canzoni fiamminghe - Canzoni del pellegrinaggio - 21,15: Concerto sinfonico: 1. Lalo: *Overture del Re d'Ys*; 2. Puccini: *Fantasia sulla Bohème*; 3. De Boeck: *Concerto per oboe e orchestra*; 4. Chacowski: *Balletto dello Schiaccianoci* - 21,55: *Prologia della sera* - 22,10: Musica riprodotta.

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA

Kc. 814 - m. 488,8 - kw. 120/40 %

18,17,30: Concerto di musica brillante (da Brno) - 18: Trasmissione in tedesco - Kver: *La morte di Socrate*, radio recita in 4 atti - 19: Concerto di musica jazz - 20,22: Vodi Brno - 21: Segnale orario - 22: Segnale orario - Ultima notizia - 22,15: Comunicati del Radio Journal - Informazioni (centrali) - Programma di domani - 22,20-23: Dischi.

## BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 13,5/60 %

19: Vodi Praga - 20: Vodi Lirno - 22: Vodi Praga - 22,20: Programma di domani - Notiziario - 22,25-23,30: Vodi Lirno.

## BRNO

Kc. 378 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

19: Vodi Praga - 20: Radio-cantabile - 21: Concerto orchestrale e vocale (soprano): 1. Mendelssohn: *Overture di Sogno di una notte d'estate*; 2. due arie per soprano; 3. Kölling: *Raggio di sole*, ballito per violino e orchestra; 4. due arie per soprano; 5. Zelenka: *Crepuscolo d'estate*; 6. Kodaly: *Sera d'estate* - 22: Vodi Praga - 22,15: Comunicati del Radio Journal - 22,20-23: Dischi.

**Ambrigo.** — 21: Concerto grammofonico. — 21,15: G. M. Walecki: *Teusz si spoda*, commedia campagnuola. — 22,20: Conferenza: «La Germania di fronte alla questione del disarmo». — 23: Notiziario. — 23,15: Concerto da Muchelacker.

#### HEILSBURG

ko. 1085 - m. 276,8 - kw. 60/70 %  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Conversazione su Danzica. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Conversazione: «Economia e edilizia nella Prussia Orientale». — 18,50: Ricostruzione della settimana. — 19: Concerto vocale di canzoni popolari. — 19,30: Commemorazione del filosofo Wilhelm Wundt. — 20: Vedi Amburgo. — 21,10: Commemorazione di Josef Joachim. — Indici: Concerto orchestrale: 1. Haydn: *Quartetto d'archi* in re maggiore, opera 35; 2. Mozart: *Quartetto d'archi* in si bemolle maggiore. — 22: Lettura e recitazione di liriche poco note. — 22,20: Notiziario. — Meteorologia.

#### KÖNIGSWUSTERHAUSEN

ko. 163,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %  
16: Conversazione di pedagogia. — 16,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Berlino. — 17,30: Conversazione musicale. — 18,55: Meteorologia. — 19: Attualità. — 19,30: Conversazione agricola. — 20: Vedi Amburgo. — 21: Trasmissione da Langenberg. — 22,15: Notiziario. — Meteorologia. — 22,40: Vedi Langenberg.

#### LANGENBERG

ko. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
16,20: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18,20: Per le Signore e il lavoro volontario delle donne e delle ragazze. — 18,45: Meteorologia. — Segnale orario. — Notizie economiche. — 19: L'ora dei genitori: «Il linguaggio del bambino». — 19,20: Attualità. — 19,30: Conferenza: «La situazione economica della Renania e della Westfalia nel secondo trimestre 1932». — 19,55: Notizie della sera. — 20: Dischi: «Festa popolare brettone». — 21: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: *Sonata*, ouverture numero 3; 2. Id.: *Concerto per piano in sol maggiore*; 3. Id.: *Sinfonia* num. 6 (Pastorale). — 22,20 (circa): Ultimo notizia, cronaca sportiva. — 22,40: Concerto brillante.

#### LIPSHA

ko. 1157 - m. 259,3 - kw. 75/80 %  
16: Concerto pomeridiano. — 17,30: Meteorologia. — Segnale orario. — 17,50: Notizie varie. — 18: Rassegna di nuovi libri. — 18,30: Conferenza letteraria. — 18,50: Informazioni. — 19: Conferenza sul filosofo Wilhelm Wundt. — 19,30: Concerto di chitarra. — 20: Vedi Amburgo. — 21: Concerto orchestrale: 1. Schumann: *Opere per il Manfred di Byron*; 2. Brahms: *Concerto per violino e orchestra*; 3. Wolf: *Serenata italiana*. — 22,50: Notiziario. In seguito, fino alle 24: Musica brillante.

#### MONACO DI BAVIERA

ko. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
18,20: *L'Assunzione di Maria* (canto e organo). — 18: Concerto vocale e strumentale (da Norimberga). — 18,35: Leo: *Stabat Mater* (cantata); *Il bacio ardente*, novella. — 19: Concerto orchestrale. — 19,15: Conferenza su Baschi. — 19,35: Ora gita musicale. — 19,55: Notiziario. — 19,55: Chiacchierata. — 20: Vedi Amburgo. — 21: Programma radio musicale. — 22,30: Segnale orario. — Notiziario. — 22,45: Concerto orchestrale.

#### MUENLACKER

ko. 632 - m. 300,5 - kw. 60/70 %  
16: Conversazione per le signore. — 16,30: Conversazione filatelica. — 17: Concerto orchestrale. — 18,25: Conversazione: «Il grottesco nella musica». — 18,50: Lezione di inglese. — 19,15: Segnale orario. — Meteorologia. — 19,30: Vedi Lipsia. — 20: Vedi Amburgo. — 21: Concerto di dischi. — 21,15: Vedi Francoforte. — 22,20: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario. — 22,45: Per i giocatori di scacchi. — 23,10, 24: Concerto orchestrale di composizioni sinfoniche da jazz.

## INGHILTERRA

### DAVENTRY NATIONAL

ko. 198 - m. 1654,4 - kw. 30/80 %

### LONDON NATIONAL

ko. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

### NORTH NATIONAL

ko. 996 - m. 801,5 - kw. 80/80 %

16: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Musica per pianoforte di Mendelssohn. — 18,50: Rassegna di libri nuovi. — 19,10: Concerto di musica da ballo (dischi). — 19,30: Composizioni di Chopin: 1. *Mauro* in fa diesis minore; 2. *Scherzo* in do diesis minore; 3. *Nocturno* in do diesis minore; 4. *Polacca* in la bemolle. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Sir Henry Wood. Composizioni di Wagner: 1. *Marchia del Tannhäuser*; 2. *Preliudio del Lohengrin*; 3. «Il sogno di Elsa» dal *Lohengrin* (canto e orchestra). — 4. *Preliudio dell'atto terzo del Lohengrin*; 5. *Idillio di Sigfrido*; 6. «Mormorio della foresta» dal *Sigfrido*; 7. *Preliudio dell'atto terzo di Tristano e Isolde*; 8. «Addio di Wotan» dalla *Walchiria* per canto e orchestra. — 21,30: Intermesso. — 21,40: Notiziario e bollettini. — 21,55: Previsioni marittime. — 22: Conversazione: «Attraverso tre continenti». — 22,15: Musica pastorale: quintetto; 1. Bowley: *Suite pastorale*; 2. Goossens: *Alta ricerca degli agnelli*; 3. Boyce: *La toltiera della pastorella*; 4. Fletcher: *Aria popolare e danza del violino*; 5. R. A. Wright: *A Joy roused*; 6. Wags: *Il Suono di un tamburo*; 7. Stevens: *In Sloughurst Woods*; 8. Eric Coates: *The Country Side*. — 23,34: Musica da ballo (da North Regional).

### LONDON REGIONAL

ko. 843 - m. 355,6 - kw. 80/80 %

16: Vedi Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto orchestrale di musica

brillante e popolare. Negli intervalli: Aria per soprano e baritone. — 20: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezioni C.) diretta da Joseph Lewis: Musica brillante inglese: 1. Sullivan: *Di ballo, overture*; 2. Dunhill: *Suite*; 3. Ed. German: *Valza graciosa*; 4. Archibald Joyce: *Canto autunnale*, valzer; 5. Fletcher: *Scene nautiche*. — 21: Notiziario. — 21,15: Notizie regionali. — 21,20: Shakespeare: *Come vi piace*, commedia adattata per la radio: introduzione da Peter Creswell. — 22,50, 24: Musica da ballo ritrasmessa.

### MILAN REGIONAL

ko. 752 - m. 305,9 - kw. 25/60 %

17,18: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto orchestrale di musica varia e aria per tenore. Negli intervalli: Musica per violino e piano. — 19,30: Concerto bandistico. Negli intervalli: Musica per pianoforte e recitazione: 1. Ethel Smith: *Overture del Sacchepia*; 2. Recitazione; 3. Percy Fletcher: *Canzonetta*; 4. Intermesso; 4. Chopin: *Ballata* in la bemolle (piano); 5. Talbot: *Luna di miele cinese*, selezione; 6. Grey: *Il mio giorno di matrimonio*, dizione; 7. a) Liszt: *Terzo studio da concerto*; b) Debussy: *Jardins sous la pluie* (piano); 8. Zulueta: *Il garofano*, lungo; 9. Bucalossi: *Scene di caccia*; 10. Schubert: *Tempo di lilt*; 11. Winter: *Passa il reggimento*, marcia. — 21: Notiziario. — 21,26: Vedi London Regional.

### NORTH REGIONAL

ko. 625 - m. 480 - kw. 80/80 %

18: Vedi Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Conversazione turistica. — 19,45: Radio-rivista: *Pleasure on parade* (ritrasmessa da un teatro). — 20,30: Concerto di musica per due pianoforti: 1. J. S. Bach: *Preliudio corale*; 2. Schumann: *Andante e variazioni*; 3. Brahms: *Danza ungherese*; 4. Schumann: *Canzone* in si minore; 5.



Norman Demuth: a) *Rapsodia*, b) *Barlora*. — 21: Notiziario. — 21,15: Notizie regionali. — 21,30: Vedi London Regional. — 22,50, 24: Musica da ballo ritrasmessa.

## JUGOSLAVIA

### BEGRADO

ko. 697 - m. 430,4 - kw. 5,6/60 %

17: Dischi. — 17,45: Concerto orchestrale. — 19,15: Segnale orario e annuncio del programma. — 20: Arlo nazionali. — 20,30: Vedi Zagabria. — 22,30: Notizie varie. Danza.

### LUBIANA

ko. 521 - m. 575,8 - kw. 8,4/40 %

16,30: Dischi. — 17: Concerto di musica per quintetto. — 20: Concerto di musica militare. — 22: Notiziario. — Meteorologia. Musica brillante.

### ZAGABRIA

ko. 577 - m. 407 - kw. 0,7/80 %

17,16,30: Concerto di dischi. — 20: Rassegna libraria. — 20,15: Notizie varie. — 20,30: Concerto orchestrale con aria per baritone e sonata di violino e piano. — 22,30: Notiziario. — Meteorologia. — 22,45, 23,30: Musica da ballo.

## NORVEGIA

### OSLO

ko. 277 - m. 1063 - kw. 60/70 %

16: Concerto brillante. — 19,15: Meteorologia. — Notizie di stampa. — 19,30: Conferenza per gli agricoltori. — 20: Segnale orario. — 20,30: Musica da camera: R. Strauss: *Sonata* in mi bemolle maggiore per piano e violino. — 20: Concerto vocale. — 21,10: Cronaca politica. — 21,40: Notiziario. — 22: Conferenza di attualità. — 22,15: Dischi.

## OLANDA

### HILVERSUM

ko. 160 - m. 1275 - kw. 7/60 %

16,10: Pel fanciulli. — 17,10: Concerto d'organo e violino da Schreierling. — 18,10: Cronaca letteraria. — 19,30: Dischi. — 19,40: Segnale orario. — 19,41: Abraham: *Il fiore delle Hawaii*, operetta. — 21,40: Notiziario. — 21,50: Concerto dell'orchestra da camera della stazione. Negli intervalli: Dischi. — 22,40: Fine.

### HUIZEN

ko. 1013 - m. 256,1 - kw. 7/80 %

16,40: Concerto strumentale (quintetto). — 16,10: Domande e risposte. — 18,10: Comunicati di Polizia. — 19,25: Notiziario. — 19,40: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. 1. Rossini: *Overture della Gazza ladra*; 2. Falk: *Overture del Contadino fedele*; 3. Lullig: *Balletto epizantico*; 4. Meyerbeer: *Fantasia sugli Ugonotti*; 5. Valerius: *Due pezzi popolari*. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Continuazione del concerto: 1. Goldmark: *Overture di Salskater*; 2. Pjenn: *La collana di zaffiro*, suite; 3. Bizet: *Giochi infantili*, suite; 4. Weber: *Invito alla danza*. — Negli intervalli: verso le 21,40 (circa): Notiziario. — 22,10, 23,10: Dischi (programma popolare).

## POLONIA

### VARSAVIA

ko. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

18,15: Dischi. — 18,40: Conversazione: «L'erolismo della nazione». — 17: Concerto orchestrale e vocale (baritoni). — 18: Conversazione: «Il principio di Democrit». — 18,20: Trasmissione di un concerto di musica brillante da un caffè. — 18,15: Notizie varie. — 18,55: Conversazioni mediche. — 19,15: Pro-

# CAESAR

## la deliziosa supereterodina

### 7 VALVOLE Radiotron

(3 schermate di cui 2 Multi-Mu)



### L. 1650

(per contanti)

(a rate: L. 350

publ. e 12 rate

da L. 120)

(Escluso abb. Eiar)

Desiderando un apparecchio superiore, andreste certo il V.S. interesse a non informarsi sul Caesar che alla selelettività propria dei circuiti a supereterodina unisce la rarissima e desideratissima prerogativa di una riproduzione meravigliosa e veramente commovente per la sua impareggiabile naturalezza

Chiedete invio gratuito prospetto e condizioni

## RADIO PRATI

PIAZZA VIRGILIO, 4 - MILANO - TELEFONO 16.119

Concess. per Roma: Ditta SALVAGUERRA RADIO - Via IV Novembre, 158 AA  
Concessionario per Torino: Soc. An. E. O. CANTO e C. - Via S. Pietro, 11  
Concessionario per Padova: Ditta ALDO MENEGHINI - Piazza Cavour, 29  
Concessionario per Cagliari: Orla REGOLO MASONI - Via Sassari, 29  
Rivendita Autorizzata per Napoli: Ditta SELECTA RADIO - Via Roma, 365  
Rivendita Autorizzata per Venezia: Ditta Ing. Dott. ANTONIO PRATI - Campo S. Bartolomeo, 5531.



## SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,15: Voci del mondo: *Primi vagiti*, radiocronaca.

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Calandrino*, operetta di Bonelli e Cuscinà.

# MARTEDI

16

## SUPERTRASMISSIONI

Varasina - Ore 19: *Il Santo magico*, opera di W. A. Mozart (da Salisburgo).

Radio Suisse Alémanique - Ore 21,45: *La stregone del reggimento*, operetta di G. Hoffenbach (dallo Studio)

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 608 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1090 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 958 - m. 312,5 - kw. 10/100 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 588 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,45-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouverture; 2. Di Lazzaro: *Serenata a botero*; 3. Heymann: *Non dir di no, non dir di sì*; 4. De Micheli: *In campagna*; 5. Katscher: *Abramare*; 6. Culotta: *Mamà*; 7. Barberi: *Stornellata*; 8. Bellinelli: *Ave Maria*, fantasia; 9. Siede: *La bella giapponese*; 10. Fragna: *Serenate allegre*.

12,30: «I cinque minuti del radio-curioso», rubrica offerta dalla Soc. An. Acque e Terme di Bognanico.

12,35: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Suppé: *Il prigioniero*, ouverture; 2. Panti: *Rondinella*; 3. Piekwick: *Campione cinese*; 4. Nedbal: *Sangue malacco*, fantasia; 5. De Nardis: *Racconto*, dalle Scene piemontesi; 6. Ranzato: *Strimpellata*; 7. May: *Bocca adorata*.

13,14 (Trieste): QUINTETTO: 1. Liuzzi: *Moscovita*; 2. Leonardi: *Pasione mia*; 3. Gragnani: *Prima stelletta*; 4. Weber: *Marionette*; 5. Marchetti: *Minuetto Mignon*; 6. Mascagni: *Iris*, selezione; 7. De Micheli: *Poesia*; 8. Lohr: *Nel piccolo bar*; 9. Mascheroni: *Wylfa*; 10. Siede: *I bimbi di maggio*; 11. Franceschi: *Notte radiosa*; 12. Flaccione: *La Pinotta*.

14-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40: Canticello del bambino: *Mago blu*. Rubrica del perché.

17-17,50 (Milano-Torino-Genova): Musica da ballo.

17-17,50 (Firenze): Musica da ballo: Orchestra «Honolulu» del Chabrier.

17-17,50 (Trieste): QUINTETTO: 1. Weber: *Eurimache*, ouverture; 2. Gori: *Nani*; 3. Hollander: *Solo tu mi conosci*; 4. Bayer: *Balletto*; 5. Mariotti: *Mi dicesti*; 6. Gelger: *Dall'A alla Z*, selezione; 7. Greaner: *Serenata pittoresca*; 8. König: *Sol-*



Ore 20,35

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20,35

## VOCI DEL MONDO

## PRIMI VAGITI

Colloquio di GIGI MICHELOTTI da una Casa per le donne e per i bambini (Ospedale Maria Vittoria di Torino)



*lanto un po' d'amore*; 9. Mascheroni: *Carozze*; 10. Connolly: *Dalle tre alle quattro*.

17,50-18: Ballata Pellegrini: *Conversazione coloniale*; «L'Italia in Africa».

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari - Dopo-lavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, selezione; 2. Culotta: *Burlesca*; 3. Piovan: *Suggerimenti d'Oriente*.

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1. Bernards: *Ragazzacci*; 2. Waldeufel: *Io l'amo*; 3. Mascheroni: *Leygerda*; 4. Kaper: *Suonami un lungo russo*; 5. Mollet: *Signora feticcia*; 6. Giordano: *Fedora*, selezione; 7. Lanzetta: *Boudoir*; 8. Salocchi: *Non baciarla*.

19,25: Comunicazioni dell'Ente.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,15:

VOCI DEL MONDO  
«PRIMI VAGITI»

20,30:

## Calandrino

operetta in tre atti  
di BONELLI E CUSCINÀ  
diretta dal M<sup>o</sup> NICOLA RUCCI.

## Personaggi:

Calandrino Riccardo Massucci  
Nicolosa . . . . . Anita Osella  
Lauretta . . . . . Maria Gabbi  
Nello . . . . . Guido Agnoletti  
La Tessa . . . . . Amelia Mayer  
Buffalmacco . . . . . Giacomo Osella  
Filippo Cornacchini Luigi Ricci  
Bruno . . . . . Gualdo Bertocchi  
La fante di Calandrino Nina Arluffo

Mastro Simone . . . . . N. N.  
L'Oste della Macina . . . . . N. N.

Negli intervalli: *Conversazione* di Lucio Bidenti - *Notiziario* artistico.

Dopo l'operetta: *Giornale radio*,

## ROMA - NAPOLI

Roma: ke. 686 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 641 - m. 315,8 - kw. 1,5/60 %  
ROMA ONIS CORTE (2 RO): ke. 11,811  
m. 23,4 - kw. 9/30 %

8,45-8,30 (Roma): *Giornale radio* - *Comunicazioni dell'Ufficio presagi*.  
12,30: *Previsioni del tempo* - *Musica riprodotta*.

13-14,45: CONCERTO STRUMENTALE: Radiostello: 1. Poldini: *Marionette*, suite; a) Baladino, b) Bambola danzante, c) Amore segreto, d) Marionetta ammalata, e) Finale; 2. Siede: *Struzzo*, intermezzo; 3. Amadei: *Monellina*; 4. Peroni: *Serenatella e Danza campestre*; 5. Weinberger: *La signorina del cinematografo*, fantasia; 6. Ciociano-Chiappari: *Humoristi*; 7. Cavaglia: *Jack e Paul Beck*, «Dall'inferno al paradiso».

13,20: *Giornale radio*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Gambi - *Giornale del fanciullo* - *Giornale radio* - *Comunicazioni dell'Ufficio presagi*.

17,30: CONCERTO VOCALE: Tenore Italo Iervolino: 1. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, «Tombò degli avi miei»; mezzo-soprano Ivana Cecchi: 2. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, «O aprilo, fuclero»; Tenore I. Iervolino e mezzo-soprano Ivana Cecchi: 3. Verdi: *Trovatore*, duetto Azucena e Manrico.

17,45-18,15: CONCERTO VARIO: 1. Culotta: *Concerto*; 2. Delibes: *Coppelia*, tema con variazioni; 3. Grieg: *Il mattino*; 4. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, interludio; 5. Donati: *Stambul*, fantasia orientale.

19,10 (Napoli): *Gronaca dell'Idroporto* - *Notizie sportive*.

19,45: Segnali per il servizio radiofonico trasmessi a cura della R. Scuola F. Cesi - *Notizie agricole* - *Comunicazioni del Dopelavoro*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - *Musica riprodotta* - *Notizie sportive* - *Notizie varie* - *Giornale dell'Ente*.

20,30:

## Calandrino

operetta in tre atti  
di BONELLI E CUSCINÀ  
Negli intervalli: *Conversazione* e *Notiziario*.  
(Vedi Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze)

Dopo l'operetta: *Ultime notizie*.

## TAPPETI SARDI

ed altre, lavori caratteristici a mano, adatti anche per regali di nozze e feste in genere - Vendita diretta a famiglie a prezzi da grossista - Scrivere al Cav. PIRAS - Scuola del Tappeto Sardo in ISILI (Nuoro).

Martedì ore 12,30, Venerdì alle ore 20,40 le stazioni Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze trasmettono la Rubrica

## "RADIO CURIOSO"

I radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Soc. Anon. Acque e Terme di Bognanico in Dalmazia.





*Madame Butterfly*. — 19: Mozart: *Il flauto magico* (da Vienna). — 21:30: Segnata italiana.

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %  
17: Trasmissione di immagini. —  
17:15: Quotazioni di Borsa. — 17:30: *Kranl* orchestrali. — 17:45: Canzonette. — 19: Arie di opere. — 18:15: Musica militare. — 18:30: Quotazioni di Borsa. — 18:45: Orchestra sinfonica. — 19:15: Motivi di film sonori. — 19:45: Musica per trio. — 19:50: Comunicati della radio-direzione. — Notiziario. — 19:45: Orchestra argentina. — 20: Arie di opere. — 20:15: Arie di opere comiche. — 20:30: Scene comiche. — 20:45: Concerto di fisarmonica. — 21: Concerto di dischi. — Elmi. Selezione dalla *Carmina*. — 22:30: Notiziario. — 22:45: Concerto di dischi offerto da una ditta italiana. — 23:30: Orchestra sinfonica. — 24: Bollettino meteorologico. — 0:5:30: Musica inglese.

## GERMANIA

## AMBURGO

Kc. 805 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
18:30: Conferenza: «La navigazione sul Jangtse». — 19: Affollata. — 19:30: Concerto militare. — 20:45: Walter Fuldreich: *La piccola Cherida*, radio-tele. — 22: Notiziario. — 22:20: Concerto orchestrale: Musiche di Weber, Wannerstein, Respighi, Massenet, Ciaikovski, Purcell, Niek, J. Strauss, J. Strauss, Sullivan, Blum.

## BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
18:30: Concerto per piano solo. — 18:45: Racconti. — 17:40: Rassegna libraria. — 17:40: Commemorazione di Wilhelm Wundt. — 18:15: Radio-cronaca turistica. — 18:15: A soli di chitarra. — 18:30: Per Peter Jeger dalle sue opere. — 18:55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Affollata. — 19:10: Trasmissione di un concerto di musica brillante da un Caffè. — 19:55: Comunicati dell'Ufficio dei lavoratori. — 20: Concerto orchestrale. — 20:15: Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore. — 20:30: Concerto: Friedrich Karl Wersbach: *Deutschland*, sinfonia sinfonica. — 22: Ultime notizie. — Meteorologia.

## BRESLAVIA

Kc. 973 - m. 325 - kw. 1,5/50 %  
18: Per i fanciulli. — 18:30: Concerto di dischi. — 18:55: Concerto di musica per piano (compositore di Bach, Regor, Heinenmann). — 19:30: Commemorazione di Wilhelm Wundt. — 17:45: Conversazione sull'educazione dei giovani. — 18:10: Conversazione a didarsi. — 18:30: Conversazione sulla filosofia del lavoro. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione di musica popolare. — 20: Grande concerto vocale (2 soprani, contralto, baritone, basso, tenore). — 21:10: Concerto di musica sinfonica: (Katskovi, Sinfonia n. 4 in fa minore. — 22: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario. — 22:25: Conferenza: «La donna nello sport». — 22:40: Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Fine.

## FRANCOFORTE

Kc. 770 - m. 389,8 - kw. 1,5/50 %  
18:30: Pomergio delle masse. — 17:30: Concerto orchestrale. — 18:15: Notizie economiche. — 18:15: Conferenza: «La media borghese e l'economia nazionale». — 18:50: Olimpiadi dei poeti. — 19:15: Segnale orario. — Notizie varie. — 19:30: Concerto. — Duelli di fisarmonica. — 19:55: Nuova lirica svedese, recitazione. — 21:30: Vodi Muehlacker. — 22:30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie varie. — 22:45: Vodi Muehlacker.

## HEILSBERO

Kc. 1085 - m. 278,5 - kw. 30/70 %  
12: Per i fanciulli. — 18:30: Concerto orchestrale. — 17:45: Rassegna libraria. — 18:55: Bollettino agricolo. — 18:50: Conferenza: «Il poliziotto psicologo». — 19: Dialogo: «L'importanza dei pensionati per i giovani». — 19:30: Conferenza. — Classicismo e Romanicismo. — 20:5: Conferenza: «Fe-

**FIAR**  
STAGIONE LIRICA DELL'FIAR  
PALERMO  
Ore 20.45

## IL MATRIMONIO SEGRETO

Melodramma giocoso  
di  
**DOMENICO CIMAROSA**

PERSONAGGI:

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| CAROLINA, soprano           | Emilia Seyna      |
| EUSEBIA, soprano            | Qualdo Caprio     |
| FIDALMA, mezzo soprano      | Rita Montecchi    |
| FAQUINO, tenore             | Corrado Mancini   |
| IL CONTE ROBINSON, baritono | Giuseppe Costello |
| GIROMINO, basso cantato     | Cludio Tame       |

Registrazione dell'FIAR

derico il Grande e lo Stato». — 20:35: Concerto orchestrale di composizioni di Federico il Grande: 1. Terzo concerto per flauto e orchestra d'archi (con violino); 2. Arie dal *Re pastore*; 3. Sinfonia sinfonica in sol maggiore per orchestra d'archi (con violino). — 21:15: Andreas Zeilher: *Der gestiegte Mensch*, radio-commedia musicale. — 22:10: Notiziario. — Meteorologia.

## KÖNIGSWUSTERHAUSEN

Kc. 153,5 - m. 163,9 - kw. 60/70 %  
18:30: Conferenza: «Tradizione e contemporaneità». — 19:30: Trasmissione di un concerto da Lipsia. — 17:30: Commemorazione di Wilhelm Wundt. — 18:50: Conferenza: «Perché il Giappone ha rifiutato finora il Cristianesimo». — 19:30: Conferenza economica. — 18:55: Meteorologia. — 19: Conferenza: «Fiducia e popolo». — 19:40: Per i radio-dilettanti. — 20: Concerto vocale di *lieder* popolari. — 20:30: Vodi Berlino. — 22:30: Vodi Amburgo.

## LANGENBERG

Kc. 635 - m. 472,4 - kw. 85/70 %  
18: Relazione di un viaggio in America. — 18:40: Tre racconti di Fritz Müller-Parkinson: «Te, Hamu, su puchi». — 17: Concerto orchestrale. — 18: Nuovi narratori tedeschi. — 18:45: Meteorologia. — Segnale orario. — Notizie economiche. — 19: Dieci minuti per il radio-ascoltatore. — 19:10: Nel 100° anniversario della nascita di Wilhelm Wundt. — 19:30: Questioni di economia mondiale. — 19:55: Notizie della sera. — 20: Rapsodie e danze: 1. Schubert: *Danze tedesche*; 2. Svedens: *Rapsodia norvegese*; 3. Stock: *Valzer sinfonico*; 4. Dvorak: *Rapsodia slava*; 5. Danze spagnole: a) Granados: *Danza andalusa*; b) Turina: *Ensereno*; c) Albéniz: *Trana*; 6. Enesco: *Rapsodia rumena*; 7. Sibelius: *Valzer cavalleresco*; 8. Alfvén: *Rapsodia svedese*; 9. Borodin: *Danze di Polono*; 10. Coates: *Valzer di concerto*. — 22:5: Ultime notizie.

## LIPSA

Kc. 1157 - m. 269,3 - kw. 2/50 %  
18:30: Danze varie. — 17:50: Meteorologia e segnale orario. — 18:50: Informazioni. — 19: Consigli ai genitori. — 19:30: Concerto orchestrale. — 21: Questioni economiche. — 21:10: Timm Kroger: *Piccola Prom*. — 21:30: Canini. I. Flanchis Nagler: *Nadulna*. — *Mugolo è venuto*; 2. Giesdorf: *Ricordi*; 3. Sera. 3. J. Platz: *Sera*. — *Troppo felicità*. — Io su una dolce arie. — Messaggio della *capanna*; 4. Smita: *Passeggiata notturna*. — Perché curarmi della gente? Tu eri la mia metà quotidiana. — *L'esile dorata*. — 22:30: Notiziario. — In seguito, fino alle 24: Orchestra zigana. Arie popolari ungheresi.

## MONACO DI BAVIERA

Kc. 553 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
18:30: Concerto dedicato a Hansgeger. — 19:40: Per i fanciulli. — 17: Concerto da Norimberga. — 18:15: Conferenza. — 18:30: L'ora del lavoro. — 19:5: Conferenza: «Un tempo ed oggi a Monaco». — 19:40: Conferenza: «Psicologia dei popoli». — 20: Vodi Langenberg. — 21: Ilvitz Holm narra alcuni episodi della sua vita. — 21:20: Musica da camera: 1. Beethoven: *Trio in si bemolle maggiore*; 2. Brahms: *Trio in do maggiore*. — 22:30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie varie.

## MUEHLACKER

Kc. 532 - m. 385,8 - kw. 80/78 %  
18: Conferenza sui fiori. — 18:30: Per le signore. — 17: Concerto orchestrale. — 18:15: Commemorazione del filosofo W. Wundt. — 19:30: Conferenza: «Le basi giuridiche delle disposizioni coercitive». — 19:15: Segnale orario. — Meteorologia. — 19:30: Concerto di fisarmoniche. — 19:55: Recitazione lirica svedese moderna. — 20:25: Concerto orchestrale di musica popolare di compositori tedeschi viventi. 1. Arnold Mendelssohn: *Sulle per strumenti a fiato*; 2. B. Sekles: *Suite*.

## MARTEDI 16

di *Heder fauchitesschi* per piccola orchestra; 3. P. Grancie: *Pierrotina* per piccola orchestra; 4. Wappenschmidt: *Maestra festiva* per grande orchestra. — 21:35: Concerto vocale (baritone e soprano) di arie classiche tedesche con accompagnamento di piano. — 22:30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario. — 22:45: 24: Musica da ballo.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL**  
Kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 20/80 %  
**LONDON NATIONAL**  
Kc. 1147 - m. 881,8 - kw. 50/80 %  
**NORTH NATIONAL**  
Kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %  
18: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. Negli intervalli pezzi per pianoforte. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Mosira per pianoforte di Mendelssohn. — 18:50: Lettura. — 19:30: Concerto dell'orchestra della B.C. (sezione C) di rella da Victor Hely-Hutchinson; 1. Schubert: *Il diavolo idraulico*, ouverture; 2. Dubois: *Suite breve*; 3. Glazunof: *Serenata spagnola*; 4. John Gough: *Serenata*; 5. Liszt: *Danza popolare is-landica*; 6. Holst: *Suite in Sol maggiore* per archi. — 20:10: Shigekane: *Come al piano*, commedia (adattamento per il microfono di Peter Creswell). — 21:40: Notiziario. — 22:5: Previsioni meteorologiche. — 22: Nuove canzoni per neonati attempati. — 22:24: Musica da ballo ritrasmessa.

**LONDON REGIONAL**  
Kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %  
18: Vodi Daentry National. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Bollettino agricolo. — 18:55: Concerto vocale (tenore) e strumentale (quintetto). — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B. C. diretta da Sir Henry Wood: 1. Berlioz: *Overture di Benvenuto*; 2. Gounod: *L'aria di Valentino* dal *Fanciullo*; 3. Ravel: *Concerto di pianoforte per la mano sinistra*; 4. Debussy: *Aria di Lia dalla Il filigian prodigo*, con accompagnamento d'orchestra; 5. Berlioz: *Sinfonia fantastica*, capitolo della vita di un artista. — 21:40: Notiziario. — 21:55: Notizie regionali. — 22: Concerto di dischi. — 22:30: 24: Musica da ballo ritrasmessa.

**MILANO REGIONAL**  
Kc. 752 - m. 308,9 - kw. 25/80 %  
17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Bollettino agricolo. — 18:55: Concerto vocale ed orchestrale. Selezione di opere e opere. — 20: Vodi London Regional. — 21:40: Notiziario. — 21:55: Notizie regionali. — 22:25: Vodi London Regional.

**NORTH REGIONAL**  
Kc. 325 - m. 480 - kw. 80/80 %  
18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Bollettino agricolo. — 18:55: Concerto orchestrale da un albergo. — 20:35: Rassegna del mese. — 20: Vodi London Regional. — 21:40: Notiziario. — 21:55: Notizie regionali. — 22:25: Vodi Daentry National.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
Kc. 897 - m. 430,4 - kw. 8,5/68 %  
17: Dischi. — 18: Arie nazionali (Bosnia). — 18:45: Segnale orario e annuncio del programma. — 19: Da Salisburgo: Mozart: *Il flauto magico*. — In una pausa: Conferenza sul Festival di Salisburgo. — 21:18: Notizie varie. — Passeggiata radiofonica.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA - FIRENZE - BRESCIA  
Ore 20.30

## CALANDRINO

OPERA DI  
**BONELLI e CUSCINA**

# MARTEDI

16

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575 - k.w. 1/50 %

18: Racconti. — 19:30: Concerto orchestrale. — 19: Trasmissione da Salzburg. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — Musica brillante.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - k.w. 60/70 %

18: Per le Signore. — 18:45: Concerto di fuorimurra. — 19:16: Meteorologia. — Notizie di stampa. — 19:30: Segnale orario. — 20: Concerto di violoncello e piano. — 20:30: Concerto (canto e piano). — 21: Rassegna agricola. — 22: Conferenza d'attualità. — 22:15: Concerto del trio Maier di Trava.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 100 - m. 1670 - k.w. 7/80 %

19:40: Segnale orario. — 19:41: Concerto dell'orchestra della stazione. Negli intervalli: Canzoni. — 21:40: Notiziario. — 21:50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22:40: Dischi. — 23:40: Fine.

## HUIZEN

kc. 1013 - m. 206,1 - k.w. 7/80 %

18:50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:50: Conversazione. — 19:10: Comunicati di Polizia. — 19:25: Conversazione. — 19:40: Concerto dell'orchestra della stazione. Negli intervalli: Dizione di un musicista. 1. Laurin. Murela. 2. Fiodor. Curatore di Martha. 3. Vaders. Pirelli sulle tinte. 4. Pirelli. Fantasia sulla Toccata. 5. Dizione dell'orchestra. 6. Walderstein. España, valzer. 7. Siede. Sederia di vese. 8. Rubinstein. Melodia. 9. Cortesi. Ruettenella. — 20:50: Notiziario. — Radio-teatro Sullivan. I Condottieri. In seguito continuazione del concerto. 1. Urbach. Terebinna musicale. pol-pouri. 2. Moszkowski. Danze spagnole. 3. Iuzine dell'orchestra. 4. Frederiksen. Pizca del Papato, scena di balletto. 5. Sauer. Stars and stripes, marcia. — 22:40: Dischi. — 23:40: Fine.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,0 - k.w. 120/80 %

16:35: Comunicati. — 16:30: Conversazione sportiva. — 17: Concerto popolare di musica sinfonica. — 17:50: Conversazione. «I mostri del mare». — 18:45: Notizie varie. — 18:30: Per gli agricoltori. — 18:40: Programma di domani. — 18:45: Conversazione musicale. — 19: Alzati! Il flauto magico (da Salzburg). In un intervallo: Giornale radio. — 22:30: Bollettino meteorologico. — 22:50: Musica da ballo. — 22:50: Notizie sportive. — 22:50:23:30: Musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - k.w. 11/70 %

16:35: Consulenza radioletrica. — 18:10: Musica riprodotta. — 18:30: Notiziario. — Dischi. — 22:25: Musica da ballo.

## VILNA

kc. 531 - m. 565 - k.w. 16/30 %

18:30: Comunicati politici. — 18:40: Voci Varsavia. — 19:10: Rivista lituana. — 19:25: Conversazione di attualità. — 19:40: Programma di domani. — 18:45: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 781 - m. 394,2 - k.w. 12/100 %

17: Musica leggera e musica rumena. — 18:1: Informazioni e segnale orario. — 18:10: Musica leggera e musica rumena.

— 19: Conferenza. — 19:40: Dischi. — 20: Concerto orchestrale. 1. Scherzi. 2. D'Ambrasio. Scherzo. 3. C'e requie. The romance of a sunny. 4. Wieniawsky. Ricordi di Mosca. — 20:30: Conferenza. — 21:15: Concerto. 1. Bach. Sinfonia. 2. Massenet. Balletto da Frodo. 3. Saint-Saëns. Marche in fibre francese. — 21:45: Informazioni.

## SPAGNA

## BARCELONA

kc. 560 - m. 368,8 - k.w. 7/6

16:47: Dischi. — 20: Concerto del trio della stazione. 1. Meyer. Tempo di minuetto. 2. Massenet. Selezione dal Don Chisciotte. 3. Vallauris. Fleury per violoncello. 4. Chopin. Polacca militare. — 20:30: Bollettino sanitario. Quotazioni di borsa. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21:15: Conversazione sportiva. — Dischi. — 21:30: Campagna dalla Capitale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di borsa. — Trasmissione dedicata alle famiglie degli equipaggi che si trovano in alto mare. — 22:10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Haydn. Sonata dei cattedri. 2. Lanza e Balazquez. Selezione di Sonate di re. 3. Luchini. Bella primavera, valzer. 4. Margherita. Hijo a more, serenata-bolero. 5. Palau. Hijo a more, serenata-bolero. 6. Cur. Mi ricordo della sera, romanza. — 23: Giornale radio. Via catalana (in catalano). — 23:30: Trasmissione dal Catalano di San Sebastiano di un concerto di musica da ballo. — 1: Fine.

## MAJOR

kc. 707 - m. 424,3 - k.w. 1/3

20: Campagna dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di borsa. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20:30: Informazioni di caccia e pesca. — Dischi. — 21:15: Notiziario. — Relazione della seduta parlamentare. — 21:30: Fine. — 23: Campagna dal Palazzo del Governo. Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto di dischi. Wagner. Selezione dal Tannhauser. — 1:15: Notizie. — 1:30: Campagna dal Palazzo del Governo.

## SVEZIA

## STOCKHOLM

kc. 689 - m. 435,4 - k.w. 55/60 %

17:51: Per i fanciulli. — 17:30: Musica per istrumentisti. — 18: Musica riprodotta. — 18:15: Conversazione. — 19:30: Conversazione sportiva. — 20: Conversazione. — Jacques Offenbach e la sua opera. Infe. — 20:30: Concerto di dischi. — 21:15: Rassegna letteraria. — 22: Composizione francese e spagnola per piano. 1. Debussy. 2. Rhetts dans l'air. 3. La Jeune fille aux cheveux d'or. 4. Les collines d'Alsace. 5. Allons au Squidibus. 6. Valmy. — 22:10: Concerto militare.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANIQUE

kc. 653 - m. 469,4 - k.w. 60/75 %

10:17: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18:30: Conversazione. — Le cause remote della crisi economica.

— 19: Segnale orario. — Meteorologia. — 19:50: Conversazione di propaganda turistica. — 19:30: Per le signore. — 20: Concerto orchestrale di musica sinfonica. — 21:30: L'ultima notizia. — 21:45: Informazioni. — Lo strepito del regolamento, apertura in un atto. — 22:30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - k.w. 25/80 %

17: Segnale orario. — Per le signore. — 17:30: Trasmissione di un concerto da un teatro. — 18: Musica riprodotta. — 19:30: Conversazione. — 19:45: L'ultima notizia. — 20: Musica riprodotta. — 20:30: Conversazione. — 20:45: L'ultima notizia. — 21:40: Concerto orchestrale. — 21:50: L'ultima notizia. — Meteorologia. — 22:15: Fine.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - k.w. 15/70 %

10: L'ora dei fanciulli. — 17: Conversazione sulla casa. — 17:30: Concerto orchestrale di musica di musica variata. — 18:30: Conferenza. — 19: Concerto orchestrale. — 20:15: Radio-comunità. — 20:16: Concerto orchestrale. 1. Keler. Invenzione sinfonica. 2. Racz. Ballo, valzer. 3. Racz. Ballo. 4. Racz. Ballo. 5. Racz. Ballo. 6. Weininger. Vater d'amar e Papi. 7. Leger. Amor, zingari. Nell'intervallo: giornale parlato. — 22:15: Concerto di orchestrale rigata da un teatro. — 23: Fine.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1401,5 - k.w. 100/60 %

13: Concerto. — 18: Concerto. — 17: Conversazione politica. — 17:30: Concerto. — 20: Sacrate. — 20:15: Conversazione in italiano. — 21:10: L'ultima notizia. — 21:30: Rassegna della Pravda. — 21:55: Segnale orario della Torre del Kremlo.

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,0 - m. 720 - k.w. 20

13: Conversazioni tecniche. — 15:55: Segnale orario dalla Torre del Kremlo. — 16: Trasmissione di composizioni radiofoniche. — 17: Le conquiste della scienza e della tecnica. — 17:30: Conversazione. — 17:45: Trasmissione di opera. — 21:55: Segnale orario dalla Torre del Kremlo.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 523 - m. 365,5 - k.w. 16

20: Rassegna finanziaria. — 20:10: Movimento dei porti. — Previsioni meteorologiche. — 20:15: Concerto di sassofono e di mandolino. — 20:30: Brizme. — 20:55: Segnale orario. — L'ultima notizia. — 21: Concerto strumentale. 1. Haydn. Quartetto in re maggiore. 2. Beethoven. Quartetto in la maggiore. 3. Handel. Largo. 4. Bach. Sarabanda. — 22: Concerto variato di musica orientale.

## RADIOINDISCREZIONI

La Reichs Rundfunk presents alla Mostra della Radio un film della storia della radio con tutti gli sviluppi tecnici ed acustici, la radio letteraria, dal radio sup. da allora, studia una politica con la vita quotidiana molto studiata, dall'inizio alla fine della giornata di trasmissione.

Rubelins aveva predetto in «Gazette» e «Paris» che il futuro della radio era in «Gazette» e «Paris». «Vorrei che anche le parole si potessero conservare sull'aria o col microfono o le navi, come avviene per tante altre cose». E il futuro della radio realizza questa desiderata della grande umanità.

In un referendum organizzato tra gli ascoltatori svizzeri sulla struttura da loro preferita, il primo posto è toccato alla flammistrica, strumento oggi di gran voga!

In Russia corrono tempi brutti per i meteorologi. I tecnici dell'Osservatorio di Kizov, che avevano predetto per radio «vento leggero e pioggia moderata» tre giorni dopo, infatti, un terribile tifone che causò gravi danni, sulla sponda russa accusa per «sottosviluppo economico»!

La R. B. C. sta studiando l'organizzazione dei concerti per la prossima stagione e per la primavera 1933. Il 15 ottobre cominceranno i concerti sinfonici trasmessi dalla Queen's Hall e dal 3 dicembre al 14 gennaio sarà trasmessa una serie di concerti-Tournee diretti da Winal. Per il maggio 1933 si progetta una festa musicale londinese con sei concerti diretti da Arthur Butt e Serge Koussevitzky, direttore della Boston-Symphony-Orchestra.

In vicinanza di Tokio, a Komatsu-Chio-King-Ken, buona una nuova stazione ad onde corte su m. 38,97 e 19,36.

La straordinaria importanza assunta dalla radio, durante il conflitto cino-giapponese, ha deciso il governo di Nankin a rivedere la rete radiofonica cinese. E in progetto la costruzione di due nuove stazioni.

La stazione dell'Università di Ohio ha fatto una serie di interessanti trasmissioni illustrate, dedicate agli agricoltori e agli studenti. Gli ascoltatori assistevano alle proiezioni di film speciali che venivano illustrati al microfono.

A Parigi avranno luogo, quest'anno, due Esposizioni radio: una al Palazzo Berlioz dal 1 al 20 settembre ed una al Gran Palais, dall'8 al 18 settembre.

La Crosley Radio Corporation ha ottenuto la licenza per costruire ad Ohio una stazione di 500 kw. che potrà trasmettere con una sonorità tre volte maggiore di quella delle altre stazioni.

Durante le recenti elezioni la stazione di Berlino aveva concesso il microfono allo scrittore Rudolph Wittenberg che approfittò della concessione per fare staccamente della campagna comunista. La stazione non poté interrompere in tempo la trasmissione e si dovette quindi scusare con gli ascoltatori.



## PHILIPS 2607

È un gioiello - Potenza - Massima selettività data da Selettore - manovra facilissima

L. 2000 a rate

RADIOGRAMMOFONI in mobili d'ogni stile per Esercizi, Sale da ballo ecc.

Materiale Fotografico - Sviluppo - Stampa

BRUSCHI RADIOFONIA

Milano - Via Marco Polo

## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze -  
Ore 20: Così fan tutte, opera comica di W. A. Mozart.  
Trasmissione da Monaco di Baviera; direzione di R. Strauss.

# MERCOLEDÌ

17

## SUPERTRASMISSIONI

Monaco di Baviera - Ore 20: Così fan tutte, opera comica di W. A. Mozart.

Budapest I - Ore 20,15: Concerto dedicato ai maestri dell'opera italiana.

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: te. 965 - m. 831,4 - kw. 1/70 %  
Torino: te. 1008 - m. 273,7 - kw. 1/100 %  
Genova: te. 958 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: te. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: te. 598 - m. 561,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Filippucci: *Il viaggio in Persia*, ouverture; 2. De Micheli: *Baci al buio*; 3. Mascheroni: *Curezze*; 4. Pietri: *Adagio, giovinezza, fantasia*; 5. Montagnini: *Isotta blu*; 6. Ulvi: *Foglio d'arancio*; 7. Padilla: *Echi di Padilla*, selezione; 8. Solazzi: *Lusy*; 9. Castaldi: *Serenata zingara*; 10. Amadei: *Monellina*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Donali: *La corrida*; 2. Amadei: *Cinquantio di passeri*; 3. Henschel: *Futur dei fiori*; 4. Lissas: *Majnah*; 5. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 6. Ferrari: *Marionette*; 7. Durand: *Ciaccona*; 8. Papanti: *Giuseppina*.

13-14 (Trieste): QUINTETTO: 1. Winston: *Primavera*; 2. Leopold: *Tango d'amore*; 3. Cuscinà: *Danza fantastica*; 4. G. Strauss: *Ricordi di Maria*; 5. Gandiolo: *Presso la sorgente*; 6. Lombardo: *Madama di Tebe*, selezione; 7. Escher: *La prima volta*; 8. De Micheli: *Nastalgia e finale, dalla 2ª piccola suite*; 9. Morvay: *Luna felice*; 10. Ellemberg: *Il fabbro della foresta*; 11. Carabellia: *Paeonia*; 12. Mariotti: *Italia, Italia*.

14-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40: Canicello dei bambini: Favole e leggende.

17-18 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

17-18 (Trieste). QUINTETTO: 1. Plotow: *Maria*, ouverture; 2. Culotta: *Fiorisce il sogno*; 3. Filippini: *Serenata amorosa*; 4. O. Strauss: *Musichisti da villaggio*; 5. Donelli: *Brezza notturna*; 6. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, selezione; 7. Schinelli: *Maryland*; 8. Mendelssohn: *Intermezzo appassionato*; 9. Hamud: *Vehsak*; 10. Chiappo: *Bionda sartina*.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari - Dopo-lavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 4. Jones: *La gelsia*, fantasia; 2. Ranzano: *Passag-*

ROMA - NAPOLI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
ORE 20

TRASMISSIONE DA  
MONACO DI BAVIERA  
DELL'OPERA

## COSÌ FAN TUTTE

MUSICA DI

W. A. MOZART

### PERSONAGGI:

FIORDILIGI, soprano . . . E. Fenge  
DORABELLA, mezzo-soprano . . . L. Wüller  
DESPINA, soprano . . . E. Schumann  
FERRANDO, tenore . . . J. Patzak  
GUGLIELMO, baritono . . . H. Rehkemper  
ALFONSO, basso . . . B. Stierneck

DIRETTA DAL MAESTRO  
RICCARDO STRAUSS

Vedere la favola a pag. 16

giata degli eleganti; 3. Rinaldi: *Minnetto*.

19-20 (Trieste): QUINTETTO: 1. Salzano: *Sava*; 2. Noak: *Buona fine*; 3. Trauner: *Quadri nel bosco viennese*; 4. Billi: *Pertofino*; 5. Percey: *Io per te saprò goder*; 6. Amadei: *Suite galattica*; 7. Winter: *Quando la luna splende su Nizza*; 8. Brancucci: *E' maggio*.

19,25: Comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

19,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Trasmissione da Monaco di Baviera dell'opera

## Così fan tutte

di W. A. MOZART

diretta dal M<sup>re</sup> RICCARDO STRAUSS.

Negli intervalli: Giuseppe Villareal: «Ricordi dell'Ottocento» Notiziario di varietà.

Dopo l'opera: Musica da ballo.

23: Giornale radio.

La paloma; d) Marchesi: *La falletta*.

17,45-18,15: CONCERTO VARIO: 1. Grieg: *Danza montana*; 2. Cadogan: «Danza delle cantiche», dall'opera *Loreley*; 3. Cilea: *Serenata*; 4. Chaminade-Kreisler: *Serenata spagnola* (violinista Salvatore Colaninno); 5. Brahms: *Prima e seconda danza ungherese*.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,45: Notizie agricole - Comunicati del Dopelavoro - Giornale radio.

19,50: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta - Notizie varie - Giornale dell'Enil.

20: Trasmissione da Monaco di Baviera dell'opera

## Così fan tutte

di W. MOZART

Diretta dal M<sup>re</sup> RICCARDO STRAUSS.  
(Vedi Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze)

Nell'intervallo: Conversazione di Giuseppe Villareal - Notiziario di varietà.

Dopo l'opera: Musica da ballo.

22,55: Ultima notizia.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1/100 %

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Musica brillante: 1. Vinter: *Al Campo*; 2. Ferraris: *Marionette*; 3. Cuscinà: *Giorni estivi*, suite; 4. Kerkert: *Bellezza allegra*; 5. Lukesle: *Ricordi*; 6. P. Basila: *Alle Hawaii*; 7. Bettinelli: *Mississippi*, fantasia; 8. Gatto: *Cuora sbazzolina*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17-18: MUSICA VARIA DAL «LIDO BOLZANO».

19,50: Comunicazioni del Dopelavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'Enil.

## Concerto variato

1. Mozart: *Così fan tutte*, sinfonia.

2. Cudella: *Nana*.

3. Ranzano: *I monelli fiorentini*, fantasia.

4. Fiorillo: *Intermezzo lirico*.

5. Lincke: *Spatulizio*.

6. Giordano: *Fedora*, fantasia.

«Ritrazioni», conversazione di Hans Griego.

7. Billi: *Ronda musulmana*.

8. Wappaas: *Sognando dopo il ballo*.

9. Simonetti: *Tosa*.

10. Pennati-Malvezzi: *Capriccio spagnolo*.

11. Morena: *Una visita a Nullocker*, selezione.

## ROMA-NAPOLI

Roma: te. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: te. 841 - m. 318,8 - kw. 15/50 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): te. 11,811  
m. 25,4 - kw. 8/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: Radiosinfonia: 1. Pragna: *Italia, Italia*, marcia; 2. Stocchelli: *Leggenda marinara*; 3. Meniconi: *Ad alta tensione*, mosaico di danze e canzoni - Violoncellista Cesare Colaninno: a) Squire: *Barcarola*; b) Popper: *Gravola* - Radiosinfonia: 4. Offenbach: *La figlia del tamburo maggiore*, fantasia; 5. Ahet: *Verso le tre*; 6. Christ: *L'oro delle sticte*.

13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17: Combì - Comunicati della Reale Società Geografica - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30: CONCERTO VOCALE: Soprano Maria Senes: a) Ricci: «Dormi, dormi, bel bambino», dall'opera *La prigione di Edmundo*; b) Buzzi-Pecchia: *Nina querida*; c) Yradier:

12. Jermann: *Gino e Gina*.  
 13. Amadei: *Stile campestre*.  
 14. Giacinto-Gilippo: *Roman-  
cello*.  
 15. Kalman: *La principessa del  
tiro*, soluzione.  
 16. Manoni: *Disco chinso*.  
 22-30: giornale radio.

Ke. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %  
 12,15: Giornale radio.  
 12,15: Musica varia (Sestetto; 1. Molig; 1. *L'Eccentrica*; 2. Flaccaro; 3. *Passaggiando*; 3. Pietri; *La Donna perduta*, fantasia; 4. Alcegar; *Ve-perlina*; 5. Strauss; *Il cavaliere della rosa*, valzer; 6. Verdi; *Idio*, fantasia; 7. Pignas; *Corona*; 8. Viole; *Sogn-bà*.  
 13,10: Segnale orario - Esclusivi comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17,30-18,30: Musica riprodotta.  
 20: Comunicazioni del Dogliavola.

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

**VIENNA**  
 cc. 580 - m. 517,3 - kw. 15/80 %  
 cc. 352 - m. 394,1 - kw. 7/80 %  
 10.15: Conversazione: « Un Viaggio  
 nella foresta » - 10.45: Conversazione  
 « L'imporanza d'ello sport nell'educa-  
 zione del giovani » - 11.15: Viaggio  
 per l'Europe - 10.15: la conversazione ari-  
 cola 10.15: Conversazione: « Un In-  
 gegnere nell'Africa del Nord » - 10.45:  
 « Conversazione: « Le relazioni tra  
 la cultura e la vita » - 11.15: « Con-  
 versazione: « La nostra patria » - 10.30: Segnale  
 orario - Meteorologia - Notizie varie -  
 10.40: Concerto dell'orchestra della stu-  
 dentia con aria per baritone, L. Wagner  
 « Prelude del *Lohengrin* » - Un'aria per  
 baritone, C. Weber: Intermezzo dell'op-  
 era *I tre pinto*, A. Un'aria per barito-  
 none, S. Gounard: Musica li balletto  
 di *La Bohème* - 10.40: Rinfresco  
 suite della *Montagna di pietro*, 7. Due  
 arie per baritone - 21.10: Varradl  
 Wagner: Con. radio-commedia - 21.40  
 Un'ultima notizia - 21.55: Improvvisazio-  
 ne pianistica di W. Schumann - W. A.  
 Mozart - 22.10: Musica li ballo.

**BRUXELLES I (Francesca)**  
 kc. 500 - m. 609,3 - kw. 15,80

17: Concerto della Radio-orchestra. —  
 18: Musica riprodotta. — 18:15: Conver-  
 sazione. — 18:30: Musica riprodotta. —  
 19:15: Concerto. — 19:30: Giornale par-  
 lato. — 20: Augusto Viorito, *La prima*,  
 commedia in un atto. — 20:40: Musica  
 riprodotta. — 20:45: Radio-concerto. —  
 21: Concerto orchestrale: 1. Maendel-  
*Opverture*; 2. Chopin: *Concerto* in mi  
 minore; 3. Marisc: *Scene greche*; 4. Al-  
 bionici: *Trifida*; 5. Debussy: *La fille*  
*du capitai di Bus*; 6. La partitura per  
 la pioggia; 7. Infante: *El Flauto*.  
 Smetana: *La Moldavia*. — In seguito:  
 Giornale parlato.

7c. 883. m. 337.0 • kw. 15/50  
17. *Arlecchina*, di latine... 18/30: l'On-  
fandea... il congresso di pelatologia a  
Ginevra... — 18/30: *Musica* riprodotta.  
19.30: *diurnale parlato*. — 20: *Concerto*  
orchestrale: 1. Heyman: *Il cammino del*  
*Pavlov*; 2. Scherzinger: *Punta da*  
*mare*; 3. Keru: *Sonny Boy*; 4. Fri-  
dolf: *Marie*; 5. 18/40: *Latina* di  
Ginevra... — *Marsica*, *L'Unità*  
*nazionale*; 2. Rimski-Korsakov: *La Grande*  
*Pugna russa*, ouverture; 3. Rabaud-  
Pasquas, poema virgiliano; 4. Mozart,  
*L'aria del Ratto del seraglio*; 5. V.  
Vrenis: *Dirittimento sinfonico*; 6. Gu-  
nod: *Valzer da Mirella*. — 7. Gurland:  
*Il valzer*. In seguito: *Giornale*  
*parlato*.

**PRAGA**  
kr. 614 - m. 400,8 - kw 120,90 %

**17.50:** Conversazione - «La radiofilosofia e gli amatori musicali»... - **18:** Conversazione «Lo spirito del fanciullo moderno»... - **10.10:** Per gli agricoltori... - **18.15:** Dischi... - **18.25:** Notiziario in telesele... - **18.30:** Conversazione «Come impedire la disgrazia al bagnanti e ai nuotatori»... - **Conversazione per gli operai**... - **19:** Concerto vocale e pianistico di musica popolare... - **19.30:** Concerto orchestrale di musica di Jiri Voldan... - **19.50:** Veduta Montebellatrazza... - **20.30:** Conversazione medica... - **20.35:** Concerto orchestrale e vocale (soprano) di composizioni di Grieg: *1. In autunno*, opera *1*; *2. al Tu sei il mio amore*, b) *Kroer*, c) *Il cigno*, d) *Il solitario*, e) *L'ultima primavera*; *3. Concerto per piano* in fa minore, opera *10*; *4. Danze sinfoniche*, a) *In la maggiore*, b) *In la maggiore*, c) *In la maggiore*, d) *In la minore*... - **22:** Scene oratorio - **Ultime notizie**... - **22.15:** comunicati del *Radio Journal* - **Informazioni teatrali** - **Programma di domani**.

**BRATISLAVA**  
 kc. 1070 • m 278,8 • kw. 13,5/00 %  
 19: Vost. Praga. — 10,50: Turgemeft:  
*la cantina*, radio-rommehia in un  
 alito. — 20,20: Vost. Praga. — 22,15-22,20:

**BRNO**  
ko. 876 m. 341,7 - kw. 32/80 %  
19: Vodi Praga. — 19,50: Vodi Mo-  
ravská Ostrava. — 20,20: Atiuglija. —  
20,30: Trasmissione da Praga — 22,15:  
Comunicazioni del Radio Journal.

**KOSICE**  
kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6780 %  
19: Concerto dell'Orchestra della stazione 1. Offenbach: Ouverture di *Orfeo all'inferno*; 2. Kallman: *Manovre d'autunno*; 3. Benes: *I racconti della nonna*, ad-poi; 4. Moor: *Naturino*; 5. Nedal: *Tranza delle schiume dal balletto La principessa Giacinta*. - 20: Concerto corale e pianistico di melodie di Brahms. - 20.30: *Vedi Praga*. - 22.15: Programma di domani.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
ko. 1137 · m. 263,8 · kw. 11,2/80 %  
18.25: Vědi Praga. — 19.50: Concerto  
orchestrale di musica brillante — 20.20:  
Trasmissione da Praga. — 22.15: Pro-  
gramma di domani - Informazioni tea-  
trali

**KALUDBORE**  
kc. 280 - m. 1153,0 - kw. 7,5/80 %

**GOPENAGHEN**  
kc. 1087 - m. 261,2 - kw. 6,75/80 %

15.30: Musica trasmessa. - 17: Concerto dei dischi. - 17.40: Notizie finanziarie. - 17.50: Conferenza agricola. - 18.30: L'azione di Francoforte. - 18.50: Musica trasmessa. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza. - 20.00: Canipane - Concerto. - 20.50: Conferenza. - 21.00: Musica d'epoca moderna. - 21.15: Notiziario. - 22: Concerto. - 1. Kornagold: *L'anno di neve*, ouverture e serenata; 2. R. Strauss: *Il barghese gentiluomo* suite, 3. Hindemith: *Nacht und glückliches Erwachen*; F. Flöter: *Serenade*. - 22.50: Musica da ballo. - 24: Canipane.

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 kc. 996 + m. 304 + kw. 13/75 %  
 19,30: Notiziario - Rassegna finanziaria. — 19,40: Estrazione dei premi. —  
 19,50: l'ultimo notizie - Meteorologia. —  
 20: (Da Monaco) Mozart: *Costi fan tutte*,  
 opera in 3 atti.

**LYON LA DOUA**  
 kc. 544 - m 465,8 - kw. 1,5/70 %  
 18,30: Dischl. — 17,30: Radioconcerto. — 19: Dischl Pathé. — 19,30: Radiogiornale. — 19,50: Cronaca astronomica. — 20: Vedil Monaco.

**MARSIGLIA**  
kc. 850 - m. 315 - kw 1,6/70 %  
17: Per le signore. — 17,30: Musica  
ripetitiva. — 18: Informazioni della  
agenzia Havas. — 18,15: Giornale radio  
19,15: Musica ripetitiva. — 20,15:

**Pronuncia esperantista.** — **20.30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossi: n°1: Ouverture dell'*Italiana in Algeri*; 2. Beethoven: Selezione della *Sonnambula*; 3. Leonecavallo: Selezione dal *Pagliaccio*; 4. G. G. G. Sutte di danze; 5. Wormser: Danza della *Sutamide*; 6. Garliner: Due danze viennesi; 7. Massenet: Notturno dalla *Prima suite*; 8. Saint-Saëns: *Danza macabra*, poema sinfonico; 9. M. S. Rousseau, Canzone e rondò de *Bon re Daanberto*.

**PARIGI P. P. (Poste Parliant)**  
 kc. 914 - m. 328,2 - kw 60/00 %  
 19: Notiziario - Rivista della stampa  
 della sera. - 19,5: Musica riprodotta  
 — 20,30: Giornale parlato - Comuni-  
 cati. - 20,45: Concerto variato. - 22:  
 Trasmissione di un concerto da un  
 Caffè. - 22,45: L'ultima notizia.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 kc. 207 • m. 1445,8 • kw. 13/60 %  
 18.45: Conversazione: «L'audizione musicale» — 19: Giornale parlato (informazioni). — 19.30: Giornale parlato (brevi conversazioni). — 19.50: Parolletto meteorologico. — 20-22.30 (da Vienna): Mozart: Così fan tutte, opera in 3 atti.

**RADIO PARIGI**  
ke. 174 - m. 172741 - kw. 75/80 %  
**15.45:** Corso di chiusura della Borsa  
valori di Parigi - Corso degli zuccheri  
a Parigi e a New York - Corso dei  
grani a Chicago-Winnipeg (2° annun-  
cio). — **18.30:** Corso dei grani (1° an-  
nuncio)-Chicago-Winnipeg (2° annuncio) - Previ-  
sioni del tempo - Commenti agricoli.  
— **Corso di chiusura della Borsa di com-  
mercio di Parigi.**  
**Risultati delle corse:** — **19:** Musica in  
produzione — **19.45:** Mercantile - Infor-  
mazioni. — **20:** Poemi romantici: La  
matinée / Le lago / Veneri Iluzo - La tri-  
stezza di Filippo; L'amarine; Ritratti.  
— **20.30:** Informazioni — **20.48:** Ras-  
segna della musica — **20.50:** Musica.  
**21.00:** L'Intimità delle stelle — **21.15:**  
Notizie di stampa - Informazioni.

**STRASSBURGO**  
 Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %  
 10.45: Conferenza in tedesco: «Il con-  
 tributo elettrico e i suoi benefici».  
 17: Concerto orchestrale. — 18: Con-  
 ferenza in francese sul futuro della lette-  
 ratura italiana. — *Bischi*. — 18.15: Con-  
 ferenza medica «Musica e medicina» —  
 18.30: Concerto orchestrale 1. *Wolfer*.  
*Ouverture del Freischütz*; *W. Chabrier*.  
*Scherzo*; *3. Beethoven*; *Fantasia sulla tra-  
 cene*; *4. Volpatti*; *Rapsodia slava*; *5.*  
*Saint-Saëns*; *Suite argentera*. — 19.30:  
 Conferenza in francese in tedesco.  
 19.45: *Ischia*. — 20: *Mozart*: *Conci-  
 fante*, opera comica in 3 atti. — 22:  
*Bischi*. — 22.30: Musica da batta.

**TOLOSA**

ke 779 - m. 3851 - kw. 0/48 %

17. Trasmissione di immagini... - 17.15  
Quintetto di Borsa... - 17.30: Orchestra argentina... - 17.45: Ale di opere...  
- 18: Concerto... - 18.15: Orchestra sinfonica... - 18.30: Quintetto di Borsa...  
- 18.45: Moliere... - 19: Orchestra sinfonica giapponese... - 19.30: Comunicati del rapporto direzione... - Notturno... - 19.45  
Concerto di Iastemine... - 20: Musica militare... - 20.15: Ale di opere comiche... - 20.30: Orchestra sinfonica... - 20.45: Soli vari... 21: Premi orchestrali... - 21.15: Concerto... - 21.30: Musiche... - 21.45: film sonoro... - 21.50: Concerto di ritmi offerti da una donna privata... - 21.45: Ale di opere... - 22: Melodie... - 22.15: Concerto di commesse... - 22.30: Notturno... - 22.45: Ale di opere... - 23: Fara delle ascende... - 23.15: Polka... - 23.30: Polka... - 23.45: Polka... - 23.50: Polka... - 24: Polka... - 24.15: Polka... - 24.30: Polka... - 24.45: Polka... - 24.50: Polka... - 25: Polka... - 25.15: Polka... - 25.30: Polka... - 25.45: Polka... - 25.50: Polka... - 26: Polka... - 26.15: Polka... - 26.30: Polka... - 26.45: Polka... - 26.50: Polka... - 27: Polka... - 27.15: Polka... - 27.30: Polka... - 27.45: Polka... - 27.50: Polka... - 28: Polka... - 28.15: Polka... - 28.30: Polka... - 28.45: Polka... - 28.50: Polka... - 29: Polka... - 29.15: Polka... - 29.30: Polka... - 29.45: Polka... - 29.50: Polka... - 30: Polka... - 30.15: Polka... - 30.30: Polka... - 30.45: Polka... - 30.50: Polka... - 31: Polka... - 31.15: Polka... - 31.30: Polka... - 31.45: Polka... - 31.50: Polka... - 32: Polka... - 32.15: Polka... - 32.30: Polka... - 32.45: Polka... - 32.50: Polka... - 33: Polka... - 33.15: Polka... - 33.30: Polka... - 33.45: Polka... - 33.50: Polka... - 34: Polka... - 34.15: Polka... - 34.30: Polka... - 34.45: Polka... - 34.50: Polka... - 35: Polka... - 35.15: Polka... - 35.30: Polka... - 35.45: Polka... - 35.50: Polka... - 36: Polka... - 36.15: Polka... - 36.30: Polka... - 36.45: Polka... - 36.50: Polka... - 37: Polka... - 37.15: Polka... - 37.30: Polka... - 37.45: Polka... - 37.50: Polka... - 38: Polka... - 38.15: Polka... - 38.30: Polka... - 38.45: Polka... - 38.50: Polka... - 39: Polka... - 39.15: Polka... - 39.30: Polka... - 39.45: Polka... - 39.50: Polka... - 40: Polka... - 40.15: Polka... - 40.30: Polka... - 40.45: Polka... - 40.50: Polka... - 41: Polka... - 41.15: Polka... - 41.30: Polka... - 41.45: Polka... - 41.50: Polka... - 42: Polka... - 42.15: Polka... - 42.30: Polka... - 42.45: Polka... - 42.50: Polka... - 43: Polka... - 43.15: Polka... - 43.30: Polka... - 43.45: Polka... - 43.50: Polka... - 44: Polka... - 44.15: Polka... - 44.30: Polka... - 44.45: Polka... - 44.50: Polka... - 45: Polka... - 45.15: Polka... - 45.30: Polka... - 45.45: Polka... - 45.50: Polka... - 46: Polka... - 46.15: Polka... - 46.30: Polka... - 46.45: Polka... - 46.50: Polka... - 47: Polka... - 47.15: Polka... - 47.30: Polka... - 47.45: Polka... - 47.50: Polka... - 48: Polka... - 48.15: Polka... - 48.30: Polka... - 48.45: Polka... - 48.50: Polka... - 49: Polka... - 49.15: Polka... - 49.30: Polka... - 49.45: Polka... - 49.50: Polka... - 50: Polka... - 50.15: Polka... - 50.30: Polka... - 50.45: Polka... - 50.50: Polka... - 51: Polka... - 51.15: Polka... - 51.30: Polka... - 51.45: Polka... - 51.50: Polka... - 52: Polka... - 52.15: Polka... - 52.30: Polka... - 52.45: Polka... - 52.50: Polka... - 53: Polka... - 53.15: Polka... - 53.30: Polka... - 53.45: Polka... - 53.50: Polka... - 54: Polka... - 54.15: Polka... - 54.30: Polka... - 54.45: Polka... - 54.50: Polka... - 55: Polka... - 55.15: Polka... - 55.30: Polka... - 55.45: Polka... - 55.50: Polka... - 56: Polka... - 56.15: Polka... - 56.30: Polka... - 56.45: Polka... - 56.50: Polka... - 57: Polka... - 57.15: Polka... - 57.30: Polka... - 57.45: Polka... - 57.50: Polka... - 58: Polka... - 58.15: Polka... - 58.30: Polka... - 58.45: Polka... - 58.50: Polka... - 59: Polka... - 59.15: Polka... - 59.30: Polka... - 59.45: Polka... - 59.50: Polka... - 60: Polka... - 60.15: Polka... - 60.30: Polka... - 60.45: Polka... - 60.50: Polka... - 61: Polka... - 61.15: Polka... - 61.30: Polka... - 61.45: Polka... - 61.50: Polka... - 62: Polka... - 62.15: Polka... - 62.30: Polka... - 62.45: Polka... - 62.50: Polka... - 63: Polka... - 63.15: Polka... - 63.30: Polka... - 63.45: Polka... - 63.50: Polka... - 64: Polka... - 64.15: Polka... - 64.30: Polka... - 64.45: Polka... - 64.50: Polka... - 65: Polka... - 65.15: Polka... - 65.30: Polka... - 65.45: Polka... - 65.50: Polka... - 66: Polka... - 66.15: Polka... - 66.30: Polka... - 66.45: Polka... - 66.50: Polka... - 67: Polka... - 67.15: Polka... - 67.30: Polka... - 67.45: Polka... - 67.50: Polka... - 68: Polka... - 68.15: Polka... - 68.30: Polka... - 68.45: Polka... - 68.50: Polka... - 69: Polka... - 69.15: Polka... - 69.30: Polka... - 69.45: Polka... - 69.50: Polka... - 70: Polka... - 70.15: Polka... - 70.30: Polka... - 70.45: Polka... - 70.50: Polka... - 71: Polka... - 71.15: Polka... - 71.30: Polka... - 71.45: Polka... - 71.50: Polka... - 72: Polka... - 72.15: Polka... - 72.30: Polka... - 72.45: Polka... - 72.50: Polka... - 73: Polka... - 73.15: Polka... - 73.30: Polka... - 73.45: Polka... - 73.50: Polka... - 74: Polka... - 74.15: Polka... - 74.30: Polka... - 74.45: Polka... - 74.50: Polka... - 75: Polka... - 75.15: Polka... - 75.30: Polka... - 75.45: Polka... - 75.50: Polka... - 76: Polka... - 76.15: Polka... - 76.30: Polka... - 76.45: Polka... - 76.50: Polka... - 77: Polka... - 77.15: Polka... - 77.30: Polka... - 77.45: Polka... - 77.50: Polka... - 78: Polka... - 78.15: Polka... - 78.30: Polka... - 78.45: Polka... - 78.50: Polka... - 79: Polka... - 79.15: Polka... - 79.30: Polka... - 79.45: Polka... - 79.50: Polka... - 80: Polka... - 80.15: Polka... - 80.30: Polka... - 80.45: Polka... - 80.50: Polka... - 81: Polka... - 81.15: Polka... - 81.30: Polka... - 81.45: Polka... - 81.50: Polka... - 82: Polka... - 82.15: Polka... - 82.30: Polka... - 82.45: Polka... - 82.50: Polka... - 83: Polka... - 83.15: Polka... - 83.30: Polka... - 83.45: Polka... - 83.50: Polka... - 84: Polka... - 84.15: Polka... - 84.30: Polka... - 84.45: Polka... - 84.50: Polka... - 85: Polka... - 85.15: Polka... - 85.30: Polka... - 85.45: Polka... - 85.50: Polka... - 86: Polka... - 86.15: Polka... - 86.30: Polka... - 86.45: Polka... - 86.50: Polka... - 87: Polka... - 87.15: Polka... - 87.30: Polka... - 87.45: Polka... - 87.50: Polka... - 88: Polka... - 88.15: Polka... - 88.30: Polka... - 88.45: Polka... - 88.50: Polka... - 89: Polka... - 89.15: Polka... - 89.30: Polka... - 89.45: Polka... - 89.50: Polka... - 90: Polka... - 90.15: Polka... - 90.30: Polka... - 90.45: Polka... - 90.50: Polka... - 91: Polka... - 91.15: Polka... - 91.30: Polka... - 91.45: Polka... - 91.50: Polka... - 92: Polka... - 92.15: Polka... - 92.30: Polka... - 92.45: Polka... - 92.50: Polka... - 93: Polka... - 93.15: Polka... - 93.30: Polka... - 93.45: Polka... - 93.50: Polka... - 94: Polka... - 94.15: Polka... - 94.30: Polka... - 94.45: Polka... - 9



## GERMANIA

## AMBURGO

kc. 806 m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

18: Conferenza: «Dal diario della terra». — 19:15: Conferenza: «E' giubilata oggi la missione cristiana?». — 19:30: Concerto orchestrale. — 17:40: Alina Bismann legge il racconto *Lein-Hilfmann* di Hertha Pöndert. — 17:55: Programma vario. — 18:30: Conferenza economica. — 18:55: Aggiornamenti di Borsa. — 19: Attualità. — 19:20: Conferenza: «Moritz von Strachwitz, un poeta di ballate». — 19:45: Mozart: *Così fan tutte*, opera in due atti. — 22:00: Notiziario. — 22:40: Relazione dell'incontro dei giovani Elni di acciaio. — 23: Conferenza orchestrale.

## BERLINO

kc. 710 m. 419 - kw. 1,5/50 %

19:51: Radio-reportage turistico. — 19:50: Concerto orchestrale. — 17:30: Conversazione sul servizio postale. — 17:55: Per i giovani. — 18:15: Trasmissione di un concerto orchestrale dal giardino zoologico. — 18:55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19:10: Conferenza: «La celebrazione dell'anno gioielliano in Francia». — 19:35: Conversazione su Ludwig Nollin. — 20: Trasmissione da Monaco. — 22:30: Ultime notizie. — Meteorologia. Fimo 030: Musica da ballo.

## BRESLIAVIA

kc. 923 m. 375 - kw. 1,5/50 %

16: Per i genitori. — 18:30: Concerto vocale (soprano e contralto) di *Lieder popolari* con accompagnamento di orchestra. — 17: Conferenza: «La Sicilia superiore nel mese di agosto». — 17:30: Concerto orchestrale di musica lirillante. — 18:10: Conferenza agricola. — 18:30: Alfred Telen legge l'opera *«L'opera»*. — 18:55: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Gouze: *Opere del teatro*. 2. Colm: *La ballarina*, balletto spagnolo. 3. Horlick: *Two gals*. 4. Silva: *S. Lorenzo*, marcia. — 19:10: Transmissione da Monaco. — 22:30: Segnale orario. — Meteorologia. — 22:40: Musica da ballo da Berlino. — 24: Fine.

## FRANCOFORTE

kc. 770 m. 339,8 - kw. 1,5/50 %

15:55: Notizie economiche. — 17: Concerto da Michaeler. — 18:15: Notizie economiche. — 18:25: Conferenza: «Vita a New York». — 18:50: «Chiacchierate con i comunisti ambulant». — 19:15: Notizie varie. — 19:20: Discorsi tedeschi. — 19:30: Conferenza: «L'Incontro all'opera di Mozart: *Così fan tutte*». — 20: Mozart: *Così fan tutte* (da Breslavia). — 21:20: Segnale orario. — Notizie varie. — 22:45: Conferenza orchestrale.

## HEILSBURG

kc. 1085 m. 276,8 - kw. 60/70 %

16: Conferenza per i genitori. — 18:30: Concerto dell'orchestra della sta-

zione. — 17:50: Lettura. — 18:15: Bollettino agricolo. — 18:30: Conversazione per i radioascoltanti. — 19: Conferenza americana. — 19:45: Vodi Monaco. — 22:20: Notiziario. — Meteorologia. — Fino alle 24: Musica da ballo da Berlino.

## KÖNIGSWUSTERHAUSEN

kc. 153,5 m. 1624,9 - kw. 60/70 %

16: Conferenza di pedagogia. — 18:30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17:30: Conferenza politico-economica. — 18: Conferenza di meteorologia. — 18:30: Conferenza politica. — 18:55: Meteorologia. — 19: Lezione di inglese. — 19:20: Conferenza: «Gli inquisiti postelegrafonici». — 19:40: Commemorazione di Federico il Grande. — 20: Vodi Monaco. — 22:30: Vodi Berlino.

## LANGENBERG

kc. 835 m. 572,4 - kw. 60/70 %

16:30: Conferenza: «Ricordando il congresso mondiale di pedagogia a Nizza». — 17: Concerto da Stoccarda. — 18: Cronaca della gara di tennis Germania-Inghilterra. — 18:20: Conferenza sulla città di Berlino. — 18:55: Meteorologia. — Segnale orario. — Notizie economiche. — 19: Questioni politico-sociali. — 19:20: Conferenza: «La protezione dell'aria». — 19:40: Notizie della sera. — 19:45: Vodi Monaco. — 20: Vodi Monaco. — 22:15: Ultime notizie. — 22:45: Concerto da Berlino.

## LIPSA

kc. 1157 m. 259,3 - kw. 2/50 %

16: Recito per i giovani. — 18:50: Conferenza grammaticale. — 17:50: Notizie economiche. — Meteorologia. — Segnale orario. — 18:50: Conferenza. — «Banche e Case di risparmio». — 19:10: Ora gratis. — 19:45: Introduzione alla trasmissioni seguenti. — 20: Mozart: *Così fan tutte*, opera comica. In due atti. — 22:30: Notiziario. In seguito, fino alle 24: Concerto da Monaco.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 m. 532,9 - kw. 1,8/50 %

16: Per i fanciulli. — 17: Concerto da Colonia. — 18:15: Lezione di francese. — 18:35: Conferenza sul filosofo Wilhelm Wundt. — 18:55: Notiziario. — 19:55: Concerto di mandolini e chitarre. — 19:25: Per le signore. — 20: Mozart: *Così fan tutte*, opera comica. — 22:20: Notiziario. — 22:45: Concerto da Berlino.

## MUEHLACKER

kc. 832 m. 360,8 - kw. 60/70 %

16: Per i fanciulli. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:20: Lezione di spagnolo. — 18:45: Conferenza: «Il filo e la sua storia». — 19:10: Segnale orario. — Meteorologia. — 19:15: Concerto vocale (soprano) e recitazione di *Lieder* viennesi. — 19:45: Introduzione alla trasmissione seguente. — 19:50: Concerto orchestrale. — 20: Mozart: *Così fan tutte*, opera comica. — 22:30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario. — 22:45: Musica da ballo da Berlino.

## INGHILTERRA

## OAVENTRY NATIONAL

kc. 103 m. 1554,4 - kw. 30/80 %

## LONDON NATIONAL

kc. 1147 m. 261,8 - kw. 50/60 %

## NORTH NATIONAL

kc. 905 m. 301,4 - kw. 50/60 %

15:30: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth diretta da Sir Dan Godfrey. — 18:45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 17:18: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Musica per pianoforte di Mendelssohn. — 18:50: Conferenza cinematografica. — 19:30: Conferenza agricola. — 19:30: Concerto per due pianoforti (di Erlanger, Rubinstein, Mendelssohn, Saint-Saens). — 19:55: Mozart: *Così fan tutte* (prima att.). — Trasmissione dal teatro dell'Opera di Monaco. — Direzione di Riccardo Strauss. — 21:20: Musica per quintetto. 1. Niccolini: *Giorno per giorno*. 2. Brown: *Paradiso*. 3. Gouze: *Il gattino sui tetti*. 4. Ball: *A little bit of Heaven*. 5. Heiger: *Just for a while*. 6. Hurley: *La cornamusa del marinaio*, fantasia. — 21:40: Notiziario. — 21:55: Previsioni meteo. —

22: Concerto di dischi (danze). — 21:30: 24: Musica dell'orchestra di Henry Hall.

## LONDON REGIONAL

kc. 845 m. 385,8 - kw. 60/80 %

15:30: Vodi Davenport National. — 17:18: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Concerto bandistico. Negli intervalli: Arie per tenore e musica sincopeata per pianoforte. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B. C. diretta da sir Henry Wood (composizioni di Brahms). 1. *Variazioni su un tema di Haydn*. 2. *Concerto in la minore per violino, violoncello ed orchestra*. 3. *Sinfonia n. 1 in do minore*. — 21:40: Notiziario. — 22: Concerto di dischi. — 22:30: 24: Musica da letto ritrasmissione.

## MILANO REGIONAL

kc. 752 m. 395,8 - kw. 25/80 %

17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Concerto bandistico. Negli intervalli: Arie per tenore e musica sincopeata per piano. — 20: Vodi London Regional. — 21:40: Notiziario. — 21:55: Notizie regionali. — 22:23: Vodi London Regional.

## NORTH REGIONAL

kc. 528 m. 480 - kw. 30/80 %

15:30: Vodi Davenport National. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Concerto bandistico e arie per baritone. — 20: Vodi London Regional. — 21:40: Notiziario. — 21:55: Notizie regionali. — 22: Vodi London Regional. — 22:30: 24: Vodi Davenport National.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 897 m. 430,4 - kw. 2,5/80 %

17: Dischi. — 17:45: Concerto orchestrale. — Musica slava. — 19:45: Segnale orario. — Annuncio del programma. — 20: Mozart: *Così fan tutte* (da Monaco). Verso le 22: Notizie varie.

## LUBIANA

kc. 521 m. 876,8 - kw. 1,5/40 %

18: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza per gli agricoltori. — 19:40: Conferenza letteraria. — 20: Soli di canto. — 21: Musica da ballo ritrasmissione. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — Musica brillante.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 277 m. 103,1 - kw. 60/70 %

17:30: Dischi. — 18:30: Per le giovani. — 19:15: Notizie varie. — 19:30: Conferenza. — 20: Concerto orchestrale. — 21:15: Conferenza «La condizione agricola a Oslo». — 22: Conferenza d'attualità. — 22:35: Programma gao. — 23:15: Danze.

## MERCONEDI 17

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 100 m. 1878 - kw. 7/80 %

17:10: Concerto strumentale. — 18:10: Conferenza. — 18:40: Concerto di musica varia orchestrale. — 19:20: G. Pilger: *La filaria*, commedia. — 19:40: Diabolo di attualità. — 20 (da Monaco): Mozart: *Così fan tutte*, opera. — 22:30: Concerto orchestrale. — 22:40: Notiziario. — 22:55: Continuazione del concerto. — 23:30-24: Dischi.

## HUIZEN

kc. 1012 m. 236,1 - kw. 7/80 %

16:40: Per i fanciulli. 17:40: L'ora dei canti cristiani. — 18:40: Conferenza. — 19:10: Comunicati di Polizia. — 19:25: Notiziario dai giornali. — 19:40: Concerto dell'orchestra di Amsterdam. 1. Mendelssohn: «Marcia guerresca» dall'*Attila*. 2. Wallace: *Opere di A. Maritana*. 3. Handel: *Largo*. 4. Saint-Saens: *Danza macabra*. 5. Berceuse. 6. *Un festin ad Aradon*. 7. 8. Marks: *Vita la Zelandia*, marcia. — 20:40: Conversazione. — 21:30: Continuazione del concerto. 1. Meyerbeer: *Marcia del Re*. 2. Respighi: *Opere della Guizad*. 3. Lacome: *Matinella primaverile*. 4. Gossmann: *Candide* nella *Storia del Potere*. 5. Schubert: *Sinfonia*. — 21:40: *Incipit*. 6. Fock: *Ingresso dei gladiatori*, marcia. — Nell'intervallo alle 21:40: Notiziario. — 22:10: 23: Dischi.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 m. 1411,8 - kw. 120/80 %

15:55: Dischi. — 16:35: Comunicati. — 16:40: Conferenza. — 16:45: Concerto. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conferenza: «La vittoria di Varsavia». — 18:30: Trasmissione di un concerto eseguito da una banda militare. — 19:15: Notizie varie. — 19:40: *Pol-pourri* di *Cherubini*. — 19:45: Per gli agricoltori. — 19:55: Programma di domani. — 20: Concerto orchestrale. 1. *Marcia dei molli polacchi*. 2. Sikorski: *Pol-pourri di canzoni legittimate*. 3. Chlenski: *Fior di loto*, valzer. 4. Stromberg: *Antonia e Maria*, polka. 5. Kaczynski: *Cherubini*. 6. Sniechowski: *Mazurka*. 7. Stromberg: *Sotto il ponte di Viena*, valzer. 8. Piorowski: *Sonetto di uaggio*, mazurka. 9. Piorowski: *Kuchupotha*. 10. Stromberg: *Pol-pourri di Cherubini*. 11. Kaczynski: *Mazurka*. 12. Stromberg:

## CONVINCETEVI

con l'esperimento e non con le parole che la cura migliore della STITICHEZZA si ottiene con il MATHÉ della Florida composto di soli vegetali

## Chiedete campione GRATIS

al Dottor M. F. IMBERT Via Depretis 62, Napoli inviadogli questo tagliando e cent. 50 in francobolli per rimborso spese postali.

## LA PIÙ GRANDE SCOPERTA DEL SECOLO!!!



LAURENCE & C. - BOMBAY  
MADE IN INDIA

## L'Antiride Everest Pomade?

È un prodigio per la bellezza femminile!  
Essa fa scomparire gradatamente le rughe, conserva la pelle fresca e la rende morbida e vellutata  
Nulla al mondo di più portentoso!

Costa solo L. 30 - (Estero L. 40). In vendita nelle Profumerie, Farmacie e Parafarmacie per Signora - oppure Inviate vaglio Poste di L. 30 alla Ditta L. RUGGERI Via Larga 17 - Milano e riceverete un vasetto di POMATE EVEREST

## MONOPOLIO L. RUGGERI - Milano

Cercarsi concessionari esclusivi in tutte le città d'Italia ed in tutte le capitali d'Europa.

# MERCOPOLI

**Torino, 13.** Snehocki: *Chloroform*, 14. Oboe rek. — 21: Conversazione letteraria — 21:15: Concerto vocale (soprano e contralto) di duetti. — 21:50: Giornale radio — 21:55: Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22:25: Conversazione in tedesco: «Passeggi polacchi». — 22:40: Notizie sportive. — 22:50:23:30: Musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
16:55: Dischi. — 16:55: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 19:15: Notiziario - Comunicati - Dischi. — 19:45: Attualità. — 22: Musica riprodotta. — 22:50: Musica da ballo. — 23: Corrispondenza cogli ascoltatori e notiziario in francese.

## VILNA

kc. 531 - m. 585 - kw. 16/80 %  
16:55: Dischi. — 16:55: Comunicati vari. — 18:45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:15: Relazione. — 17:30: Musica riprodotta. — 18: Voci Varsavia. — 19:15: Conversazione economica in lituano. — 19:30: Programma di domani. — 19:35: Voci Varsavia. — 19:45: Conversazione: «La cultura dell'antichità Polacca». — 20: Trasmissione da Varsavia. — 22:25: Dischi. — 23:40: Voci Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 701 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
17: Concerto orchestrale. — 18: Informazioni e seguale orario. — 18:15: Concerto orchestrale. 1. Fimel *Requiem*; 2. Nardini: *Adagio del Concerto* per violino; 3. Rimsky: *Poi pouti di opere liriche*; 4. Rimsky: *Sopra d'un inter*; 5. Heuser: *Maria*. — 19: Conferenza. — 19:40: Dischi. — 20: Wagner: *Tannhäuser* (dischi).

## SPAGNA

### BARCELONA

kc. 600 - m. 348,8 - kw. 7/6  
16:17: Dischi. — 20: Concertino del trio della stazione; 1. Heber: *Mezzetto*; 2. Boulier: *Allegretto*; 3. Saint-Saëns: *Allegretto*; 4. Saint-Saëns: *Selezione da Sinfonia e Italia*. — 20:30: Quotazioni di Borsa. — 20:40: L'azione di catalano. — 21: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — Notiziario. — 22: Campare dalla Cattedrale - Pre-

## CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

- 8 Agosto - *Del garofano e della sua coltivazione.*
- 9 Agosto - *L'accartocciamento delle foglie nelle patate.*
- 10 Agosto - *La reazione del terreno.*
- 11 Agosto - *Un errore ed una leggenda.*
- 12 Agosto - *Acque luride e fertilità.*
- 13 Agosto - *L'erbo di segete.*

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le stazioni. L'ora della trasmissione è indicato nei programmi.

visioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. — 22:55: Concertino dell'orchestra della stazione; 1. Kozal: *Elektra*; 2. Paganini: *Canzone della mia terra*; 3. Liszt: *Mazurka brillante*. — 22:30: Musica riprodotta. — 23: Lettura di posto. — 23:15: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 1: Fine.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1/3  
20: Campare dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa. — 21:15: Notiziario. — 21:30: La solita parlamentare. — 21:35: Fine. — 23: Campare dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Valderon de la Barca: *Il sindaco di Zalamea*, radio-commedia. — 1:15: Ultime notizie. — 1:30: Campare dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

### STOCOLMA

kc. 889 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
17:55: Musica popolare. — 17:30: Recitazione. — 18: Dischi. — 19: Conversazione agricola. — 19:30: Conferenza. — 20: Trasmissione da Monaco: Mozart: *Tutti fan tutte*, opera (direttore d'orchestra Riccardo Strauss. — 21:35: Conferenza. — 22:20: Musica da ballo.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 80/75 %  
16:30:17: Per i fanciulli. — 16:30: Relazione sul commercio estero della Svizzera nel mese di luglio. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali - Rassegna finanziaria - Dischi. — 19:30: Rassegna finanziaria. — 20 (da Monaco): Mozart: *Tutti fan tutte*, opera in 2 atti. — 22:30: Ultime notizie.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 740 - m. 483,5 - kw. 25/80 %  
17: Segnale orario - Concerto di una orchestra d'archi. — 19: Dischi. — 19:30: Conferenza: «La raccolta e la conservazione del tabacco». — 20 (da Monaco): Mozart: *Tutti fan tutte*, opera in 2 atti, in un intervallo. Ultime notizie - Meteorologia. — 22:30: Musica da ballo. — 23: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 635 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %  
16: Concerto del quintetto della stazione. — 16:45: Giornale parlato. — 17:15: Conferenza. — 17:45: Concerto orchestrale. — 19: Arle ugheresi: *Conti di Kunka* - ranto con accompagnamento di orchestra zingari. — 20:15: Concerto dedicato ai maestri dell'opera italiani: 1. Leoncavallo: *Due arie dal Pagliacci*; 2. Clapina: *Andra Chiner*; 3. Mascagni: *Tre arie dalla Cavalleria rusticana*; 4. Bruni delle opere di Puccini: a) *Butterfly*, b) *Turandot*, c) *Turandot*, d) *Tosca*, e) *Bohème*. — 22:15: Giornale parlato. — 23 (orario): Musica da ballo (dischi).

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,3 - kw. 100/80 %  
Non vi sono trasmissioni.

### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20  
Non vi sono trasmissioni.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 623 - m. 364,5 - kw. 18  
20: Rassegna. — 20:15: Movimento dei puri. — 20:30: Notizie meteorologiche. — 20:35: Concerto per i fanciulli. — 20:50: Concerto di musica brillante. — 20:55: Segnale orario - Ultime notizie. — 21: Henri Sans: *Le corriere radiofonica* in un atto. — 21:30: Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra cittadina. — 22:30: Ultime notizie. — 22:35: Seguito del concerto. — 23:30: Fine.

## RADIOINDISCREZIONI

Nel prossimo ottobre sarà inaugurata la casa della Radio di Koenigsberg, la cui costruzione è costata una trentina di milioni.

La stazione di Sofia di 15 kw., la cui costruzione si è appena iniziata, sarà inaugurata in fine di anno.

Anche il Canada ha deciso di installare una stazione radiopoliziesca che dovrà essere continuamente in collegamento con le 40 radiomobili ciascuna delle quali avrà un raggio d'azione di un migliaio di chilometri.

A proposito della Radio e i libri la rivista inglese «Listener» segnala che il crescente aumento della vendita dei libri, in Inghilterra, è dovuto alla radio. Nel 1931, la biblioteca pubblica ha prestato 250.000 libri in più dell'anno precedente e si tratta in gran parte di libri avanzati o critici di microfono o opere riferite ai soggetti trattati. Anche i libri venivano richiesti dei libri di cui avevano parlato in radio. Anche in Germania e in America — come abbiamo recentemente pubblicato — la radio ha dato un grande incremento all'industria libraria.

Secondo una statistica tedesca il numero delle richieste di radiolicensenze diminuisce sensibilmente in estate in confronto alle altre stagioni. Nel luglio di quest'anno, in Germania, la diminuzione è stata del 1,2 per cento mentre lo scorso anno era appena del 0,3 per cento.

Dopo la trasmissione del Monte Bianco e quella progettata dalla casa del Jangfrau, altre interessantissime se ne preparano. Radio Svizzera Romanda prepara una trasmissione da un piroscalo in navigazione sul lago Lemano e una stazione americana quella più audace di un pirandolista che si precipiterà da grandissima altezza.

La biblioteca della B.B.C. comprende oltre 3.000 cassette radiofoniche, fra cui 800 sketch. La biblioteca musicale comprende 11.000 opere differenti assicurate per 30 mila sterline!

A Brighton è stato fatto il primo esperimento di radio lascabile per la polizia. Alcuni agenti, muniti di un piccolo apparecchio radiofonico, sono stati inviati nei dintorni della città e quindi è stato impartito loro l'ordine di fermare un'automobile della quale erano trasmesse le caratteristiche. Gli agenti hanno ricevuto regolarmente la trasmissione e dai diversi punti sono convenuti nel posto in cui trovavasi la macchina segnalata. Ma all'esperienza teorica, seguita subito quella pratica poiché, alcuni momenti dopo, capita in quest'ora un signore a denunziare che gli era stata rubata la macchina. Si è così sperimentato sul serio il nuovo sistema che ha dato ottimi risultati poiché, in capo a cinque minuti, l'auto e macchina erano in mano della polizia. La radio-fascabile non è molto pesante ed ha un raggio d'azione di 50 chilometri, con esso in 15 minuti si può comunicare con tutti gli agenti sparsi nelle varie province.

**Si prega di valersi di questo tagliando  
in caso di cambiamento d'indirizzo**

Il Signor

Fra

Città

(Pror di

abbonato al Radiocorriere col N.

e con scadenza al

chiede che la rivista gli sia inviata provvisoriamente invece che stabilmente

sindacato indirizzo a

all'uso allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data:

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiocorriere che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.



## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Firenze - Ore 21:  
Trasmissione d'opera.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Ore 20,30: *I Vespri Siciliani*, opera di Giuseppe Verdi (dallo Studio).

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 908 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1000 - m. 237,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 969 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 241,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Gornitz: *Guarany*, ouverture; 2. Canzone; 3. Kramé: *Nel caffè della taverna verde*; 4. Lacome: *Panboulama*, suite; 5. Canzone; 6. Libbecke: *Primavera, sei bella*; 7. Canzone; 8. Brühl: *Parigi senza velo*, fantasia; 9. Fiaccone: *Lido flirt*; 10. Jurtanah: *Conosci il Tiffofo?*

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Scarsola: *Ouverture rustica*; 2. Berger: *Mady, balladina ancora?*; 3. Kerkert: *Bellezza sorridente*; 4. Masccheroni: *Mascheracchia*, fantasia; 5. Montanaro: *Figurine giapponesi*; 6. Lincke: *Volzer nuziale*; 7. Canzone; 8. Cirino.

13-14 (Trieste): QUINTEFFO: 1. Leopold: *I tre re*; 2. Nuvet: *Ritardi interrali*; 3. De Nante: *Vinca pinnat*; 4. Picket: *Belli di amarelli*; 5. Gortopossi: *Serenata strana*; 6. Kalmari: *La principessa della cordura*, selezione; 7. Muzilli: *Barcarola appassionata*; 8. Benatzky: *La prima notte*; 9. Gramattieri: *Carollina*; 10. Tagliaferri: *Amore canta*; 11. Masccheroni: *Renée*; 12. Schor: *Cavallieri della luna*.

14-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

16,30: Giornale radio.  
16,40 (Milano): Radiogiornale dei bambini: Alberto Casella: «Sillabario di poesia» - Mago blu; Corrispondenza - (Torino): Radio-giornale di Spumettino - (Genova): La palestra dei piccoli: Fata Morgana - (Trieste): «Ballata a Nello» - Il disegno radiofonico di Masro Remo - (Firenze): Fata Diamora.

17,10-18: QUINTEFFO: 1. Wallner: *La Marianna*, ouverture; 2. Scarsola: *Piccola gelsia*; 3. Stolz: *Mai più*; 4. Linsay: *Sulejka*; 5. Amant: *A zig zag*; 6. Gonnard: *Fausse*, selezione; 7. De Micheli: *Marcella del pupi*; 8. Waldeufel: *Piaggia d'oro*; 9. Seybold: *Cerello sull'albero*; 10. Zencoli: *Il fox del deserto*.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari - Comunicazioni del Dopelavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Auber: *La marta di Portici*, ouverture; 2. Lehar: *Canzoni popolari viennesi*; 3. Malvezzi: *Marcia esotica*.

19-20 (Trieste): QUINTEFFO: 1. Molletti: *San Remo*; 2. Arolas: *Mojo*;



STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

MILANO TORINO GENOVA TRIESTE

ORE 20,30

## I VESPRI SICILIANI

OPERA IN 5 ATTI DI

GIUSEPPE VERDI

## PERSONAGGI:

ELINA soprano " " " " V. Agnelli: Polka  
CUIDO DI MONTEFIORE, baritone " " " " Carlo Tagliabue  
GIOVANNI DA FOCIDA, basso " " " " Carlo Zaccaria  
SIRE DI BELHUNE, basso " " " " Guido Camaglio  
DANIEL, tenore " " " " Guido Agnelli  
MANNED, tenore " " " " Elena Benedetti  
NINETTA, soprano " " " " Maria Signorilli  
TRALDO, tenore " " " " Arturo Ferraro  
CONTE DI VAUDEMONT, basso " " " " G. Camaglio  
ROBERTO baritone " " " " Natale Villa

Vedere la tavola a pag. 16

3. Siede: *Pupa e burattino*; 4. Waldeufel: *Très jolte*; 5. Meunelssolt: *Canzone della primavera*; 6. Urbach: *Nel regno di Mozart*; 7. De Micheli: *Fantasia interrotta*; 8. Falli: *Stannit huono*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bolle d'oro meteorologica.

20,20: «Consigli utili alle massaie», offerti dalla S. A. Prodotti Brilli.

20,30 (Firenze): Dischi.  
20,30 (Milano - Torino - Genova - Trieste):

## I Vespri siciliani

opera in 5 atti di G. VERDI

(Edizione Ricordi)

diretta dal M° Ugo TASSINI.

Direttore dell'ediz. M° D. AERTOVA.  
Negli intervalli: «Conversazione» di Ferdinando Barbacini: «Caratteristiche e ricchezze dell'acqua di mare» - Notiziario letterario.

21 (Firenze): Vcdi Roma-Napoli. Dopo l'opera: Giornale radio.

## SUPERTRASMISSIONI

Marsiglia - Ore 20,30: *La dama bianca*, opera comica di A. Boieldieu.

Vienna - Ore 17: *Tannhäuser*, opera di Riccardo Wagner (da un Teatro di Monaco).

17,30: CONCERTO VOCALE - Soprano Vella Capuano: a) Verdi: *I Mascherati*; «Lo sguardo nivo degli angeli»; b) Meyerbeer: *Gli Fanciulli*; «O bella sorella di Tiroina»; c) Faurès: *Pepita*, balladina; d) Billi: *Carolina*, balladina.  
17,45-18,15: CONCERTO VARIATO: 1. Grieg: *Danza d'Inghilterra*; 2. Falli: *La principessa del dollaro*, fantasia; 3. Frontini: *Seydilla*; 4. Canbata: *Bellezza*; 5. Douber: *Brina come il cane*.

19,10 (Napoli): Giorno dell'Idroploria - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopelavoro - Giornale radio.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,30: «Consigli utili alle massaie», a cura della S. A. Prodotti Brilli - Notizie sportive - Notizie varie - Brilli.

## Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario - Ultime notizie.

## BOLZANO

Ke. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## MUSICA VARIA.

1. Poff: *Il maniscalco*, ouverture; 2. Pennati-Matvezi: *Danza rustica*; 3. Scarsola: *Piccola gelsia*; 4. Sottocchia: *Carezza*; 5. Siede: *Struzzo*; 6. De Micheli: *Intervento capriccioso*; 7. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia; 8. Fiaccone: *Nelido*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI E TRASMISSIONE DI DISCHI.

19,50: Comunicazioni del Dopelavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - «Consigli utili alle massaie» offerti dalla Società Anonima Prodotti Brilli.

20,10: Trasmissione fotografica dell'opera:

## Rigoletto

di G. VERDI

Negli intervalli: La rubrica della signora - Varietà - Alla fine: Giornale radio.

## Glovedì le stazioni di

Roma Napoli alle ore 20,30;  
Milano-Torino-Genova-Firenze-Bolzano  
Trieste alle ore 20,25, trasmetteranno:

## Consigli utili alle Massaie

Rubrica offerta dalla

Società Anon. PRODOTTI BRILL

# GIOVEDÌ

18

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - k.w. 8/70 %

- 12,55: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA (sestetto).  
1. Biscardi: *Ragazzi a casa*; 2. Vienna: *Ronda dei*; 3. Lombardo-Ronzani: *I pizzi di Venezia*, fantasia; 4. De Micheli: *Canzone vagabonda*; 5. Kahn: *For the With love*; 6. Pongelli: *La Gioconda*, fantasia; 7. Weiss: *Annunciate*; 8. Pizzetti: *Egli, burlano*.  
14,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.C.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30: Musica riprodotta.  
18-18,30: Canto del lamento: Concorsi e corrispondenza.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Kc. 640 - m. 017,2 - k.w. 15/60 %

Kc. 852 - m. 351,1 - k.w. 7/90 %

- 16: Conversazione: «Nona e nipoti».  
16,25: Conversazione: «La valle di Gail».  
16,50: Conversazione: «Le feste della vendemmia a Vienna».  
17: La Monaca: Wagner: *Tannhäuser*, opera in 3 atti - Negli intervalli: 18,10: Conversazione su Wagner; 18,55: Segnale orario - Notiziario.  
19,15: Conversazione su Wagner.  
19,30: Ultimo notizio.  
21,45: Musica da ballo.

### BELGIO

BRUXELLES II (Francese)

Kc. 580 - m. 009,3 - k.w. 15/60 %

- 17: Concerto dell'orchestra della stazione.  
17,45: Per i fanciulli.  
18,15: Chiacchierata gastronomica.  
18,30: Musica riprodotta.  
19,30: Giornale parlato.  
20: Concerto orchestrale.  
20,45: Conferenza: «La questione agraria nel Belgio».  
21: Concerto orchestrale: 1. Philipp: *Rapsodia basca*; 2. Rasse: *Suite melodica*; 3. Schmitt: *Balletto*; 4. Rostrop: *Idillio*; 5. Verdi: *Un'aria dal Tizio in maschera*; 6. De merseman: *Una festa ad Aranjuez*; 7. Verdi: *Un'aria dalla Traviata*; 8. Massenet: *Quverture del Fedra*. In seguito: Giornale parlato - Indi: Musica riprodotta.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 588 - m. 337,8 - k.w. 15/60 %

- 17: Concerto orchestrale.  
18: Musica riprodotta.  
18,15: I cinque minuti di Pirelli: Pirelli.  
18,30: Giornale parlato.  
20: Concerto della Radio-Orchestra.  
Musica di Strauss: 1. Quverture del *Zingaro bruno*; 2. Fantasia sul *Sogno di un veltzer*; 3. Fantasia sul *Pippirello*; 4. Fantasia su *Telesina*.  
20,40: De Mussel: *Notte d'ottobre*, melodia.  
21: Concerto orchestrale: 1. Pizzetti: *La corona delle Indie*; 2. Verdi: *Un'aria dal Don Carlo*; 3. Goeysen: *Le ore*; 4. Rossini: *Un'aria del Barbiere di Siviglia*; 5. Mancinelli: *Quverture di Cleopatra*. Indi: Giornale parlato - Musica riprodotta.

- 20,20-20,55: Musica riprodotta.  
20,55: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.C.A.R.  
20,55:

## Musica brillante e canzoni

1. Richter: *Marcia degli eroi*.  
2. Musello: *Bambole Lenzi*, intermezzo.  
3. Scassola: *Festa a Strigla*, bolero.  
4. Micheli: *Honker*, exodus.  
5. Alfieri: *Flori e foglie*, gavotta.  
6. Corbelli: *Fantasia di nyx*, pezzo caratteristico.  
Notiziario teatrale.  
7. Azoni: *Concerto*, ouverture.  
8. Filippucci: *En yudi*, intermezzo.  
9. Burcheri: *Alibi* 1930, selezione.  
Notiziario letterario.  
22 (cinque): MUSICA BRILLANTE RIPRODOTTA.  
22,50: Ultimo notizio.

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 883,8 - k.w. 15/60 %

16: Veli Praga.  
20,30: Trasmissione da Brno.  
21: Musica da ballo.  
22,23: Veli Praga.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

Kc. 289 - m. 1153,8 - k.w. 7,5/90 %

Kc. 1067 - m. 281,2 - k.w. 0,75/90 %

- 15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Recitazione.  
17: Per i giovani: 17,40: Notizie finanziarie.  
17,50: Conferenza.  
18,20: Lezione di inglese.  
18,50: Meteorologia.  
19: Notiziario.  
19,15: Segnale orario.  
19,30: Trasmissione di una festa all'aperto.  
20,30: Recitazione.  
21: Trasmissione di una festa (continuazione).  
22,15: Notiziario.  
22,30: Trasmissione di una festa (continuazione).

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 908 - m. 304 - k.w. 13/75 %

- 19,30: Quotazioni di Borsa - Notiziario.  
19,40: Conversazione: «I profeti dello scetticismo davanti al parimento».  
19,55: Estrazione dei premi.  
20: Conversazione sulle corride di tori.  
20,15: I ritmi notiziari - Meteorologia.  
20,30: Musica riprodotta.  
21: Serata di commedia: Parker e Jacobs: *La mano di vittima*, racconto in 3 quadri.  
Dopo la commedia: Segnale orario - Informazioni teatrali.

### LYON LA DOUA

Kc. 844 - m. 466,8 - k.w. 1,5/70 %

- 16,30: Dischi.  
17,30: Radioconcerto.  
18: Dischi Pallid.  
19,30-20,35: Conversazioni varie - Indi: Musica da ballo (dischi).

### MARIGLIA

Kc. 950 - m. 331,8 - k.w. 18/70 %

- 16,30: Per i fanciulli.  
17,30: Musica riprodotta.  
18: Informazioni dell'agenzia Havas.  
18,15: Giornale radio.  
19,30: Musica riprodotta.  
20,15: Notizie dall'Africa del Nord.  
20,30: Concerto dell'orchestra della stazione: Bourdieu: *La prima bianca*, opera in 3 atti.

PARIGI P. P. (Poste Parigien)

Kc. 916 - m. 323,8 - k.w. 80/60 %

- 16: Notiziario.  
16,15: Rivista della stampa dello sera.  
19,5: Conversazione d'attualità.  
19,15: Concerto di dischi.  
20,30: Giornale parlato - Comunicati.  
20,45: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritone. 1. Quverture del *Paragallo* III. 3. Rachmaninov: *Fantasia*. 4. M. Infante: *Scene gitane*. 5. Mozart: *Divertimento* per violino, viola e violoncello. 6. Haydn: *Selezione dai Moschettieri della regina*. 7. Massenet: *Gavotta e minuetto di Manon*. 8. Lohr: *Selezione di Fedra*. 9. Leroux: *Balletto della Pia forte*. 10. Anber: *Selezione dei diamanti della Corona*. 11. Saint-Saens: *Notte a Lisbena*. 12. Turina: *Notti sulla baia di Palma*. 13. Ganne: *Saluto a Vienna*, marcia.  
21,45: Ultimo notizio.

### PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 907 - m. 1445,0 - k.w. 13/60 %

- 16,45: Conversazione teatrale: «Ricordi e previsioni».  
18: Giornale parlato (informazioni).  
19,30: Giornale parlato (breve conversazioni).  
20,20: Bollettino meteorologico.  
20,30-21: Concerto orchestrale di musica varia: 1. Wagner: *Quverture del Tannhäuser*; 2. Wagner: *Selezione del Lohengrin*; 3. Musica brillante (12 numeri).

### RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1734,1 - k.w. 75/80 %

- 15: Corso di cultura della Borsa valori.  
16: Parigi - Corso degli zeccheri a Parigi e a New York - Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (1° annuncio).  
18,30: Concerto orchestrale.  
19,30: Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (2° annuncio).  
20: Meteorologia.  
Comunicati agricoli - Conferenza: «Per

combattere le malattie dei cereali».  
Corso di chiusura della Borsa di commercio di Parigi.  
19: Musica riprodotta.  
19,45: Corsi commerciali - Informazioni.  
20: Radio-revista: *Cansado-Dorival: Una piccola medaglia*.  
20,30: Notiziario.  
20,45: Musica da canora (dischi).  
21,15: Notizie di stampa.

### STRASBURGO

Kc. 893 - m. 345,2 - k.w. 11,5/70 %

- 16,15: Il quarto d'ora di divisione (in francese).  
16,30: Musica da ballo (dischi).  
17: Concerto orchestrale.  
18: Conferenza: «Un narratore alsaziano: F. Fischler».  
18,15: Lezione di francese.  
18,30: Musica da camera (1°).  
18,45: *Quartetto per arpa e clavicembalo: Variations sur une canzone polacca*; 3. Schumann: *Quintetto per quartetto ad archi e pianoforte*.  
19,30: Segnale orario.  
19,30: Informazioni in francese.  
19,45: Recita: *Paillarde: La schillette*.  
21: Concerto orchestrale: 1. Audrian: *El Matador*; 2. Gann: *L'Espresso*; 3. Goussier: *Nella burla*; 4. Bonelli: *I due capitani*; 5. Jougues: *Mercato*, fantasia capriccio; 6. Varadi: *Invernal*; 7. M. 18: *Concerto: Motta carina*; 8. Intermezzo: *Chiacchierata*; 9. Rousseau: *Concordia*; 10. Bayer: *Fausto delle bambole*; 11. Martin: *Miserere*, ouverture; 12. Boulton: *Pioggia di arpa*; 13. Stenbach: *La figlia del tamburo magico*; 14. Ganne: *Quverture dei Saltimbanchi*; 15. Rayss: *Il reggimento di Sambre-et-Meuse*.

### TOLOSA

Kc. 773 - m. 305,1 - k.w. 8/40 %

- 17: Trasmissione di immagini.  
17,15: Quotazioni di Borsa.  
17,30: Musica militare.  
17,45: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.  
18,15: Concerto di istrionismo.  
18,30: Quotazioni di Borsa.  
18,45: Musica da ballo.  
19: Melodie.  
19,15: Orchestra argentina.  
19,30: Comunicati della radio direzione Notiziario.  
19,45: Orchestra viennese.  
20,15: Arie di operette.  
20,30: Musica militare.  
20,45: Concerto di canzoni.  
21: Concerto di dischi (composizioni di Massenet).  
22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.  
22,15: Notiziario.  
22,45: Arie di operette.  
23: Musica per trio.  
23,15: Canzoni spagnole.  
23,30: Orchestra sinfonica.  
24: Bollettino meteorologico.  
0,5-0,30: Musica inglese.

## GERMANIA

### AMBURGO

Kc. 808 - m. 372,2 - k.w. 15/60 %

- 16: L'ora del giovane.  
16,30: Concerto orchestrale.  
17,30: Rassegna politico-sociale.  
17,50: Ora musicale: Opere di Walter Dattko.  
18,30: Conferenza: «Lo sport del notaggio».  
18,45: Quotazioni di Borsa.  
19,30: Musica nuova. Opere di Massenet.  
19,45: Concerto di dischi e canzoni popolari.  
20: Veli Langen-berg.  
22: Notiziario.  
22,30: Danza varie.

## UNA TROVATA MERAVIGLIOSA

Il Signor Dott. G. Gramani ha fatto sperimentare per i capelli grigi, la seguente ricetta che tutti possono preparare a casa loro, con poca spesa, e l'ha trovata veramente meravigliosa.

«In un flacone da 250 grammi versate 50 grammi di Acqua di Glicerina (3 cucchiaini), 5 grammi di Glicerina (1 cucchiaino), 5 grammi di Acqua di Glicerina (1 cucchiaino). Il contenuto di una sasetta di Composto Loxol, nella quale troverete un RUONO per un utile REGALO, e tanta acqua come fino a riempire il flacone. E' sostanza necessaria alla preparazione di questa lozione possono essere acquistate, con poca spesa in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie e presso tutti i parafarmacisti. Fatevene l'applicazione due volte per settimana, fino a quando i vostri capelli grigi cominceranno a ricadere. Questa preparazione non è una tintura, non tinge il capello, non è grassa e non conserva indebitamente. Con questo mezzo tutti le persone coi capelli grigi ingrigiranno di almeno 20 anni. Il Loxol fa sparire la forfora, rende i capelli morbidi e brillanti e favorisce la loro crescita».

**BERLINO**

kc. 715 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

16.30: Concerto di musica antica per violoncello. — 17: Concerto di musica moderna per saxofono. — 17.30: Conferenza: «Religione e Stato». — 18.15: Radio-Roma turistica. — 18.25: Conversazione: «La prima via aerea transoceanica». — 18.50: Comunicati dell'Ufficio dei lavoratori. — 18.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.10: Grande serata varia di musica da ballo. — 21.10: Burkard, R. Wagner a Parigi, radio-recita musicale. — 22.15: Ultima notizia: «Meteorologia». — 22.30: Concerto orchestrale e vocale (balletto). 1. Suppe: Ouverture del *Prota e condottore*. 2. *Un'aria per soprano*. 3. *Lehar: Polvere di sapone*. 4. *Schubert: L'opera per una commedia*. 5. Due arie per soprano. 6. *Bouhler: Balletto dalla Gioconda*. 7. *Offenbach: Intelligenza e barcarola dei Ruvanti di Hoffmann*. 8. *Muck: Maria fiorentina*.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

18: Per gli fanciulli. — 18.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 17.30: Rassegna libraria. — 17.50: Conversazione da decidere. — 18.10: Per gli operai. — 18.30: Conferenza medica. — 19: Concerto di dischi. — 19.30: Conversazione sulla Slesia con illustrazioni musicali. — 20: Improvvisazioni al piano su *Heiter popoli tedeschi*. — 21.10: *Lauf e Jakob: Le penitenti Schöner*, radiodrama. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia. — Notiziario. — 22.55: Conversazione in esperanto: «Il barocco in Slesia». — 23.5: Conversazione sulle Olimpiadi di Los Angeles. — 23.20: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 710 - m. 389,8 - kw. 1,5/50 %

18.55: Notizie economiche. — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Notizie economiche. — 18.35: Questioni di attualità. — 18.50: Conferenza: «Che cosa ci reca la collo-esposizione di quest'anno?». — 19.15: Segnale orario - Meteorologia. — Notizie economiche. — 19.20: *Schwab da tutto il mondo*. — 19.30: Concerto da Muehlacker. — 20.45: *Uera May e Rees Vrennig: Muhart-Buchelt*, radiodrama umoristica. — 21.45: Schizzi della giornata. — 22: Musica da camera (da Muehlacker). — 22.30: Segnale orario - Meteorologia.

**HEILSBURG**

kc. 1055 - m. 278,5 - kw. 80/70 %

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Rivista delle notizie. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: Conversazione agricola. — 19: Conversazione sull'esposizione radiofonica di Berlino. — 19.30: Commemorazione di Karl Smuck. — 20: Concerto bandistico di musica militare. — 21.10: Notiziario - Meteorologia.

**KOENIGSWATERHAUSEN**

kc. 152,5 - m. 153,9 - kw. 60/70 %

16.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17.30: Conversazione: «Le questioni nazionaliste dell'Europa meridionale». — 18: Conversazione musicale. — 18.30: Lezione di spagnolo. — 18.55: Meteorologia. — 19: Attualità. — 19.15: Conversazione agricola. — 19.30: Trasmissione da Berlino.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16.20: Poesie invitate di Goevin P. Gal. — 16.40: Rassegna di libri d'arte. — 17: Concerto orchestrale. — 18.20: Carlheinz Hillekaups: *Kleist*, novella. — 18.45: Meteorologia - Segnale orario - Notizie economiche. — 19: Conferenza: «Nuova giovinanza». — 19.40: Notizie del giorno. — 19.50: Rassegna economica-politica: «Il pericolo politico-commerciale di un contenimento delle importazioni». — 19.55: Notizie della sera. — 20: Musica brillante. 1. *Caro: Murcio*. 2. *Eysler: Le ragazze ballano volentieri*. 3. *Krenek: Divertimento dell'opera Il centro di gravità*. 4. *Féris: Fuhrermezzo*. 5. J. Strauss: *Valzer dei Ruvanti*. 6. *Fall: «Marcia del*

*L'automobile» dalla Principessa del dollaro*. — Intervento: *Hans Ebert: Ausbergung*, oratorio su testo di Heinz Prohl; 7. *Heweger: Ringy*. 8. *Imke: Nella Notte del giorno*, ouverture. — 22.5: Ultima notizia. — 22.20: Concerto orchestrale.

**LIPSIÀ**

kc. 1157 - m. 559,3 - kw. 2/50 %

16: Concerto da Heilsberg. — 17.30: Meteorologia - Segnale orario. — 17.45: Notizie economiche. — 18: Conferenza di igiene: «Luoghi di cura ed esercizi fisici». — 18.15: Conferenza trilingua. — 18.30: Conferenza. — 18.50: Informazioni. — 19: Conferenza: «Le scuole di economia assenti durante la crisi». — 19.30: *Leber: allegri con accompagnamento di liuto*. — 20.15: *Lutwig Tierk: Abbondanza della vita*, novella. — 21.10: Concerto dedicato a Hindel: 1. *Concerto per organo in re minore*. 2. *Aria di Morito da Senet*. 3. *Concerto in fa per orchestra*. 4. «Aria da caccia» di *Th. Unger e pensiero*. 5. *Concerto grosso*. 6. *Concerto per organo in la maggiore*. — 22.5: Notiziario.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,0 - kw. 1,5/50 %

18.40: Conferenza: «Stazioni termali e luoghi di villeggiatura nel Palatinato». — 19: Concerto pianistico. — 19.15: Conferenza: «Il paesaggio alpino». — 19.35: Conferenza per gli agricoltori. — 19.55: Notiziario. — 19.55: Concerto vocale. — 20: Concerto orchestrale. 1. *Schubert: Ouverture di Romantico*. 2. *Beethoven: Andante cantabile della Prima sinfonia*. 3. *Verdi: Fantasia sul Trovatore*. 4. J. Strauss: *Valzer dell'Imperatore*. 5. *Liszt: Polonaise in mi maggiore*. 6. *Gai: Preludio della sera delle bambole*. 7. *Dvorak: Danza slava*. 8. *Grieg: «Nell'aria di re della montagna» dal Peer Gynt*. — 21.15: *Anton Schnack: Notte di mezzestate*, poema musicale su testo di R. Nirk. — 22.20: Notiziario.

**MUENLACKER**

kc. 835 - m. 380,6 - kw. 50/70 %

16: Concerto orchestrale. — 18.25: Conferenza di astronomia. — 18.50: *Verdi: Faust*. — 19.15: Segnale orario - Meteorologia. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Mozart: Ouverture delle Nozze di Figaro*. 2. *Liszt: Mephisto*. 3. *Ipodot Ivanov: Terza suite caucasica*. 4. *Chalkovsky: L'impetuoso*. 5. *Weber: Tarlo alla danza*. 6. *Loi Strauss: Ouverture del Pipistrello*. — 20.45: *Verneuil di signor Lamberthür*, radio-commedia in 3 atti. — 22: Concerto di musica per violino. — *Emme Karl: Nilses Opera 9 in la maggiore*. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**

kc. 193 - m. 1551,4 - kw. 30/80 %

**LONDON NATIONAL**

kc. 1147 - m. 381,5 - kw. 50/80 %

**NORTH NATIONAL**

kc. 985 - m. 301,5 - kw. 60/80 %

15: Le canzoni dell'Abbadia di Westminster. — 15.45: Musica da ballo. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione scozzese (da Edinburgo). — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto per pianoforte di Mendelssohn. — 18.50: Lettere. — 19.20: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 19.30: Concerto di violino di David Wise (composizioni di Paradisi, Gollard, Ichius, Kresler, Bloch, Mozart). — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Sir Henry Wood. — Composizioni di Schubert: 3. *Ouverture di Rosamunda*. 2. *Sinfonia n. 8 in si minore (l'Inveniente)*. 3. *Parla per soprano ed orchestra*. 4. *Sinfonia n. 7 in do*. — 21.30: Intervista. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Previsioni marittime. — 22: Conversazione: «La via del mondo». — 22.15-24: Musica da ballo trasmessa.



**LONDON REGIONAL**

kc. 843 - m. 358,8 - kw. 50/80 %

15: *Vedi Daventry National*. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto dell'orchestra della stazione North Regional. Negli intervalli: *Arie per contralto*. — 20: Canzoni moderne per uomini allenpalli (soli, coro ed orchestra). — 21: *Notiziario*. — 21.15: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione E.) diretta da Edward Clark (negli intervalli: canzoni per coro). 1. *Weber: Cavatine di Taradost*. 2. *Fauré: Padma*. 3. *Canzoni del*. 4. *Maria di Partita* per orchestra d'arabi. 5. *Canzoni per coro*. 6. *Dvorak: Suite per orchestra*. — 22.30-24: Musica da ballo trasmessa.

**MIDLAND REGIONAL**

kc. 752 - m. 358,9 - kw. 25/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto orchestrale da un allievo. — 19.30: Concerto d'organo. 1. *Händel: Ouverture in re minore*. 2. 1. S. Bach: *Preludio cantate*. 3. *Gailman: Prima Sinfonia in re minore*. — 20: *Vedi Lumbia Regional*. — 21: *Notiziario*. — 21.15: Notizie regionali. — 21.20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Lincke: Ouverture di Grieg*. 2. *Sullivan: Selezione di Il capo della guardia*. 3. *Drigo: Huette, valzer*. 4. *William Hughes: Il viaggio misterioso di Sam Ikinney*. 5. *Percy Fletcher: Scene notturne*. 6. *William Hughes: Summer Joy*. 7. *Erie: Canzoni*. Due pezzi brillanti sinfonici. — 22.30-24: Musica da ballo trasmessa (da Lumbia Regional).

**NORTH REGIONAL**

kc. 825 - m. 480 - kw. 60/80 %

15: *Vedi Daventry National*. — 18.45: Conversazione letteraria. — 19: Musica da ballo. — 19.30: *Vedi Daventry National*. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18.30: Notiziario. — 18.35: Bollettino agricolo. — 18.38: Concerto dell'orchestra della stazione e musica per pianoforte. — 20: *Vedi London Regional*. — 21: *Notiziario*. — 21.15: Notizie regionali. — 21.20: Conversazione di giardinaggio. — 21.40: Concerto dell'orchestra della stazione: *Chopin: Selezione della Rosa di Danaro*. — 21.82: *El. Illingworth: Mountain assets*, radio-commedia. — 22.21: Concerto orchestrale (cant.) *Jo-hann Strauss: Sanguine menzura*, valzer. — 22.30-24: *Vedi Daventry National*.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**

kc. 607 - m. 450,4 - kw. 8,6/60 %

17: Dischi. — 18: Arie nazionali. — 19.25: Segnale orario e annuncio del programma. — Arie nazionali. — 20: Conferenza musicale. — 20.30: Concerto di piano: 1. *Bach: Un'aria della 369 cantata da chiesa*. 2. *Beethoven: Sonata, opera 81*. 3. *Lechitzky: Arabesco*. 4. *Muszkowski: Studio in la maggiore*. — 21.10: Recita di una commedia. — 21.40: Concerto orchestrale e vocale: 1. *Zajc: Ouverture di Gantecari*. 2. *Tijardovic: Milano sun*. 3. *Cantic: O zafio*. 4. *Rubinstein: Arie*. 5. *Rubinsk-Korsak: La fiaba dello zar Saltan*. 6. *Glinka: Arde nel sangue*. 7. *Gak: Barcarola*. 8. *Tosti: Non l'amo più*. 9. *Dvorak: Canzoni di amore*. 10. *Idi: Danze slave n. 1 e 7*. — 22.40: Notizie varie.

**LUBIANA**

kc. 521 - m. 875,8 - kw. 5,8/40 %

18: Concerto orchestrale. — 19: La villa all'aria aperta, conversazione. — 19.30: Conversazione amena. — 20: Dischi. — 20.30: Concerto vocale per so-

**SAFAR MILANO - Viale Maino, 20**

**BRACCIO ad ARCO a TANGENZA COSTANTE**  
Supporto con cuscinetto a sfere  
**Tipo C L. 90**  
**Tipo T L. 80**

**SAFAR**

**ELETTROD. E 280**

**PICK-UP 441**

Potenza assorb. per eccitaz. 3 a 7 Watts  
Energia modulata assorbita 1 a 3 Watts  
Cono 17 cm. diam.  
**L. 125**  
compresa Tassa

Cond. speciali a Rivend. e Costr.

# GIOVEDÌ

prano — 21,30: Concerto vocale per quartetto. — 22,30: Notiziario. — Meteo-  
rologia.

## ZAGABRIA

ko. 97. m. 107. k.w. 0,75/80 %  
20,15: Notizie varie. — 20,30: Veda Lu-  
biana. — 22,30: Notiziario. — Meteorolo-  
gia. — 22,40 22,50: Musica da ballo.

## NORVEGIA

### OSLO

ko. 277. m. 102. k.w. 60/70 %  
17,30: Trio Manie di Praga. — 18:  
Conversazione in francese. — 19,30:  
Culto. — 19,45: Notizie varie. — 20:  
Mezz'ora per gli agricoltori. — 20,30:  
Concerto orchestrale. 1. Gluck: Ouver-  
ture dell'Alceste. 2. Mozart: Concerto  
per flauto, arpa e orchestra. 3. Beetho-  
ven: Sinfonia n. 4. — 21,40: Me-  
teorologia. — Notizie di stampa. — 22:  
Conferenza d'attualità. — 22,15: Co-  
loranda.

## OLANDA

### HILVERSUM

ko. 160. m. 107. k.w. 7/80 %  
18,40: Musica brillante. Nell'inter-  
vallo: Dischi. — 18,10: Conferenza. —  
18,40: Selezione di opere. Nell'inter-  
vallo: Dischi. — 20,45: Dischi. — 21,10:  
Varietà. — 21,35: Notiziario. — 22,10:  
Concerto di musica brillante e da bal-  
lo da Scheveningen. — 22,30: Dischi. —  
23,40: Fine.

### HUIZEN

ko. 1013. m. 204. k.w. 1/30 %  
16,40: Lezione di lavoro manuale. —  
17,25: Concerto di un coro misto. —

18,25: Lezione di culto. — 18,40: Co-  
nversazione letteraria. — 19,10: Comu-  
nicati. — Notizie. — 19,35: Comunicato  
dal giornale. — 19,40: Concerto di un  
carillon da Enschede. — 20,40: Con-  
versazione. — 21,30: Concerto strumentale  
(trio): 1. Haydn: Trio d'archi n. 4. 2.  
Mozart: Divertimento in sol minore  
maggiore. 3. Beethoven: Trio d'archi  
n. 2 in sol maggiore. — 22,30: No-  
tiziario. — 22,30 23,10: Dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

ko. 212. m. 1413. k.w. 120/30 %

18,25: Comunicati. — 18,40: Rassegna  
libreria. — 19: Concerto dell'orchestra  
della stazione con aria per liuto. —  
19: Conversazione sul contenuto dei  
libri della nazione polacca. di Adam  
Michiewicz. — 19,30: Musica da ballo  
russa. — 19,45: Notizie varie. —  
Giornale radio. — Comunicati agricoli. —  
Programma di domani. — 20: Concerto  
orchestrale e vocale di musica bri-  
llante e popolare. 1. Nieskowski: Mazur-  
ka n. 1, opera. 2. Beethoven: Ouver-  
ture del *Matrimonio sulla roccia*. 3. Grosse-  
man: *Valzer-fantasia*. 4. Due canzoni  
cantate. 5. Arnold: *Suite romanza*.  
6. Srenson: *Eltona*, valzer. 7.  
Una canzone cantata. 8. Eysler: *Concerto*  
dell'opera *Il nemico della donna*.  
9. Lincke: *La via del cuore*, gavotte.  
10. Blom: *Minuetto*. 11. Grossman: *Car-  
das*. 12. *Il fantasma di Wolewod*. 13. Fu-  
cik: *Marcia dei gladiatori*. — 21,20:  
Conversazione letteraria. — Rostworow-  
ski. — 21,30: Giornale radio. — Bollet-  
tino meteorologico. — 22: Musica da  
ballo. — 22,10: Notizie sportive. — 22,50:  
Musica da ballo.

### KATOWICE

ko. 724. m. 408. k.w. 12/70 %  
15,10: Dischi. — 19,15: Notiziario. — Co-  
municati. — Dischi. — 19,45: Conversazio-  
ne. — 22,5: Dischi.

### WILNA

ko. 531. m. 865. k.w. 16/80 %  
18,40: Corrispondenza cogli ascolta-  
tori. — 19: Veda Varsavia. — 19,15: Co-  
nversazione sul contenuto del "Libro sul  
pellegrinaggio della Nazione polacca",  
di A. Michiewicz. — 19,30: Veda Var-  
savia. — 19,45: Conferenza. — 19,55:  
Veda Varsavia. — 19,45: Programma di  
domani. — 20: Trasmissione da Var-  
savia.

## ROMANIA

### BUCAREST

ko. 721. m. 354. k.w. 12/100 %  
17: Musica da ballo. — 18: Informa-  
zioni e segnale orario. — 18,10: Jazz-  
band. — 19: Conferenza. — 19,40: Dischi.  
— 20: Concerto orchestrale. 1. Mendel-  
sohn-Bartholdy: *La grotta di Fingal*.  
2. Chopin: *Concerto per piano in mi*  
minore. — 20,30: Conferenza. — 20,45:  
Concerto vocale. — 21,15: Concerto or-  
chestrale (ripresa): 1. Ciaikovski: *Sere-  
nata*. 2. Andrieu: *Suite per orche-  
stra*. — 21,45: Informazioni.

## SPAGNA

### BARCELONA

ko. 380. m. 348. k.w. 7/3  
18: Dischi. — 17,15: Trasmissione di  
fotografie turistiche. — 17,30: Fine. —  
20: Concerto del trio della stazione.  
1. Popy: *Gavotta dei bar*. 2. Lalo: *Roma-  
ncia del Concerto per violino e or-  
chestra*. 3. A. de Tange: *Canzone di*  
*Ariette*. 4. Inzel: *Solenne dal Pesca-  
to di perle*. — 20,30: Quotazioni di  
borsa. — Dischi in richiesta degli ascol-  
tatori. — Notiziario. — 22: Campagna  
dalla 1. radio. — Previsioni meteorolo-  
giche. — Quotazioni di borsa. — 22,5:  
Concertino dell'orchestra della stazio-  
ne. 1. Milagros: *Sono di Cordova*, paso  
doble. 2. Barberi: *Tu Gelato al Para-  
diso*, trattenuto. 3. Weber: *Tutto al*  
*valzer*. — 22,30: Trasmissione del con-  
certo di una banda militare. 1. Pa-  
lagas: *Chiaro sole*, paso doble. 2. Pa-  
lagas: *Alba*. 3. Goshalt: *Tarantella*.  
4. Puccini: Selezione dalla *Bohème*. 5.

Arquelles: *Profumi giapponesi*. 6.  
Ithas: *Il Grad de Napoli*, sardana. —  
22,30: Trasmissione di un concerto da  
un caffè. — 1: Fine.

### MADRID

ko. 707. m. 424. k.w. 1/3  
20: Campagna dal Palazzo del Gover-  
no. — Quotazioni di Borsa. — Dischi (a  
richiesta degli ascoltatori). — 21,45:  
Notiziario. — Relazione della seduta  
parlamentare. — 21,30: Fine. — 23: Cam-  
pagna dal Palazzo del Governo. — Segna-  
lo orario. — Relazione della seduta par-  
lamentare. — Concerto vocale di aria  
per tenore. — Trasmissione di un con-  
certo eseguito dalla banda cittadina. —  
1,15: Ultime notizie. — 1,30: Campagna  
dal Palazzo del Governo. — Fine.

## SVEZIA

### STOCKOLMA

ko. 659. m. 435. k.w. 55/80 %  
ko. 932. m. 321. k.w. 10/80 %  
ko. 1167. m. 257. k.w. 10/80 %

17,3: Finzione religiosa. — 17,30: Mu-  
sica riprodotta. — 18,30: Conversazione.  
— 19: Canoni popolari svedesi. — 19,30:  
Cronaca politica. — 19,50: Concerto dell'  
orchestra della stazione. 1. Mendel-  
sohn: *Ouverture della Ebraidi*. 2. Max  
Bruch: *Concerto a 1 in sol minore per*  
*violino e orchestra*. 3. Paul Graener: *Il*  
*flauto di Sansone*, suite per orchestra  
da camera. 4. R. Strauss: *Valzer dal*  
*Capellere della roba*. 5. Bizet: *Suita*  
*n. 1 dell'Arlésienne*. 6. Chabrier: *Espe-  
ra*, rapsodia. — 21,15: Conversazione. —  
22: Musica brillante.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALÉMANIQUE

ko. 653. m. 459. k.w. 60/75 %  
18,15: Musica riprodotta. — 18,30: Co-  
nversazione sull'aria sacra. — 19: Seg-  
nale orario. — Meteorologia. — Bollettino  
dei forestieri. — 19,15: Lezione di Ita-  
liano (corso introduttivo). — 20: Co-  
ncerto di musica per piano. — 21,15:  
L'ora. — 21,30: Ultime notizie. — 21,45:  
Concerto dell'orchestra della stazione.  
— 22,10: Fine.

### RADIO SUISSE ROMANDE

ko. 743. m. 403. k.w. 25/80 %  
17: Segnale orario. — Concerto di una  
orchestra d'archi. — 17,45: Intermezzo.  
— 18,15: Seguito del concerto. — 18,45:  
Per i giovani. — 19: Conversazione sul  
cinema. — 19,25: Bollettino dell'Unione  
svizzera dei contadini. — 19,30: Co-  
nversazione teatrale. — 20: Radio-com-  
media. — 20,30: Concerto dell'orchestra  
della stazione con aria per soprano.  
— 22: Ultime notizie. — Meteorolo-  
gia. — 22,15: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

ko. 545. m. 550. k.w. 15,5/70 %  
16: Per i giovani. — 17: Concerto dal-  
l'orchestra della Polina (4 pezzi). —  
18: Conferenza. — 18,30: Concerto di  
orchestra Zlgana. — 18,45: Mezz'ora  
di politica estera. — 20: Concerto or-  
chestrale (dedicato a Liszt e Gold-  
mark). 1. Liszt: *Tasso*, poema sinfonico.  
2. Id.: *NFA Rapsodia ungherese*.  
3. Id.: *Loreley*. 4. Id.: *I pretuli*, poe-  
ma sinfonico. 5. Goldmark: *Salmista*.  
6. Id.: *Acta dall'opera La regina di*  
*Saba*. 7. Id.: *Nozze ritardate*, sinfonia.  
— 21,15: Giornale radio. — In segui-  
to: Concerto di musica zlgana da un  
caffè.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

ko. 208. m. 1481. k.w. 100/80 %  
15: Concerto. — 19: Concerto. — 17,3:  
Conversazione politica. — 17,30: Con-  
certo. — 20: "Sceglere gli Ebrei",  
conversazione in tedesco. — 21,10: Ul-

time notizie. — 21,30: Rassegna della  
*Praide*. — 21,55: Segnale orario dalla  
Torre del Kremliu.

### MOSCA SPERIMENTALE

ko. 416. k.w. m. 720. k.w. 20  
15: Conversazioni tecniche. — 15,55:  
Segnale orario dalla Torre del Krem-  
liu. — 16: Trasmissione di compo-  
sizioni radiofoniche. — 17: "Le conquiste  
della scienza e della tecnica", conver-  
sazione. — 17,30: Trasmissione di opera.  
— 21,55: Segnale orario dalla Torre del  
Kremliu.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

ko. 553. m. 364. k.w. 10  
20: Rassegna finanziaria. — 20,10: Mo-  
vimento dei porti. — Previsioni meteorolo-  
giche. — 20,15: Conversazioni amene.  
— 20,30: Concerto di musica brillante  
(danza e valzer). — 20,45: Soli di suona-  
re e di chitarra (naziana). — 20,55:  
Segnale orario. — Ultime notizie. — 21:  
Concerto vocale di canzoni popolari. —  
21,45: Concerto di dischi (a richiesta  
degli ascoltatori). — 22: Fine.



## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 16 AGOSTO 1932

9,30: *Lito P.T.T. Nord* (n. 27,5).  
A. Troin F. Mir: Lezione. — Detallo.  
— Informazioni, ecc.

MARTEDÌ 18 AGOSTO 1932

18,15: *Brno* (n. 34). — Dopo la fes-  
ta federale dei Siculi, conversazione.  
20,30: *Tallin* (n. 50,8). — Informazio-  
ni sull'Estonia e sul movimento esperan-  
tista.

MERCOLEDÌ 17 AGOSTO 1932

18,20: *Muehlnher* (n. 300,0). — Dullero  
Voci: Conversazione.  
20,15 20,30: *Marsiglia* (n. 316). — Sineur  
Bourdieu: Lezione. — Conversazione. —  
Informazioni.

GIOVEDÌ 18 AGOSTO 1932

17,45 18,10: *Parigi P.T.T.*, Prof. Rouss-  
seau: Lezione.  
17,45 18,15: *Livorno* (n. 315,6). — Relais  
di Parigi P.T.T.  
17,45 18,30: *Grenoble* (n. 560). — Relais  
di Parigi P.T.T.  
21,20 21,40: *Korn*: Conversazione.  
22,25 23,15: *Valenza*: Conversazione in  
esperanto e spagnolo.  
22,55 23,15: *Breslavia* (n. 325). — Con-  
versazione. — Il barocco nella Slesia.

VENERDÌ 19 AGOSTO 1932

19,15: *Muehlnher* (n. 300,0). — Genni sul  
programma.  
20,10 20,30: *Junon-tes-Pins* (n. 248). — G.  
Avril: Conversazione.  
22,30: *Lisbona CTIA* (n. 3200). — G. Car-  
relra: Conversazione sul Portogallo e  
sul movimento esperantista.  
SABATO 20 AGOSTO 1932  
18,10: *Heilsberg* (n. 275). — A. Wernick  
Genni sul programma.  
19,30 20: *Lubiana* (n. 576). — Con-  
versazione.  
20,20 20,30: *Lyon-La-Dona* (n. 466). — Sa-  
luta al S.A.T.-Congresso.  
22,30: *Lisbona* (n. 325). — Lezione dia-  
logata.

NB. Altre trasmissioni hanno luogo  
di cui non si conosce con esattezza  
l'ora e la giornata di diffusione (Mos-  
ca, Korno, Odessa, Leningrado, ecc.).

**COMPLETATE IL GODI-  
MENTO DI UNA  
BUONA AVDIZIONE  
FUMANDO LA SQVI-  
SITA SIGARETTA  
REGINA**

## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze -  
Ore 20,45: Concerto sinfonico,  
diretto dal M. A. Pedrollo.

Bolzano - Ore 20: Concerto sinfonico, con il concorso della pianista Marcella Chesi.

## VENERDI

19



ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
ORE 20,45

CONCERTO  
SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

ARRIGO PEDROLLO

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 321,4 - kw. 7/70 %  
Torino: kc. 1006 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: kc. 950 - m. 312,5 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1231 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Lullner: Fest, ouverture; 2. Teller: Otaki san; 3. Mouton: Nel paese delle Spingi; 4. Drigo: La Vestale, suite; 5. Strauss: I baci; 6. Gilea: Berceuse dell'Arlecchino; 7. Cristine: Echi di Cristine; 8. Hamud: l'alparaba; 9. Mascagni P.: Pavana dalle "Maschere"; 10. Raymond: In Persia.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Kier Bela: Ouverture romantica; 2. Stafelli: Capi; 3. Jessel: Malombra; 4. sensuale: Fantasia di ballo; 5. Gaiardi: Jougleur; 6. Gaudin: Seduzione; 7. Brunelli: Stracitta.

13-14 (Trieste): QUINETTO: 1. De Micheli: Marcella; 2. Leopold: L'amore orientale; 3. Selarra: Vaga e canta; 4. Linke: Gioie estive; 5. Piaccone: Barcarola; 6. Catalani: Jeantre, selezione; 7. Soria: Signora perché? 8. Koying: Notte lunare al Bosforo; 9. Strinsky: l'istone di valzer; 10. Marchelli: Sierra Morena; 11. Berger: Monica venite via con me; 12. Tagliaferri: Maritena.

14-14,30: Dischi.  
14,30: Giornale radio.

16,40-17,10 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Lucilla Antonelli: «La lori-laruga» - Dischi; Trieste): Cantuccio dei bambini. (Firenze): Cantuccio dei bambini.

17-10-18 (Milano-Torino-Genova-Trieste): QUINETTO: 1. Donati: Rosa di Spagna; 2. Drigo: I milioni dell'Arlecchino; 3. G. Strauss: Storie del bosco viennese; 4. De Micheli: serenata galante; 5. Ringgier: Madonina; 6. Kuhnau: La ragazza olandese, selezione; 7. Mascagni: Sittano, barcarola; 8. Berger: Manno; 9. Bialforno: Sull'orecchio; 10. Mignone: Tesine brune.

17-10-18 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA (pianista Elena Scini): 1. Scarlatti: Sonata in re maggiore; 2. Schumann: Papillons; 3. Chopin: a) Notturno, opera 15, n. 2, b) Studio n. 12, op. 10; 4. Albeniz: Seguirillas; 5. Castelnuovo Tedesco: Fox trot tragico; 6. Wagner-Liszt: Morte d'Isotta; 7. Balakiev: Istancy.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni della R. Società Geografica - Comunicazioni dei Consorzi agrari - Comunicazioni del Dopolavoro.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Linke: Signora luna, ouverture; 2. Giordano: Il roto; 3. Schubert: Marcia militare.

19-20 (Trieste): QUINETTO: 1. Lombardi: La runba; 2. Tincani: Klegia; 3. O. Strauss: Tiroletta; 4. Mendelssohn: Danza rustica; 5. Scassola: Alla sorgente; 6. Sullivan: Mikado, selezione; 7. Buder: Si può donare il cuore solo una volta; 8. Mazzanti: Scettico Pierrot.

19,25: Comunicazioni dell'Enit.  
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,40: «I cinque minuti del radio-curioso», rubrica offerta della Soc. An. Acque e Terme di Bagnasco.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> ARRIGO PEDROLLO

Parte prima:

1. Ixtorak: Al nuovo mondo, sinfonia: a) adagio-allegro, b) largo; c) scherzo; d) allegro con fuoco.

2. Franck: Psyché, poema sinfonico.

Conversazione di Carlo Veneziani.

Parte seconda:

1. Lodovico Bocca: Chiaroscuri, piececia sulle; a) si danza al sole, b) nell'ora del crepuscolo; c) tregenda notturna, d) quiete lunare.

2. Germain: Delle Stagioni: «Autunno».

3. Wagner: Rienzi, ouverture.  
23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Roma: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 315,8 - kw. 15/60 %  
ROMA ONDE CORTI (2 RO): kc. 3750  
m. 80 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio prosagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE - Radioscelto: 1. Rubinstein: Ballo in costume; a) Introduzione, b) Polso e pastorella, c) Tarantola e andalusia; 2. Zeller: Il venditore di uccelli, fantasia; 3. Soti per chitarra (chitarrista Antonio Dominici); 4. Paul: Giardini chiusi; 5. Valente: Dillo tu; 6. Iruhy: Appuntamento con Leah, fantasia su motivi di Franz Lehár.

13,20: Giornale radio.

13,35: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,35 (Napoli): Conversazione per le signore.

17: Cambi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio prosagi.

17,30: CONCERTO VOCALE: 1. Soprano Ofelia Parisini - Montecchi: Arioso dall'opera La notte di Zoraida; 2. Tenore Vincenzo Tanlongo - Giordano: Marcella, «O mia Marcella»; 3. Soprano Ofelia Parisini e tenore Vincenzo Tanlongo - Gounod: Faust, atto terzo, duetto d'amore e finale.

17,45-18,15: CONCERTO VARIO: 1. Gagne: Marcia araba; 2. Billi: Festa al villaggio; 3. Delibes: Notturno e valzer, dal balletto «Coppelia»; 4. Cuschni: Aurora patida; 5. Ponchielli: Danza delle ore, dall'opera «Gioconda».

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

## SUPERTRASMISSIONI

Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: Marnal, opera di E. Rabaud (dal «Teatro dell'Opera» di Parigi).

Budapest 1 - Ore 21,15: Concerto dell'Orchestra dell'Opera Reale Ungherese.

15,15: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio - Musica riprodotta.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua Italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Notizie sportive - Notizie varie - Giornale dell'Enit.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> A. PEDROLLO.

(Vedi Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze)

Nell'intervallo: Conversazione di Carlo Veneziani.

22,55: l'ultima notizia.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica da ballo.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

17-18: MUSICA VARIA DAL «LIDO BOLZANO».

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> FERNANDO LIMENTA

ed concorso della pianista Marcella Chesi.

Parte prima:

1. Haydn: Sinfonia IP (militare); a) Adagio, Allegro; b) Minuetto; c) Finale.

2. Bach-Limenta: Due coralli (realizzazione orchestrale secondo la trascrizione pianistica di F. Busoni).

Leonardo Vannata: «Cose e casi curiosi», conversazione.

Parte seconda:

1. Dvorak: Concerto per pianoforte e orchestra op. 33: Allegro agitato - Andante sostenuto - Finale (allegro con fuoco). (Pianista Marcella Chesi).

2. Lisopet: Favotella per i bimbi (orchestra).

3. Verdi: Luisa Miller, sinfonia, Giornale dell'Enit.

21,30: MUSICA LEGGERA: 1. Manoni: Brigade; 2. Celani: Pardon; 3. Malbert: Al veglione; 4. Desenzani: Galanterie; 5. Fucik: Feuilleton; 6. Brusso: Baci... baci...; 7. Allegria: La fiera dell'impronta, selezione; 8. Florio-Chiappo: Perché te la vuoi prendere?

22,31: Giornale radio.

# VENERDI 19

## PALERMO

Kc. 879 - m. 524,8 - kw. 7/80 %

- 12.45: Giornale radio.  
13.14: Musica varia (Sestello).  
1. Fiaccone: *I tre perché*; 2. Morosini: *Barcarola*; 3. Iruhy: *Da Vienna a traverso il mondo* (selezione di iperfette); 4. Ranzano: *Pastorale montanina*; 5. Longe: *Down beside a ditch*; 6. Piccini: *Turandot*, fantasia; 7. Anadil: *Danza antica*; 8. Vigna: *Danza delle bambole*.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-19.30: Musica riprodotta.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA  
Kc. 580 - m. 1571 - kw. 15/80 %

GRAZ  
Kc. 852 - m. 357,1 - kw. 7/80 %

- 18.5: Conversazione: «Da Passau a Vienna». — 18.30: Conversazione su Ibsen. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.55: Norme per i turisti. — 18.10: Bollettino. *Lo sport in Austria*. — 18.25: Conversazione sportiva. — 18.40: Conversazione: «L'esposizione internazionale radiofonica alla Fiera autunnale di Vienna». — 18.50: Conversazione: «Dalla social politica alla politica societaria». — 19.18: Segnale orario. *Meteorologia*. - Notiziario. — 19.18: Hochmuth: *Lieder* di tutto il mondo, grande pot-pourri radiofonico. — 20: Trasmissione da Berlino. — 22: Ultima notizia. — 22.20: Musica da ballo da Berlino.

## BELGIO

BRUXELLES II (Francoese)  
Kc. 880 - m. 500,3 - kw. 15/80 %

- 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Musica riprodotta. — 18.15: Conferenza. — 18.30: Musica riprodotta. — 19.18: Conversazione. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto orchestrale. 1. Mahal: *Quercerie turca*; 2. Schubert: *Danze tedesche*; 3. Poppe: *Schütz provenzali*; 4. Leroux: *Fantasia sul Cambré*; 5. Buisser: *Le tre sultane*; 6. Delibes: *Pas des fleurs*. — 20.45: Conversazione per i radioascoltatori. — 21: Concerto orchestrale. 1. Saint-Saens: *Corteo di Dejanire*; 2. Mendelssohn: *Opertura della Grotta di Fingal*; 3. Mare: *Andante religioso*; 4. Saint-Saens: *Il soldato*; 5. Delibes: *Fantasia su Lohengrin*; 6. Musorgski: *Il comandante*; 7. Waldeufel: *Voci di primavera*. Verso le 21: Rabaud: *Marsig*, ultimo atto (da Parigi).

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

- 17: Danze. — 18: Musica riprodotta. — 18.15: Conversazione. — 18.30: Concerto di piano e violoncello. 1. Boccherini: *Concertino*; 2. Chausson: *Il corandante*; 3. Jongs: *Habanera*; 4. Holm: *Sonata*; 5. J. S. Bach: *Largo*; 6. H. G. Gorette; 7. Wagner: *Un flut dal Maestro cantori*; 8. Debussy: *Musette*.

20.20-20.45: Musica riprodotta.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20.45:

## Musica teatrale

Direttore M. F. Russo.

1. Mascagni: *Ma Fere*, sinfonia.  
2. Verdi: *Aida*, selezione atto 3°. Romanza di Aida - Inno alla Aida e Amosani - Tercetto finale (soprano Furlanello e tenore Pollicino).  
F. De Maria: «Mezzogiusto critico», conversazione.  
3. Mascagni: *L'unico Fritz*, intermezzo.  
4. Mascagni: *L'unico Fritz*, romanza atto 3° (tenore Pollicino).  
5. Piccini: *Martine Butterfly*, duetto atto 1° (soprano Furlanello e tenore Pollicino).  
Notiziario.  
6. Clites: *Adriana Lecouvreur*, preludio atto 4°. — 17: Massenet: *Manon*, «A Dispar Vision» (tenore Pollicino).  
8. Bellini: *Norma*, sinfonia.  
22.55: Ultima notizia.

rio. — 19.20: Conferenza. — 19.50: Chiacchierata. — 20: Campana - Trasmissione del Congresso cattolico. — 22: Notiziario. — 22.18: Concerto: 1. Mozart: *Al ratto dal serraglio*, ouverture; 2. Nozze di Figaro, musica da balletto; 3. Weber: *Il franco cacciatore*, ouverture; 4. Wagner: *Lohengrin*, preludio al terzo atto; 5. Leoncavallo: *Pagliacci*, intermezzo; 6. Puccini: *La Bohème*, selezione di Chakowski; Polacca dall'«Eroica» Oleguin. — 23: Musica da ballo. — 24: Campana.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 304 - kw. 13/75 %

- 19.30: Notiziario. — 19.40: Dischi. — 20.10: Estrazione dei premi. — 20.15: Ultima notizia. — *Meteorologia*. — 20.30: Rabaud: *Marsig*, opera in 3 atti (dall'opera di Parig). — 21: Informazioni teatrali.

LYON LA OUA

Kc. 644 - m. 485,8 - kw. 15/75 %

- 19.30: Dischi. — 19.30: Radio-concerto. — 19: Dischi Pathé. — 19.30: Radiogiornale. — 19.50-20.30: Brevi conversazioni. — 20.30: Henry Rabaud: *Marsig*, clabattito del *Catro*, opera (dall'opera di Parig).

MARIGLIA

Kc. 660 - m. 316 - kw. 15/70 %

- 16.15: Dischi. — 16.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.15: Giornale radio. — 19.15: Lezione di fotografia. — 19.30: Musica riprodotta. — 20.15: Cronaca letteraria. — 20.30: Trasmissione d'opera dalla stazione di Stato. — Dopo l'opera: Musica da jazz.

PARIGI P. P. (Poste Parigien)

Kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80 %

- 19: Notiziario - Rivista della stampa della sera. — 19.30: Musica riprodotta. — 20: Attualità famigliari. — 20.30: Conversazione teatrali. — 20.30: Giorno parlato - Comunicati. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Quattro arie per soprano; 2. Lachmann: *Ouv. di Madame Mathurong*; 3. Ganne: *L'Europe nazzurra*, nazzurra; 4. Scru: *Selezione di Flossie*; 5. Sanzenhili: *Disertimento e musette*, per archi e oboe; 6. Vidal: *Piccola sulle spagnuola*; 7. Lazzari: *Canzone del naufragio*; 8. Grieg: *Suite lirica*; 9. Lalo: *Valzer della Signorina di Namur*; 10. Scru: *Piccola musette*; 11. Jondres: *Orgia delle Danze fantastiche*; 12. Jondres: *Serenata ungherese*; 13. Casadesu: *Il Chibrell*, danza bressana. — 22.45: Ultima notizia.

PARIGI TORE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/80 %

- 18.45: Conversazione: «Gli spettacoli dei casinò». — 19: Giornale parlato (informazioni). — 19.30: Giorno parlato (brevi conversazioni). — 20.20: Bollettino meteorologico. — 20.30-23.30: Rabaud: *Marsig* opera in 3 atti (dall'opera di Parig).

RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

- 15.45: Corso di chiusura della Borsa valori di Parigi. — Corso degli zuccheri a Parigi e a New York. — Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (1° annuncio). — *Meteorologia* - Comunicati agricoli. — Conferenza per gli agricoltori. — 19: Musica riprodotta. — 19.45: Mercuriali. — 20: Conferenza Joseph Hingard. — 20.30: Conferenza (dischi). — 20.30: Notiziario. — 20.45: Radio-orchestra. 1. Fauré: *Berceuse*; 2. Ambrosio: *Canzonetta*; 3. Hingard: *Lo ze fro*; 4. Dischi (Musica di Wagner). — 21.45: Notizie di stampa. — 21.30: Brevi. — 22: Quattro quinte per archi; 5. Glick: *Arie dall'«Offra»* (dischi). — 22.30: Quintetto in fa minore. — 23.30: Dischi.

STRASBURGO

Kc. 889 - m. 345,2 - kw. 15/70 %

- 16.30: Concerto strumentale. — 17.30: Conferenza letteraria in francese. — 17.45: Dischi. — 18: Chiacchierata in

tedesco: «Problemi di attualità». — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.30: Informazioni in francese e in tedesco. — 19.45: Musica di jazz-band: 1. Conrad e Friend: *Les yes, les no*; 2. Conrad: *Brad doug*; 3. Stet: 4. Reifeld: 5. Marbot: *Il vecchio orologio musicale*; 6. Rich e Hoffmann: *Pinghi*; 5. Albonche: *Gray stamp*; 6. Linck: *Valzer nottate*; 7. Marbot: *My doggie bark*; 8. Perdi e de Jean: *La musica del mio cuore*; 9. Rosen: *Piccola Elisabetta*, tanto; 10. Simons e Marks: *At of me, slowfox*; 11. Vergeotte: *Lung and short*; 12. Burke: *I talpanti bianchi*; 13. Van Pary: *In tutti i porti del mondo*. — 20.30: Concerto orchestrale.

TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

- 17: Trasmissione di immagini. — 17.15: Quotazioni di Borsa. — 17.30: Arie di opere. — 17.45: Soli vari. — 18: Melodie. — 18.15: Orchestra argentina. — 18.30: Quotazioni di Borsa. — 18.45: Arie di opere comiche. — 19: Musica militare. — 19.15: Concerto di Ibsen: *Concilio*. — 19.30: Comunicati della direzione. — Notiziario. — 19.45: Carzette e scene comiche. — 20: Arie di opere comiche. — 20.15: Arie di opere. — 20.30: Orchestra sinfonica. — 20.45: Melodi di films sonori. — 21.30: Strati orchestrali di opere. — 21.45: Concerto di Ibsen: *Concilio*. — 22: Musica militare. — 22.15: Dizione. — 22.30: Notiziario. — 22.15: Violoncello e piano. — 23.15: Melodie. — 23.30: Orchestra sinfonica. — 24: Bollettino meteorologico. — 0.5-0.30: Musica inglese.

## GERMANIA

AMBURGO

Kc. 808 - m. 372,2 - kw. 15/80 %

- 18: Ora dialettale. — 18.30: Concerto orchestrale. — 17.45: Conversazione. «La casa vivace». — 18: Rassegna di film nuovi. — 19.30: Conferenza. — 19.45: Quotazioni di Borsa. — 19.50: Attualità. — 19.50: Müller-Foster: *Due scene umoristiche della vecchia Amburgo*; 1. *Il consigliere Pottini scopre un tesoro*; 2. *Fiel Marck Teertstra*. — 20: Concerto dedicato a Rudolf Kullig (finito e orchestrale). — 21: Conferenza su Christian Dietrich Grabbe e lettura dalle sue opere. — 22: Notiziario. — 22.15: Concerto orchestrale.

BERLINO

Kc. 710 - m. 410 - kw. 15/80 %

- 18.5: Conversazione di propaganda giovanile. — 18.30: Concerto di musica per strumenti. — 19.15: Per i giovani. — 19.20: Rassegna libraria. — 19.30: Seguito del concerto. — 19.30: Radio-cronaca turistica. — 19.50: Consigli per il fine-settimana. — 19.55: Comunicati della radio-direzione. — 19.55: Attualità. — 19.55: Conversazione: «I dialetti tedeschi». — 19.55: Rassegna economica. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. D'Albert: *La partenza*, ouverture; 2. Bizet: *Balletto dalla Carmen*; 3. Mendelssohn: *Scherzo a marcia nuziale del Sogno di una notte d'estate*; 4. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*; 5. Grieg: *Due danze norvegesi*; 6. Berlioz: *«O» Danza del Tuohi*; 7. *«O» Danza della sfilata*; 8. *«O» Danza ungherese*, dalla *Danzante di Faust*; 9. Lohr: *Opertura della Terra dei soristi*; 8. Delibes: *Suite del balletto Sittin*; 9. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 10. Brahms: *Variazioni*; 11. Schubert: *Canzone di cavalleria al trotto*; 12. Joh. Strauss: *Rose del sud*, valzer. — 22: Ultima notizia. — 22.30: Musica da ballo.

BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 15/80 %

- 16: Per le signore. — 18.30: Concerto pianistico. — 18.50: Concerto di dischi. — 17.30: Conversazione sul corpo umano. — 17.45: Concerto di Holander legge dalle sue opere. — 18.30: Conversazione: «Costituzione e attività del cervello». — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Rhoed: *L'imortale*, Terzi, tanto; 2. Rhoed: *Il grande*, tanto; 3. Rhoed: *Il grande*, tanto; 4. Rhoed: *Il grande*, tanto; 5. Rhoed: *Il grande*, tanto; 6. Rhoed: *Il grande*, tanto; 7. Rhoed: *Il grande*, tanto; 8. Rhoed: *Il grande*, tanto; 9. Rhoed: *Il grande*, tanto; 10. Rhoed: *Il grande*, tanto; 11. Rhoed: *Il grande*, tanto; 12. Rhoed: *Il grande*, tanto; 13. Rhoed: *Il grande*, tanto; 14. Rhoed: *Il grande*, tanto; 15. Rhoed: *Il grande*, tanto; 16. Rhoed: *Il grande*, tanto; 17. Rhoed: *Il grande*, tanto; 18. Rhoed: *Il grande*, tanto; 19. Rhoed: *Il grande*, tanto; 20. Rhoed: *Il grande*, tanto; 21. Rhoed: *Il grande*, tanto; 22. Rhoed: *Il grande*, tanto; 23. Rhoed: *Il grande*, tanto; 24. Rhoed: *Il grande*, tanto; 25. Rhoed: *Il grande*, tanto; 26. Rhoed: *Il grande*, tanto; 27. Rhoed: *Il grande*, tanto; 28. Rhoed: *Il grande*, tanto; 29. Rhoed: *Il grande*, tanto; 30. Rhoed: *Il grande*, tanto; 31. Rhoed: *Il grande*, tanto; 32. Rhoed: *Il grande*, tanto; 33. Rhoed: *Il grande*, tanto; 34. Rhoed: *Il grande*, tanto; 35. Rhoed: *Il grande*, tanto; 36. Rhoed: *Il grande*, tanto; 37. Rhoed: *Il grande*, tanto; 38. Rhoed: *Il grande*, tanto; 39. Rhoed: *Il grande*, tanto; 40. Rhoed: *Il grande*, tanto; 41. Rhoed: *Il grande*, tanto; 42. Rhoed: *Il grande*, tanto; 43. Rhoed: *Il grande*, tanto; 44. Rhoed: *Il grande*, tanto; 45. Rhoed: *Il grande*, tanto; 46. Rhoed: *Il grande*, tanto; 47. Rhoed: *Il grande*, tanto; 48. Rhoed: *Il grande*, tanto; 49. Rhoed: *Il grande*, tanto; 50. Rhoed: *Il grande*, tanto; 51. Rhoed: *Il grande*, tanto; 52. Rhoed: *Il grande*, tanto; 53. Rhoed: *Il grande*, tanto; 54. Rhoed: *Il grande*, tanto; 55. Rhoed: *Il grande*, tanto; 56. Rhoed: *Il grande*, tanto; 57. Rhoed: *Il grande*, tanto; 58. Rhoed: *Il grande*, tanto; 59. Rhoed: *Il grande*, tanto; 60. Rhoed: *Il grande*, tanto; 61. Rhoed: *Il grande*, tanto; 62. Rhoed: *Il grande*, tanto; 63. Rhoed: *Il grande*, tanto; 64. Rhoed: *Il grande*, tanto; 65. Rhoed: *Il grande*, tanto; 66. Rhoed: *Il grande*, tanto; 67. Rhoed: *Il grande*, tanto; 68. Rhoed: *Il grande*, tanto; 69. Rhoed: *Il grande*, tanto; 70. Rhoed: *Il grande*, tanto; 71. Rhoed: *Il grande*, tanto; 72. Rhoed: *Il grande*, tanto; 73. Rhoed: *Il grande*, tanto; 74. Rhoed: *Il grande*, tanto; 75. Rhoed: *Il grande*, tanto; 76. Rhoed: *Il grande*, tanto; 77. Rhoed: *Il grande*, tanto; 78. Rhoed: *Il grande*, tanto; 79. Rhoed: *Il grande*, tanto; 80. Rhoed: *Il grande*, tanto; 81. Rhoed: *Il grande*, tanto; 82. Rhoed: *Il grande*, tanto; 83. Rhoed: *Il grande*, tanto; 84. Rhoed: *Il grande*, tanto; 85. Rhoed: *Il grande*, tanto; 86. Rhoed: *Il grande*, tanto; 87. Rhoed: *Il grande*, tanto; 88. Rhoed: *Il grande*, tanto; 89. Rhoed: *Il grande*, tanto; 90. Rhoed: *Il grande*, tanto; 91. Rhoed: *Il grande*, tanto; 92. Rhoed: *Il grande*, tanto; 93. Rhoed: *Il grande*, tanto; 94. Rhoed: *Il grande*, tanto; 95. Rhoed: *Il grande*, tanto; 96. Rhoed: *Il grande*, tanto; 97. Rhoed: *Il grande*, tanto; 98. Rhoed: *Il grande*, tanto; 99. Rhoed: *Il grande*, tanto; 100. Rhoed: *Il grande*, tanto; 101. Rhoed: *Il grande*, tanto; 102. Rhoed: *Il grande*, tanto; 103. Rhoed: *Il grande*, tanto; 104. Rhoed: *Il grande*, tanto; 105. Rhoed: *Il grande*, tanto; 106. Rhoed: *Il grande*, tanto; 107. Rhoed: *Il grande*, tanto; 108. Rhoed: *Il grande*, tanto; 109. Rhoed: *Il grande*, tanto; 110. Rhoed: *Il grande*, tanto; 111. Rhoed: *Il grande*, tanto; 112. Rhoed: *Il grande*, tanto; 113. Rhoed: *Il grande*, tanto; 114. Rhoed: *Il grande*, tanto; 115. Rhoed: *Il grande*, tanto; 116. Rhoed: *Il grande*, tanto; 117. Rhoed: *Il grande*, tanto; 118. Rhoed: *Il grande*, tanto; 119. Rhoed: *Il grande*, tanto; 120. Rhoed: *Il grande*, tanto; 121. Rhoed: *Il grande*, tanto; 122. Rhoed: *Il grande*, tanto; 123. Rhoed: *Il grande*, tanto; 124. Rhoed: *Il grande*, tanto; 125. Rhoed: *Il grande*, tanto; 126. Rhoed: *Il grande*, tanto; 127. Rhoed: *Il grande*, tanto; 128. Rhoed: *Il grande*, tanto; 129. Rhoed: *Il grande*, tanto; 130. Rhoed: *Il grande*, tanto; 131. Rhoed: *Il grande*, tanto; 132. Rhoed: *Il grande*, tanto; 133. Rhoed: *Il grande*, tanto; 134. Rhoed: *Il grande*, tanto; 135. Rhoed: *Il grande*, tanto; 136. Rhoed: *Il grande*, tanto; 137. Rhoed: *Il grande*, tanto; 138. Rhoed: *Il grande*, tanto; 139. Rhoed: *Il grande*, tanto; 140. Rhoed: *Il grande*, tanto; 141. Rhoed: *Il grande*, tanto; 142. Rhoed: *Il grande*, tanto; 143. Rhoed: *Il grande*, tanto; 144. Rhoed: *Il grande*, tanto; 145. Rhoed: *Il grande*, tanto; 146. Rhoed: *Il grande*, tanto; 147. Rhoed: *Il grande*, tanto; 148. Rhoed: *Il grande*, tanto; 149. Rhoed: *Il grande*, tanto; 150. Rhoed: *Il grande*, tanto; 151. Rhoed: *Il grande*, tanto; 152. Rhoed: *Il grande*, tanto; 153. Rhoed: *Il grande*, tanto; 154. Rhoed: *Il grande*, tanto; 155. Rhoed: *Il grande*, tanto; 156. Rhoed: *Il grande*, tanto; 157. Rhoed: *Il grande*, tanto; 158. Rhoed: *Il grande*, tanto; 159. Rhoed: *Il grande*, tanto; 160. Rhoed: *Il grande*, tanto; 161. Rhoed: *Il grande*, tanto; 162. Rhoed: *Il grande*, tanto; 163. Rhoed: *Il grande*, tanto; 164. Rhoed: *Il grande*, tanto; 165. Rhoed: *Il grande*, tanto; 166. Rhoed: *Il grande*, tanto; 167. Rhoed: *Il grande*, tanto; 168. Rhoed: *Il grande*, tanto; 169. Rhoed: *Il grande*, tanto; 170. Rhoed: *Il grande*, tanto; 171. Rhoed: *Il grande*, tanto; 172. Rhoed: *Il grande*, tanto; 173. Rhoed: *Il grande*, tanto; 174. Rhoed: *Il grande*, tanto; 175. Rhoed: *Il grande*, tanto; 176. Rhoed: *Il grande*, tanto; 177. Rhoed: *Il grande*, tanto; 178. Rhoed: *Il grande*, tanto; 179. Rhoed: *Il grande*, tanto; 180. Rhoed: *Il grande*, tanto; 181. Rhoed: *Il grande*, tanto; 182. Rhoed: *Il grande*, tanto; 183. Rhoed: *Il grande*, tanto; 184. Rhoed: *Il grande*, tanto; 185. Rhoed: *Il grande*, tanto; 186. Rhoed: *Il grande*, tanto; 187. Rhoed: *Il grande*, tanto; 188. Rhoed: *Il grande*, tanto; 189. Rhoed: *Il grande*, tanto; 190. Rhoed: *Il grande*, tanto; 191. Rhoed: *Il grande*, tanto; 192. Rhoed: *Il grande*, tanto; 193. Rhoed: *Il grande*, tanto; 194. Rhoed: *Il grande*, tanto; 195. Rhoed: *Il grande*, tanto; 196. Rhoed: *Il grande*, tanto; 197. Rhoed: *Il grande*, tanto; 198. Rhoed: *Il grande*, tanto; 199. Rhoed: *Il grande*, tanto; 200. Rhoed: *Il grande*, tanto; 201. Rhoed: *Il grande*, tanto; 202. Rhoed: *Il grande*, tanto; 203. Rhoed: *Il grande*, tanto; 204. Rhoed: *Il grande*, tanto; 205. Rhoed: *Il grande*, tanto; 206. Rhoed: *Il grande*, tanto; 207. Rhoed: *Il grande*, tanto; 208. Rhoed: *Il grande*, tanto; 209. Rhoed: *Il grande*, tanto; 210. Rhoed: *Il grande*, tanto; 211. Rhoed: *Il grande*, tanto; 212. Rhoed: *Il grande*, tanto; 213. Rhoed: *Il grande*, tanto; 214. Rhoed: *Il grande*, tanto; 215. Rhoed: *Il grande*, tanto; 216. Rhoed: *Il grande*, tanto; 217. Rhoed: *Il grande*, tanto; 218. Rhoed: *Il grande*, tanto; 219. Rhoed: *Il grande*, tanto; 220. Rhoed: *Il grande*, tanto; 221. Rhoed: *Il grande*, tanto; 222. Rhoed: *Il grande*, tanto; 223. Rhoed: *Il grande*, tanto; 224. Rhoed: *Il grande*, tanto; 225. Rhoed: *Il grande*, tanto; 226. Rhoed: *Il grande*, tanto; 227. Rhoed: *Il grande*, tanto; 228. Rhoed: *Il grande*, tanto; 229. Rhoed: *Il grande*, tanto; 230. Rhoed: *Il grande*, tanto; 231. Rhoed: *Il grande*, tanto; 232. Rhoed: *Il grande*, tanto; 233. Rhoed: *Il grande*, tanto; 234. Rhoed: *Il grande*, tanto; 235. Rhoed: *Il grande*, tanto; 236. Rhoed: *Il grande*, tanto; 237. Rhoed: *Il grande*, tanto; 238. Rhoed: *Il grande*, tanto; 239. Rhoed: *Il grande*, tanto; 240. Rhoed: *Il grande*, tanto; 241. Rhoed: *Il grande*, tanto; 242. Rhoed: *Il grande*, tanto; 243. Rhoed: *Il grande*, tanto; 244. Rhoed: *Il grande*, tanto; 245. Rhoed: *Il grande*, tanto; 246. Rhoed: *Il grande*, tanto; 247. Rhoed: *Il grande*, tanto; 248. Rhoed: *Il grande*, tanto; 249. Rhoed: *Il grande*, tanto; 250. Rhoed: *Il grande*, tanto; 251. Rhoed: *Il grande*, tanto; 252. Rhoed: *Il grande*, tanto; 253. Rhoed: *Il grande*, tanto; 254. Rhoed: *Il grande*, tanto; 255. Rhoed: *Il grande*, tanto; 256. Rhoed: *Il grande*, tanto; 257. Rhoed: *Il grande*, tanto; 258. Rhoed: *Il grande*, tanto; 259. Rhoed: *Il grande*, tanto; 260. Rhoed: *Il grande*, tanto; 261. Rhoed: *Il grande*, tanto; 262. Rhoed: *Il grande*, tanto; 263. Rhoed: *Il grande*, tanto; 264. Rhoed: *Il grande*, tanto; 265. Rhoed: *Il grande*, tanto; 266. Rhoed: *Il grande*, tanto; 267. Rhoed: *Il grande*, tanto; 268. Rhoed: *Il grande*, tanto; 269. Rhoed: *Il grande*, tanto; 270. Rhoed: *Il grande*, tanto; 271. Rhoed: *Il grande*, tanto; 272. Rhoed: *Il grande*, tanto; 273. Rhoed: *Il grande*, tanto; 274. Rhoed: *Il grande*, tanto; 275. Rhoed: *Il grande*, tanto; 276. Rhoed: *Il grande*, tanto; 277. Rhoed: *Il grande*, tanto; 278. Rhoed: *Il grande*, tanto; 279. Rhoed: *Il grande*, tanto; 280. Rhoed: *Il grande*, tanto; 281. Rhoed: *Il grande*, tanto; 282. Rhoed: *Il grande*, tanto; 283. Rhoed: *Il grande*, tanto; 284. Rhoed: *Il grande*, tanto; 285. Rhoed: *Il grande*, tanto; 286. Rhoed: *Il grande*, tanto; 287. Rhoed: *Il grande*, tanto; 288. Rhoed: *Il grande*, tanto; 289. Rhoed: *Il grande*, tanto; 290. Rhoed: *Il grande*, tanto; 291. Rhoed: *Il grande*, tanto; 292. Rhoed: *Il grande*, tanto; 293. Rhoed: *Il grande*, tanto; 294. Rhoed: *Il grande*, tanto; 295. Rhoed: *Il grande*, tanto; 296. Rhoed: *Il grande*, tanto; 297. Rhoed: *Il grande*, tanto; 298. Rhoed: *Il grande*, tanto; 299. Rhoed: *Il grande*, tanto; 300. Rhoed: *Il grande*



strimenti a filo. — 30: Trasmissione da Berlino. — 32: Segnale orario. Meteorologia. — 22:35: Notiziario. — 22:45: Musica da ballo da Berlino. — 24: Fine.

## FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 369,9 - k.w. 1,5/50 %  
17: Concerto pomeridiano. — 18:15: Notizie economiche. — 18:35: Conferenza: «Linguaggio politico abbreviato». — 18:50: Conferenza medica. — 19:15: Notizie varie. — 19:30: Recite umoristiche (da Muehlacker). — 20:15: Vede Muehlacker. — 21:15: Vede Muehlacker. — 22:30: Notiziario. — 22:55: Concerto orchestrale.

## NEILSBERG

kc. 1085 - m. 876,5 - k.w. 65/78 %  
— 18:15: Bollettino agricolo. — 18:30: Concerto vocale (tenore) di Heider (paroli). — 19: Comunicazione di Joh. Tejnar. — 19:30: Conversazione sulla fiera di Kottersberg. — 20: Concerto orchestrale (da Zoppoli): 1. Sibelius: *Isoli*. 2. *Bürologie*, marcia. 3. J. Strauss: *Quverture Rigolito*. 4. 5. Faust: *La preghiera larca del dramma*. 6. Sibelius: *Valse triste*. 7. Keyser-Putzhart: *Fantasia su un lied di Lasser*. 8. Kling: *Waldschänke*. — 21:00: Parschell: *La gazzetta di Ortino*, radio-recita. — 22:10: Notiziario. Meteorologia.

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 103,5 - m. 1034,8 - k.w. 60/70 %  
16:30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17:30: Conversazione: «La difficoltà della pronuncia inglese». — 18: Conversazione musicale. — 18:30: Conversazione agricola. — 18:55: Meteorologia. — 19: Conversazione sull'esposizione radiologica di Berlino. — 19:15: Conversazione scientifica medica. — 19:35: Conversazione economico-sociale. — 20: Trasmissione da Berlino. — 20:45: Notiziario. — 21: Vede Langenberg. — 22:10: Ultimo notizio. Meteorologia. — Fino alle 0,30: Musica da ballo da Berlino.

## LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - k.w. 60/70 %  
16:30: Per i giovani. — 17: Concerto pomeridiano. — 18:30: Conferenza: «Nuovi servizi in Renania». — 18:45: Meteorologia. — Notizie varie. — 19: Rassegna politico-economica. — 19:30: Rassegna di libri di economia. — 19:55: Notizie della sera. — 20: Concerto dedicato a Wagner. — 20:45: Meteorologia. — 21: Introduzione all'atto del *Tannhäuser*. — 3. Due arie dei *Maestranti cantori*. 4. «Cavalletta» dalla *Waltraute*. 5. «L'addio di Wolan e l'innamento del fuoco della Waltraute». — 21: Adolf Utrank: *Die Nebelhorn*, l'andante-commedia. Id.: *Vicini di casa o Lassassino nella Fiedrichstrasse*, radio-commedia. — 21:30: Ultimo notizio.

## LIPPSIA

kc. 1157 - m. 859,3 - k.w. 2/50 %  
16:30: Concerto orchestrale. — 17:30: Notizie economiche. — 18: Rassegna scientifica: 1. *Filosofia del diritto*. 2. *Protezione delle masserizie e degli im-*  
— 18:30: Rappresentazione da un luogo di villeggiatura per i giovani a Otten-dorf. — 18:50: Conferenza sulla valle dell'Elba. — 19: Conferenza: «E. M. Arndt come pensatore». — 19:30: Bal-ladino per piano. 1. Schnerb: *Danze*, dall'opera 171. 2. Jensen: *Ballade di Berchtesgaden*. 3. Schmid: *Ballade di bar-rest*. — 20:15: Musica brillante: 1. Fe-tische: *Juchet*, ragazzi di Tirolo. 2. Rutschman: *Schönau, mio paradiso*. 3. Karsch: *Musica popolare viennese*. 4. Arnold: *Laguna della Hagen*. 5. Lan-ner: 1. *Schwannbrunn*. 6. Lang: *Destina-mo ancora una bottiglia di vino*. — 20:45: Bruno Brenner: *Il doppio sultet-dio*, farsa campagnola cantata.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 883 - m. 532,9 - k.w. 1,5/50 %  
18:35: Conferenza di pedagogia. — 17: Concerto pomeridiano. — 18:15: Conferenza: «Il paesaggio agrario». — 18:35: Rassegna scientifica. — 18:55: Notiziario. — 19:30: Programma vario (Recita-zioni umoristiche, concerto, dramma).

28: Conferenza: «Reinhardt ad An-gelstein». Picasso a Parigi. Lieber-man a Berlino». — 19:30: Concerto sinfonico. Opere di Mozart: 1. Ouver-ture di *Tito*. 2. Due arie dell'*Idome-neo*. 3. Due contradance. 4. *Sinfonia in mi bemolle maggiore*. — 21:00: Con-versazione. — 21:45: Karl Seibold: *La canzone della metropoli* (cori parlanti).

## MUEHLACKER

kc. 838 - m. 380,8 - k.w. 60/70 %  
16: Concerto orchestrale. — 17: Con-certo orchestrale da Bad Wildungen. — 18:35: Conversazione: «L'aspetto della terra nel corso dei secoli». — 18:50: Conversazione medica. — 19:15: Segnale orario. Meteorologia. Programma della settimana prossima in esperimento. — 19:30: Programma variato: Dischi, conversazione aerea. — 20:15: Concerto orchestrale e vocale (soprano e tenore) di musica popolare svedese e finlandese. — 21:15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Kreutzer: *L'accampamento di Grandia*. 2. Ciaikovski: *Suite del Lago dei clari*. 3. Goldmark: *Marcia introduttiva della Regina di Saba*. 4. Wiener: *Pezzo da camera*. 5. Chopin: *Rossini*. «Foglio d'autunno» dal bal-letto A. Pavlova. 6. Heubergner: Ouver-ture del *Ballo dell'Opera*. — 22:30: Seg-nale orario. Meteorologia. Notiziario. — 22:45: Musica da ballo.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 198 - m. 1054,4 - k.w. 30/30 %  
LONDON NATIONAL  
kc. 1147 - m. 981,8 - k.w. 60/30 %  
NORTH NATIONAL  
kc. 998 - m. 307,5 - k.w. 60/30 %  
18: Concerto orchestrale di musica varia e arie per soprano. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 17:35: Conversazione di musicalità. — 18:00: Conversazione. — 18:15: Musica per pianoforte di Mendelssohn. — 18:35: Conversazione di giardinaggio. — 19:30: Conversazione teatrale. — 19:30: Concerto orchestrale (sezione C. dell'orchestra della stazione). 1. Schnerb: *Il castello di piacere*, del dramma. 2. Gluck: *Aria per soprano e orchestra*. 3. Nicodé: *Scene del mezzogiorno*. 4. Grieg: *Due arie per soprano*. 5. Lacombe: *Suite antica*. 6. Due arie per soprano. 7. Ruokki-Korsakoff: *Tranza del mungo*. 8. Dvorak: *Danza slava n. 1*. — 20:40: Vandevelle (sette numeri di canzoni, musica varia, recitazione, macchieffe, ecc.). — 21:45: Notiziario. — 21:55: Precisione sull'ultimo. — 22: Conversazione. — Il parlamento. — 22:10: Voce e quello di oggi. — 22:15: Con-certo orchestrale di musica brillante e da ballo e arie per soprano.

## LONDON REGIONAL

kc. 843 - m. 358,8 - k.w. 60/30 %  
16: Vede Daventry National. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. Negli in-tervalli arie per tenore. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della B. B. C. diretta da sir Henry Wood (composizioni di Beethoven): 1. Ouverture di *Prometeo*. 2. *Sinfonia n. 4* del *Fiuto magico*. 3. *Concerto di piano-forte n. 1* in do; 4. *Due arie per soprano e orchestra*. 5. *Sinfonia n. 7* in la. — 21:00: Notiziario. — 21:55: Notizie regionali. — 22: Concerto di musica da ballo (dischi). — 22:30: Musica da ballo rissuata.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 398,8 - k.w. 28/50 %  
17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: No-tiziario. — 18:30: Varietà. — 18:35: Con-certo vocale (contralto): Canzoni di Michael Head. — 20: Vede London Regional. — 21:55: Notiziario. — 21:55: Notizie regionali. — 22:35: Vede London Regional.

## NORTH REGIONAL

kc. 825 - m. 489 - k.w. 50/80 %  
10: Vede Daventry National. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 18:50: Concerto dell'orchestra della stazione: Selezione di operette. Negli intervalli: Arie per baritone. —

10: Vede London Regional. — 21:40: No-tiziario. — 21:55: Notizie regionali. — 22: Vede London Regional. — 23:45: Vede Daventry National.

## JUGOSLAVIA

## LUBIANA

kc. 521 - m. 876,8 - k.w. 2,5-30 %  
18: Lezione di filosofia. — 19:30: Per le signore. — 20: Dischi. — 20:30: Trasmissione da Belgrado. — 22:30: Notiziario. Meteorologia.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 827 - m. 1083 - k.w. 60/70 %  
18: Concerto brillante. — 18:30: Con-cerza: «L'Inghilterra e la sua musica nazionale». — 19:15: Notizie varie. — 20:30: Concerto. — 20: Segnale orario. Rerica.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - k.w. 7/50 %  
18:10: Per i fanciulli. — 18:40: Con-certo dell'orchestra della stazione. — 17:30: Dischi. — 17:40: Concerto d'organo. — 18:00: Conversazione anti-cipale. — 18:15: Continuazione del con-certo d'organo. — 18:45: Conversazione. — 19: Concerto orchestrale (continuazione). — 19:40: Notiziario. — 19:45: Con-certo orchestrale: Bruckner: *Quarta sinfonia*. — 21:40: Conversazione. — 22:40-23:40: Dischi.

## MUIZEN

kc. 1918 - m. 299,1 - k.w. 7/30 %  
18:10: Dischi. — 18:40: Conversazione per i giovani. — 17:18: Conversazione fotografica per i giovani. — 17:40: Con-versazione. — 18:10: Conversazione ra-diofonica. — 18:30: Conversazione. — 19:10: comunicati di Polizia. — 19:25: Conversazione. — 19:45: Concerto dell'orchestra della stazione con canti per coro: 1. Quattro canzoni. 2. Salmo 129. 3. Bach: *Cid del re mio Dio*, *Organo*. 4. *Tre canzoni*. 5. Saint-Saëns: *Sarabanda*. — 20:40: Conversazione. — 21:00: Continuazione del concerto: 1. Massenet: *Scene atziane*. 2. Mendelssohn: *Frammenti di Sogno di una notte di estate*. — Nell'intervallo alle 21:40 (circa): Notiziario. — 22:10-23:10: Dischi.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 312 - m. 1411,5 - k.w. 120/58 %  
21:10: Giornale radio. — 21:55: Con-certo dell'orchestra della stazione. Composizioni di R. Wagner: 1. Preludio e finale dell'opera *Tristano e Isolde*. 2. *Fino delle fiandre* dall'opera *Il ratto della fanciulla*. 3. *Ouverture di Polonia*. — 21:50: Giornale radio. — 21:55: Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22:40: Notizie sportive. — 23:00: Musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 468,7 - k.w. 12/70 %  
15:30: Dischi. — 19:15: Notiziario. Co-municati. — Dischi. — 19:45: Conversazione medica. — 20:45: Musica riprodotta. — 23: Corrispondenza corli ascol-tatori e notiziario in francese.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 781 - m. 394,2 - k.w. 12/100 %  
17: Musica militare. — 18: Informa-zioni e segnale orario. — 18:10: Musica militare. — 19: Conferenza. — 19:45: Dischi. — 20: Segnale orario. Concerto di violino. 1. Moriari: *Parita*. 2. Krei-ler: *Scherzo capriccio*. 3. Nieskowski: *Chitarra*. 4. Rimski-Korsakov: *Il volo del calabrone*. — 20:30: Conferenza.

## SPAGNA

## BARCELONA

kc. 880 - m. 348,5 - k.w. 7,8  
18:12: Dischi. — 20: Concerto del-la sala della stazione: 1. Rossini: *Selezio-ne dal Barbiere di Siviglia*. 2. Delmas: *Berceuse*. 3. Chailienoff: *Intermezzo*. 4.

VENERDI  
19

Leopold Ghechci di farfalle. — 20:30: Quotazioni di Borsa. Dischi (a richie-sta degli ascoltatori). — Notiziario. — 21: Consegna delle Gattarelle. Previ-sioni meteorologiche. Trasmissione dedicata alle famiglie degli equipaggi che si trovano in alto mare. Quota-zioni di Borsa. — 22:00: Sardegna esen-ti dalla Coldi linceola. — 23: Lettura di novelle e poesie. — 23:45: Breve con-certo dell'orchestra della stazione. 1. O. Strauss: *Selezione dall'Ultimo val-zer*. 2. Diez Cepeda. *Scena spagnuola*.

## MADRID

kc. 707 - m. 484,3 - k.w. 1,3  
20: Campana dal Palazzo del Gover-no. Quotazioni di Borsa. Dischi (a richie-sta degli ascoltatori). — 20:30: Con-versazione culturale. — 21:00: Dischi. — 21:15: Notiziario. Relazione della sedu-ta parlamentare. — 21:30: Fine. — 23: Campana dal Palazzo del Governo. Seg-nale orario. Relazione della sedu-ta parlamentare. Concerto di dischi (musica sinfonica, Schubert, Saint-Saëns, Brahms, Wagner). — 1:15: Ulti-mo notizio. Programma della prossima settimana. — 1:30: Campana dal Pal-azzo del Governo. Fine.

## SVEZIA

## STOCKOLMA

kc. 889 - m. 435,4 - k.w. 55/80 %  
17:40: Per i giovani. — 18: Musica ri-prodotta. — 19: Conversazione agricola. — 19:30: Culburt. — 20:15: Conversa-zione. — 20:45: Musica militare. — 22: Mu-sica brillante.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALAMANIQUE

kc. 653 - m. 468,4 - k.w. 60/75 %  
18:30-17: Per i fanciulli. — 18:30: Con-versazione: «Le nostre conoscenze sulle stelle fisse». — 19: Segnale orario. Meteorologia. — 19:45: Rassegna finanziaria. Movimento dei forestieri. — 19:30: Conversazione economica. — 19:45: Concerto di dischi. — 20: Pro-gramma variato: Orchestra, cele, or-gano, concerto vocale di musica popo-lare. — 20:45: Ultimo notizio. — 21:45: Concerto dell'orchestra della stazione.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 741 - m. 463,8 - k.w. 20/50 %  
17:45: Concerto dell'orchestra d'archi della stazione. — 19: Conversazione: «Gli sport nautici e la traversale del 21 agosto». — 18:00: Bollettino dell'An-tomobilio Club svizzero. — 20:15: Con-certo di violino e piano. — 20:45: Tra-smissione parziale del Festival *La Ru-che bourdonne*.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - k.w. 16,5/78 %  
18: Conferenza. — 17: Concerto orche-strale zingaro. — 18:30: Concerto orche-strale. — 19:30: Conferenza sulla lette-ratura. — 20: Concerto di musica un-gherese. — 21: Giornale parlato. — 21:15: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese. 1. Erkel: *Ozianze*, ouverture. 2. Dohnanyi: *Concerto di violoncello*. 3. Bartok: *Primo rito*. — In seguito: Giornale parlato. — 22:30: Concerto orchestrale da un ristorante.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,8 - k.w. 100/90 %  
15: Concerto. — 18: Concerto. — 17:30: Conversazione politica. — 17:30: Con-certo. — 20: «Scacciate gli Ebrei!» — 20:45: Conversazione in tedesco. — 21:00: Ul-timo notizio. — 21:30: Rassegna della *Pravda*. — 21:55: Segnale orario dalla Torre del Kremlo.

## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino  
- Genova - Trieste - Firenze -  
Ore 20,45: Concerto bandistico  
e commedia.

Palermo - Ore 20,45: *Sogno di un  
valzer*, operetta di G. Strauss.

# SABATO

20

## SUPERTRASMISSIONI

Strasburgo - Ore 19,45: *Giuseppina venduta dalle sorelle*, opera buffa di V. Roger.

Belfino - Ore 20: *Pot-pourri radiofonico per soli, coro e orchestra*, in celebrazione della «Esposizione Radio 1932».

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1096 - m. 275,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 508 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,30: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: *Musica varia*: 1. Boieldieu: *La dame blanche*, ouverture; 2. Ranzani: *Mirka*; 3. Thomas: *Intermezzo* gavotta dell'opera *Mignon*; 4. Gogler: *Dall'1 alla 2*, selezione; 5. Waldteufel: *I pattinatori*, valzer; 6. Bellinelli: *La giara degli zoccoli*; 7. Bianco: *Adorachon*; 8. Jannuzzi: *Allelujah*, fantasia; 9. Cortopassi: *Passa la serenata*; 10. Berger: *Mani inabbruttate*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Grosse: *Sogno di un valzer*; 2. Lincke: *La gran rita*; 3. Peralpi: *Visione*, per archi; 4. Higgs: *Vita in Giappone*, suite; 5. Scassola: *Piccola serenata*; 6. Ranzani: *Pattuglia di zigomi*; 7. Montalucini: *Quel non so che*.

13-14 (Trieste): QUINTETO: 1. Halmeke: *Cesari*; 2. Garabella: *Burlesca*; 3. R. Strauss: *Il cavaliere della rosa*, valzer; 4. Cortopassi: *Fontana di negri*; 5. Eisenstein: *Un po' di sole, un po' d'amore*; 6. Borcheri: *Attorno il Wolga*, selezione; 7. Andoline: *Gruzzing*; 8. Masccheroni: *Lucienne*; 9. Silvestri: *Piccola signorina*; 10. Fasina: *Gaucho innamorato*; 11. Weiss: *Al risveglio*; 12. Raffaelli: *Ritmo ruaba*.

14-14,30 (Milano-Torino-Genova): Dischi.

14-14,30 (Firenze): R. Nissim: Caratteristiche composizioni di jazz per pianoforte.

14,30: Giornale radio.

16,40: Confezione dei bambini: Favole e leggende.

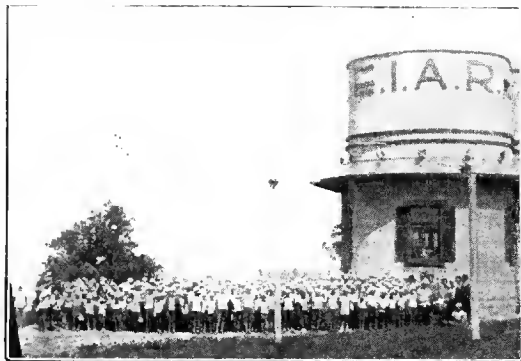
16,50: Rubrica della signora.

17-18 (Milano - Torino - Genova): Musica da ballo.

17-18 (Firenze): Musica da ballo: Orchestra «Boncinu» del Chatelet Parterre.

17-18 (Trieste): QUINTETO: 1. Siede: *Gaucho indiano*; 2. Cortopassi: *Notte di leggenda*; 3. Perey: *Schizzi di viaggi in Cina*; 4. Kocher: *Vita ardente*; 5. Kostal: *Serenata*; 6. Seppilli: *La nave rossa*, selezione; 7. Blatterman: *Passo a due*; 8. Slolz: *Dal buon tempo antico*; 9. Raffaelli: *Cerco un angioletto*; 10. Maykens: *La troietta*.

18,30: Giornale radio - Estrazioni del 1. Lotto - Comunicazioni dei Consorzi agrari - Comunicazioni dei Dopolavoro.



1 Balilla della colonia elioterapica di Colonia, visitano la Stazione trasmittente di Moote Radio.

19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): *Musica varia*: 1. Piazzette: *Le campane di Corneille*, ouverture; 2. Ketelbey: *Nel magico Egitto*; 3. Siede: *Il punto sollettante*.

19-20 (Trieste): QUINTETO: 1. Guerrieri: *Elenora*; 2. Theimer: *Gioie e amarezze d'amore*; 3. Del Prete: *Miniature*; 4. Jeschidon: *Nel giardino del Ceylon*; 5. Blode: *Entrata della Reignella delle rose*; 6. Grey: *Gita in Danzingland*, selezione; 7. Gragnani: *Katia*; 8. Tinacci: *Tourbillon*.

19,25: Comunicazioni dell'E.I.R.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.

20,45:

CONCERTO DELLA DANDA  
DELLA R. SCUOLA DI POLIZIA  
diretta dal M<sup>a</sup> A. MARCHESINI.  
(Vedi Roma-Napoli).

21,30:

## Bianca e Maria

commedia in un atto di W. BORG.  
(Vedi Roma-Napoli).

22 (circa):

### CONCERTO BANDISTICO

Parte seconda:

(Vedi Roma-Napoli).

Nell'intervallo: Libri nuovi.

23: Giornale radio.

23-23,55: Musica da ballo ritrasmessa dal Luna Park di Milano.

23,55: Ullimo notizia.

## ROMA-NAPOLI

Roma: ke. 630 - m. 411,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 313,3 - kw. 1,5/50 %  
ROMA ONDE CORTE (2.80): ke. 11,811  
m. 25,4 - kw. 2/30 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12,30: Provisioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE - Radiosette: 1. Giovanni Strauss: *Ouverture dell'opera comica Il Pistrello*; 2. Allegre: *Murmelles*, fantasia; 3. Jannuzzi: *Gino e Gina*; 4. Violinista Antonio Talloli: *Alcunz*; 5. *Granada*; 6. *Molaguena*; 7. Radiosette: 4. Gianni: *Orama*; 5. Pirelli: *Acqua cheta*, selezione; 6. Krome: *Guale rustica seve*.

13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Comunicato della Reale Scuola Geografica - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,15: Novella di Bianca Laurati.

17,30: CONCERTO VOCALE - Soprano Lilliana Dovil; 4. Leroux: *Le Nil*; b) Musorgsky: *La bambola s'addormenta*; c) Borodini: *Il mare*; d) Marzulli: *Mattinata*.

17,15-18,15: CONCERTO VARIO: 1. Cataldi: *Festa di maggio*; 2. Andolli: *Cinguettio di passeri*; 3. Mascenzi: *L'unico Fritz*, intermezzo; 4. Hamud: *Canto d'Inera*; 5. Donati: *Fantasia africana*; 6. Bece: *Piccola ouverture*.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idropo - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio radiografico trasmessi a cura della R. Scuola F. Cesi - Notizie agricole - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,30: Notizie sportive - Notizie varie - Giornale dell'Enli.

20,45:

CONCERTO DELLA BANDA  
DELLA R. SCUOLA DI POLIZIA  
diretta dal M<sup>a</sup> ANDREA MARCHESINI.

Parte prima:

1. Rossini: *Torvaldo e Dorisken*, sinfonia;  
2. Puccini: *Mann Lescaul*, fantasia.

21,30:

## Bianca e Maria

Commedia in un atto  
di WASHINGTON BORG

Personaggi:

Bianca ... Giovanna Sciolto  
Maria ... Lilla Simoncelli  
Cari ... Rita Giannini  
Paolo ... Ettore Piergiovanni

22 (circa):

### CONCERTO BANDISTICO

Parte seconda:

1. Zanella: *La Salomita*, preludio.  
2. Mascagni: *Sogno di Balcliff*.  
3. Mossaloff: *Fantasia d'arcata* (Una musica di macedonia).

Libri nuovi.

4. Residighi: *Feste romane*; a) *Circenses*; b) *Il Giubileo*; c) *L'Olobrata*; d) *La festa della Befana* (Randa della R. Scuola Tecnica di Polizia).

22,35: Ullimo notizia.

## BOLZANO

Ke. 315 - m. 869,1 - kw. 1/100 %

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica brillante: 1. Siede: *La bandiera*; 2. Falli: *Come bacca Carlotta*; 3. Billi: *Pifferaia*; 4. Krome: *Donna presana*; 5. Lessa-Valerio: *Perché*; 6. Waldteufel: *Twinkl twinkl*; 7. Gilbert: *Baby fa tutto per l'amore*; 8. Eysler: *Il marito allegro*, selezione; 9. Di Lanzaro: *Cielo di Hawaii*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17-18: CONCERTO VARIATO DAL «LA DO BOLZANO».

## IL CONSIGLIO DEL LIBRAIO

Questo mese alle 22 tutte le stazioni d'Italia presentano la novità libraria della settimana.

CARLO FELICE WOLFF  
**Il Regno dei Fanes**

Nuove leggende delle Dolomiti

In vendita presso tutti i librai a Lire 12  
Un libro ideale da leggere in compagnia

19.50: Comunicazioni del Dopelavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica operettistica

- Parte prima:  
1. J. Strauss: *Le zingaro barone*, sinfonia.  
2. Lincke: *Rosina*.  
3. Brunnick: *Mi pare un sogno*.  
4. Kalman: *La duchessa di Chirago*, selezione.

- Libri nuovi - Giornale dell'Ent.  
5. Costa: *Scugnizza*.  
6. Ostali: *Il domino nero*.  
7. Krausz: *Come se fossimo amici*.  
8. Lombardi: *Pussa l'amore*.  
9. Lehár: *Finalmente soli*, selezione.

## Parte seconda:

### CANZONI E DANZE

1. a) Cavallina-Ghippo; *Bionda sartina*; b) Salucci: *Canzone materno*; c) Glikovic: *Fiducia bianca*; d) Mascheroni: *Tutti quel che fa pupa* (onore alla Bella).  
2. Mignotto: *Testina bruna*.  
3. Liguori: *Don José*.  
4. Mariotti: *Biglietto rosa*.  
5. Innocenti: *Polstano*.  
6. Jermann-Kaper: *Tu mi piace*.  
7. Torrelli: *Sera di baci*.  
22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

12.45: Giornale radio.  
13.15: **CONCERTO VARIATO** (Sechely): 1. Da Micheli: *Incanto*; 2. Diodati: *Meditazione*; 3. Lehár: *Fantasia*, fantasia; 4. Debussy: *Sonata araba*; 5. Brancucci: *Marietta*; 6. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia; 7. Castiglioni: *Olympie*, fox-trot; 8. Solazzi: *Guadagnami*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Musica riprodotta.  
18.18.30: Canzicchio dei bambini: Letture antiche.

20: Comunicazioni del Dopelavoro - Bollettino dell'Ent - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20.45: Musica riprodotta.

20.25: Arabico sportivo.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45: **Sono di un valzer**  
Opera in 3 atti di G. STRAUSS.  
Direttore M. P. MILITELLO.

Negli intervalli: M. Russo: «Shadigliando insieme», conversazione - Notiziario di varietà.  
22.55: Urtine notizie.

popolare danese - 22.30: Notiziario. - 22.35: Dischi. - 22.50: Musica da ballo. - 24: Campana.

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 958 - m. 304 - kw. 13/75 %

18.30: Giornale radio. - 20: Notiziario - Estrazione dei premi - 20.55: Conversazione sportiva - 20.50: Musica riprodotta. - 20.55: Urtine notizie - Meteorologia. - 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione con in termini di dischi: 1. Ganne: *Maria araba*; 2. Buralisti: *La ghirlanda*, suite di Robert; 3. Ganne: *Chanture del Sottobianchi*; 4. Dischi (6 numeri); 5. Offenbach: *Fantasia sulla Bella Elena*; 6. Lacome: *Festa galante*; 7. Dischi (3 numeri); 8. Pares o Van Parys: *Lulu*, fantasia; 9. Keldy: *Si un mero perno*; 10. Thomas: *Un ballo a curie* (passaggio). Intimità, madrigale, galliard.

### LYON LA DOUA

Kc. 648 - m. 465,8 - kw. 1,5/70 %

16: Dischi. - 17: Concerto orchestrale con piano e violino solista. - 19: Dischi Pathe. - 19.30.20.30: Brevi conversazioni. - 20.30: Rassegna espressionista. - 20.35: Conversazione da Parigi P.T.T. - Lucien: *La petite Marie*, opera. - Opere intrasmissione di un concerto dal Casino di Aix-les-Bains.

### MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 316 - kw. 1,6/70 %

17: Musica riprodotta. - 17.30: Informazioni dell'agenzia Havas - 18.10: Urtine radio - 19.15: Conversazione sul lavoro. - 19.30: Musica da ballo dischi. - 20.15: Conversazione popolare. - 20.30: Concerto orchestrale di questa popolare. - Dopo il concerto: Musica da ballo.

### PARIGI P. P. (Poste Parisien)

Kc. 914 - m. 328,2 - kw. 80/80 %

19: Notiziario - Rivista della stampa della sera. - 19.55: Musica riprodotta. - 19.55: Rassegna degli avvenimenti della settimana. - 20: Concerto di dischi. - 20.15: Corbin: *Un cliente serio*, radio-romanzo. - 21: Radio-cavallet. - 22.24: Musica da ballo (dischi).

### PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1465,8 - kw. 13/60 %

18.45: Conversazione: «Musica e antiche». - 19: Giornale parlato (informazione). - 19.30: Giornale parlato (brevi conversazioni). - 20.30: Bollettino meteorologico. - 20.30.22: Seralità di continue. 1. P. Freysinet: *Leila*, tragedia; 2. M. Maurey: *Un sei mesi*, commedia.

### RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 78/80 %

12.30: Corso di chiusura dei granti a Chicago-Winnipeg - Meteorologia - Conferenza: Corso di chiusura della Borsa di commercio di Parigi - Mercatili varie - Risultati della sera. - 19: Conversazione. - 19.10: Musica riprodotta. - 20: Lettura letteraria: *Lettere di Flaubert* - 20.30: Notiziario. - 20.40: Cronaca. - 20.45: Radio-romanzo. - 21.15: Notizie di stampa. - 21.30: Musica da ballo.

### STASBURGO

Kc. 883 - m. 345,3 - kw. 11,6/70 %

16: Musica da ballo. - 18.45: Conferenza legale: «La responsabilità civile dei genitori per i danni causati dai loro bambini». - 19: Musica di jazz-band. - 19.15: Conferenza in francese. - 19.30: Musica riprodotta. - 19.45: Victor Roger: *Guignola vendita dalle sorelle*, opera buffa in 3 atti. - 21.45: Concerto brillante. - 23: Musica da camera.

### TOLOSA

Kc. 778 - m. 385,1 - kw. 8/64 %

18: Arie di opere comiche. - 18.15: Soli vari. - 18.30: Notizie di Ippica. - 18.45: Musica per trio. - 19: Concerto di fisarmoniche. - 19.16: Melodie. - 19.30: Comunicazioni della radio-direzione - Notiziario. - 19.45: Musica da ballo.

## SABATO

20

20: Orchestra viennese - 20.30: Moliva di Blus smori. - 20.45: Arie di opere. - 21: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (Rusini). Selezione dal *Barbire di Siviglia*. - 22: Arie di opere. - 22.15: Secchi comiche. - 22.30: Notiziario. - 22.45: Orchestra sinfonica. - 23: Loni degli ascolatori. - 24: Bollettino meteorologico. - 0.50.30: Musica inglese.

## GERMANIA

### AMBURGO

Kc. 806 - m. 872,2 - kw. 1,6/58 %

18.30: Concerto a bordo dell'Alber Balla. - 17.30: Conferenza: «Tecnica e uomini». - 17.55: Programmata varie. - 18.15: Conferenza: «Lo stato e la famiglia in Cina». - 19.30: Per il 900 compimento di Julius Stinde, J. Stinde: *Zia (adulta)* (Fazio Lotte), radio-novella tipologica. - 20: Vede Berlino. - 22: Notiziario. - 22.30: Danze.

### BERLINO

Kc. 713 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

18.30: Concerto orchestrale. - 18.30: I racconti della settimana. - 18.50: Comunicazioni della radio-direzione. - 18.55: Attualità. - 19: Concerto pianistico: Schubert: *Sonata in la minore*, op. 48. - 19.30: Conversazione: *La città giardino*. - 19.45: Conferenza: *I condotti anabattiti*. - 20: Radio. *Fantasi d'orchestra* 1932, più-puori radiofonico per a soli, coro e orchestra. - Indi Notiziario. Meteorologia. - Fino 8.30: Musica da ballo.

### BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

16.10: Conversazione: «La seconda ondata». - 18.45: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.35: Rassegna sonora della settimana. - 17.55: Radio-cronaca turistica. - 18.30: Concerto di dischi (musica di Wagner). - 18.40: Attualità. - 18.45: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante. - 20: Trasmissione da Berlino. - 21: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. - 22.30: Musica da ballo da Berlino. - 24: Fine.

### FRANCOFORTE

Kc. 770 - m. 360,8 - kw. 1,5/50 %

17: Concerto della Radio-orchestra. - 18.15: Notizie economiche. - 18.40: Conferenza: «Dal diario di Goethe». - 18.55: Segnale orario. Notizie varie. - 19.30: Lettura. Annetta Kolb: «Dal mio libro di proteste». - 20: Vede Berlino.

### HEILSBURG

Kc. 1088 - m. 376,5 - kw. 80/70 %

18.15: Concerto di musica per piano, aulica e moderna. I. Gluck-Rudli: *Isana*. 2. Krumpholtz: *Toccata*. 3. Martini-Nieglitz: *Gavotte*. 4. Gannu: *Forle e fantasia*. 5. Bohner: *Preludio*. 6. Maren: *Flute d'inverno*. 7. Rudli: *Variazioni su un tema popolare*. - 20: Grand concerto orchestrale e corale di musica popolare. - 21.30: Concerto orchestrale di musica brillante. - 22.10: Notiziario - Meteorologia. - Fino alle 0.30: Musica da ballo da Berlino.

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

Kc. 163,6 - m. 1634,0 - kw. 60/70 %

18.15: Rassegna sonora della settimana. - 18.30: Conversazione aulica. - 18.45: Meteorologia. - 19: Lezione di tedesco. - 19.30: Conversazione: «La Chiesa e l'educazione dei giovani». - 20: Vede Berlino. - 22.30: Vede Langenberg.

### LANGENBERG

Kc. 636 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

17: Concerto orchestrale. - 18.30: Per le signore. - 18.45: Meteorologia - Segnale orario - Notizie economiche. - 19: Conferenza: «L'importanza delle assicurazioni sociali per l'agricoltura».

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

### GRAZ

Kc. 352 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

18.30: Lettura di un breve scritto di Conrad: *Marinotto, capitano e scrittore*. - 17: Trasmissione della partita internazionale di tennis a Pörschach. - Negli intervalli: Musica da ballo. - 18: Attualità. - 19.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. - 19.45: Musica settimanale. - 20.55: Programmata variata Vienna d'estate, concerto di cello, d'orchestra e di canto. - 21.30: Urtine notizie. - 21.45: Musica da ballo.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 588 - m. 509,3 - kw. 15/88 %

17: Concerto sinfonico. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Conferenza. - 18.30: Musica riprodotta. - 19.15: Conferenza: «Gli insetti vaticano». - 19.45: Musica riprodotta. - 20.15: Charles Foley: *Il professore di bellezza*, radio-romanzo. - 20.25: Musica riprodotta. - 21: Concerto variato. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Ripresa del concerto.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 588 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

17: Concerto orchestrale. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Conferenza. - 18.30: Dischi. - 19.15: Conferenza sulla Danimarca. - 20: Concerto del Trio della stazione. 1. Camarosa: *ouverture del Matrimonio segreto*; 2. Schubert: *Minuetto*; 3. Debussy: *La fanciulla dai capelli di lino*; 4. Blot: *Fantasia sull'Artista*; 5. Kreisler: *Tamburino cinese*; 6. Schumann: *La sargente*; 7. Ravanuzzi: *Ensemble*; 8. De Séverac: *La mia cara bambola*; 9. Raziqade: *Scene rustiche*. - 20.45: Lettura dalle opere di Paul de Mont. - 21: Concerto vocale e strumentale. - Indi. Giornale parlato - Danze.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA

Kc. 914 - m. 488,0 - kw. 120/80 %

17.50: Conversazione: «L'ammalato in casa». - 18: Dischi. - 18.10: Per gli agricoltori. - 18.35: Per gli operai. - 18.55: Notiziario in tedesco. - 19.30: Conversazione in tedesco con illustrazioni musicali: «Quadri musicali». - 19: Concerto vocale di canzoni popolari, con accompagnamento di piano. - 19.30: Radio-balletto. - 19.50: Concerto vocale di canzoni unomiche. - 19.55: Concerto dell'orchestra della stazione. - Dvorak: *10 danze slave*, opera a 4. - 22: Segnale orario - Urtine notizie. - 22.15: Comunicazioni del Radio Journal. - Informazioni teatrali - Programmata di domani. - 22.30.24: Vede Moravia-Ostava.

### BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 276,8 - kw. 13,5/80 %

19: Trasmissione da Praga. - 22.15: Programmata di domani - Notiziario. - 22.30.24: Vede Moravia-Ostava.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/88 %

19: Trasmissione da Praga. - 22.15: Comunicazioni del Radio Journal. - 22.30.24: Vede Moravia-Ostava.

### MORAVIA-OSTAVA

Kc. 1177 - m. 789,8 - kw. 11,2/80 %

19: Trasmissione da Praga. - 22.15: Programmata di domani. - 22.30.24: Programmata variata. Radio-romanzo, canzonette, soli di strumenti e orchestra.

## DANIMARCA

### KALUNDSBORG

Kc. 800 - m. 1153,3 - kw. 7,5/80 %

### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

16.30: Concerto - Nell'intervallo alle 16.15: Recitazione. - 17.40: Notizie finanziarie. - 17.50: Conferenza. - 18.30: Lezione di francese. - 18.50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza. - 20: Campana. - Musica popolare cecoslovacca. - 21: Sketch. - 21.30: Musica



## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Il mentitore veridico*, commedia-vaudeville di E. Scribe. — Alle ore 21,45: *Cirillino*, fiaba infantile di E. Mucci, musica di G. Zaccari.

## DOMENICA

21

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

9,40: Giornale radio.

10,45: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dott. G. Basso; «Per il bestiame»: (Torino-Genova): Dott. C. Rava; «Firenze»: Sen. prof. Tito Poggi; (Trieste): Dott. Giulio. 11: Messa solenne dalla Chiesa della S. Annunziata.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vitorino Facchinelli; (Torino): Don Gioacchino Pina; (Genova): P. Valeriano da Fimalo; (Firenze): Mons. Emanuele Maspi.

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Azzoni: *Consolida*, ouverture; 2. Schubert: *Momento musicale*; 3. Pappier: *Come altre volte*; 4. Ranzano: *A Scitiglia*; 5. Hubinstein: *Il demonio*; 6. Motta: *Vilanello*; 7. Leopold: *Il vecchio e la nuova moneta*, fantasia su motivi di Dvorak; 8. Margulit: *Il mio amore*; 9. Monelli: *Nadine di Perrot*, fantasia; 10. Pant: *Kalinka*; 11. Valente: *Vulcania*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Musica da ballo dal «Luna Park Lido di Milano» - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive.

19: Comunicazioni del Dopulavoro. 19,5-20 (Milano - Torino - Genova-Firenze): Dischi.

19,5-20 (Trieste): QUINOTTO: 1. Bodeidun: *La luna bianca*, ouverture; 2. Marchetti: *Canzone d'attorno*; 3. Abraham: *Due cuori fedeli*; 4. Gungl: *Carezze di zeffirelli*; 5. Mascheroni: *Crisantemi d'oro*; 6. Puccini: *Turandot*, selezione; 7. Sonntag: *Ebbrezza amorosa*; 8. Visconti: *Prenditi come viene*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30:

## I Vespri siciliani

Opera in 5 atti di G. VERDI  
(Edizione Ilceord)

diretta dal M<sup>o</sup> Ugo TANSINI  
Direttore dei cori: M<sup>o</sup> O. VERTOVA.

Personaggi:

Elena sopr. V. Amerighi Rutilli  
Guido di Monforte

Baritone Carlo Tagliabue  
Giovanni da Preclita

basso Carlo Zaccarini  
Sire di Belmonte

basso Guido Cornaglia  
Danieli tenore Guido Agnolotti

Manfredo tenore M. Signorelli

TAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE

ORE 20,30

I VESPRI  
SICILIANI

OPERA IN 5 ATTI DI

GIUSEPPE VERDI

Ninetta sopr. Elena Benedetti  
Tebaldo tenore Mario Signorelli  
Arrigo tenore Arturo Ferrara  
Conte di Valmontant

basso G. Cornaglia  
Roberto baritone Natale Villa  
Negli intervalli: Rinaldo Kulferle: «Il He-lao», lettura -  
Notiziario teatrale.  
Dopo l'opera: Giornale radio.

## ROMA-NAPOLI

Roma: kc. 689 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/100 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): kc. 11,811  
m. 25,4 - kw. 9/200 %

9,40 (Roma): Notizie.

9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franz).

10,45-11 (Roma): Musica religiosa.

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,30-14: MUSICA LEGGERA.

14,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,45: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE - Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Comunicati del Dopulavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,30: Notizie sportive.  
20,45:

## Il mentitore veridico

Commedia-vaudeville in un atto di EUGENIO SCRIBE  
con intermezzi musicali  
del Maestro GAETANO ZACCARI.  
Personaggi:

Il conte di San Marco

Romeo Vinc

Fraval, ricco negoziante

Cesare Sandri

Lucia, sua figlia

Blanca Masini Papi

Edoardo di Saville

Elvire, cameriera di Edoardo

Tito Angelici

Rosa . . . . . Minia Lykes

Luigi Antonelli: «Moralità in scintola».

21,45 (circa):

## Cirillino

Fiaba infantile in tre atti.  
Libretto di EMIDIO MUCCI.  
Musica del M<sup>o</sup> G. ZUCCOLI.

Personaggi:

Il principe Cirillo - La principessa Cirilla - Il sor Bonaventura - Fortunello - Il dottor

Manna e Senna - Il professor Zaccaria - La Befana - La

Checca.

Dopo la fiaba: Ultime notizie.

## SUPERTRASMISSIONI

Bolzano - Ore 20,30: *Boris Godunov*, opera di M. Mussorgsky (registrazione).

Palermo - Ore 20,45: *Concerto sinfonico*. Musica di Debussy, Mendelssohn e altri.

## BOLZANO

Kc. 819 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

10,30-11: Musica religiosa riprodotta.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calari: «Notiziario sportivo» - «Consigli pratici agli agricoltori», conversazione del dott. H. Tonia.

12,55-13: MUSICA RIPRODOTTA.

17: CONCERTO VARIATO DAL «LINO BOLZANO».

17,55-18: Notiziario sportivo.

19,50: Comunicazioni del Dopulavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi - Radiosport.

20,30:

## Boris Godunov

opera in 3 atti

di MODERST MUSSORGSKY

(Edizione Sonzogno).

(Registrazione).

Negli intervalli: Notiziario teatrale - Varietà.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## PALERMO

Kc. 172 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

10,25: Spiegazione del Vangelo: Padre Benedetto Caronia.

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: Consigli agli agricoltori.

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica brillante e canzoni riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: CONCERTO VARIATO

20: Comunicazioni del Dopulavoro - Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.

20,25-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> A. LA ROSA PARODI.

1. Mendelssohn: *Sinfonia italiana*.

2. Debussy: *Commentari del*

*Parlo e della vita*, conversazione.

3. Marcell: *Notturmo*.

4. Rimski-Korsakov: *Tsar Saltan*.

«Dalle riviste», novella.

22 (circa): MUSICA BRILLANTE RIPRODOTTA.

22,55: Ultime notizie.

Da domenica 21 agosto viene sospesa

la trasmissione domenicale della

## MESSA DALLA CATTEDRALE DI SAN GIUSTO

essa verrà ripresa domenica 2 ottobre



In considerazione delle numerosissime richieste di consigli tecnici che ci vengono indirizzate, e che solo in minima parte possono essere contenute nelle settimanali pagine della «Parola ai lettori», abbiamo stabilito di rispondere per lettera a quei lettori che ce ne diano la possibilità. Indicandoci il loro indirizzo. Pertanto preghiamo tenere presente che verranno prese in considerazione solo le richieste di quegli abbonati alle radioaudiocorriere, oppure ai «Radiocorrieri», che indicheranno nella lettera di richiesta oltre al numero della licenza, anche il numero d'abbonamento al «Radiocorriere» e che allegheranno lire una in francobollo.

#### ANGELA ORESTE.

Sono in possesso di un ricevitore in bobina a tre valvole in corrente continua per onde medie, con da ultimo schema desiderando applicare al posto dell'antenna bobina, che emporrebbe un filo di ferro, di griglia e di placche, delle bobine intercambiabili per coprire anche i campi d'onde lunghe, prevedendo comunque se tale modifica si presta ad un ricevitore di questa genere. Nel caso positivo gradirei conoscere i dati necessari.

Le modifiche in tal desiderato possono essere eseguite nel suo ricevitore, però più opportuno è costruire un ricevitore per ricevere le onde lunghe su di uno stesso supporto con allungamento. Il numero di spire del filo avvolto per la ricezione delle onde lunghe è approssimativamente il seguente: 200 spire per la bobina del circuito oscillante con presa alla 500 spira per l'antenna dell'orecchio, 50 spire per la bobina di reazione, come seguito nello schema da lei richiesto. I dati suddetti sono approssimativi, occorrendo prevedere per tentativi, in specie per le bobine di reazione. Le spire dovranno essere avvolte su un tubo di cartone laccato del diametro di mm. 50 in filo di rame smaltato di 0,3 mm. di diametro.

#### V. GALASSI - Fioridomonte.

Avendo intenzione di cambiare il mio apparecchio radio facendo acquisto di un altro apparecchio il più perfezionato possibile, desidero sapere se si trovano attualmente in vendita in Italia gli apparecchi radio-riceventi americani, aventi gli ultimi perfezionamenti, specie il nuovo tipo di valvole, come quelle descritte nell'articolo a pagina 15 della rivista «Radio Corriere» (N. 96 del 25 giugno); oppure se si venderanno tra breve tempo, ed in entrambi i casi a quali dati dovrei rivolgermi per farne acquisto. Una buona antenna antitubo o bifilare di buona lunghezza o di quale spessore di filo dovrebbe essere? In quale senso deve orientarsi? E' buona la terra mediante gettato di un filo nudo attaccato ad un peso in un pezzo di rame?

Le nuove valvole, a cui ella accenna, sono state solo in questi ultimi tempi espese alla Mostra di Chicago, come risulta dall'articolo sul Radiocorriere; non ci risulta che tali valvole vengano prossimamente messe in vendita in Italia nei negozi di radio. Gli italiani negli ultimi tipi di apparecchi ricevitori. Un buon aereo può essere costruito su filo di bronzo forato di mm. 1,5 di diametro, lungo circa 25-30 metri, ben isolato alle estremità

con isolatori di porcellana a sfera o a disco; la bobina dovrà essere costruita in filo di rame isolato in quarzo. L'aereo dovrà essere orientato verso il trasmettitore che più si desidera ricevere e nel caso questi fossero bidirezionali si sceglierà una direzione intermedia, nel caso caso ricezione variabile la direzione Nord-Sud con la stessa del lato Sud.

#### GASPARO SERRAO.

Posseggo un apparecchio Radiola 4 che da parecchio mi funziona benissimo. Fin dal periodo dell'acquisto ho collegato la terra al posto dell'antenna e risponde bene, però siccome vorrei sapere se un'antenna di tipo ingegneristico, con bobina in filo di rame, e placche, inoltre qualche vertice lampeggiante la nuova stazione di Bari?

Ella potrà apprezzare notevolmente la potenza di ricezione installando un buon aereo estremo, lungo circa 30 metri, formato da una bobina di rame nuda di 3 mm. di diametro con decore a spirale e opportunamente isolata. L'antenna del quarzo può anche essere collegata alle modificazioni di circuito, per cui è bene che sia eseguita da un buon tecnico, ed il circuito di griglia della valvola ricevente. Come ella potrà in altre parti del giornale, la stazione di Bari ha già iniziato le prove tecniche di trasmissione. L'operazione difficile avverrà entro il corrente anno.

#### DONATO ALLIGRETTI.

Desidero sapere quanto segue: 1. Quando viene inaugurata la nuova stazione di Milano? Prima di tale opera eseguire prove tecniche di trasmissione? 2. Con quale antenna si dovrà collegare alla potenza di Roma si possono ricevere le emissioni da Pabbiano e Milano servendosi di un apparecchio a galena?

La nuova stazione di Milano inizierà le prove tecniche entro il mese di agosto. La data ufficiale dell'inaugurazione non è stata ancora scelta. La distanza tra Pabbiano e la nuova trasmissione milanese, situata nel Comune di Sesto, è tale da non potere ammettere a priori una regolare ricezione con apparecchi a galena; non è però da escludere che usando una buona antenna ed un buon aereo estremo di 30-40 metri, la suddetta stazione possa, sia pure ad intervalli, essere ricevuta da apparecchi a cristallo.

#### Sig. BENEDETTI GIOVANNI.

Mi sono costruito diversi apparecchi fino a 3 valvole del tipo Reinartz. Devo lamentare un inconveniente che non sono riuscito mai ad eliminare. Nel circuito come da schema archivio in un numero della gazzetta c'era il mezzo la reazione non funziona. Uso dei tipi di valvole di tutte le marche adatte per tensioni anodiche appropriate. Sulla valva Peratree se l'apparecchio funziona senza aereo, la reazione funziona regolarmente. L'aereo è lungo 45 metri in totale. L'inconveniente accade anche se il Reinartz ha anteposto una valvola schermata in AF aperiodica.

Gli aerei presentano una loro capacità ed una loro induttanza che quando sono connessi al ricevitore alterano le condizioni proprie di risonanza del circuito oscillante ad esso collegato. Questa variazione fa sì che anche il circuito oscillante in induttanza fra le bobine L2 e quella L3 di reazione venga a variare causando che la reazione non trascorsi a tnesschi solamente per una determinata posizione del condensatore variabile di accordo Cuso

analogo si verificherebbe un'alterazione della sintonizzazione in AF che a tale riguardo si comporta come detto per evitare l'inconveniente l'antenna sarà necessario aumentare il numero delle spire della bobina di ricezione ed anche rendere più snello l'antenna (per esempio fra essi e la bobina L2).

#### C. VALDINI - Milano.

Posseggo un apparecchio con una sola valvola, ed ho sempre sentito benissimo le trasmissioni della stazione locale in radio. Da molti giorni nulla più si sente alla sera quando le trasmissioni divergono più interessanti, e si ha tempo di poter mettere la cuffia. Perché?

Sappiamo che chi non come viene la linea di illuminazione elettrica, è portato in tal caso facilmente spiegarlo quanto si fa presente, dato che con tale probabilità a tale linea sono venute altre apparecchiature, quindi essi hanno più di sei più volutamente alterare le condizioni di risonanza della linea e di diminuire l'induttanza della bobina di ricezione del circuito oscillante. Le consigliamo pertanto di arrivare all'inconveniente sostituendo l'aria di un buon aereo interno.

#### RADIOABONNATO - Santa Maria Capua Vetere.

Io posseggo un apparecchio «Comitante» a 5 valvole che funziona con un aereo estremo di circa 15 m. Con il subituito apparecchio ricevo benissimo le stazioni italiane (esclusa Bologna) e le più potenti stazioni europee. A che cosa potrei ricorrere per altre stazioni ed altre stazioni? 2° Desidero sapere se la stazione di Bari verrà ancora collegata con Radio Roma-Napoli. 3° Vorrei anche sapere quanto Milano inizierà le prove tecniche con potenza di 50 kw. 4° Tutte le stazioni sono in grado di ricevere le onde medie e di lunghezza d'onda di un metro solo molto forte una stazione, che trasmette quasi sempre delle emissioni accompagnate da solo piano.

La ricezione della stazione di Bologna a grande distanza è molto difficile, data la piccola potenza del trasmettitore, la sua particolare posizione in una montagna e dato anche che essa trasmette su di un'onda tipografica che è molto alta. La nuova stazione delle alte stazioni riceviamo deboli emissioni su fenomeni di propagazione delle onde ed alta stagione estiva, che limita la potenza utile del segnale indiretto del trasmettitore. 2° Per il momento la stazione di Bari non trasmetterà in radio ma solo di Roma e di Napoli. 3° Come già pubblicato sul «Radiocorriere», la stazione di Milano inizierà le prove tecniche nel corrente mese. 4° Ricordiamo che la stazione di Bari riceveva su quella di Norimberga o che si tratti di prove tecniche di trasmissione di qualche stazione estera.

#### RADIOMANE.

Desidero avere risposta alle seguenti domande: Ho costruito il circuito ad una valvola bigiriglia, descritto nel num. 92 del Radiocorriere, anno 1934, per me modificato; ho tolto la bobina di reazione e l'aspettavo il risultato certo più scarso, ma non tutto come quello da me ottenuto. Potrei eliminare la bobina col detto apparecchio, e ricevere Roma ed altre stazioni? In caso negativo, con l'altro schema che qui allego è possibile? Vorrei inoltre sapere, siccome posseggo un condensatore variabile ad aria così composto: lo slator di 8 lamelle di alluminio e il rotor di 7 lamelle dello stesso metallo tutte semicircolari dello spessore di 1 mm. a del diametro di cm. 6 distanti una dall'altra mm. 3 in modo che quando sono inserite fra loro il dielettrico (aria) è di mm. 1, se tale condensatore può essere adatto per mettere ad uno degli apparecchi di cui sopra, nel caso che

la sua capacità fosse circa, posso mettere in parallelo un condensatore fisso quanto occorre ricevere le onde più lunghe, ma non posso in tal modo la sua stessa capacità? E di quanti microfarad?

Le modifiche da lei apportate allo schema pubblicato nel n. 92 del Radiocorriere sono esatte; riteniamo perfino che il circuito risultato ottenuto sia anche il più adatto a ricevere le onde più corte, in parte contraria. Con la sua valvola avrà ottenuto un risultato migliore, ma per apportare minori l'apparecchio della reazione, che aumenterà appunto il rendimento dell'apparecchio. Con un buon filo ed una bobina in filo e ricevere debolmente la cuffia la stazione di Roma, avverrà per un buon sistema aperiodico. Il secondo schema d'apparecchio messo in come una differente fondamentale, del primo che per l'uso della reazione, cambiando per mezzo di un condensatore variabile il condensatore in suo possesso è adatto per una dei due apparecchi, non è per un'alterazione l'antenna di un condensatore in parallelo con un'antenna la capacità totale, per variare il campo d'onda è preferibile variare l'induttanza delle bobine del circuito oscillante, di che si ottiene, adoperando una induttanza a presa variabile, opportunamente e diminuendo il numero delle spire.

#### N. 2387 - Torino.

Sapete indicare se il Radiocorriere va messo in parallelo a valvole che lavorano sulle onde medie e di lunghezza diversa? Mi farebbe pure in favore l'antenna sapere la lunghezza precisa per fare una bobina a fondo di pannello da 45 e da 50 spire.

Non esiste bobina che trattino esattamente le onde medie e di lunghezza diversa, ma si può desiderare, consigliati al riguardo (valvole) il materiale tutto di rame, filo, in specie per le cuffie, quelli delle Ditta Shumard, Solor, Telefunken. Non possiamo fornire il dato richiesto, essendo necessario ricevere il diametro interno della bobina che si vuole costruire, anche il diametro e la potenza del filo e le caratteristiche dell'isolante stesso.

#### CARLO NICOLA - Sannazaro.

Ho provato l'apparecchio Fada tipo 15 D. per rete a C.F. con un generatore di corrente, una dinamo 110 Volts, un po' antiquata, ma funziona regolarmente, la macchina che alimenta la rete d'alimentazione e per cui non è ancora in commercio un apparecchio. Dalla prova si è avuto questo risultato: Nessuna percezione, un solo scricchiolio dovuto alla macchina generatrice e ad un altro motore a c. c. scricchiolio si verifica a lungi intervalli, al momento di questo disturbo tutte le valvole sono accese; al cessare del medesimo restano tutte accese, tranne 1 due ponti (tipi 357 e la lampadina dei quadranti). Infatti i due ponti sono accesi. Il tutto succede tanto con antenna e terra che senza, non verificandosi nessuna differenza, rendendo difficile il polinomio. L'antenna è stata eseguita con discesa scendola di 10 metri. Come si verifica questo inconveniente?

Il mancato funzionamento del suo apparecchio è dovuto con tutta probabilità ad insufficienza della tensione di alimentazione (che dovrebbe essere superiore ai 110 Volts) che ella ha a sua disposizione. Infatti i due ponti tipo 357 richiedono per un corretto funzionamento una tensione superiore ai 200 Volts, che trattandosi di correnti continue deve essere quella della linea di alimentazione; ad eguale tensione, la mancanza accensione della lampadina del quadrante di sintonia.

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese  
Corso Valdocco, 2



# STAZIONI RADIO D'EUROPA

## PER LUNGHEZZA D'ONDA

| Metri | Lunghezza onda metri | STAZIONE                           | Potenza   | Grandezza | Metri | Lunghezza onda metri | STAZIONE                           | Potenza   | Grandezza |
|-------|----------------------|------------------------------------|-----------|-----------|-------|----------------------|------------------------------------|-----------|-----------|
| 160   | 1875                 | Hilversum (Olanda) . . .           | 7 /80%    |           | 923   | 325                  | Breslavia (Germania) . . .         | 1,5 /50%  |           |
| 174   | 1724,1               | Radio Parigi (Francia) . . .       | 75 /80%   |           | 932   | 321,9                | Göteborg (Svezia) . . .            | 10 /80%   |           |
| 183   | 1634,9               | Zeesen (Germania) . . .            | 60 /70%   |           | 941   | 318,8                | <b>NAPOLI</b> . . .                | 1,5 /60%  |           |
| 198   | 1554,4               | Daventry National (Inghilt.) . . . | 30 /80%   |           | 950   | 315                  | Dresda (Germania) . . .            | 0,25/50%  |           |
| 202   | 1481,5               | Mosca Komintern (U.R.S.S.) . . .   | 100 /80%  |           | 959   | 312,8                | Marsiglia (Francia) . . .          | 1,6 /70%  |           |
| 207   | 1445,8               | Parigi T. E. (Francia) . . .       | 13 /80%   |           | 968   | 309,9                | <b>GENOVA</b> . . .                | 10 /70%   |           |
| 212   | 1411,8               | Varsavia (Polonia) . . .           | 120 /80%  |           | 969   | 307                  | Craoovia (Polonia) . . .           | 1,7 /60%  |           |
| 222   | 1348,3               | Motala (Svezia) . . .              | 30 /70%   |           | 977   | 307                  | Parigi Vltus (Francia) . . .       | 0,7 /80%  |           |
| 260   | 1153,8               | Kalundborg (Danimarca) . . .       | 7,5 /80%  |           | 986   | 304                  | Cardiff (Inghilterra) . . .        | 1 /80%    |           |
| 277   | 1083                 | Oslo (Norvegia) . . .              | 60 /70%   |           | 995   | 301,5                | Zagabria (Jugoslavia) . . .        | 0,75/60%  |           |
| 116,6 | 720                  | Mosca Sperim. (U.R.S.S.) . . .     | 20        |           | 1004  | 298,8                | Elm (Svezia) . . .                 | 0,5       |           |
| 521   | 575,8                | Lubiana (Jugoslavia) . . .         | 2,5 /40%  |           | 1013  | 296,1                | Bordeaux Lafayette (Francia) . . . | 13 /75%   |           |
| 527   | 569,3                | Friburgo (Germania) . . .          | 0,25/50%  |           | 1022  | 293,5                | North National (Inghilterra) . . . | 50 /80%   |           |
| 530   | 566                  | Grenoble (Francia) . . .           | 2         |           | 1031  | 291                  | Tallinn (Estonia) . . .            | 11 /60%   |           |
| 531   | 565                  | Vilna (Polonia) . . .              | 16 /80%   |           | 1040  | 288,5                | Huizen (Olanda) . . .              | 7 /80%    |           |
| 536   | 559,7                | Augsburg (Germania) . . .          | 0,25/50%  |           | 1043  | 287,6                | Limoges (Francia) . . .            | 0,7 /70%  |           |
| 545   | 550,5                | Kaiserslautern (Germania) . . .    | 1,5 /50%  |           | 1049  | 286                  | Kosice (Cecoslovacchia) . . .      | 2,6 /80%  |           |
| 554   | 541,5                | Budapest I (Ungheria) . . .        | 18,5 /70% |           | 1058  | 283,6                | Viborg (Finlandia) . . .           | 13,2      |           |
| 563   | 532,9                | Sundsvall (Norvegia) . . .         | 10 /80%   |           | 1063  | 282,2                | Aberdeen (Inghilterra) . . .       | 1 /80%    |           |
| 572   | 524,5                | Monaco (Germania) . . .            | 1,5 /50%  |           | 1067  | 281,2                | Bournemouth (Inghilterra) . . .    | 1 /80%    |           |
| 580   | 517,2                | <b>PALERMO</b> . . .               | 3 /70%    |           | 1076  | 278,8                | Dundee (Inghilterra) . . .         | 0,12/80%  |           |
| 589   | 509,3                | Riga (Lettonia) . . .              | 15 /80%   |           | 1085  | 276,5                | Edinburgh (Inghilterra) . . .      | 0,3 /80%  |           |
| 598   | 501,7                | Vienna (Austria) . . .             | 15 /80%   |           | 1096  | 273,7                | Newcastle (Inghilterra) . . .      | 1 /80%    |           |
| 608   | 493,4                | Bruxelles I (Belgio) . . .         | 15 /80%   |           | 1103  | 272                  | Plymouth (Inghilterra) . . .       | 0,12/80%  |           |
| 614   | 488,6                | <b>FIRENZE</b> . . .               | 20 /100%  |           | 1112  | 269,8                | Swansen (Inghilterra) . . .        | 0,12/80%  |           |
| 625   | 480                  | Troundjom (Norvegia) . . .         | 1,2 /70%  |           | 1121  | 267,6                | Lione (Francia) . . .              | 0,7 /30%  |           |
| 635   | 472,4                | Praga (Cecoslovacchia) . . .       | 120 /80%  |           | 1130  | 265,4                | Montpellier (Francia) . . .        | 0,8 /70%  |           |
| 644   | 465,8                | North Regional (Inghilterra) . . . | 50 /80%   |           | 1137  | 263,8                | Innsbruck (Austria) . . .          | 0,5 /65%  |           |
| 653   | 459,4                | Langenberg (Germania) . . .        | 60 /70%   |           | 1147  | 261,5                | Berlino II (Germania) . . .        | 0,5 /50%  |           |
| 662   | 453,2                | Lyon-La-Doua (Francia) . . .       | 1,5 /70%  |           | 1157  | 259,3                | Stettino (Germania) . . .          | 0,5 /50%  |           |
| 671   | 447,1                | Berncasten (Svizzera) . . .        | 60 /75%   |           | 1167  | 257                  | Magdeburgo (Germania) . . .        | 0,5 /50%  |           |
| 680   | 441,4                | San Sebastiano (Spagna) . . .      | 0,6       |           | 1176  | 255,1                | Lisbona (Portogallo) . . .         | 2         |           |
| 689   | 435,4                | Klagentur (Austria) . . .          | 0,5 /65%  |           | 1185  | 253                  | Copenaghen (Danimarca) . . .       | 0,75/80%  |           |
| 697   | 430,4                | Parigi P.T.T. (Francia) . . .      | 0,7 /70%  |           | 1204  | 249,2                | Bratislava (Cecoslovacchia) . . .  | 13,5 /60% |           |
| 707   | 424,3                | <b>ROMA</b> . . .                  | 50 /100%  |           | 1211  | 247,7                | Heilsberg (Germania) . . .         | 60 /70%   |           |
| 716   | 419                  | Stoccolma (Svezia) . . .           | 55 /80%   |           | 1220  | 245,9                | <b>TORINO</b> . . .                | 7 /100%   |           |
| 725   | 412,8                | Belgrado (Jugoslavia) . . .        | 2,5 /60%  |           | 1229  | 244,1                | Rennes (Francia) . . .             | 1,3 /70%  |           |
| 734   | 408,7                | Mosca Stalin (U.R.S.S.) . . .      | 100 /90%  |           | 1238  | 242,3                | Brema (Germania) . . .             | 0,25/50%  |           |
| 743   | 402,8                | Madrid (Spagna) . . .              | 1,3       |           | 1247  | 240,6                | Valencia (Spagna) . . .            | 1,5       |           |
| 752   | 398,9                | Berlino I (Germania) . . .         | 1,5 /50%  |           | 1256  | 238,9                | Lilla P.T.T. Nord (Francia) . . .  | 1,3 /70%  |           |
| 761   | 394,2                | Rabat (Marocco) . . .              | 2,5       |           | 1265  | 237,2                | Moravsko-Ostrava (Cecoslov.) . . . | 11,2 /80% |           |
| 770   | 389,6                | Dubino (Irlanda) . . .             | 1,2 /70%  |           | 1274  | 235,5                | London National (Inghilt.) . . .   | 50 /80%   |           |
| 779   | 385,1                | Kalowiec (Polonia) . . .           | 12 /70%   |           | 1283  | 233,8                | Lipsia (Germania) . . .            | 2 /50%    |           |
| 788   | 380,7                | Sottens (Svizzera) . . .           | 25 /80%   |           | 1292  | 232,2                | Hörby (Svezia) . . .               | 10 /80%   |           |
| 797   | 376,4                | Midland Regional (Inghilt.) . . .  | 25 /80%   |           | 1301  | 230,6                | Tolosa P.T.T. (Francia) . . .      | 0,7 /70%  |           |
| 806   | 372,2                | Bucarest (Rumenia) . . .           | 12 /100%  |           | 1307  | 224,4                | Gleiwitz (Germania) . . .          | 5 /50%    |           |
| 815   | 368,1                | Francforte (Germania) . . .        | 1,5 /50%  |           | 1313  | 221,7                | Juan-les-Pins (Francia) . . .      | 0,8       |           |
| 823   | 364,5                | Toledo (Francia) . . .             | 8 /48%    |           | 1329  | 218,5                | <b>TRIESTE</b> . . .               | 10 /100%  |           |
| 832   | 360,6                | Leopoli (Polonia) . . .            | 16 /80%   |           | 1337  | 217,7                | Cassel (Germania) . . .            | 0,25/50%  |           |
| 843   | 355,8                | Glasgow (Inghilterra) . . .        | 1 /80%    |           | 1353  | 215,3                | Linz (Austria) . . .               | 0,5 /65%  |           |
| 852   | 352,1                | Scottish Regional (Ingh.) . . .    | 50 /80%   |           | 1373  | 213,5                | Cartagena (Spagna) . . .           | 0,4       |           |
| 860   | 348,8                | Amburgo (Germania) . . .           | 1,5 /50%  |           | 1382  | 211,7                | Berna (Svizzera) . . .             | 0,5 /75%  |           |
| 869   | 345,2                | Stiviglia (Spagna) . . .           | 1         |           | 1391  | 210                  | Basilea (Svizzera) . . .           | 0,5 /75%  |           |
| 878   | 341,7                | Helsinki (Finlandia) . . .         | 15        |           | 1401  | 208,5                | Belfast (Irlanda) . . .            | 1 /80%    |           |
| 888   | 337,8                | Parigi L. L. (Francia) . . .       | 0,8       |           | 1418  | 206,5                | Stavanger (Norvegia) . . .         | 0,5 /70%  |           |
| 897   | 334,4                | Bergen (Norvegia) . . .            | 1 /50%    |           | 1428  | 204,5                | Norimberga (Germania) . . .        | 2 /50%    |           |
| 905   | 331,4                | Algeri (Algeria) . . .             | 16        |           | 1438  | 202,5                | Bordeaux S. W. (Francia) . . .     | 3         |           |
| 914   | 328,2                | Muehlacker (Germania) . . .        | 60 /70%   |           |       |                      | Kristiansand (Norvegia) . . .      | 0,5 /70%  |           |
|       |                      | London Regional (Inghilt.) . . .   | 50 /80%   |           |       |                      | Lodz (Polonia) . . .               | 1,65/75%  |           |
|       |                      | Graz (Austria) . . .               | 7 /80%    |           |       |                      | Kiel (Germania) . . .              | 0,25/50%  |           |
|       |                      | Barcellona (Spagna) . . .          | 7,6       |           |       |                      | Malmö (Svezia) . . .               | 0,125/80% |           |
|       |                      | Strasbourg (Francia) . . .         | 11,5 /70% |           |       |                      | Cork (Irlanda) . . .               | 1 /80%    |           |
|       |                      | Brno (Cecoslovacchia) . . .        | 32 /80%   |           |       |                      | Radio-Normandie . . .              | 0,2       |           |
|       |                      | Bruxelles II (Belgio) . . .        | 15 /80%   |           |       |                      | Salisburgo (Austria) . . .         | 0,5 /65%  |           |
|       |                      | Poznan (Polonia) . . .             | 1,35/50%  |           |       |                      | Flessburg (Germania) . . .         | 0,5 /50%  |           |
|       |                      | <b>MILANO</b> . . .                | 7 /70%    |           |       |                      | Budapest II (Ungheria) . . .       | 3         |           |
|       |                      | Parigi P. P. (Francia) . . .       | 60 /80%   |           |       |                      |                                    |           |           |

La potenza delle stazioni viene espressa secondo la definizione raccomandata da U. I. T. R. - Per alcune stazioni mancando i dati relativi si è indicata la potenza secondo la definizione usata araldicamente.  
(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-diffusione di Ginevra)

## Ing. TARTUFARI

Via del Milite, 24 - TORINO - Telefono 46-249

**NOVITÀ. ANTENNA SCHERMATA** - Elimina l'antenna esterna, diminuendo i disturbi e lasciando inalterata la sensibilità dell'apparecchio. È NECESSARIA nei periodi temporaleschi, perché evita i gravi pericoli dell'antenna esterna. Si specifica in elegante custodia contro assegno di L. 30.  
Consulenze tecniche riparazioni radio L. 10 - Calceferro Radio 1932 e Catalogo illustrato apparecchi accessori radio L. 3 (anche in francobolli).

# I NEGOZI RADIOMARELLI



RADIOMARELLI - PALERMO

Ditta « La Radiotecnica » - Via E. Amari, 124, 126, 128 - Telefono 13-215



RADIOMARELLI - PISA

Ditta A. Manetti - Via Vitt. Emanuele, 26 - Telef. 21-34



RADIOMARELLI - AVELLINO

Ditta Giacomo Ruggiero - Piazza Libertà - Telef. 11-39

# RADIOMARELLI